

F I A T D O B L Ó



Э К С П Л У А Т А Ц И Я И О Б С Л У Ж И В А Н И Е

Настоящее Руководство по эксплуатации и техобслуживанию служит для объяснения способов эксплуатации автомобиля.

Для страстных автолюбителей, желающих более углубленно изучить особенности и подробно познакомиться с характеристиками и функциями автомобиля, компания Fiat предоставляет возможность обратиться за справкой в специальный раздел, доступный в электронном формате.

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ ОНЛАЙН**

В тексте Руководства по эксплуатации и техобслуживанию тематические вопросы, по которым в разделе

предусмотрена более подробная информация, обозначены символом  .

Посетите веб-сайт [\*\*www.mopar.eu/owner\*\*](http://www.mopar.eu/owner) для ознакомления с представленной информацией.

В качестве альтернативы для получения данной информации вы можете зайти на сайт [\*\*http://aftersales.fiat.com/elum/\*\*](http://aftersales.fiat.com/elum/).

Бесплатная версия сайта eLUM позволит вам также легко изучить документацию на все модели и исполнения автомобилей, выпускаемые компанией.

Приятного вам чтения и успехов!

## **Уважаемый покупатель!**

Поздравляем вас с приобретением Fiat Doblò и благодарим за ваш выбор.

Данное руководство поможет вам в полной мере оценить качества этого транспортного средства.

При дальнейшем прочтении данного руководства вы найдете информацию, рекомендации и важные предупреждения по эксплуатации автомобиля, которые помогут вам использовать технические преимущества Fiat Doblò в полной мере.

Рекомендуем прочесть руководство полностью перед тем, как впервые сесть за руль вашего автомобиля. Это поможет вам освоить все органы управления, в частности, относящиеся к тормозам, рулевому управлению и коробке передач. В то же время вы сможете понять поведение автомобиля на различных дорожных покрытиях.

В данном руководстве вы найдете характеристики, особые предупреждения и основные сведения по уходу, техобслуживанию, безопасности управления и эксплуатации вашего автомобиля Fiat Doblò.

После внимательного ознакомления с руководством рекомендуется хранить его внутри автомобиля для дальнейших обращений и для сопровождения автомобиля в случае продажи.

В прилагаемой гарантийной книжке приведены описания услуг, которые Fiat предлагает своим клиентам, гарантийный сертификат с указанием условий сохранения гарантии и перечень дополнительных услуг, предназначенных для клиентов компании Fiat.

Мы убеждены, что все это поможет вам лучше познакомиться и оценить достоинства вашего нового автомобиля, а также усилия команды компании Fiat, которая будет оказывать вам необходимое содействие.

Приятного вам чтения и счастливого пути!

**В данном руководстве по эксплуатации и техобслуживанию приведено описание всех версий исполнения Fiat Doblò, поэтому следует учитывать только ту информацию об оснастке, двигателе и исполнении, которая относится к приобретенной вами модели. Информация, содержащаяся в настоящем издании, носит исключительно справочный характер. Компания FCA Italy S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в представленную в настоящем издании модель из соображений технического или коммерческого характера. За более подробной информацией обращайтесь в службу технической поддержки Fiat.**

# ОБЯЗАТЕЛЬНО К ПРОЧТЕНИЮ!

## ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



**Бензиновые двигатели** – заправляйте автомобиль только бензином без содержания свинца с октановым числом (RON) не ниже 95 в соответствии с европейской спецификацией EN228.



**Дизельные двигатели** – заправляйте автомобиль только автомобильным дизельным топливом, соответствующим европейской спецификации EN590. Использование других типов топлива или смесей может непоправимым образом повредить двигатель и привести к утере гарантии в отношении нанесенного ущерба.

**Заправка метаном:** заправляйте автомобиль только автомобильным метаном. Использование других типов топлива или смесей может непоправимым образом повредить двигатель и привести к утере гарантии в отношении нанесенного ущерба. Дополнительные сведения о правильном виде топлива приводятся в параграфе «Заправка автомобиля» главы «Запуск и управление автомобилем».

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



**Исполнения с механической коробкой передач (бензиновые двигатели):** убедитесь в том, что стояночный тормоз взведен; переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение; выжмите до конца педаль сцепления, не нажимая педаль акселератора; поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его как только двигатель заведется.

**Исполнения с механической коробкой передач (дизельные двигатели):** поверните ключ зажигания в положение MAR и дождитесь выключения контрольных ламп  и . После этого поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его сразу же после пуска двигателя.

**Исполнения, оснащенные коробкой передач Comfort-matic:** убедитесь в том, что стояночный тормоз взведен, а рычаг переключения передач находится в положении P (Стоянка) или N (нейтральная передача). Затем нажмите на педаль тормоза, поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его как только двигатель заведется.

**Исполнения, оснащенные коробкой передач Duallogic™:** убедитесь в том, что стояночный тормоз взведен, а рычаг переключения передач находится в положении P (Стоянка) или N (нейтральная передача). Затем нажмите на педаль тормоза, поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его как только двигатель заведется.

## ПАРКОВКА АВТОМОБИЛЯ НА ВОСПЛАМЕНЯЮЩИХСЯ МАТЕРИАЛАХ



Во время работы глушитель с катализатором выхлопных газов сильно нагревается. В связи с этим запрещается парковать автомобиль на поверхности, покрытой травой, сухими листьями, сосновыми иголками и иными воспламеняющимися материалами из-за опасности возгорания.



## **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**



В автомобиле предусмотрена система постоянной диагностики компонентов, связанных с выбросами, с целью обеспечения наилучших условий защиты окружающей среды.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ**



Если после приобретения автомобиля требуется установить принадлежности, для которых необходимо электропитание (что подразумевает риск постепенной разрядки аккумулятора), необходимо обратиться в сервисную сеть компании Fiat. Специалисты компании проведут оценку общей потребляемой мощности и проверят, допускает ли электросистема автомобиля подключение требуемой нагрузки.

## **ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**



Правильное техобслуживание позволяет в течение длительного времени сохранять неизменными эксплуатационные качества автомобиля, характеристики его безопасности и защиты окружающей среды, а также низкие эксплуатационные расходы.

## **УСТРОЙСТВА «КИБЕРБЕЗОПАСНОСТИ»**

Автомобиль оснащен устройствами защиты от информационных атак против бортовых электронных систем, разработанными в соответствии с технологическими стандартами, применяемыми в настоящее время в автомобильной промышленной отрасли. Данные устройства предназначены для сведения к минимуму риска информационных атак или проникновения компьютерных вирусов или других опасных с технологической точки зрения материалов, которые могут нарушить работу автомобиля и/или допустить утечку и/или неуполномоченное распространение личных данных покупателя и/или пользователя автомобиля. Покупатель автомобиля не должен удалять данные устройства защиты от информационных атак, а также вносить в них изменения или нарушать их целостность, поэтому производитель снимает с себя какую-либо ответственность за отрицательные последствия и/или повреждения, которые могут быть нанесены автомобилю и/или его покупателю и/или третьим лицам в результате удаления, изменения или повреждения указанных устройств защиты от информационных атак, произведенных покупателем или пользователем автомобиля.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Каждый раз, когда в тексте присутствуют указания направления для автомобиля (влево/вправо или вперед/назад), подразумевается, что они обозначают направление относительно человека, сидящего на месте водителя. Некоторые случаи, к которым неприменимо это указание, будут особым способом отмечены в тексте.

Рисунки, приведенные в Руководстве, носят ориентировочный характер: это означает, что некоторые детали, приведенные на рисунке, могут не совпадать с деталями вашего автомобиля. Кроме того, данное руководство было разработано для транспортных средств с левосторонним управлением; таким образом, возможно, что на автомобилях с правосторонним управлением некоторые кнопки управления будут соответственно отличаться или будут расположены по-другому (асимметрично приведенным на рисунке).

Чтобы найти главу, содержащую нужную информацию, вы можете обратиться к алфавитному указателю в конце данного Руководства по эксплуатации и техобслуживанию.

Сами главы можно достаточно быстро найти с помощью соответствующего графического канта, расположенного на полях всех нечетных страниц. Через несколько страниц вы найдете перечень условных обозначений, который позволит вам ознакомиться с порядком глав и соответствующих символов на канте. В любом случае текстовое указание соответствующей главы приводится на полях всех четных страниц.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

При чтении этого Руководства по эксплуатации и техобслуживанию вы найдете ряд **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ**, позволяющих предотвратить действия, которые могут повредить ваш автомобиль.

В нем приводятся также **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**, которым необходимо следовать, чтобы избежать ненадлежащего использования компонентов автомобиля, что может привести к ДТП и другим опасным ситуациям.

Поэтому необходимо тщательно соблюдать все рекомендации, указанные в **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯХ** и **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯХ**.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ** и **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ** приводятся в тексте в виде символов:



для обеспечения безопасности людей;



для сохранности автомобиля;



для защиты окружающей среды.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При необходимости эти символы приводятся рядом с заголовком или в конце каждого абзаца и сопровождаются номером. Такой номер указывает на предупреждение, которое находится в конце соответствующего раздела.

### **СИМВОЛЫ**

На некоторых устройствах автомобиля закреплены цветные таблички, символы которых указывают на важные меры предосторожности, которые должны соблюдаться в отношении соответствующего компонента.

Под капотом двигателя находится также сводная табличка с объяснением значений используемых символов.

### **ИЗМЕНЕНИЯ / ВМЕШАТЕЛЬСТВО В КОНСТРУКЦИЮ АВТОМОБИЛЯ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Любое изменение или вмешательство в конструкцию автомобиля может серьезно повлиять на безопасность и ухудшить его сцепление с дорогой, что, в свою очередь, может привести к ДТП с тяжелыми последствиями, вплоть до смертельного исхода находящихся в нем людей.

### **ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИОБРЕТАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ**

Если после приобретения автомобиля пользователь желает установить на нем электрические приборы, которым требуется постоянное электрическое питание (например, радиоприемник, спутниковое противоугонное устройство и проч.), а также любые другие приборы, влияющие на энергобаланс автомобиля, следует обратиться в сервисный центр Fiat, где проверят способность электрической системы автомобиля выдержать дополнительную нагрузку или же определят необходимость дополнить ее аккумулятором повышенной емкости.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Будьте внимательны при установке дополнительных спойлеров, легкосплавных дисков и несерийных колпаков: они могут снизить качество вентиляции тормозов и, соответственно, их эффективность в условиях резких и многократных торможений или во время длинных спусков. Убедитесь в отсутствии препятствий (коврики и проч.) для хода педалей.

### **УСТАНОВКА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ / ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

Электрические/электронные устройства, установленные на автомобиле после его приобретения в рамках службы послепродажного обслуживания, должны иметь обозначение: Компания FCA уполномочивает монтаж приемопередаточных приборов при условии, что их установка будет выполнена безупречно, при соблюдении указаний изготовителя и в специализированном центре.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Установка устройств, вызывающих изменение характеристик автомобиля, может привести к изъятию у водителя прав представителями соответствующих органов власти и к частичной потере гарантии силы по дефектам,

вызванным внесенным изменением или непосредственно/опосредованно с ним связанным неисправностям. Компания FCA отклоняет ответственность за повреждения, вызванные установкой аксессуаров, не входящих в поставку и не рекомендованных компанией FCA, а также установленных не в соответствии с предложенными инструкциями.

**ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ**



**ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ**



**БЕЗОПАСНОСТЬ**



**ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ**



**ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ**



**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД**



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**



**МУЛЬТИМЕДИА**



**АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ**





# ЗНАКОМСТВО С АВТОМОБИЛЕМ

В данном разделе вы можете подробно ознакомиться с вашим новым автомобилем.

В руководстве, которое находится перед вами, принципы устройства и работы автомобиля изложены просто и доступно.

Поэтому мы советуем вам изучить руководство, удобно расположившись в автомобиле, чтобы наглядно увидеть изложенную в руководстве информацию.

КЛЮЧИ .....	10
ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ .....	12
СИСТЕМА FIAT CODE .....	12
ДВЕРИ.....	13
СИДЕНЬЯ.....	18
ПЕРЕГОРОДКИ .....	25
ПОДГОЛОВНИКИ .....	27
РУЛЕВОЕ КОЛЕСО .....	28
ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА .....	28
ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ .....	30
ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА .....	33
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО/ЗАДНЕГО СТЕКЛА ....	34
СИСТЕМА ОБОГРЕВА И ВЕНТИЛЯЦИИ .....	38
КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ.....	40
КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ .....	42
СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ .....	44
КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ .....	45
БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ .....	46
ФАРЫ .....	50

МЕТАНОВОЕ ГАЗОБАЛЛОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (ГБО) (Natural Power).....	51
--	----



## КЛЮЧИ

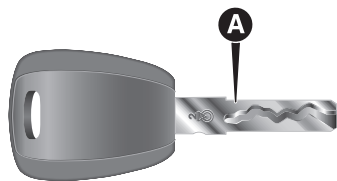


### МЕХАНИЧЕСКИЙ КЛЮЧ

Металлическая часть (А) рис. 1 ключа является фиксированной.

Ключ приводит в действие:

- ☐ замок зажигания;
- ☐ дверные замки;
- ☐ открытие/закрытие пробки топливного бака.



1

FOV0003

### КЛЮЧ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Металлическое жало (А) рис. 2 - рис. 3 убирается в ручку и приводит в действие:

- ☐ замок зажигания;
- ☐ дверные замки;
- ☐ открытие/закрытие пробки топливного бака.

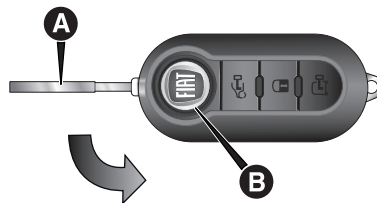
Чтобы извлечь металлическое жало, нажмите кнопку (В) рис. 2 - рис. 3.

Чтобы вновь убрать жало в корпус:

- ☐ держите нажатой кнопку В и поверните металлическое жало (А);
- ☐ отпустите кнопку (В) и полностью поверните металлическое жало (А) так, чтобы услышать щелчок блокировки, подтверждающий правильное закрытие ключа.



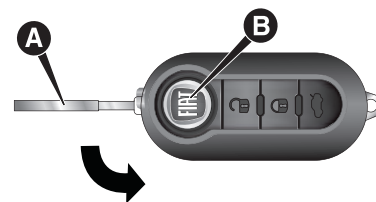
Исполнения Cargo:



2

FOV0004

Исполнения Combi/Panorama:



3

FOV0536

### Модели Cargo рис. 2

Кнопка включает разблокировку передних дверей (включая дверь задка, распашные задние двери и боковые раздвижные двери для исполнений/рынков, где предусмотрено).


Кнопка производит полную блокировку дверей.


Кнопка включает разблокировку двери задка, задних распашных дверей и боковых раздвижных дверей (в зависимости от исполнений).

### Исполнения Combi/Panorama рис. 3

Кнопка включает разблокировку передних дверей (включая дверь задка, распашные задние двери и боковые раздвижные двери для исполнений/рынков, где предусмотрено).



Кнопка  производит полную блокировку дверей.

Кнопка  включает разблокировку двери задка, задних распашных дверей и боковых раздвижных дверей (в зависимости от исполнений).


## УСТРОЙСТВО DEAD LOCK

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Это устройство безопасности, которое блокирует внутренние ручки, препятствуя таким образом открытию дверей изнутри салона в том случае, если сделана попытка взлома (например, разбито стекло).

Устройство dead lock является наилучшей системой защиты от попыток взлома. Поэтому рекомендуется включать его каждый раз, когда нужно покинуть припаркованный автомобиль.

## Включение устройства

Устройство включается автоматически на всех дверях при двойном нажатии на кнопку  на ключе с пультом дистанционного управления.

О выполненном включении устройства сигнализируют 2 вспышки указателей поворота.

Устройство не включается при наличии одной или нескольких плохо закрытых дверей. Это предусмотрено для того, чтобы вошедший в автомобиль через

открытую дверь человек не остался запертым в салоне после закрытия двери.

## Выключение устройства

Устройство автоматически выключается на всех дверях в следующих случаях:

- ☐ в результате операции разблокировки дверей;
- ☐ при повороте ключа зажигания в положение MAR.



## ВНИМАНИЕ

**1) Избегать попадания батареек в желудок** – существует риск получения химического ожога. Ключи содержат небольшую батарейку. При попадании батарейки в желудок она может нанести тяжелые внутренние ожоги и всего за 2 часа привести к летальному исходу. Необходимо хранить новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если отсек для батарейки не закрывается надежно, то следует прервать использование изделия и хранить его в недоступном для детей месте. Если имеются основания считать, что батарейка могла попасть в желудок или в любую другую часть тела, то необходимо немедленно обратиться к врачу. Необходимо немедленно вставить аварийный ключ (где это предусмотрено) в электронный ключ для предотвращения легкого доступа к батарейке.

**2) Нажимайте на кнопку (B), держа ключ на расстоянии от тела, особенно от глаз, и от легко портящихся предметов (например, одежды). Не оставляйте ключ без присмотра, чтобы кто-нибудь, особенно ребенок, не мог взять его в руки и случайно нажать на кнопку.**

**3) После включения устройства dead lock двери автомобиля открыть изнутри нельзя, поэтому, прежде чем выйти, убедитесь, что в автомобиле нет людей.**

**4) Если разрядилась батарейка в ключе с ДУ, устройство можно отключить только с помощью введения металлического жала ключа в замковый цилиндр дверей. В таком случае устройство продолжает действовать только для задних дверей.**



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

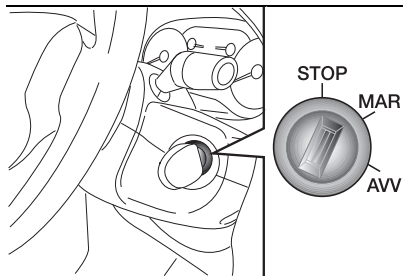
**1) Отработанные батарейки оказывают вредное воздействие на окружающую среду, поэтому их следует выбрасывать в специальные емкости в соответствии с предписаниями законодательной нормы; также батарейки можно сдать в сервисные центры Fiat, которые обеспечат их уничтожение.**



## ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Ключ можно поворачивать в три различных положения рис. 4:

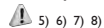
- STOP: двигатель выключен, ключ извлекается, рулевое колесо заблокировано. Некоторые электрические устройства (например, радиоприемник, централизованное закрытие дверей и проч.) могут продолжать работу;
- MAR: положение хода. Все электрические устройства работают;
- AVV: запуск двигателя (неустойчивое положение).



4

FOV0006

Замок зажигания оборудован электронной защитной системой, которая в случае сбоя при запуске двигателя заставляет привести ключ в положение STOP, прежде чем повторять процедуру пуска.



5) 6) 7) 8)

## БЛОКИРОВКА РУЛЯ

### Включение

При устройстве зажигания в положении STOP извлеките ключ и поверните рулевое колесо в положение блокировки.

### Выключение

Слегка поверните рулевое колесо в момент поворота ключа в положение MAR.



### ВНИМАНИЕ

- 5) В случае нарушения целостности замка зажигания (например, вследствие попытки угона), прежде чем продолжать эксплуатацию автомобиля, обратиться в сервисный центр Fiat для проверки работоспособности замка.
- 6) При выходе из автомобиля всегда вынимайте ключ зажигания во избежание случайного включения устройств автомобиля посторонними лицами. Не забывайте взводить стояночный тормоз. Если автомобиль припаркован на подъеме, включите первую передачу; если автомобиль припаркован на спуске, включите передачу заднего хода. Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
- 7) Никогда не вынимайте ключ, когда автомобиль находится в движении. При первом же повороте рулевое колесо автоматически заблокируется. Это правило действует всегда, включая ситуации буксировки автомобиля.

- 8) Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противоугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к несоответствию автомобиля условиям омологации.

## СИСТЕМА FIAT CODE



### КРАТКО


Для защиты от угона автомобиль оборудован электронной системой блокировки пуска двигателя. Система приходит в действие автоматически при извлечении ключа из замка зажигания.

В каждом ключе предусмотрено электронное устройство, которое модулирует сигнал, подаваемый в процессе запуска от встроенной в замок зажигания антенны. Этот сигнал представляет собой "пароль", который изменяется при каждом запуске. Такой сигнал позволяет блоку управления распознать ключ и дать разрешение на запуск.



1)



## Неисправности в работе



Если во время запуска система не узнает код, на панели приборов загорается контрольная лампа  вместе с появлением на дисплее сообщения (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения").

В таком случае поверните ключ в положение **STOP** и затем в положение **MAR**; если блокировка сохраняется, попробуйте завести двигатель другими ключами в комплекте. Если и в этом случае запуск двигателя остается невозможным, необходимо обратиться в сервисную сеть Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** У каждого ключа есть свой код, который должен быть внесен в память контрольного модуля системы. Для введения в память кода новых ключей (максимум 8) обратитесь в сервисный центр Fiat.

## Включение контрольной лампы во время движения

 Если загорается контрольная лампа  это означает, что система выполняет самодиагностику (например, из-за падения напряжения).

 Если контрольная лампа  продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр Fiat.




## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


*1) Сильные удары автомобиля могут повредить электронные компоненты ключа. Для обеспечения оптимальной эффективности электронных устройств внутри ключей не оставляйте их под воздействием прямых солнечных лучей.*

## ДВЕРИ


### ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ



#### Блокировка дверей снаружи

Блокировка замков дверей активируется, только если все двери закрыты. Если одна или более дверей открыты нажатием на кнопку  дистанционного управления, указатели поворота начинают быстро мигать в течение 3-х секунд.

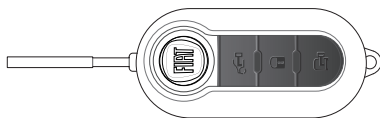
Поворотом металлического жала в замке двери водителя по часовой стрелке можно блокировать все двери автомобиля. Быстрым двойным нажатием кнопки  на пульте ДУ включается устройство dead lock (см. параграф "Устройство dead lock").

#### Разблокировка дверей снаружи

Кратко нажмите кнопку  для разблокировки на расстоянии только передних дверей (исполнения Cargo), при этом происходит ограниченное

таймером включение внутренних передних потолочных светильников и двойная вспышка указателей поворота. Нажмите  до разблокировки грузового отсека (исполнение Cargo); при этом происходит ограниченное таймером включение внутренних задних потолочных светильников и двойная вспышка указателей поворота. Поворотом металлического жала в замке двери водителя против часовой стрелки можно разблокировать только передние двери автомобиля. Кратко нажмите кнопку , чтобы произошла разблокировка всех дверей (исполнение Doblò/Doblò Combi), при этом происходит ограниченное таймером включение внутренних потолочных светильников и двойная вспышка указателей поворота. Поворотом металлического жала в замке двери водителя против часовой стрелки можно разблокировать все двери автомобиля.



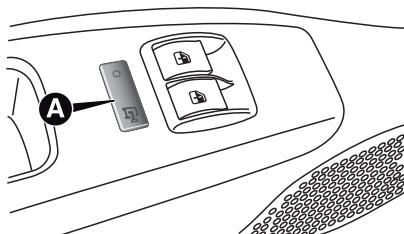


5

FOV0046

### Разблокировка грузового отсека изнутри автомобиля (исполнение Cargo)

Нажатием кнопки (A) рис. 6 (исполнения Cargo) выполняется разблокировка дверей грузового отсека (задние распашные двери/дверь задка и боковые раздвижные двери) изнутри автомобиля. Горящий световой индикатор указывает на блокировку грузового отсека.



6

FOV0022

## БОКОВЫЕ РАЗДВИЖНЫЕ ДВЕРИ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Боковая раздвижная дверь в исполнениях Cargo оборудована пружинной защелкой, останавливающей движение раскрытия двери в конце хода: чтобы заблокировать защелку, прижмите дверь к ограничителю; чтобы отпустить защелку, резко потяните ее на себя. Всегда проверяйте фиксацию двери механизмом удержания в полностью открытом положении.

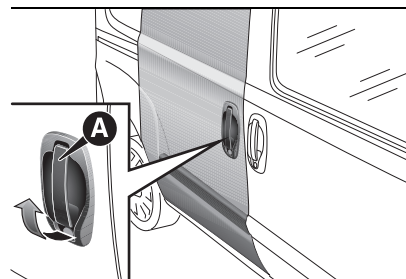
9) 10) 11) 12)

2)

### Открытие/закрытие снаружи

Открытие: поверните металлическое жало ключа в замке и потяните за ручку (A) рис. 7 в указанном стрелкой направлении; сдвиньте дверь в сторону задней части автомобиля до упора и срабатывания защелки.

Закрытие: сдвиньте ручку (A) рис. 7 в сторону передней части автомобиля. Поверните металлическое жало ключа в сторону закрытия.

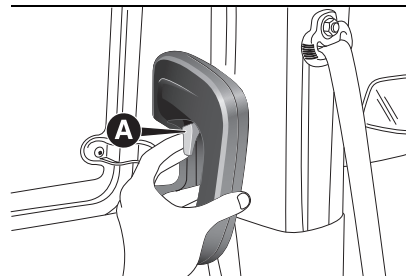


7

FOV0085

### Открытие/закрытие изнутри (исполнения Doblò/Doblò Combi)

Открытие: нажмите на устройство (A) рис. 8 для разблокировки двери, потяните за ручку и сдвиньте дверь в сторону задней части автомобиля до упора и срабатывания защелки. Закрытие: нажмите на устройство (A) рис. 8 для разблокировки двери, а затем сдвиньте ее в сторону передней части автомобиля.



8

FOV0382

## БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЕТЕЙ

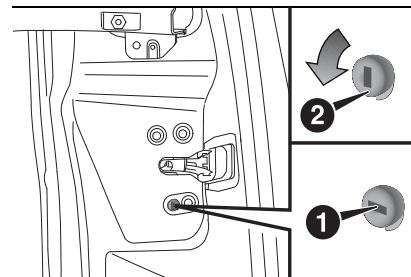
Устройство предупреждает раскрытие боковых раздвижных дверей из салона автомобиля.

Устройство рис. 10 может быть включено только при открытой боковой раздвижной двери автомобиля:

- ☐ положение 1 – устройство включено (замок двери заблокирован);
- ☐ положение 2 – устройство выключено (дверь можно открыть изнутри).

Устройство блокировки остается включенным даже при электрической разблокировке дверей.

 13)



9

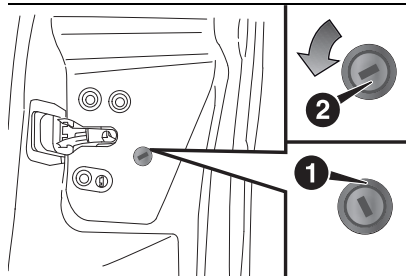
F0V0186

## УСТРОЙСТВО KEY EMERGENCY LOCK (KEL)

Боковые раздвижные двери оборудованы устройством, которое позволяет их закрыть в случае

отсутствия электроэнергии. Устройство включается с открытыми раздвижными боковыми дверями следующим образом рис. 10:

- ☐ положение 2 – устройство выключено (двери разблокированы);
  - ☐ положение 1 – устройство включено (по часовой стрелке), дверь заблокирована. Устройство отключается и позволяет открыть двери указанным ниже образом в случае восстановления подачи электроэнергии:
- ☐ пультом ДУ или
- ☐ ключом в защелке замка передней двери, если не восстанавливается подача электроэнергии;
  - ☐ открытие двери со стороны водителя ключом в защелке замка; открытие других дверей (со стороны пассажира и боковой раздвижной двери) ручкой изнутри.



10

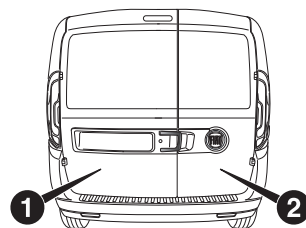
F0V0383

## ЗАДНИЕ ДВУСТВОРЧАТЫЕ ДВЕРИ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Задние двустворчатые двери рис. 11 оснащены защитным устройством, препятствующим их непроизвольному открытию более чем на 90°.

Для полного открытия дверей на 180° необходимо использовать специальное устройство блокировки/разблокировки (А) рис. 12 (предусмотрено по одному на каждую сторону).



11

F0V0519

### Открытие от 90° до 180°

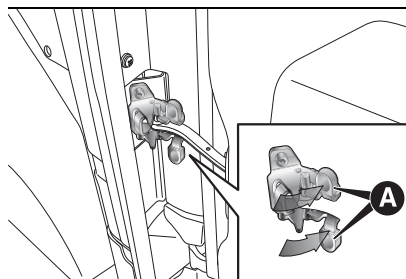
Последовательность выполнения операций:

- ☐ откройте дверь до ее механической блокировки примерно на 90°, не нажимая на устройство разблокировки (А) рис. 12;
- ☐ только по достижении положения максимального открытия двери



нажмите на устройство разблокировки (А), как показано на рис. 12;

□ удерживая устройство нажатом, продолжите открытие двери более чем на 90° до полного освобождения тяги (В) механизма разблокировки (С) рис. 13.



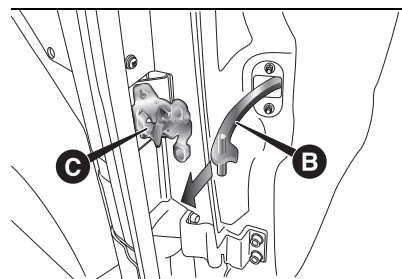
12

F0V0067

### Заккрытие от 180° до 90°

Последовательность выполнения операций:

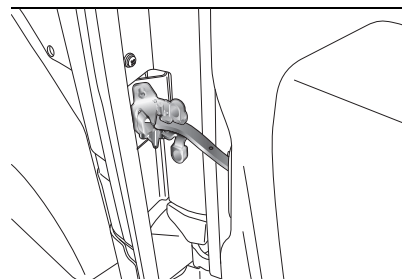
□ выполните движение закрытия двери, не нажимая на устройство разблокировки так, чтобы тяга (В) зафиксировалась на механизме разблокировки (С), как показано на рис. 14.



13

F0V0397

В результате устройство блокировки/разблокировки вновь будет препятствовать непроизвольному открытию двери более чем на 90°.



14

F0V0529


Нажатием на защелку в двери можно:


□ для исполнений Cargo с распашной дверью: централизованная разблокировка грузового отсека (боковые раздвижные двери + задние распашные двери), централизованная блокировка всех дверей;

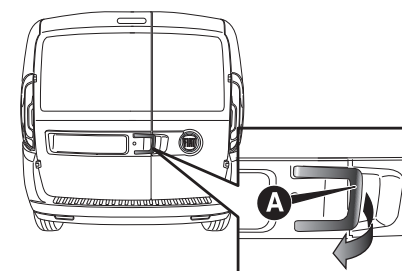
□ для исполнений Doblò/Doblò Combi с распашной дверью: местная разблокировка/блокировка.



### Открытие/закрытие первой створки снаружи

Чтобы открыть дверь, поверните металлическое жало ключа в замке или нажмите кнопку  на пульте ДУ, а затем потяните за ручку (А) рис. 15 в направлении, показанном стрелкой.

Чтобы закрыть дверь, поверните металлическое жало ключа в сторону закрытия замка или нажмите кнопку  на пульте ДУ.

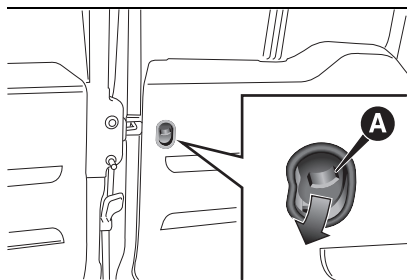


15

F0V0518

### Аварийное открытие первой створки из салона автомобиля

Изнутри салона нажмите на устройство (А) рис. 16.



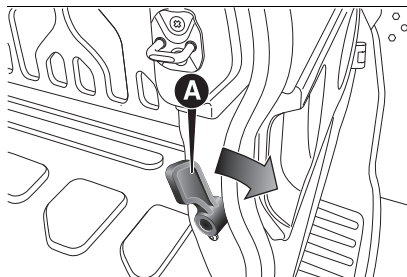
16

F0V0080

### Открытие второй створки

Открыв первую створку, потяните за ручку (А) рис. 17 в указанном стрелкой направлении.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Открывайте ручку (А) рис. 17 только в направлении, указанном на рисунке.



17

F0V0078

## ОТКРЫВАЮЩИЙСЯ КОЗЫРЕК КРЫШИ

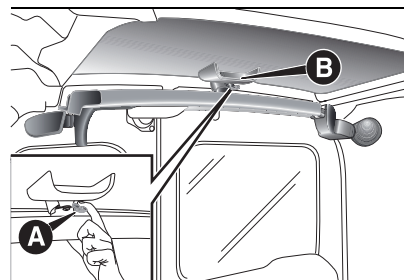
(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Использование козырька крыши

- Откройте распашные двери.
- Опустите на рычажок (А) рис. 18 и держите его опущенным до тех пор, пока замок не зайдет за перекладину.
- Открытие должно выполняться обеими руками, при этом необходимо сопровождать ход открытия козырька с помощью рукоятки (В) рис. 18;
- Чтобы закрыть козырек, потяните его вниз за специальную рукоятку (В).

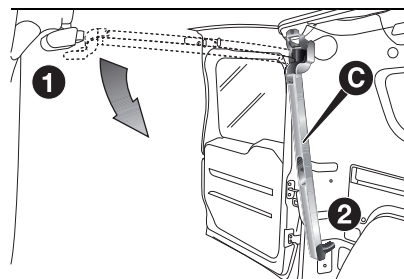
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Козырек остается открытым во время движения на скорости не более 110 км/час.

При открытом козырьке при необходимости можно опустить перекладину (С), сопроводив ее из положения (1) в положение (2) рис. 19. Чтобы разомкнуть блокировку перекладки и опустить ее, нажмите на рычажок (D) рис. 20 при открытых задних дверях.



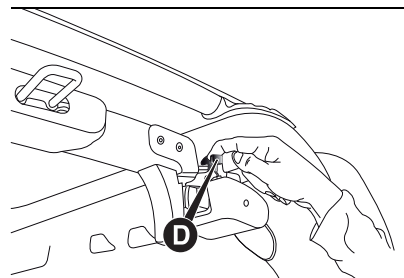
18

F0V0526



19

F0V0527



20

F0V0528







## ВНИМАНИЕ

**9)** Перед открытием любой двери убедитесь, что это действие выполняется в условиях полной безопасности.

**10)** Во время заправки с открытой крышкой топливного бака левую боковую раздвижную дверь открывать нельзя. Следите, чтобы дверца пробки топливного бака была закрыта во время открытия / закрытия боковой раздвижной двери во избежание повреждений.

**11)** В автомобиле, остановленном на уклоне дороги, не оставляйте раздвижную дверь, блокированную в открытом положении; непроизвольный толчок может разблокировать замок и привести дверь в движение.

**12)** Прежде чем оставить припаркованный автомобиль с открытыми раздвижными дверями, всегда проверяйте включение блокировки.

**13)** При перевозке детей в автомобиле пользуйтесь системой блокировки дверей всегда.

**14)** Приводы пружинного механизма обеспечивают наибольший комфорт эксплуатации; случайное столкновение или сильный порыв ветра могут расцепить пружины и произвольно закрыть створки двери.

**15)** Полностью закройте правую распашную створку двери и затем левую распашную створку. Никогда не закрывайте обе створки одновременно.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**2)** Прежде чем приступать к заправке автомобиля топливом, проверьте, чтобы левая боковая раздвижная дверь была полностью закрыта; в противном случае можно повредить саму дверь и систему блокировки перемещения двери действующей во время заправки крышкой топливного бака.

## СИДЕНЬЯ

### СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

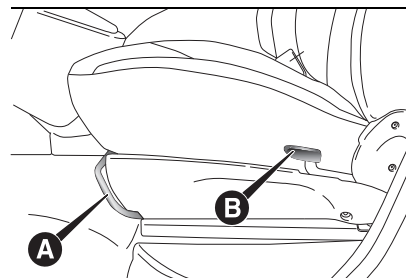
(для исполнений Cargo, где предусмотрено)



16)

### Регулировка сидений в продольном направлении

Поднимите рычаг (A) рис. 21 и сдвиньте сиденье вперед или назад: в положении управления автомобилем руки должны быть слегка согнуты, а кисти должны лежать на ободе рулевого колеса.



21

FOV0210



17)

### Регулировка наклонной спинки

Поднимите рычаг (B) рис. 21 и, слегка отодвинув спину от спинки сиденья, сопроводите движение спинки до нужного положения.

### СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ

(для исполнений Doblò/Doblò Combi/Cargo, где предусмотрено)



16)

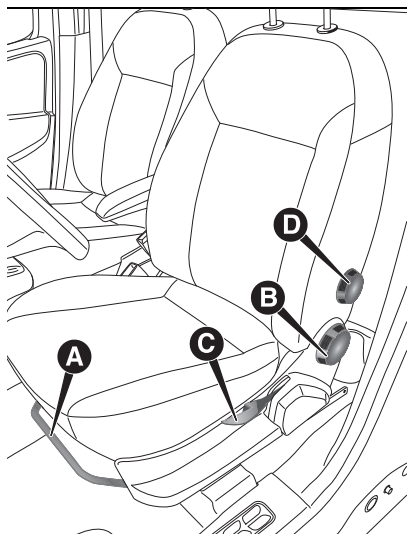
### Продольная регулировка

Поднимите рычаг (A) рис. 22 и сдвиньте сиденье вперед или назад: в положении управления автомобилем руки должны лежать на ободе рулевого колеса.



17)





22

F0V0013

### Регулировка наклона спинки

Поверните рукоятку (B) рис. 22.

### Регулировка по высоте сиденья водителя

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

С помощью рычага (C) рис. 22 можно поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья, чтобы добиться наилучшего и наиболее комфортного положения для управления автомобилем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для выполнения регулировки обязательно сядьте на сиденье.

### Регулировка спинки сиденья водителя

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

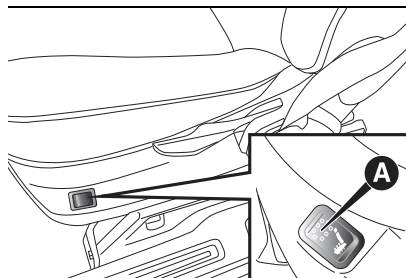
Поверните рукоятку (D) рис. 22 для достижения наиболее удобного положения спины на спинке сиденья.

### Подогрев сидений

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

С ключом зажигания в положении MAR, нажмите на кнопку (A) рис. 23, чтобы включить/выключить функцию.

Включение подогрева обозначается встроенной в кнопку контрольной лампой.



23

F0V0208

## СКЛАДЫВАЮЩЕЕСЯ И УБИРАЮЩЕЕСЯ ПАССАЖИРСКОЕ СИДЕНЬЕ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В некоторых исполнениях Cargo сиденье пассажира складывается и убирается.



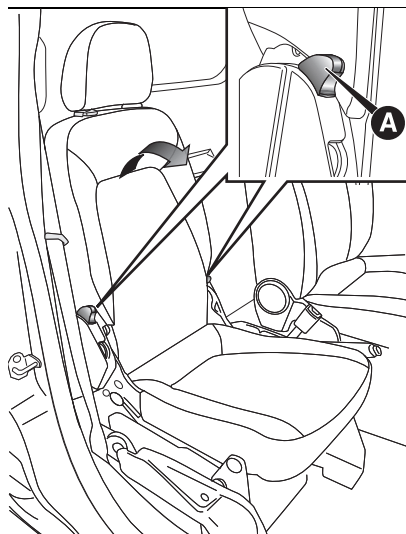
Отведите сиденье полностью назад, чтобы сложить его, не задев приборный щиток.

### Складывание сиденья

Порядок действий при складывании сиденья:

- ☐ откройте дверь со стороны пассажира
- ☐ нажмите на рычаги (A) и откиньте спинку сиденья вперед в показанном стрелкой направлении;

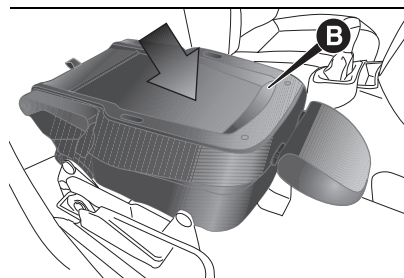




24

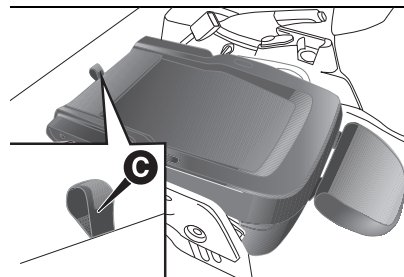
F0V0142

- затем нажмите на спинку (B) рис. 25, чтобы сиденье оказалось полностью сложенным в виде столика;
- потяните за язычок (C) рис. 26 и дополнительно нажмите на спинку, чтобы окончательно сложить сиденье.



25

F0V0143



26

F0V0144

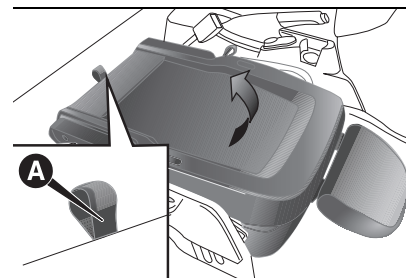
### Установка сиденья в исходное положение

Установка сиденья в исходное положение:

- потяните за язычок (A) рис. 27 и поднимите спинку;
- с помощью рычагов (B) рис. 28 дополнительно поднимите сиденье.

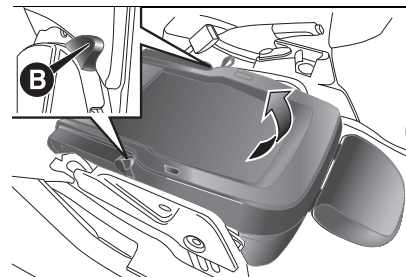


(19) 20)



27

F0V0145



28

F0V0146

### ДОСТУП К ЗАДНИМ СИДЕНЬЯМ

(исполнения Doblò и Doblò Combi)

Для доступа к задним сиденьям откройте одну из боковых раздвижных дверей (см. описание в параграфе "Двери" настоящего раздела).

## СКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНЬЯ В ВИДЕ СТОЛИКА

(исполнения Doblò и Doblò Combi, где предусмотрено)

В некоторых исполнениях предусмотрено сиденье, складывающееся в виде столика.

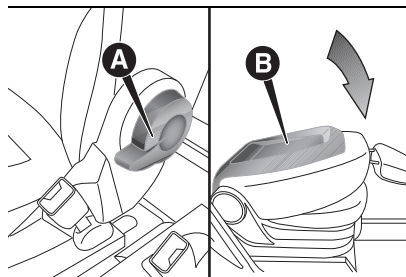


Отведите складное сиденье полностью назад, чтобы полностью сложить его, не задев приборный щиток.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Сиденье можно складывать только при отсутствии пассажиров на задних местах.

Складывание сиденья:

- ☐ откройте дверь со стороны пассажира
- ☐ нажмите на рычаг (А) рис. 29 и откиньте спинку сиденья вперед в показанном стрелкой направлении;
- ☐ нажмите на спинку (В) рис. 29, чтобы сиденье оказалось полностью сложенным в виде столика; Установка сиденья в исходное положение:
- ☐ с помощью рычага (А) рис. 29 поднимите спинку.



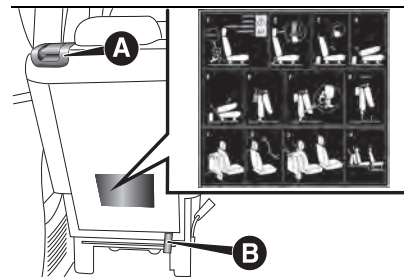
29

FOV0201

## СМЕЩЕНИЕ СИДЕНИЙ 3-го РЯДА

Последовательность выполнения операций:

- ☐ полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- ☐ сдвиньте в сторону ремень безопасности и проверьте, чтобы ленты были полностью расправлены и не скручены;
- ☐ поднимите стопорный рычаг (А) рис. 30 спинки и опрокиньте ее вперед. Поднятие рычага обозначается красной полосой;
- ☐ потяните за ленту (В) рис. 30, расположенную позади спинок сидений, и опрокиньте сиденья и спинки вперед, как показано на рис. 31.



30

FOV0633



31

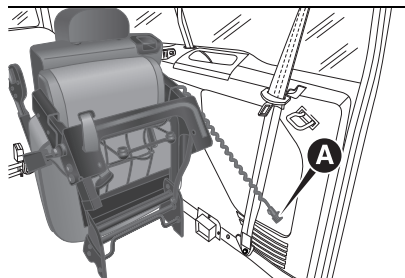
FOV0408

**ПРИМЕЧАНИЕ** На сдвоенных сиденьях предусмотрены эластичные резинки, зацепленные за нижний край подушки, которые крепят опрокинутое сиденье к стойке подголовника заднего сиденья 2-го ряда (см. табличку на спинке сиденья рис. 30).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Как показано на рис. 32, при опрокидывании вперед сиденья нет необходимости в отсоединении электрического разъема (А), поскольку



спиральный кабель не препятствует движению сиденья.



32

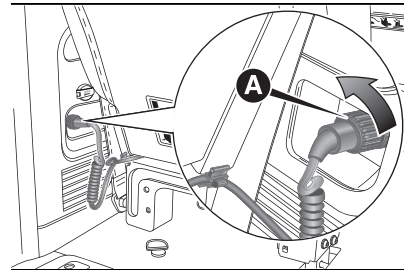
FOV0720

### СНЯТИЕ СИДЕНИЙ 3-го РЯДА

Последовательность выполнения операций:

- снимите подголовники заднего сиденья;
- выньте ролик шторы из гнезда;
- сдвиньте в сторону ремень безопасности и проверьте, чтобы ленты были полностью расправлены и не скручены;
- поднимите стопорный рычаг (A) рис. 30 спинки и опрокиньте ее вперед. Поднятие рычага обозначается красной полосой;
- найдите электрическое соединение сиденья рис. 33, подключенное к автомобилю с левой (для левого сиденья) или правой (для правого сиденья) стороны;

- поверните против часовой стрелки (до фиксации) кольцо (A), имеющееся на соединении сиденья, вытяните и отсоедините кабель;



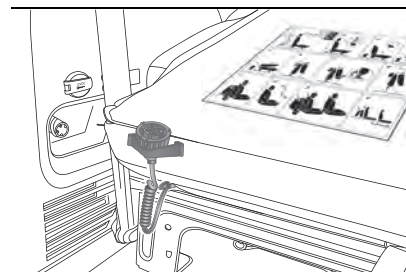
33

FOV0631

- закрепите соединение эластичной лентой рис. 34, расположенной на спинке в нижней левой (для левого сиденья) или правой (для правого сиденья) части;

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда отключайте соединение и закрепляйте его на сидении при помощи специальной ленты во избежание его повреждения во время движения сидения.

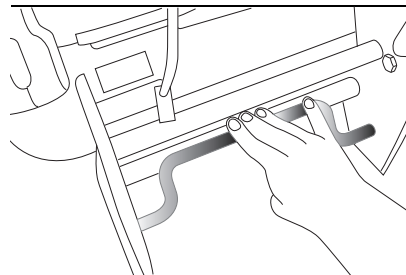
**ПРИМЕЧАНИЕ** Всегда вновь подключайте электрическое соединение двух сидений 3-го ряда при их установке на свое место в автомобиле.



34

FOV0632

- потяните ленту (B) рис. 30, расположенную с задней стороны спинки сидений и опрокиньте вперед сиденья и спинки.
- установите подголовники в отверстия под подушкой для стоек;
- нажмите на рычаг, как показано на рис. 35;
- отделите сиденье от креплений в полу.



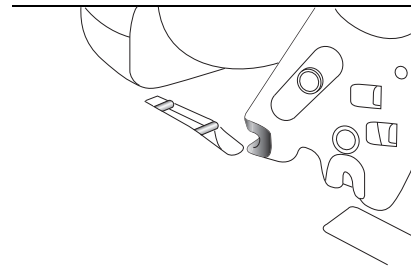
35

FOV0206

## ОБРАТНАЯ УСТАНОВКА СИДЕНИЙ 3-го РЯДА

Последовательность выполнения операций:

- вставьте крюки крепления к полу рис. 36;

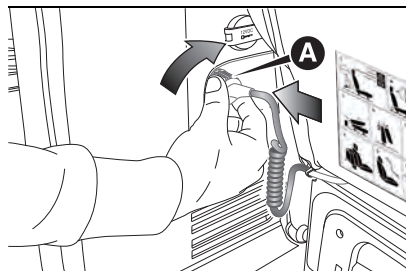


36

F0V0207

- нажмите на рычаг, как показано на рис. 35, и потяните его, убедившись, что сиденье правильно закреплено;
- найдите электрическое соединение сиденья, закрепленное эластичной лентой рис. 34, имеющейся в нижней левой (для левого сиденья) или нижней правой (для правого сиденья) части спинки;
- потяните за эластичную ленту рис. 34 и отсоедините электрический разъем сиденья;
- протяните проводку, выходящую из сиденья, до разъема автомобиля, расположенного с левой (для левого сиденья) или с правой (для правого сиденья) стороны рис. 37;

- подключите разъем сиденья (А) к разъему на автомобиле и поверните по часовой стрелке (до фиксации) кольцо на соединении сиденья;



37

F0V0634

- достаньте подголовник из-под подушки сиденья;
- опрокиньте подушку сиденья и спинку;
- установите подголовники в исходное положение;
- установите ролик шторки в исходное положение.

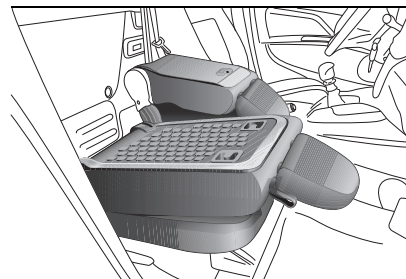
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Убедитесь, что сиденье хорошо закреплено к креплениям в полу, а рычаг (А) рис. 30 закрыт (красная полоса не видна).

## ДВУХМЕСТНОЕ ПЕРЕДНЕЕ СИДЕНЬЕ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)



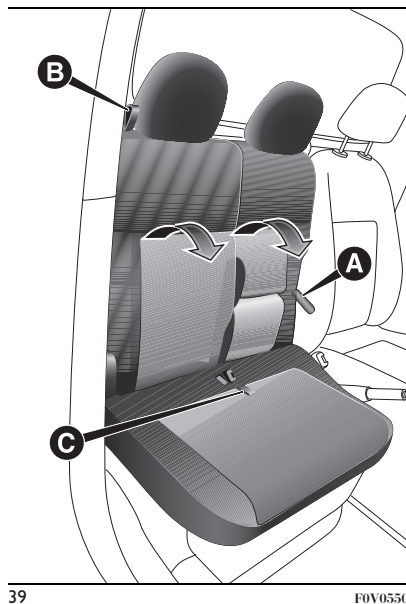
Некоторые исполнения автомобиля оборудованы передним сиденьем со складной спинкой для центрального и бокового пассажира. Чтобы сложить спинки, потяните за язычок (А) или (В) рис. 39: таким образом сложится соответственно центральная или боковая часть сиденья рис. 38.



38

F0V0551

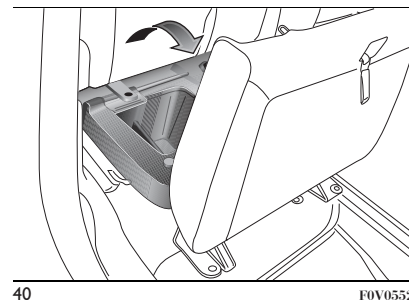




На центральной спинке сиденья предусмотрен зажим для крепления документов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем складывать спинку центрального сиденья, необходимо полностью опустить подголовник, чтобы он не мешал рычагу переключения передач в некоторых положениях.

Кроме того, потянув за язычок (С) рис. 39, можно поднять единую для центрального и бокового сидений подушку, чтобы получить доступ к специальному отсеку для предметов рис. 40.



### ВНИМАНИЕ

**16)** Любые регулировочные операции должны выполняться, только когда автомобиль остановлен.

**17)** Следует отпустить регулировочный рычаг и обязательно убедиться, что сиденье не двигается по направляющим при попытках сдвинуть его вперед и назад. Отсутствие такой блокировки может привести к неожиданному смещению сиденья и к потере контроля над автомобилем.

**18)** Закрывайте ящик панели приборов перед тем, как складывать полностью убирающееся переднее пассажирское сиденье, во избежание повреждений.

**19)** Пространство, образующееся, когда пассажирское сиденье полностью сложено, нельзя использовать в качестве грузового отсека. Поэтому во время движения рекомендуется убрать или закрепить имеющиеся там предметы, чтобы они не мешали и не создавали опасность в процессе управления автомобилем.

**20)** При отсутствии перегородки между кабиной и грузовым отсеком предметы и габаритные грузы могут частично занимать место пассажира в салоне. Прочно закрепите такие предметы за специальные крепежные крюки и проверьте, чтобы они не мешали и не создавали опасность в процессе управления автомобилем.

**21)** Закрывайте ящик панели приборов перед тем, как складывать переднее пассажирское сиденье в виде столика, во избежание повреждений.

**22)** Прежде чем использовать сиденья третьего ряда во время движения, убедитесь, что сиденья во втором ряду находятся в положении движения и хорошо закреплены (см. специальную таблицу рис. 31).

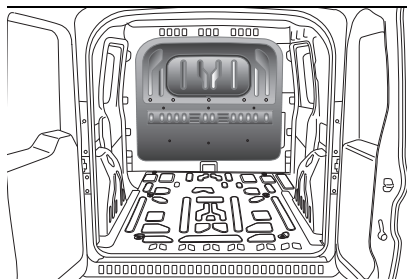
## ПЕРЕГОРОДКИ

### СТАЦИОНАРНАЯ ЛИСТОВАЯ ПЕРЕГОРОДКА

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

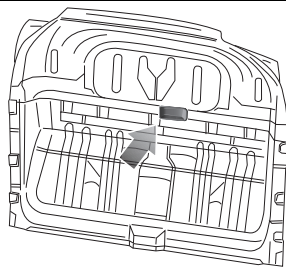
Отделяет переднюю часть салона от грузового отсека рис. 41.

В моделях, оснащенных передним трехместным сиденьем, перегородка оборудована втягивающим механизмом рис. 42 для ремня безопасности центрального места.



41

F0V0102



42

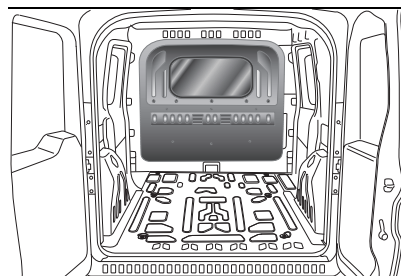
F0V0620

### СТАЦИОНАРНАЯ ЗАСТЕКЛЕННАЯ ПЕРЕГОРОДКА

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

По центру оборудована стеклом, позволяющим следить за устойчивостью перевозимого груза рис. 43.

В моделях, оснащенных передним трехместным сиденьем, перегородка оборудована втягивающим механизмом рис. 42 для ремня безопасности центрального места.



43

F0V0103

### РАЗДВОЕННАЯ ПОВОРОТНАЯ ПЕРЕГОРОДКА

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

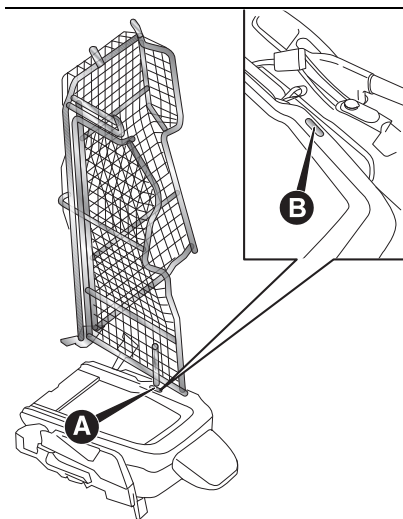
В случае необходимости в перевозке длинных и габаритных грузов можно демонтировать панель со стороны пассажира и закрепить ее со стороны водителя, действуя следующим образом рис. 44:

- опрокиньте убирающееся складное сиденье пассажира (см. описание выше);
- внутри грузового отсека поверните стопорный крюк, демонтируйте панель, освободив ее от 4-х штырей со стороны пассажира и насадите панель на штыри (B) со стороны водителя; поверните стопорный крюк (A).

Для установки перегородки в исходное положение выполните операции в обратном описанному порядке.







44

F0V0219

### РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ ПЕРЕГОРОДКА ТРУБЧАТОЙ КОНСТРУКЦИИ СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ

(для исполнений с трехместным  
передним сиденьем)

В исполнениях с трехместным  
передним сиденьем предусмотрена  
неподвижная лестница рис. 45, которая  
защищает только водителя в случае  
нестабильности перевозимого груза.



45

F0V0577

### ЦЕЛЬНАЯ РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ РЕШЕТЧАТАЯ ПЕРЕГОРОДКА

(для исполнений/рынков, где  
предусмотрено)

Для исполнений с трехместным  
передним сиденьем можно заказать  
цельную разделительную перегородку  
рис. 46 для защиты всех находящихся в  
автомобиле людей.



46

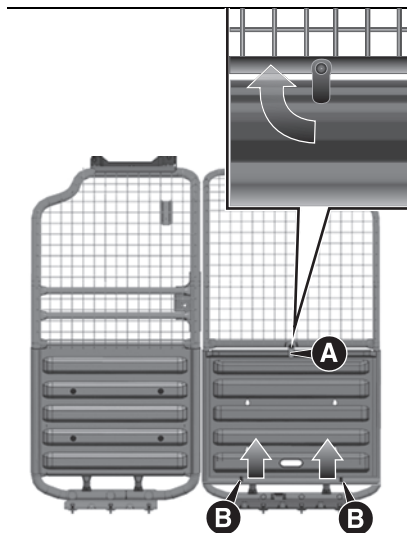
F0V0578

В случае необходимости в перевозке  
длинных грузов можно убрать панель

со стороны пассажира и положить ее  
сверху панели со стороны водителя;  
для этого:

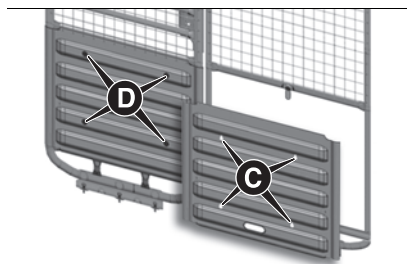
- ☐ сложите складное сиденье  
пассажира;
- ☐ в грузовом отсеке поверните на 90°  
против часовой стрелки стопорный  
крюк (A) рис. 47;
- ☐ поднимите панель, отсоединив ее от  
штырей (B) рис. 47;
- ☐ положите панель на панель  
со стороны водителя, совместив  
отверстия (C) рис. 48 на снятой панели  
со стопорными штырями (D) рис. 48,  
имеющимися на панели со стороны  
водителя.





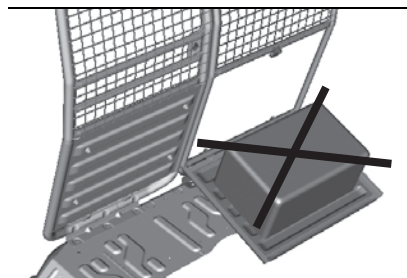
47

F0V0602



48

F0V0603



49

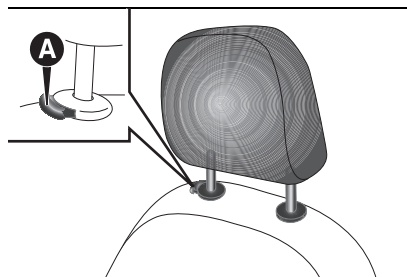
F0V0604

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание повреждений не кладите грузы на перевернутую панель рис. 49 и не оставляйте саму панель в перевернутом положении.

## ПОДГОЛОВНИКИ

### ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

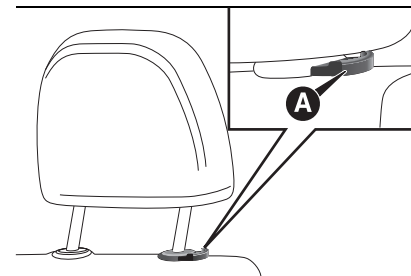
Подголовники регулируются по высоте и фиксируются в нужном положении автоматически.



50

F0V0105

Исполнение с двухместным передним сиденьем рис. 51:



51

F0V0553

### Регулировка

□ Верхнее положение: приподнимите подголовник до характерного щелчка блокировки.

□ нижнее положение: нажмите кнопку (A) рис. 50 - рис. 51 и опустите подголовник.

⚠ 23) 24)

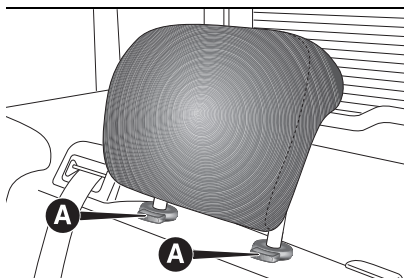
### ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В рабочем положении задние подголовники должны быть подняты вверх.

Чтобы вернуть подголовники в нерабочее положение, нажмите кнопки (A) рис. 52 и опустите подголовники, чтобы они встали в исходное положение на спинке сиденья.





52

F0V0119

Чтобы выставить подголовники в верхнее положение, поднимите их полностью вверх (в положение использования), пока не услышите щелчок.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При использовании задних сидений подголовники должны всегда находиться в верхнем положении.



### ВНИМАНИЕ

**23)** Регулировку следует выполнять только при полной остановке автомобиля и при выключенном двигателе. Положение подголовников должно быть отрегулировано так, чтобы на них опиралась голова, а не шея. Только в таком случае подголовники выполняют свою защитную функцию.

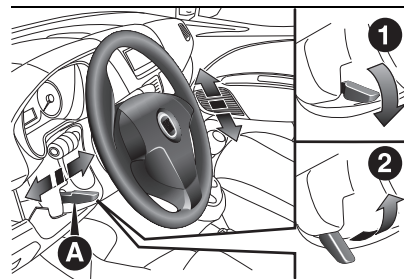
**24)** Чтобы максимально использовать защитное действие подголовников, отрегулируйте положение спинки сиденья

таким образом, чтобы торс был в прямом положении, а голова находилась как можно ближе к подголовнику.

## РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

На всех исполнениях рулевое колесо регулируется по вертикали и по оси. Регулировка выполняется следующим образом:

- отпустите рычаг (A) рис. 53, сдвинув его вперед (положение 1);
- отрегулируйте положение рулевого колеса;
- заблокируйте рычаг (A) рис. 53, потянув его к рулевому колесу (положение 2).



53

F0V0014

25) 26)



### ВНИМАНИЕ

**25)** Регулировку следует выполнять только при полной остановке автомобиля и при выключенном двигателе.

**26)** Категорически запрещается самовольно производить какие бы то ни было операции по замене узлов с последующим повреждением рулевого управления или рулевой колонки (например, установка противоугонной системы), что помимо ухудшения эксплуатационных качеств транспортного средства и потери на него гарантии, может привести к несоответствию автомобиля условиям омологации.

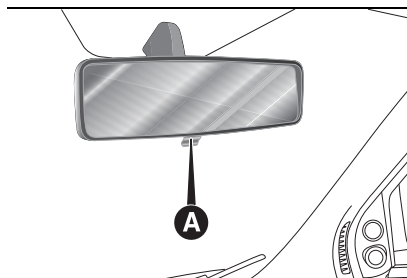
## ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

### ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Зеркало оснащено защитным механизмом, который отсоединяет его при резком столкновении с пассажиром.

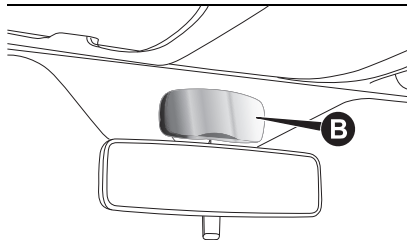
С помощью рычага (A) рис. 54 можно отрегулировать зеркало в двух положениях: обычном или противоослепляющем.



54

F0V0125

Некоторые исполнения могут быть оборудованы салонным зеркалом (B) рис. 55 для надзора за детьми.



55

F0V0542

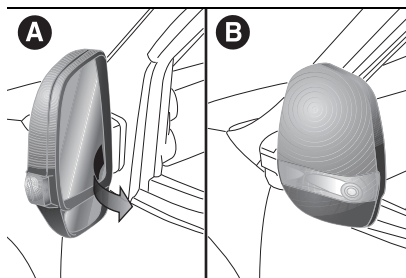
## НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА

### Сложение зеркала вручную

В случае необходимости (например, когда размеры зеркал создают затруднения в узком проезде) зеркала можно сложить, переведя их из положения (A) рис. 56 в положение (B).



27)

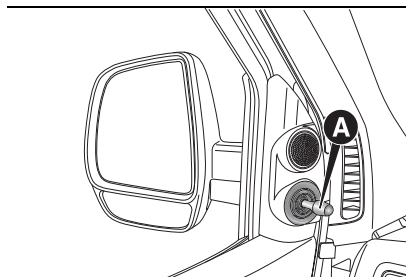


56

F0V0084

### Ручная регулировка

Изнутри салона нажмите на устройство (A) рис. 57.



57

F0V0120

### Электрическая регулировка

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Регулировка наружных зеркал возможна только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Последовательность выполнения операций:

- переключателем (A) рис. 58 выберите зеркало (правое или левое), положение которого нужно отрегулировать;
- поворотом переключателя (A) в положение (B) выполняется регулировка наружного левого зеркала заднего вида;
- поворотом переключателя (A) в положение (D) выполняется регулировка наружного правого зеркала заднего вида;

После завершения регулировки установите переключатель (A) в промежуточное положение блокировки (C).

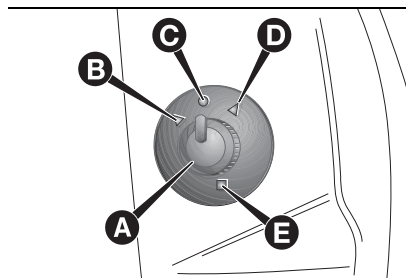
### Электрическое складывание зеркал

Складывание наружных зеркал возможно только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Для приведения зеркал в закрытое состояние установите переключатель (A) рис. 58 в положение (E).

Чтобы привести зеркала в необходимое для движения положение, приведите переключатель A в положение C.





58

FOV0560



### ВНИМАНИЕ

**27)** Во время движения зеркала должны всегда находиться в положении (А) рис. 56. Будучи скривленными, наружные зеркала заднего вида слегка искажают восприятие расстояния.

## ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

### КРАТКО

На левом подрулевом переключателе собраны устройства управления наружным освещением автомобиля. Наружное освещение возможно только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

При включении наружного освещения включается подсветка панели приборов и органов управления.

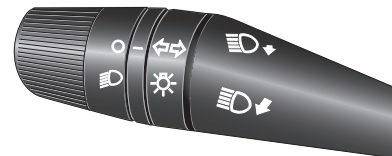
### ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ (D.R.L.)

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Когда ключ зажигания находится в положении MAR, а кольцо регулятора в положении **O**, автоматически включаются дневные ходовые огни. При этом другие лампы и внутреннее освещение автомобиля не горят. В автомобилях для некоторых рынков функция автоматического включения дневных ходовых огней может быть включена/отключена с помощью меню на дисплее (см. параграф "Цифровой/многофункциональный дисплей" в этом разделе). Если функция дневных ходовых огней отключена,

при повороте кольца регулятора в положение **O** огни не включаются. Если дневные ходовые огни включены, то при включении указателей поворота выключаются дневные ходовые огни (D.R.L.) соответствующей фары.

28)




59



FOV0515

### ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА/ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ

Когда ключ зажигания находится в положении MAR, поверните кольцо регулятора в положение **☞**. При включении фар ближнего света выключаются дневные ходовые огни и, помимо ближнего света, включаются габаритные огни. На панели приборов загорается контрольная лампа **☞**. Когда ключ зажигания находится в положении STOP или извлечен, при повороте кольца регулятора из положения **O** в положение **☞** загораются все габаритные огни и фонарь подсветки номерного знака. На

панели приборов загорается индикатор .


## ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА

При кольце регулятора в положении  потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (2-е неустойчивое положение). На панели приборов загорается контрольная лампа .

Чтобы выключить дальний свет, вновь потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (включается ближний свет).

## МИГАНИЕ ФАР



Потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса (1-е неустойчивое положение) независимо от положения кольца.

На панели приборов загорается контрольная лампа .

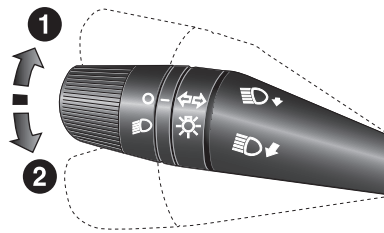
## УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА

Переместите рычаг в соответствующее положение (устойчивое) рис. 60:

- ☐ вверх (положение 1): включается правый указатель поворота;
- ☐ вниз (положение 2): включается левый указатель поворота.

На панели приборов загорается и мигает контрольная лампа  либо . Указатели поворота отключаются автоматически после приведения автомобиля

в положение прямолинейного хода. Если дневные ходовые огни включены (для исполнений/рынков, где предусмотрено), то при включении указателей поворота выключаются дневные ходовые огни (D.R.L.) соответствующей фары.



60



F0V0516

## Функция смены полосы

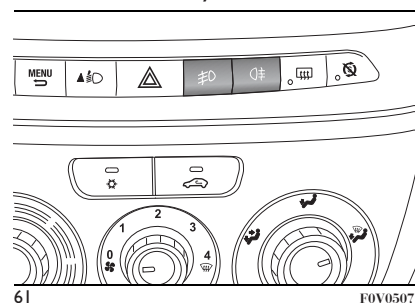
При необходимости указать на смену полосы движения приведите левый подрулевой переключатель в неустойчивое положение менее чем на полсекунды. Указатель выбранной стороны делает 5 вспышек и затем автоматически выключается.

## ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Фары включаются нажатием на кнопку . На панели приборов загорается контрольная лампа .



Когда включаются передние противотуманные фары, одновременно включаются и габаритные огни, а дневные ходовые огни выключаются вне зависимости от положения регулировочных ручек. Фары выключаются повторным нажатием на кнопку.



61

F0V0507

## ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

При включенных габаритных огнях или передних противотуманных фарах можно включить задние противотуманные фары кнопкой . На панели приборов загорается контрольная лампа .

Фары выключаются повторным нажатием кнопки или выключением ближнего света и/или передних противотуманных фар (где предусмотрены).



## УСТРОЙСТВО FOLLOW ME HOME

В течение определенного периода времени устройство обеспечивает освещение пространства перед автомобилем.

### Включение

Когда ключ зажигания в положении STOP или вынут, потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса и нажмите на него в течение 2 минут с момента выключения двигателя.

При каждом нажатии на подрулевой переключатель включение света продлевается на 30 секунд вплоть до максимум 210 секунд. По истечении этого времени свет гаснет автоматически.

Нажатие на переключатель соответствует включение контрольной лампы  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  на панели приборов и появление сообщения на дисплее (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения") в течение времени работы функции.

Контрольная лампа загорается при первом нажатии на подрулевой переключатель и остается гореть до автоматического отключения функции. Каждое нажатие переключателя продлевает только время включения света.

### Выключение

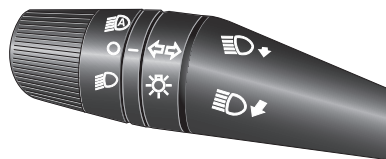
Прижмите подрулевой переключатель к рулевому колесу на более чем 2 секунды.

### ФУНКЦИЯ AUTO (Сумеречный датчик)

(где предусмотрено)

Этот светодиодный инфракрасный датчик вместе с датчиком дождя установлен на ветровом стекле; он служит для определения изменения освещенности снаружи автомобиля и управления автоматическим включением приборов наружного освещения.

### Активация функции



62

F0V0722

Поверните кольцо левого переключателя рис. 62 в положение  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$ .  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Функция активируется только при ключе зажигания в положении MAR.

### Деактивация функции

Чтобы выключить функцию, поверните кольцо переключателя фонарей в любое положение, кроме положения  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$ .

### Неисправность функции

Если во время движения в дневное время с активной функцией AUTO загорается контрольная лампа  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  на приборной панели, это может означать неисправность датчика сумерек. В этом случае убедитесь в том, что на расположенном на ветровом стекле датчике отсутствуют загрязнения. Если контрольная лампа  $\Rightarrow \text{D} \Leftarrow$  продолжает гореть даже после чистки датчика, обратитесь в сервисный центр Fiat.



### ВНИМАНИЕ

**28)** Дневные ходовые огни являются альтернативой ближнему свету при вождении в светлое время суток в странах, где их включение является обязательным. Их применение допустимо и в странах, где такого требования нет. Огни дневного света не заменяют фары ближнего света во время движения автомобиля в туннелях или в ночное время. Использование дневных ходовых огней регламентируется правилами дорожного движения страны, в которой вы находитесь. Соблюдайте их предписания.

## ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА



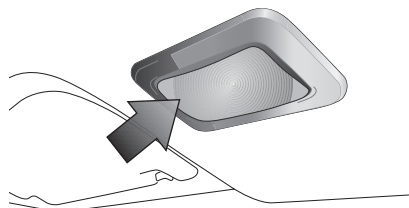
### ПЕРЕДНИЙ/ЗАДНИЙ ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА С ПРОЗРАЧНОЙ ОТКИДНОЙ КРЫШКОЙ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Лампа включается постепенно и может быть сразу включена при нажатии сбоку.

В исполнениях Doblò Cargo передний плафон включается только от передних дверей.

В исполнениях Doblò/Doblò Combi передний и задний (где предусмотрено) плафон включается от передних и от боковых раздвижных дверей.



63

F0V0055

### ПЕРЕДНИЙ ПЛАФОН С ТОЧЕЧНЫМИ СВЕТИЛЬНИКАМИ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В исполнениях Doblò Cargo передний плафон включается только от передних дверей.

В исполнениях Doblò/Doblò Combi плафон включается от передних и от боковых раздвижных дверей.

Выключатель (A) рис. 64 включает/выключает лампы плафона.

При выключателе (A) в центральном положении лампы (C) и (D) включаются/ выключаются при открытии/ закрытии дверей.

При выключателе (A), нажатом слева, лампы (C) и (D) всегда остаются выключенными.

При выключателе (A), нажатом справа, лампы (C) и (D) всегда остаются включенными.

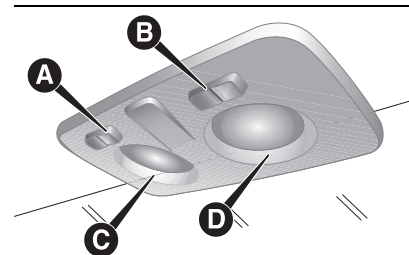
Включение/выключение света происходит постепенно.

Выключатель (B) отвечает за точечный свет. При выключенном плафоне он по отдельности включает:

- ☐ лампу (C), если нажат слева;
- ☐ лампу (D), если нажат справа.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прежде чем выйти из машины, проверьте, чтобы оба выключателя находились

в центральном положении; при закрытии дверей свет выключается, предупреждая разрядку аккумуляторной батареи. В любом случае, если выключатель остался в положении "всегда включено", плафон автоматически гаснет через 15 минут после отключения двигателя.



64

F0V0056

### ЗАДНИЙ ПЛАФОН СО СЪЕМНЫМ ФОНАРИКОМ

(для исполнений Cargo, где предусмотрено)

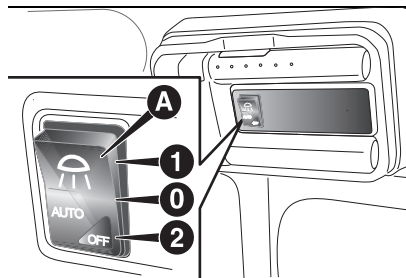
Лампа съемного плафона не зависит от дверей, она включается/ выключается только вручную при нажатии выключателя (A) рис. 65, при этом ключ зажигания должен быть в положении MAR.

Выключатель (A) может принимать 3 разных положения:





- ❑ с выключателем в центральном положении свет всегда выключен;
- ❑ выключатель нажат вверх (положение 1) - свет остается гореть всегда;
- ❑ выключатель нажат вниз (положение 2 - AUTO OFF) - свет остается всегда выключенным.



65

F0V0173

### Для исполнений Cargo с поворотным стеклом

Лампа включается автоматически при раскрытии боковых раздвижных дверей и задних распашных дверей/двери задка и выключается в момент их закрытия.

При закрытых дверях лампа включается/ выключается выключателем (A) рис. 65.

Выключатель (A) может принимать 3 разных положения:

- ❑ выключатель в центральном положении - лампа включается при открытии одной задней двери;

- ❑ выключатель нажат вверх (положение 1) - свет остается гореть всегда;
- ❑ выключатель нажат вниз (положение 2 - AUTO OFF) - свет остается всегда выключенным.

### ФУНКЦИЯ ФОНАРИКА

(для исполнений Cargo, где предусмотрено)

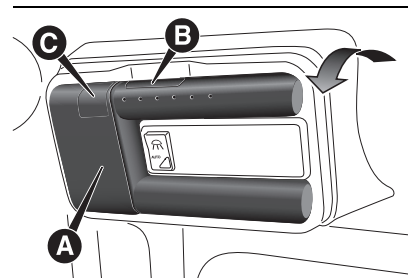
Он расположен с правой стороны в багажном отделении. Имеет функцию электрического съемного фонаря.

Для использования съемного фонарика (A) рис. 66 необходимо нажать кнопку (B) и извлечь фонарик в направлении, показанном стрелкой. Затем с помощью выключателя (C) можно включать/ выключать свет.

Когда съемный плафон вставлен в неподвижный кронштейн, батарея электрического фонарика автоматически заряжается.

### Для исполнений Cargo с поворотным стеклом

Зарядка плафона на остановленном автомобиле, когда ключ зажигания находится в положении STOP или вынут, ограничена 15 минутами.



66

F0V0174

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО/ЗАДНЕГО СТЕКЛА

### КРАТКО

*Правый подрулевой переключатель рис. 67 управляет работой стеклоочистителей и стеклоомывателей ветрового и заднего стекла (для исполнений/рынков предусмотрено).*

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ/ СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ

Устройство действует только при наличии ключа зажигания в положении MAR.

Регулировочное кольцо (A) рис. 67 может быть установлено в одно из четырех положений:

О стеклоочиститель остановлен.



**DD** стеклоочиститель в прерывистом режиме действия.

**OO** малая постоянная скорость работы.

**OO** постоянная большая скорость работы.

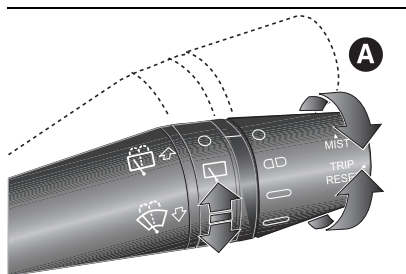
При смещении подрулевого переключателя вверх (неустойчивое положение) работа устройства ограничивается временем удержания переключателя вручную в данном положении. После отпускания подрулевого переключателя он возвращается в исходное положение, автоматически прекращая действие стеклоочистителя.

Когда регулировочное кольцо (A) рис. 67 находится в положении **DD**, стеклоочиститель автоматически корректирует свою скорость работы в зависимости от скорости движения автомобиля.

Если при включенном стеклоочистителе ветрового стекла включить передачу заднего хода, автоматически включается стеклоочиститель заднего стекла.



3) 4)



67

F0V0517

### Функция "Умная мойка"

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Потяните рычаг в сторону руля (неустойчивое положение); при этом включается стеклоомыватель.

При удержании переключателя в таком положении в течение более полсекунды можно автоматически включить работу форсунок стеклоомывателя и щеток стеклоочистителя.

Действие стеклоочистителя прекращается после того, как подрулевой переключатель отпущен и щетки выполнили еще три цикла движения.

Цикл завершается одним движением щеток стеклоочистителя примерно через 6 секунд.

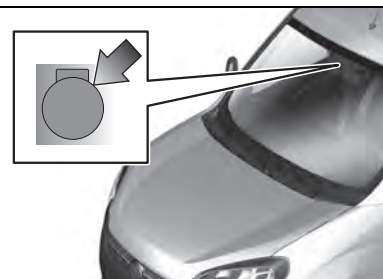
### ДАТЧИК ДОЖДА

(где предусмотрено)



5) 6)

Устройство установлено за салонным зеркалом заднего вида рис. 68 вплотную к ветровому стеклу и способно распознавать интенсивность дождя, управляя режимом автоматической очистки ветрового стекла в зависимости от количества попадающей на него воды.



68

F0V0721

Устройство способно распознавать и автоматически приспосабливаться к наличию следующих условий:

- ☐ наличие загрязнений на поверхности (например, отложения соли, грязи и проч.);
- ☐ полосы от воды, вызванные изношенными щетками стеклоочистителя;



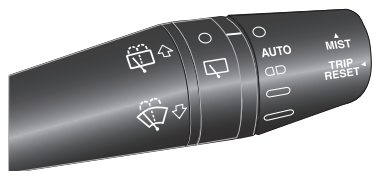
□ разница условий днем и ночью.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В зоне действия датчика стекло должно быть чистым.

## РЕЖИМ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ



### Включение

Режим автоматической очистки может быть установлен пользователем посредством поворота кольца переключателя в положение AUTO рис. 69.



69

FOV0723

Об активации автоматической очистки пользователю будет сообщено посредством одного прохода стеклоочистителя.

При активации функции "Умная мойка" включается нормальный цикл мойки, по окончании которого восстанавливается режим автоматической чистки.

В случае неисправности датчика дождя режим очистки возвращается на постоянный и не зависящий от интенсивности дождя и стеклоочистители будут продолжать двигаться, даже когда дождь закончится.

### Выключение

Пользователь может отключить автоматическое включение стеклоочистителей, повернув кольцо переключателя в положение, отличное от AUTO.

### Функция "Поднятие щеток стеклоочистителя" ("Service position")

Эта функция позволяет заменять щетки или защищать их в случае наличия льда и/или снега.

Для активации этой функции необходимо выключить стеклоочиститель (повернуть кольцо переключателя в положение 0) перед установкой ключа зажигания в положение STOP.

Функция активируется только через 2 минуты после поворота ключа зажигания в положение STOP при щетках, должным образом вернувшихся в положение парковки.

Для активации функции потяните рычаг вверх (положение MIST) по крайней мере на полсекунды.

Команду можно повторить максимум три раза.

В четвертый раз повторенная команда отключает функцию.

Функция подключается для достижения необходимого положения щеток. Функция отключается при последующем включении автомобиля, при включении очистки стекла или при движении автомобиля (скорость выше 5 км/ч).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Перед включением автомобиля убедиться в том, что на лобовом стекле нет снега или льда.

### Выключение

Функция деактивируется, если:


- прошли 2 минуты после того, как замок зажигания приведен в положение STOP;
- при повороте ключа зажигания в положение MAR и щетки в положении покоя;
- команда функции повторяется четыре раза.


## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ / СТЕКЛООМЫВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА


(для исполнений/рынков, где предусмотрено)


Устройство действует только при нахождении ключа зажигания в положении MAR.

## Включение

При повороте регулировочного кольца в положение  включается стеклоочиститель заднего стекла:

 в прерывистом режиме, когда стеклоочиститель ветрового стекла не находится в работе;

 в синхронном режиме (в два раза реже повторяя движения стеклоочистителя ветрового стекла), когда стеклоочиститель ветрового стекла находится в работе;

 в непрерывном режиме, когда включена задняя передача и соответствующая функция.

Когда стеклоочиститель ветрового стекла находится в работе и включена задняя передача, стеклоочиститель заднего стекла включается в непрерывном режиме.

Если потянуть подрулевой переключатель в сторону центральной консоли (неустойчивое положение), срабатывают форсунки стеклоомывателя заднего стекла.

При удержании подрулевого переключателя в таком положении в течение более полсекунды включается также стеклоочиститель заднего стекла. После освобождения подрулевого переключателя включается функция умной мойки также, как для стеклоочистителя ветрового стекла.

## Выключение

Действие функции заканчивается после освобождения переключателя.



## ОМЫВАТЕЛИ ФАР

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Включается при работающем ближнем свете и включении стеклоомывателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Регулярно проверяйте состояние и степень очистки форсунок.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**3)** Не пользуйтесь стеклоочистителем для освобождения ветрового стекла от скоплений снега или льда. При таких условиях, если стеклоочиститель подвергается избыточной нагрузке, срабатывает предохранитель привода, прерывающий его работу на несколько секунд. Если после этого работа устройства не возобновляется (даже после повторного пуска ключом зажигания автомобиля), обратитесь в сервисный центр Fiat.

**4)** Не включайте стеклоочиститель, когда щетки подняты над ветровым стеклом.

**5)** Не активируйте датчик дождя во время обслуживания автомобиля на автоматической мойке.

**6)** В случае наледи на ветровом стекле убедитесь в том, что устройство выключено.

**7)** Не использовать стеклоочиститель заднего стекла, чтобы освободить его от скоплений снега или льда. При таких условиях, если стеклоочиститель подвергается избыточной нагрузке, срабатывает предохранитель привода, прерывающий его работу на несколько секунд. Если после этого работа устройства не возобновляется, обратиться в сервисный центр Fiat.

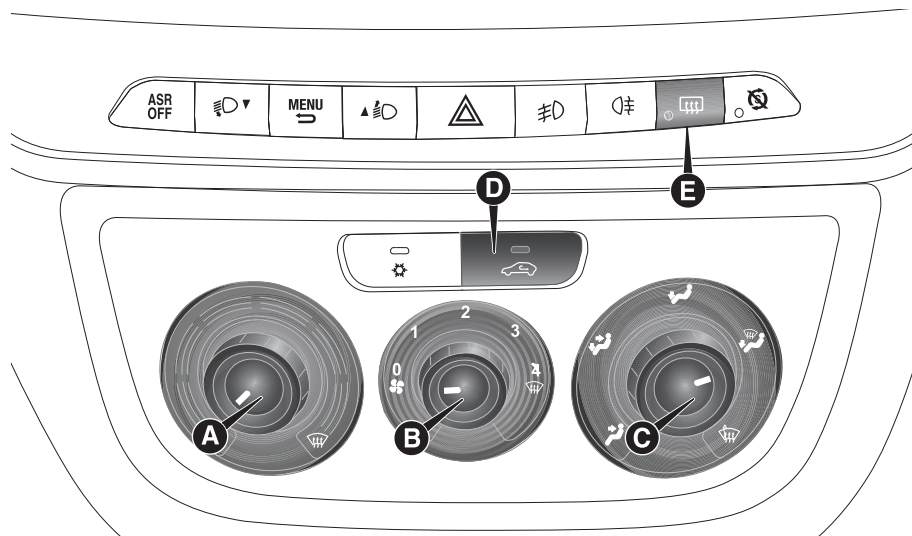
**8)** Форсунка омывателей фар не срабатывает, если уровень моющей жидкости в соответствующем бачке ниже 1,6 литров.



## СИСТЕМА ОБОГРЕВА И ВЕНТИЛЯЦИИ



### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



70

F0V0503

A. рукоятка регулировки температуры воздуха (смешивание теплого/холодного воздуха)

B. рукоятка включения вентилятора

C. рукоятка распределения воздуха



D. кнопка включения/выключения функции рециркуляции внутреннего воздуха

E. кнопка включения/выключения термического заднего стекла и функции оттаивания наружных электрических зеркал заднего вида (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

↗ подача воздуха из центральных дефлекторов и боковых воздухозаборников;

↗↗ позволяет обогревать ноги и сохранять свежий воздух около лица (функция двухуровневой подачи воздуха "bilevel")

↗↗ обеспечивает более быстрое отопление салона;

 служит для обогрева салона и одновременного удаления запотевания ветрового стекла;  
 обеспечивает удаление запотевания и оттаивание ветрового стекла и передних боковых окон.

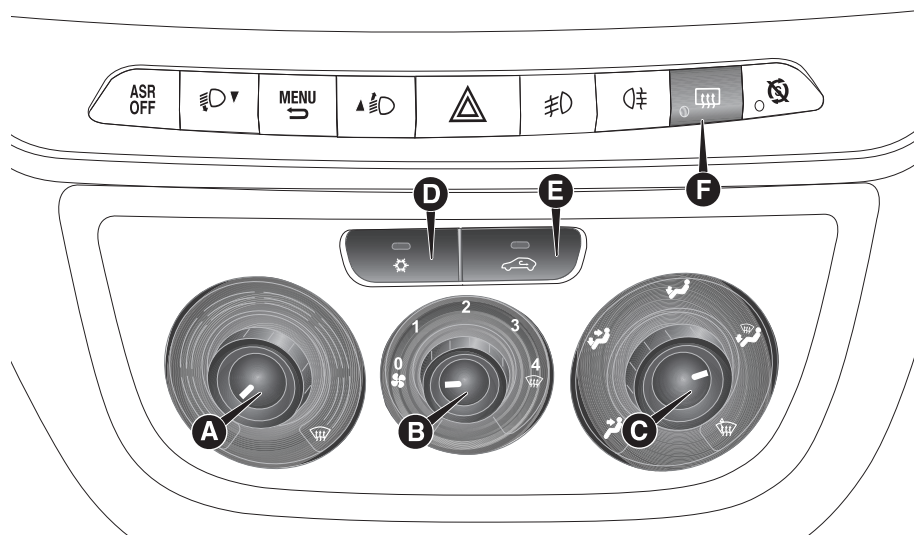


## КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ



(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



71

F0V0504

- A. рукоятка регулировки температуры воздуха (смешивание теплого/холодного воздуха)
- B. рукоятка включения вентилятора
- C. рукоятка распределения воздуха
- D. кнопка включения/выключения компрессора климат-контроля
- E. кнопка включения/выключения функции рециркуляции внутреннего воздуха
- F. кнопка включения/выключения термического заднего стекла и функции оттаивания наружных электрических зеркал заднего вида (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

- ❄️ для обогрева ног и одновременного удаления запотевания ветрового стекла;
- ❄️ позволяет обогревать ноги и сохранять свежий воздух около лица (функция двухуровневой подачи воздуха "bilevel")
- ❄️ для диффузного обогрева ног передних и задних мест.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

2) В системе климат-контроля используется охлаждающая жидкость, соответствующая требованиям действующих нормативов в странах сбыта автомобиля - R134a или R1234yf. При доливке используйте исключительно газ, указанный на специальной табличке, расположенной в моторном отсеке. Использование других охлаждающих жидкостей негативно отражается на эффективности и целостности системы. Также и смазочный материал, используемый для компрессора, должен строго соответствовать типу охлаждающего газа. Обращайтесь в сервисные центры Fiat.



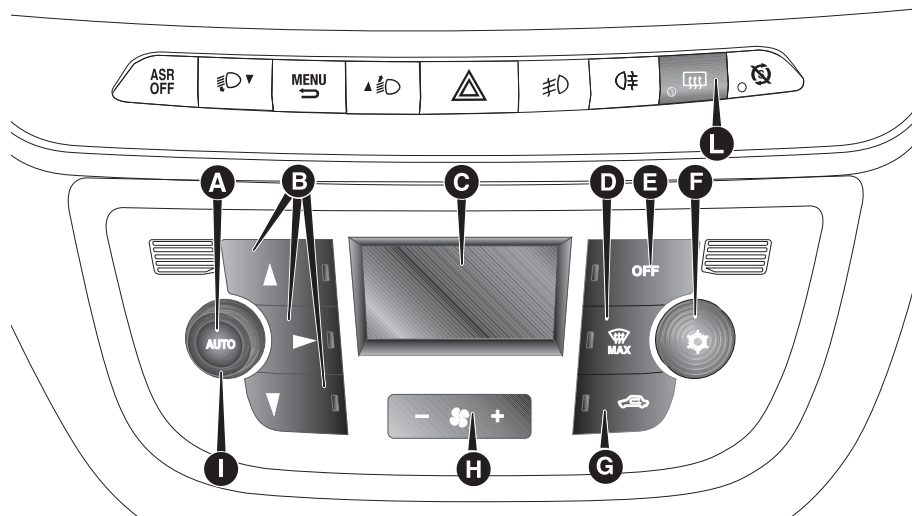
## КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ С АВТОМАТИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ



(для исполнений/рынков, где предусмотрено)



### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ



72

F0V0505

- A. Кнопка AUTO автоматического контроля за всеми функциями.
- B. Кнопка выбора распределения воздуха.
- C. Дисплей.
- D. Кнопка управления функцией MAX DEF.
- E. Кнопка выключения системы.
- F. Кнопка управления включением/отключением компрессора.
- G. Кнопка управления рециркуляцией воздуха.
- H. Кнопки управления понижением/увеличением скорости вентилятора.



I. Регулятор управления понижением/повышением температуры.

L. Кнопка включения/выключения обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида с электрическим приводом (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

▲ Поток воздуха к дефлекторам ветрового стекла и к передним боковым окнам для обдува или оттаивания стекол.

► Поток воздуха к центральному и боковым дефлекторам панели приборов для вентиляции на уровне лица и грудной клетки в жаркое время года.

▼ Поток воздуха к передним и задним дефлекторам на уровне ног. Благодаря естественной тенденции теплого воздуха подниматься вверх такая схема распределения за кратчайшее время обеспечит обогрев салона и даст ощущение тепла.

►▼ Распределение потока воздуха между дефлекторами на уровне ног (более горячий воздух) и центральными и боковыми отверстиями на панели приборов (более прохладный воздух). Такая схема распределения воздуха соответствует осеннему и весеннему периоду года при наличии солнечного излучения.

▲▼ Распределение потока воздуха между дефлекторами на уровне ног и дефлекторами для оттаивания/отпотевания ветрового стекла и передних боковых окон. Такое распределение воздуха обеспечивает хорошее отопление салона и предупреждает возможное запотевание стекол.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**3)** В системе климат-контроля используется охлаждающая жидкость, соответствующая требованиям действующих нормативов в странах сбыта автомобиля - R134a или R1234yf. При доливке используйте исключительно газ, указанный на специальной табличке, расположенной в моторном отсеке. Использование других охлаждающих жидкостей негативно отражается на эффективности и целостности системы. Также и смазочный материал, используемый для компрессора, должен строго соответствовать типу охлаждающего газа. Обращайтесь в сервисные центры Fiat.



## СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



### СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЕРЕДНИЕ

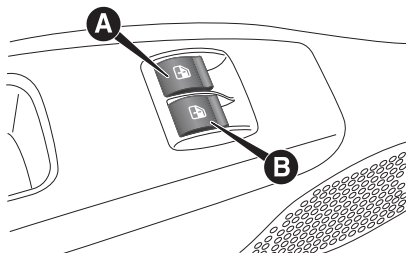
(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

На накладках дверных панелей со стороны водителя находятся кнопки, которые, когда ключ зажигания в положении MAR, управляют:

A: Открытие/закрытие левого окна

B: Открытие/закрытие правого окна

Нажмите на кнопки (A) или (B), чтобы открыть/ закрыть нужное окно.



73

FOV0020

При кратком нажатии на одну из двух кнопок движение окна происходит прерывисто, а при длительном нажатии включается непрерывный автоматический режим как на этапе раскрытия, так и на этапе закрытия окон.

При повторном нажатии на кнопку (A) или (B) движение стекла останавливается в нужном положении. Стеклоподъемники оборудованы предохранительным устройством (где предусмотрено), которое во время закрытия стекла обнаруживает наличие препятствия. В таком случае система немедленно останавливает и меняет направление хода стеклянной панели.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Когда ключ зажигания находится в положении STOP или извлечен, стеклоподъемники остаются в активном состоянии в течение примерно 2 минут и немедленно отключаются при открытии одной из дверей.



29) 30)

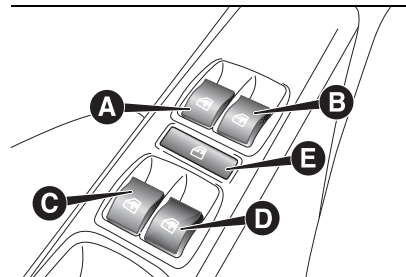
### СТЕКЛОПОДЪЕМНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПЕРЕДНИЙ И ЗАДНИЙ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

#### Дверь со стороны водителя

На внутреннем подлокотнике находятся пять выключателей рис. 74, которые с ключом зажигания в положении MAR управляют: A открытием/закрытием левого переднего окна;

B: открытием/закрытием правого переднего окна;  
C с открытием/закрытием левого заднего окна;  
D открытием/закрытием правого заднего окна;  
E блокировкой выключателей на задних дверях.



74

FOV0175

#### Дверь со стороны пассажира и задние двери



(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

На подлокотнике с внутренней стороны каждой двери расположен выключатель, управляющий соответствующим окном.

### ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ СТЕКОЛ КЛЮЧОМ С ПУЛЬТОМ ДУ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Стекла можно открывать и закрывать длительным нажатием кнопки

разблокировки  / блокировки   
соответственно на ключе с пультом ДУ.  
Стекла двигаются одновременно до тех пор, пока нажата соответствующая кнопка; стекла останавливаются по достижении верхнего или нижнего предела или в момент, когда кнопка отпускается.



## ВНИМАНИЕ

**29) Ненадлежащее пользование** электрическими стеклоподъемниками может быть опасным. До и во время действия системы всегда следите за тем, чтобы пассажиры не подвергались опасности получения травм, которые могут быть вызваны как стеклом в движении, так и личными вещами, затянутыми или сдвинутыми им во время перемещения.


**30) При выходе из автомобиля следует** всегда вынимать ключ из замка зажигания, чтобы не подвергать оставшихся в автомобиле людей опасности от самопроизвольного включения электрических стеклоподъемников.

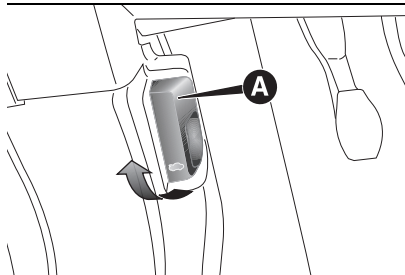
## КАПОТ ДВИГАТЕЛЯ

### Открытие

Последовательность выполнения операций:

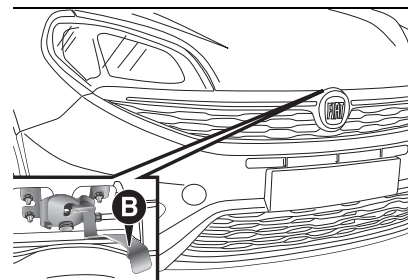
- потяните рычаг (А) рис. 75 в направлении, указанном стрелкой;
- при помощи рычага (В) рис. 76 поднимите капот и одновременно освободите опорную штангу (С) рис. 77 от блокирующего устройства (D), затем введите конец штанги в гнездо Е в капоте двигателя (большое отверстие) и протолкните его для фиксации (маленькое отверстие), как показано на рисунке.

 31) 32) 33) 34)



75

FOV0047



76

FOV0048

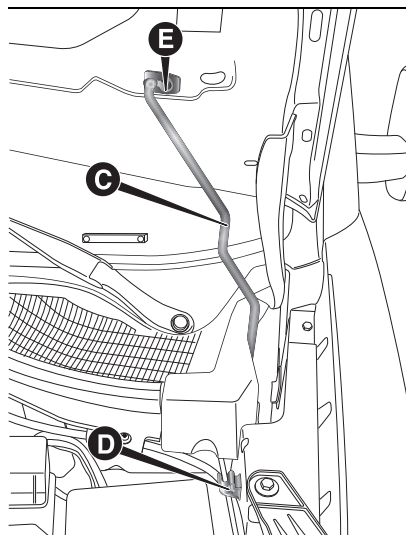
### Закрытие

Последовательность выполнения операций:

- одной рукой придерживайте капот, а другой извлеките штангу (С) из гнезда (Е) и вновь введите ее в блокирующее устройство (D);
- опустите капот так, чтобы между ним и моторным отсеком оставалось 20 см, затем отпустите крышку и убедитесь с помощью попытки его приподнять, что капот полностью закрыт, а не просто зацеплен в безопасном положении. Если капот закрылся неполностью, не давить на него, а снова его поднять и повторить маневр закрытия.

 35)





77

FOV0049



### ВНИМАНИЕ

**31)** Неправильное размещение опорной стойки может вызвать внезапное падение капота. Все операции должны выполняться только когда автомобиль остановлен.

**32)** Прежде чем поднять капот убедиться, что рычаги стеклоочистителя прилегают к ветровому стеклу.

**33)** Соблюдать меры предосторожности при работе с теплым двигателем во избежание получения ожогов. Не касайтесь руками электровентилятора: он может прийти в движение даже при извлеченном

ключе зажигания. Подождите, пока двигатель остынет.

**34)** Не допускать попадания шарфов, галстуков и развевающихся частей одежды в движущиеся органы: существует опасность их затягивания и как следствие - причинение серьезных травм людям, их носящим.

**35)** Из соображений безопасности капот должен быть всегда хорошо закрыт во время движения. Поэтому всегда проверять правильное закрытие и блокировку капота. Если во время движения видно, что капот закрыт не полностью, нужно немедленно остановиться и закрыть его должным образом.

## БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

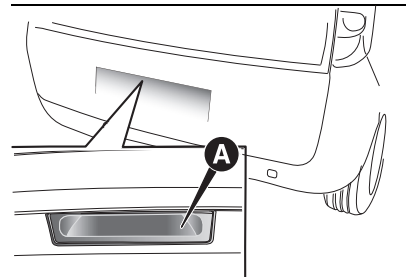
36) 37) 38) 39)

### ОТКРЫТИЕ/ЗАКРЫТИЕ ДВЕРИ БАГАЖНИКА СНАРУЖИ

Багажную дверь (если она разблокирована) можно открыть только снаружи электрической ручкой (A) рис. 78, расположенной под рукояткой. Если двери разблокированы, багажная дверь может быть открыта в любой момент.

Для открытия двери нужно, чтобы ручка была соединена с механизмом открытия передней двери водителя, или следует нажать кнопку разблокировки пульта ДУ (в исполнениях Doblò/Doblò Combi).

В исполнениях Cargo открытие багажной двери подчиняется действию ручки.

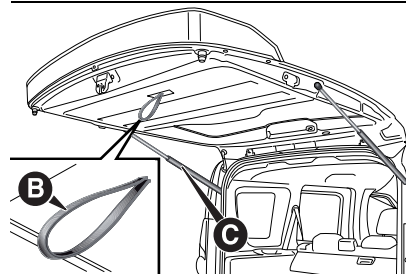


78

FOV0370

Ручка срабатывает после нажатия третьей кнопки пульта ДУ или кнопки разблокировки внутри салона. Дверь открывается также с помощью механического ключа или металлического жала ключа с пультом ДУ, который вставляется в замок двери со стороны водителя.

9)



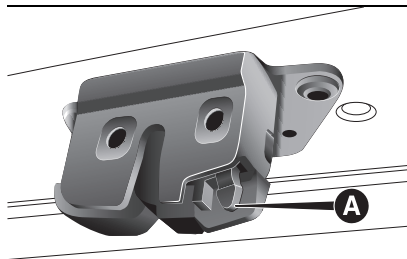
79

FOV0340

## АВАРИЙНОЕ ОТКРЫТИЕ ИЗНУТРИ

В аварийной ситуации багажное отделение можно открыть из салона автомобиля следующим образом:

- откройте боковую раздвижную дверь и полностью сложите задние сиденья;
- действуя внутри багажника, нажмите на язычок (А) рис. 80 и откройте дверь багажного отделения.



80

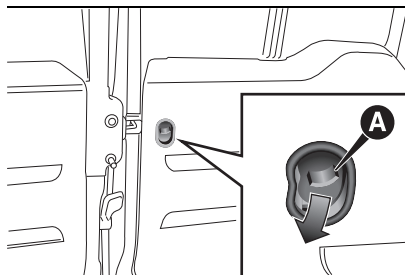
FOV0135

## АВАРИЙНОЕ ОТКРЫТИЕ РАСПАШНЫХ ДВЕРЕЙ ИЗНУТРИ

В аварийной ситуации багажное отделение можно открыть из салона автомобиля следующим образом:

- откройте боковую раздвижную дверь и опустите спинку заднего сиденья, чтобы открыть доступ к грузовому отсеку (исполнения Doblò/Doblò Combi),
- или

- откройте боковую раздвижную дверь (исполнения Cargo);
- нажмите на устройство (А) рис. 81, расположенное с внутренней стороны правой распашной двери;
- откройте левую распашную дверь с помощью соответствующей ручки (см. описание в параграфе "Двери" настоящего раздела).



81

FOV0080

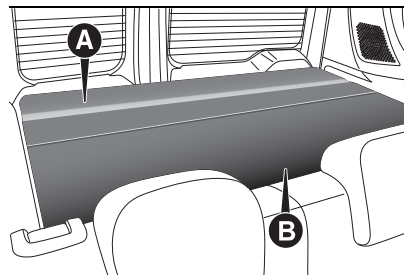
## СНЯТИЕ ЗАДНЕЙ ПОЛКИ

Задняя полка состоит из двух частей. Чтобы ее полностью снять:

- откройте задние распашные двери, поднимите переднюю сторону полки (А) рис. 82, вынув штифт (А) рис. 83 из гнезда
- поднимите переднюю сторону полки (В) рис. 82, вынув штифты (В) и (С) рис. 83 из гнезд.

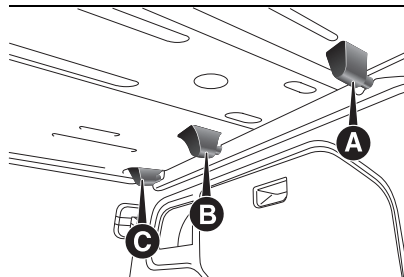
Если сиденье полностью сложено, снимите заднюю полку, как описано выше, и положите ее поперек между

спинками передних сидений и сложенным задним сиденьем. Для установки задней полки в исходное положение выполните операции в обратном описанному порядку.



82

FOV0136



83

FOV0137

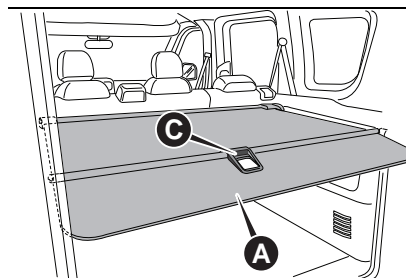
## ШТОРКА, ЗАКРЫВАЮЩАЯ БАГАЖНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Шторка, закрывающая багажное отделение (А) рис. 84, может быть свернута и снята.



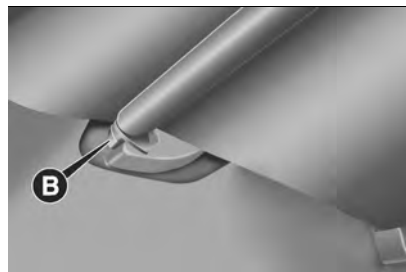
**Сворачивание шторки:** возьмитесь за ручку (C) рис. 84 и извлеките штифты (B) рис. 85 (по одному с каждой стороны) из соответствующих гнезд.

Сопроводите шторку до передней части багажного отсека.



84

F0V0260



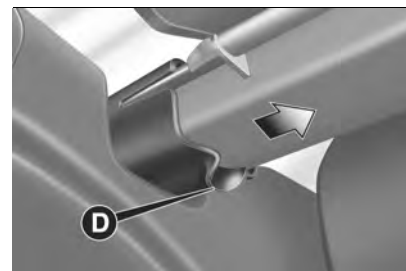
85

F0V0262

**Снятие шторки:** сверните шторку, а затем потяните за два крюка (D) рис. 86 (по одному с каждой стороны) по направлению к внутренней части

багажного отсека. Затем поднимите шторку и снимите ее.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не кладите никаких предметов на шторку.



86

F0V0263

## УВЕЛИЧЕНИЕ ОБЪЕМА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

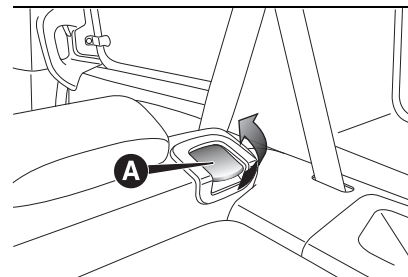
### Исполнения с рычагом

Последовательность выполнения операций:

- откройте задние двери и снимите заднюю полку (см. описание в предыдущем параграфе);
- полностью опустите подголовники заднего сиденья;
- сдвиньте в сторону ремень безопасности и проверьте, чтобы ленты были полностью расправлены и не скручены;

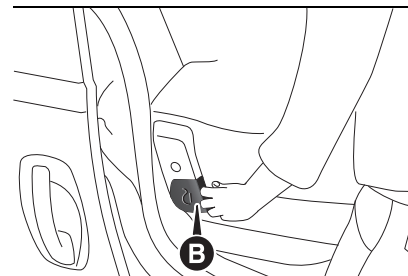
□ поднимите стопорный рычаг (A) рис. 87 спинки и опустите ее вперед, чтобы получился ровный грузовой отсек. Поднятие рычага обозначается красной полосой;

□ для дальнейшего увеличения объема грузового отсека поднимите рычаг (B) рис. 88, расположенный сбоку от автоматически поднятой подушки, и вручную полностью сложите вперед сиденье и спинку рис. 89.



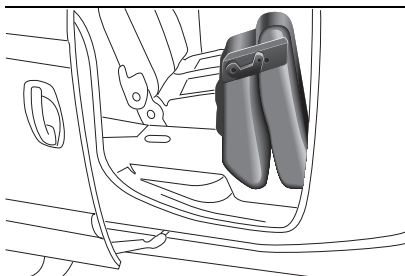
87

F0V0127



88

F0V0202



89

F0V0203

### Исполнения с тесьмой

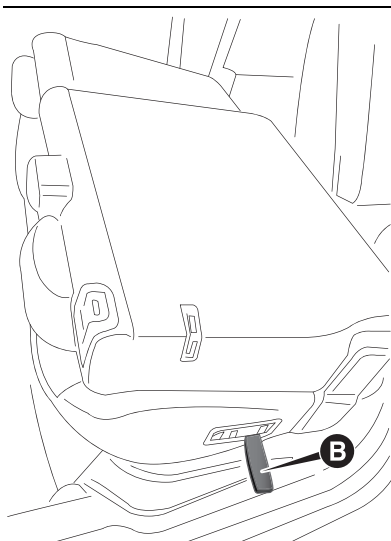
□ Для разблокировки поднимите тесьму (B) рис. 90, расположенную сбоку от подушки;

□ затем вручную поднимите подушку и полностью сложите вперед сиденье и спинку рис. 89.

В автомобилях, оснащенных двойными сиденьями, предусмотрены обе системы. На меньшей части сиденья имеется тесьма, а на большей части — рычаг.

Для складывания данных сидений действуйте как описано выше.

В исполнениях со сложенной спинкой и сложенной задней полкой (для исполнений/рынков, где предусмотрено) можно получить загрузочную площадку рис. 91.

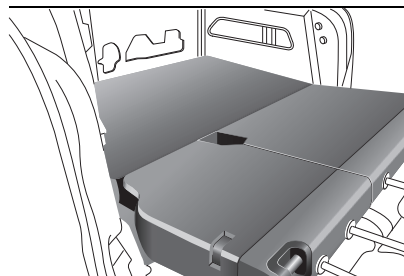


90

F0V0213

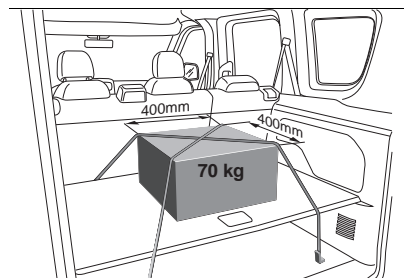
Задняя полка в низком положении может выдерживать максимальную нагрузку 70 кг на минимальной опорной поверхности 400 мм x 400 мм рис. 92.

**ПРИМЕЧАНИЕ** На задних сиденьях предусмотрены резинки под подушками для крепления сложенного сиденья к стойкам подголовника передних сидений.



91

F0V0204



92

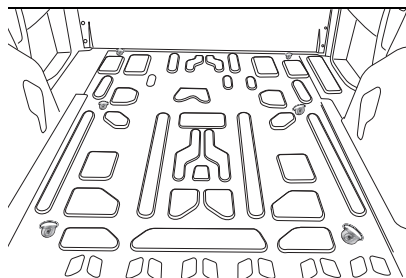
F0V0212

### КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗА

С целью упростить крепление груза в багажнике предусмотрены крюки, закрепленные к полу (их количество меняется в зависимости от оснащения автомобиля) рис. 93 - рис. 94.

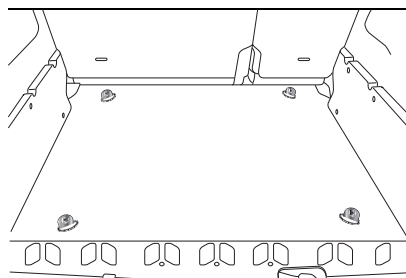






93

F0V0114



94

F0V0122



## ВНИМАНИЕ

**36)** Если движение осуществляется в местах, где затруднена заправка топливом, и необходимо перевозить бензин в запасной канистре, следует делать это при соблюдении постановлений закона, используя только сертифицированные и соответствующим образом закрепленные канистры. Даже при соблюдении таких условий повышается риск возникновения пожара в случае ДТП.

**37)** При использовании багажника не превышайте максимально допустимые нагрузки, см. раздел "Технические характеристики". Убедитесь также, что предметы в багажном отделении правильно размещены во избежание их смещения вперед во время резкого торможения, что может привести к травмам пассажиров.

**38)** Категорически запрещается использовать заднее сиденье со сложенной спинкой для перевозки грузов и багажа. Загруженные таким образом вещи могут резко придвинуться к спинкам передних сидений и вызвать серьезные травмы людей.

**39)** Убедитесь, что вещи хорошо размещены и закреплены к креплениям на полу во избежание их выброса вперед из-за резкого торможения и причинения травм пассажирам.

**40)** В случае аварии или резкого торможения предметы, расположенные на штормке, могут быть отброшены внутрь салона, что может привести к травмам пассажиров.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**9)** Для закрытия багажной двери пользуйтесь ручкой (B) рис. 79. Не пытайтесь закрыть багажную дверь путем нажатия на боковые амортизаторы (C) рис. 79. Не допускайте ударов по боковым амортизаторам во время загрузки багажника во избежание их повреждений.

## ФАРЫ





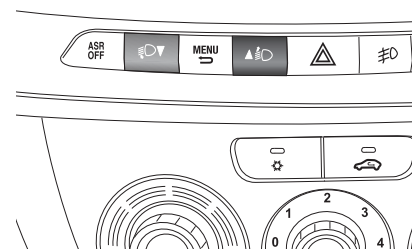
### КОРРЕКТОР ПОЛОЖЕНИЯ ФАР

Корректор действует, когда ключ зажигания в положении MAR, а фары ближнего света включены.

Когда автомобиль нагружен, он наклоняется назад, вызывая подъем светового пучка. В таком случае необходимо вновь откорректировать направление светового пучка.

### Регулировка положения фар

Регулировка выполняется кнопками  и  рис. 95 на кнопочном блоке управления.



95

F0V0506

Дисплей на панели приборов дает зрительное обозначение положения регулировки.

Положение 0 — один или два человека на передних сиденьях

Положение I — пять человек



Положение 2 - пять человек + загрузка багажника

Положение 3 — пять человек + максимально допустимая загрузка, полностью размещенная в багажнике

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Проверяйте направление световых пучков фар каждый раз, когда меняется вес перевозимого груза.

## МЕТАНОВОЕ ГАЗОБАЛЛОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ (ГБО) (Natural Power)



41) 42) 43)

10) 11) 12)

### ВВЕДЕНИЕ

Исполнение "Natural Power" модели Fiat Doblo отличается двумя системами подачи топлива: одна – для бензина, вторая – для природного газа (метана).

### Выбор типа питания

Автомобиль Fiat Doblo Natural Power настроен на питание метаном. Когда метан заканчивается и давление в баллоне доходит до предела нормального функционирования, происходит автоматическое переключение на питание бензином.

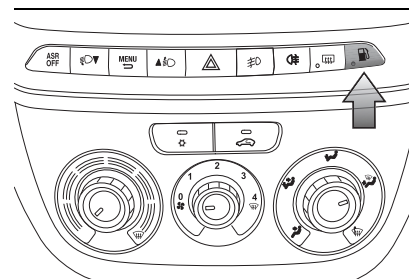
Запуск двигателя всегда выполняется на бензине, а затем автоматически переключается на метан по достижении оптимальных для переключения условий (температура воды в двигателе, минимальный порог числа оборотов).

Таким образом, всегда необходимо иметь запас бензина в баке (минимум 1/4 от объема бака), чтобы не нарушать работу топливного насоса.

**В связи с вышесказанным в баке всегда должен присутствовать бензин.**

Переключатель бензин/метан рис. 96, расположенный на приборной панели, позволяет переходить на режим питания бензином. Не предусмотрен автоматический переход на метан при завершении бензина.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае ощущения запаха газа переключитесь с системы СНГ на систему бензина и незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat для осуществления контрольных действий по исключению дефектов оборудования.



96

FOV0587

## МЕТАНОВЫЕ БАЛЛОНЫ

Автомобиль оборудован 4-мя баллонами емкостью 95 литров; для исполнения Cargo Maxi (с длинной колесной базой) по запросу поставляется 5-ый баллон емкостью 130 литров.

Все баллоны расположены под полом и защищены специальными ограждениями.

Баллоны рис. 97, рис. 98 и рис. 99 представляют собой емкости, содержащие метан в сжатом газообразном состоянии (номинальное давление 200 бар при 15°C).

### Емкость баллонов:

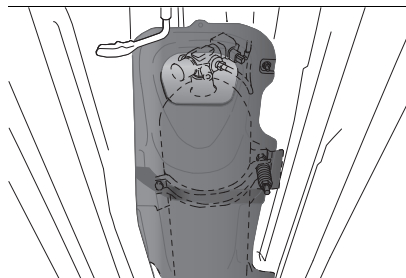
□ Исполнения с короткой колесной базой: примерно 16,15 кг;

□ Исполнения с длинной колесной базой: примерно 22,1 кг.

Количество метана зависит от наружной температуры, давления

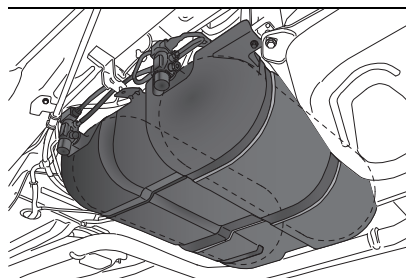


подачи, качества газа и типа газовой системы. Общий объем баллонов равен примерно 95 литрам (исполнения с короткой колесной базой) и 130 литрам (исполнения с длинной колесной базой).



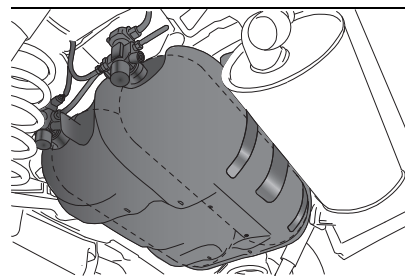
97

F0V0233



98

F0V0234



99


F0V0235

### Сертификация баллонов

Метановые баллоны сертифицированы по Регламенту ECE № 110.

Согласно описанной в Регламенте ECE № 110 процедуре баллоны должны проверяться раз в 4 года с момента регистрации автомобиля или в соответствии со специальными постановлениями, действующими в стране эксплуатации транспортного средства.

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ БЕНЗИН/МЕТАН

Двигатель обычно работает на метане, за исключением момента запуска, который осуществляется на бензине. Переключение на метан происходит автоматически и оповещение об этом на приборной панели подается посредством выключения индикатора  на дисплее.

### Резервный запас метана

На дисплее приборной панели рис. 100 четыре вертикальные линии рядом с надписью CNG показывают уровень метана в баллонах.


Когда количество метана опускается ниже 1/5 емкости баллона, начинает мигать 1-ый уровень, а также кромки шкалы других трех уровней, что происходит пока не будет выполнена заправка метаном. На дисплее появляется сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом.




100


F0V0244

При завершении метана происходит автоматическое переключение на бензин:

- для исполнений Евро 5: на дисплее приборной панели начинает мигать 1-й уровень, а также кромки шкалы других трех уровней и загорается индикатор  рядом с иконкой CNG.

■ для исполнений Евро 6: на дисплее приборной панели прекращают мигать все пустые полоски и загорается индикатор  рядом с иконкой CNG. При желании использовать питание бензином необходимо нажать специальную кнопку рис. 96, расположенную на центральной консоли.

Включение светодиода на кнопке показывает, что запрос переключения систем подачи топлива выполнен правильно.

Фактический переход на выбранное топливо происходит в зависимости от условий эксплуатации автомобиля для обеспечения полностью безопасного переключения. Переход подтверждается включением / выключением контрольной лампы  на приборной панели.

В случае запуска при температуре окружающей среды ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ , время переключения с бензина на метан увеличивается, чтобы обеспечить достаточный нагрев редуктора/регулятора давления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если переключение производится в момент ускорения или набора скорости, может иметь место кратковременное падение мощности.



## ВНИМАНИЕ

**41)** Автомобиль Fiat Doblo Natural Power оснащен метановым газовым оборудованием высокого давления, рассчитанным на номинальное давление 200 бар. Поднимать давление в системе выше указанного представляется опасным. Во избежание повреждения частей метанового оборудования во время буксировки или подъема автомобиля необходимо ознакомиться с информацией, приведенной в главе «Буксировка автомобиля». В случае неисправности метанового оборудования обращайтесь только в сервисные центры Fiat. Запрещается изменять конструкцию и узлы метанового оборудования; они разработаны только для автомобиля Fiat Qubo Natural Power. Использование других компонентов или материалов может вызвать неисправности и снизить безопасность.

**42)** При покраске в печи баллоны должны быть сняты с автомобиля и после покраски снова аккуратно установлены на место в сервисном центре Fiat. Несмотря на то, что метановое оборудование автомобиля оснащено многочисленными устройствами безопасности, рекомендуется закрывать ручные краны баллонов каждый раз при длительном простое автомобиля или когда он аварийно транспортируется, или перемещается из-за поломки или ДТП.

**43)** Если вы почувствовали запах газа, переключитесь с метана на бензин и немедленно обратитесь в сервисный центр Fiat для проведения проверок на предмет отсутствия дефектов оборудования.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**10)** Независимо от типа питания во время последнего использования автомобиля, при последующем его запуске он заводится на бензине и затем автоматически переключается на подачу метана.

**11)** При запросе переключения появляется металлический шум, издаваемый клапанами, которые создают давление в контуре (что ощущается больше при ключе в положении MAR). По описанной выше логике переключения вполне нормально, что сначала появляется шум в клапанах и только потом гаснет индикация на приборной панели.

**12)** Не переключайте режимы работы на стадии запуска двигателя.



## ЗНАКОМСТВО С ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ

*В этом разделе руководства изложена необходимая информация для ознакомления, понимания и правильного пользования панелью приборов.*

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И	
ПРИБОРЫ.....	55
ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ.....	57
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ	
ДИСПЛЕЙ.....	58
БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР .....	59
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И	
СООБЩЕНИЯ.....	61

## ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ПРИБОРЫ



Исполнения с цифровым дисплеем



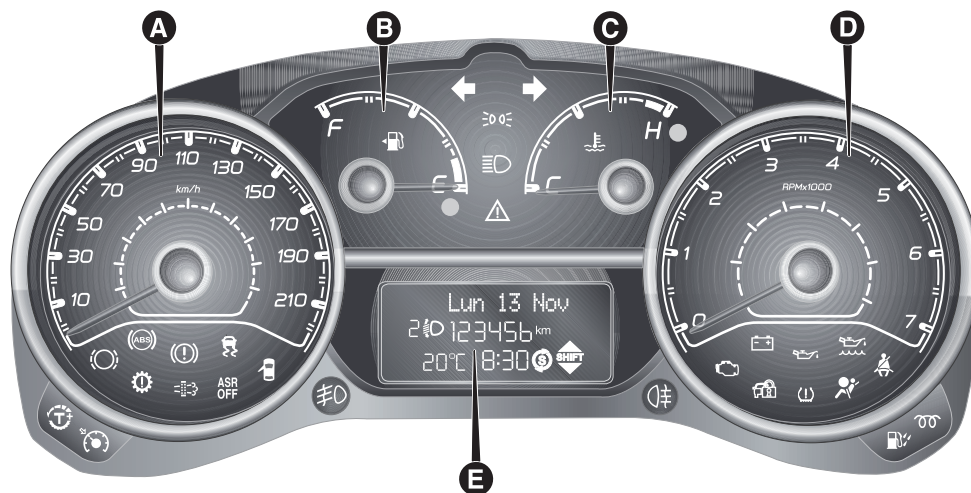
101

F0V0530

А. Спидометр (указатель скорости) В. Указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва С. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры D. Тахометр Е. Цифровой дисплей



# Исполнения с multifunctional display



102

F0V0531

A. Спидометр (указатель скорости) B. Указатель уровня топлива с контрольной лампой резерва C. Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя с контрольной лампой максимальной температуры D. Тахометр E. Multifunctional display



13)



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**13)** Если стрелка температуры охлаждающей жидкости двигателя останавливается на красном участке циферблата, немедленно выключите двигатель и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

## ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ

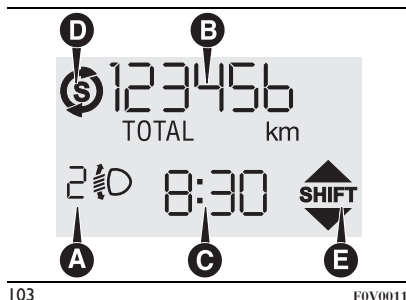


### СТАНДАРТНОЕ ОКНО

В стандартном окне рис. 103 выводятся следующие указания.

- **A** Положение фар (только при включенном ближнем свете).
- **B** Одометр (указание километров или миль пробега).
- **C** Время (отображается всегда, даже при вынута ключе зажигания и при закрытых передних дверях).
- **D** Указатель функции START&STOP (для исполнений/рынков, где предусмотрено).
- **E** Gear Shift Indication (указатель переключения передач) (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

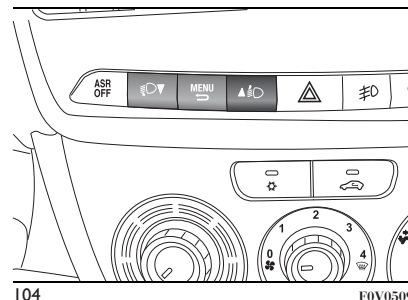
**ПРИМЕЧАНИЕ** Когда ключ вынут из замка зажигания (при раскрытии хотя бы одной из передних дверей), дисплей освещается и в течение нескольких секунд показывает время и пробег в километрах или милях.



### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- **▲** Кнопка служит для перемещения по окну и по соответствующим опциям вверх или для увеличения показанного значения.
- **MENU** Краткое нажатие для доступа в меню и/или для перехода в следующее окно или для подтверждения нужного выбора. Длительное нажатие для возврата к стандартному окну изображения.
- **▼** Кнопка служит для перемещения по окну и по соответствующим опциям вниз или для уменьшения выведенного значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Кнопки **▲** и **▼** могут включать различные функции в зависимости от следующих ситуаций:



- внутри меню позволяют перемещаться вверх или вниз;
- в процессе настройки позволяют повышать или понижать соответствующие значения.

### МЕНЮ НАСТРОЕК

Меню включает серию функций с "круговым" расположением; их выбор с помощью кнопок **▲** и **▼** открывает доступ к различным операциям по выбору и установке (настройке), перечисленным ниже.

Меню можно активировать кратким нажатием кнопки **MENU** .

Однократными нажатиями на кнопки **▲** и **▼** можно перемещаться по перечню функций меню настройки. На этом этапе режимы управления отличаются друг от друга и зависят от выбранного пункта меню.

Меню включает в себя следующие функции:





- ILLU
- SPEED
- HOUR
- UNIT
- BUZZ
- BAG P (для исполнений/рынков, где предусмотрено)
- DRL (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ



(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Автомобиль может быть оборудован многофункциональным дисплеем, который во время управления транспортным средством дает пользователю полезную информацию с учетом ранее заданных параметров.

### СТАНДАРТНОЕ ОКНО

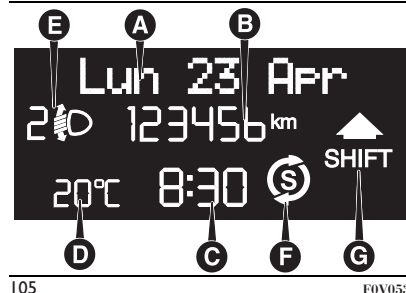
В стандартном окне рис. 105 выводятся следующие указания.

- **A** Дата.
- **B** Одометр (указание километров или миль пробега).
- **C** Время (отображается всегда, даже при вынутom ключе зажигания и при закрытых передних дверях).
- **D** Наружная температура.
- **E** Положение фар (только при включенном ближнем свете).

- **F** Указатель функции START&STOP (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

- **G** Gear Shift Indication (указатель переключения передач) (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

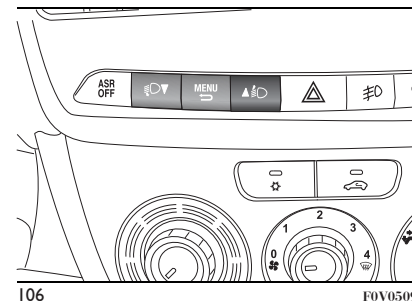
**ПРИМЕЧАНИЕ** При открытии одной из передних дверей дисплей активируется и в течение нескольких секунд показывает время и пробег в километрах или милях.



### КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- **▲** Кнопка служит для перемещения по окну и по соответствующим опциям вверх или для увеличения показанного значения.
- **MENU** Краткое нажатие для доступа в меню и/или для перехода в следующее окно или для подтверждения нужного выбора. Длительное нажатие для возврата к стандартному окну изображения.

- **▼** Кнопка служит для перемещения по окну и по соответствующим опциям вниз или для уменьшения выведенного значения.



**ПРИМЕЧАНИЕ** Кнопки **▲** и **▼** могут включать различные функции в зависимости от следующих ситуаций:

### Регулировка внутреннего освещения автомобиля

– при включенном стандартном окне кнопки позволяют регулировать яркость подсветки панели приборов и радиоприемника.

### Меню настроек

– внутри меню позволяют перемещаться вверх или вниз;

– в процессе настройки позволяют повышать или понижать соответствующие значения.

– внутри меню позволяют перемещаться вверх или вниз;



– в процессе настройки позволяют повышать или понижать соответствующие значения.

## МЕНЮ НАСТРОЕК

Меню включает серию функций с "круговым" расположением; их выбор с помощью кнопок ▲ и ▼ открывает доступ к различным операциям по выбору и установке (настройке), перечисленным ниже. Для некоторых функций ("Установи время" и "Единица измерения") предусмотрено подменю. Меню настройки можно активировать кратким нажатием кнопки **MENU** ➡. Однократными нажатиями кнопок

▲ и ▼ можно перемещаться по списку меню настроек. На этом этапе режимы управления отличаются друг от друга и зависят от характеристики выбранных пунктов меню. Меню включает следующие пункты:

- ОСВЕЩЕНИЕ
- ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ
- ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ
- ДАННЫЕ TRIP В
- РЕГУЛИРОВКА ВРЕМЕНИ
- РЕГУЛИРОВКА ЧИСЛА
- СМ. РАДИО (если предусмотрен)
- AUTOCLOSE (Автоматическая система централизованного управления замками дверей)
- ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ

- ЯЗЫК
- УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ
- ГРОМКОСТЬ КНОПОК
- ЗУММЕР РЕМНЕЙ
- БЕЗОПАСНОСТИ
- ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ
- ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА
- ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ
- ВЫЙТИ ИЗ МЕНЮ

## БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



### КРАТКО

*Бортовой компьютер дает возможность вывести на дисплей параметры рабочего состояния автомобиля, когда ключ зажигания находится в положении MAR. Данная функция состоит из двух отдельных маршрутов, которые называются «Trip A» и «Trip B» и способны контролировать выполнение автомобилем "задания" (поездки) независимо друг от друга. Обе функции можно обнулять (сброс - начало новой поездки).*

Trip A позволяет выводить следующие параметры

- Наружная температура
- Запас хода
- Пройденное расстояние A
- Средний расход A
- Текущий расход
- Средняя скорость A
- Время поездки A (продолжительность управления автомобилем)
- Обнуление Trip A
- Trip B, присутствующий только на многофункциональном дисплее, позволяет отображать следующие параметры:
- Пробег B
- Средний расход B
- Средняя скорость B
- Время в пути B (продолжительность управления автомобилем)
- Обнуление Trip B

### Исполнения Natural Power

**ПРИМЕЧАНИЕ** Данные бортового компьютера, касающиеся запаса хода, среднего и текущего расхода для данных исполнений являются недоступными.



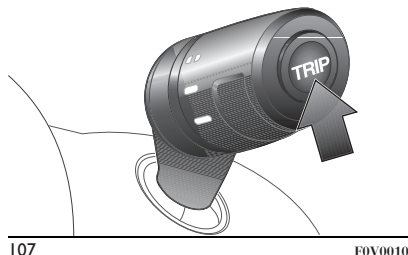
### Кнопка управления функцией TRIP

Кнопка TRIP, расположенная сверху правого подрулевого переключателя рис. 107, при ключе зажигания в положении MAR дает возможность просмотреть описанные ранее



параметры, а также обнулить их для начала новой поездки:

- ☐ краткое нажатие для просмотра различных параметров;
- ☐ продолжительное нажатие для их обнуления (сброса) и начала новой поездки.



### Новая поездка

Новая поездка начинается после обнуления параметров:

- ☐ "вручную" пользователем с помощью нажатия соответствующей кнопки;
- ☐ "автоматически", когда "пройденное расстояние" достигает значения 9999,9 км, или когда "время в пути" достигает значения 999.59 (999 часов 59 минут);
- ☐ после каждого отсоединения и последующего подключения аккумуляторной батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Операция обнуления, выполненная при наличии выведенных параметров "Trip A" или


"Trip B", касается только параметров соответствующей функции.

Параметры «Запас хода» и «Мгновенный расход» обнулить нельзя.

### Порядок начала поездки

Приведите ключ зажигания в положение MAR, выполните обнуление (сброс) параметров нажатием и удерживанием в течение более 2 секунд кнопки TRIP.

### Выход из функции Trip

Из функции TRIP выйти автоматически после просмотра всех параметров или путем удержания кнопки **MENU**  (\*) в течение более 1 секунды.

(\*) Для исполнений/рынков, где предусмотрено.





### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**14** Функция Trip B может быть отключена (см. параграф «Включение Trip B»). Параметры «Запас хода» и «Мгновенный расход» обнулить невозможно.



## КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ







Включение контрольной лампы сопровождается специальным сообщением и/или звуковым сигналом, если это предусмотрено на приборной панели. Такого рода краткая сигнализация служит в качестве предупреждения; она не должна считаться исчерпывающей и/или альтернативной к указаниям настоящего Руководства по эксплуатации и обслуживанию, которое всегда рекомендуется внимательно читать. При появлении аварийной сигнализации всегда обращайтесь к настоящему разделу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Сигналы о неисправностях, которые появляются на дисплее, делятся на две категории: более и менее серьезные неисправности. Более серьезные неисправности вызывают повторяющийся в течение длительного времени цикл сигналов. Менее серьезные неисправности вызывают цикл сигналов в течение более короткого времени. Можно прервать цикл визуализации сигналов обеих категорий. Индикатор на панели приборов будет гореть до тех пор, пока не будет устранена причина неисправности.


Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 красный цвет	<p><b>НЕДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ / СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ ВКЛЮЧЕН / НЕДОСТАТОЧНОЕ РАЗРЯЖЕНИЕ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть.</p> <p> 44)</p>	<p>Восстановите уровень тормозной жидкости и убедитесь, что индикаторная лампа гаснет.</p> <p>Если контрольная лампа загорается во время движения (в некоторых исполнениях одновременно с появлением сообщения на дисплее), нужно немедленно остановиться и обратиться на ближайшую станцию техобслуживания Fiat.</p>





Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 красный цвет	<p><b>Стояночный тормоз включен</b>                      Контрольная лампа загорается при взведенном стояночном тормозе.                      Если автомобиль находится в движении, в некоторых моделях звучит также сопутствующее звуковое предупреждение.                      Если контрольная лампа загорается во время движения, проверьте, не включен ли стояночный тормоз.</p>	<p>Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что индикаторная лампа погасла.                      Если индикаторная лампа продолжает гореть, обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>
 красный цвет	<p><b>Недостаточное разряжение тормозной системы</b>                      Контрольная лампа загорается при выявлении неисправности в работе усилителя тормозов; в этом случае при торможении педаль может быть более жесткой.</p>	<p>В данной ситуации неисправности в работе усилителя тормозов тормозная система сохраняет свои способности, но снижается функция сервоуправления. Обратитесь в сервисный центр Fiat для проверки автомобиля.  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> В тормозной системе применяется электронасос, повышающий ее разряжение. В некоторых условиях вождения работа устройства может ощущаться, но это является характеристикой нормального функционирования системы.</p>





Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 красный цвет  янтарно-желтый цвет  янтарно-желтый цвет	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ EBD</b> Одновременное включение контрольных ламп (ⓘ) (красная), (ABS) (янтарно-желтая) и (EBD) (янтарно-желтая) (для исполнений/рынков, где предусмотрено) при включенном двигателе указывает на неисправность в системе EBD или на ее недоступность. В таком случае при резком торможении может произойти преждевременная блокировка задних колес с возможностью заноса автомобиля. На дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>С соблюдением всех предосторожностей следует немедленно доехать до ближайшего сервисного центра Fiat для проверки работы системы.</p>
 красный цвет	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ</b> При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть. Постоянно включенная лампа указывает на неисправность системы подушек безопасности. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	 45) 46)
 красный цвет	<p><b>РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ ПРИСТЕГНУТЫ</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) Контрольная лампа загорается ровным светом на неподвижном стоящем автомобиле, когда ремень безопасности водителя или пассажира (в исполнениях, где предусмотрено) не пристегнут. Контрольная лампа начинает мигать и включается звуковой сигнал (зуммер), когда автомобиль находится в движении, а ремни безопасности водителя пристегнуты неправильно.</p>	<p>Для перманентного отключения звуковой сигнализации (зуммера) системы S. B. R. (Seat Belt Reminder — система напоминания о непристегнутом ремне безопасности), обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>





Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>красный цвет</p>	<p>НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ COMFORT-MATIC - <b>DUALOGIC™</b>          (для исполнений/рынков, где предусмотрено)          При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Мигание контрольной лампы (в сопровождении текстового сообщения на дисплее и звукового сигнала зуммера) свидетельствует о сбое в коробке передач. Контрольная лампа загорается в случае перегрева коробки передач в результате особо тяжелых условий эксплуатации. В этом случае ограничиваются рабочие характеристики двигателя.</p>	<p>При появлении сообщения о неполадке коробки передач как можно скорее обратитесь в сервисный центр Fiat для проведения техосмотра.</p>


Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
	<p><b>ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть. Контрольная лампа загорается в случае перегрева двигателя.</p> <p>На дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>При обычном движении: остановите автомобиль, заглушите двигатель и убедитесь, что уровень воды в бачке не находится ниже отметки MIN. В этом случае дождитесь охлаждения двигателя, медленно и осторожно снимите пробку, долейте охлаждающую жидкость и убедитесь, что ее уровень находится между отметками MIN и MAX на бачке. Следует также визуально проверить систему на наличие протечек жидкости.</p> <p>Если при следующем запуске двигателя контрольная лампа вновь загорится, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. В тяжелом режиме эксплуатации автомобиля (например, в случае вождения с использованием всех эксплуатационных характеристик): замедлите движение, если контрольная лампа продолжает гореть, остановите автомобиль. Подождите 2—3 минуты, не выключая двигатель и слегка нажимая на педаль газа для улучшения циркуляции охлаждающей жидкости. Затем заглушите двигатель. Проверьте уровень жидкости, как описано выше.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> При тяжелом режиме эксплуатации автомобиля перед остановкой двигателя рекомендуется оставить его включенным и слегка нажимать на педаль газа в течение нескольких минут.</p>
 <p>красный цвет</p>	<p><b>НЕДОСТАТОЧНАЯ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но должен погаснуть сразу после запуска двигателя (когда двигатель работает на холостом ходу, индикатор может погаснуть после кратковременной задержки).</p>	<p>Если контрольная лампа продолжает гореть, немедленно обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.</p>



Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 красный цвет	<p><b>НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ МОТОРНОГО МАСЛА</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть сразу после запуска двигателя. Контрольная лампа загорается ровным светом вместе с сообщением на дисплее, когда система отслеживает недостаточное давление моторного масла.</p>	<p>В таком случае необходимо обязательно выключить двигатель и обратиться в сервисный центр Fiat.</p> <p> 15)</p>
	<p><b>ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО</b> (только для исполнений Multijet с фильтром DPF)</p> <p>Контрольная лампа загорается и мигает вместе с сообщением на дисплее (для исполнений/рынков, где предусмотрено), когда система отслеживает низкое качество моторного масла.</p> <p>Включение контрольной лампы в импульсном режиме не должно считаться неисправностью автомобиля; она указывает водителю, что обычная эксплуатация транспортного средства привела к необходимости заменить моторное масло. Если масло не будет заменено, по достижении второй степени отработки на панели приборов загорится также индикатор  и режим работы двигателя будет ограничиваться скоростью 3000 об/мин.</p> <p>Если по достижении третьей степени отработки масло не будет заменено, скорость работы двигателя будет ограничена до 1500 об/мин во избежание серьезных повреждений.</p>	<p>Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> <p> 47) 48)</p> <p>Процесс отработки моторного масла ускоряется следующими факторами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- преимущественное использование автомобиля в городе, что учащает процесс регенерации фильтра DPF;</li> <li>- использование автомобиля на краткие расстояния, которые не дают двигателю возможность достичь рабочей температуры</li> <li>- постоянное прерывание процесса регенерации, на что указывает включение контрольной лампы фильтра DPF.</li> </ul>



Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 красный цвет	<p><b>НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МОТОРНОГО МАСЛА</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть. Контрольная лампа на циферблате загорается, когда уровень моторного масла опускается ниже минимально предусмотренного. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>Восстановите необходимый уровень моторного масла (см. параграф "Проверка уровней" в разделе "Техобслуживание и уход").</p>
 красный цвет	<p><b>НЕПОЛНОЕ ЗАКРЫТИЕ ДВЕРЕЙ</b></p> <p>В некоторых моделях контрольная лампа загорается при полном закрытии одной или нескольких передних дверей или задних распашных дверей/двери багажного отделения (для исполнений/рынков, где предусмотрено).</p> <p>При наличии открытых дверей, когда автомобиль находится в движении, звучит звуковая сигнализация.</p>	<p>Убедитесь в том, что все передние двери, задние распашные двери/дверь багажного отделения (для исполнений/рынков, где предусмотрено) полностью закрыты.</p>


 <b>ВНИМАНИЕ</b>	
<p><b>44)</b> Если контрольная лампа (⚠) загорается во время движения (в некоторых исполнениях одновременно с появлением сообщения на дисплее), нужно немедленно остановиться и обратиться в ближайший сервисный центр Fiat.</p> <p><b>45)</b> Если контрольная лампа 🚰 не загорается при повороте ключа в положение MAR или продолжает гореть во время движения (вместе с сообщением на дисплее), возможно наличие неисправности в системе удержания. В таком случае во время аварии подушки безопасности или преднатяжители могут не сработать или, что случается гораздо реже, могут сработать ошибочно. Прежде чем продолжить движение, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для немедленной диагностики системы.</p> <p><b>46)</b> На неисправность контрольной лампы 🚰 указывает мигание лампы ⚠. В данном случае контрольная лампа 🚰 не указывает на возможные неисправности в системах удержания. Прежде чем продолжить движение, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для немедленной диагностики системы.</p> <p><b>47)</b> После включения контрольной лампы 🛢 отработанное моторное масло следует заменить как можно быстрее и не позднее пробега в 500 км после первого включения. Несоблюдение указанных рекомендаций может привести к серьезному повреждению двигателя, а также к прекращению действия гарантии. Необходимо помнить, что включение этой контрольной лампы никак не связано с количеством масла в двигателе, поэтому при появлении мигающей контрольной лампы ни в коем случае не следует добавлять в двигатель масло.</p>	






**48)** Если контрольная лампа  продолжает мигать во время движения, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.











### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**15)** Если контрольная лампа  загорается во время движения, следует немедленно остановить двигатель и обратиться на станцию техобслуживания Fiat.






Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ EOBD/СИСТЕМЫ ВПРЫСКА</b></p> <p>В обычных условиях при повороте ключа зажигания в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть после запуска двигателя.</p> <p>Работу контрольной лампы  можно проверить с помощью специальной аппаратуры, которая имеется у представителей службы регулировки дорожного движения. Соблюдайте правила, действующие в стране эксплуатации автомобиля.</p> <hr/> <p>Если контрольная лампа продолжает гореть или загорается во время движения, это означает неисправность системы впрыска. В частности, постоянное горение контрольной лампы указывает на неисправность в системе подачи топлива/зажигания, которая может вызвать повышенные выбросы в атмосферу, возможные потери рабочих характеристик, плохую управляемость автомобиля и повышенный расход топлива.</p> <p>В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение. Контрольная лампа погаснет, как только причина неисправности исчезнет, но сигнал о ней останется в памяти системы.</p> <hr/> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ</b> (только для бензиновых двигателей)</p> <p>Если индикаторная лампа загорается и мигает, это говорит о возможной неисправности катализатора.</p>	<p> 16)</p> <p>В таких условиях можно продолжать движение, но нельзя слишком сильно перегружать двигатель или двигаться на большой скорости. Продолжительная эксплуатация автомобиля с постоянно горящей контрольной лампой может привести к серьезным повреждениям.</p> <p>Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.</p> <hr/> <p>В этом случае необходимо отпустить педаль газа, перейти на пониженную передачу до тех пор, пока лампочка не перестанет мигать. Продолжайте движение на умеренной скорости, стараясь избежать ситуаций, при которых лампа опять начнет мигать, и как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>







Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 янтarno-желтый цвет	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ВПРЫСКА (UREA)</b>  (исполнения с дизельным двигателем)</p> <p>В случае ввода жидкости, не соответствующей номинальным характеристикам, или в случае превышения среднего потребления мочевины (UREA) на 50%, загорается контрольная лампа и появляется специальное сообщение на панели приборов (для исполнений/рынков, где предусмотрено).</p>	<p>Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat. В случае неустранения проблемы, при достижении каждого последующего порога на дисплее приборной панели будет отображаться специальное сообщение, пока двигатель не перестанет запускаться. Когда останется примерно 200 км до того, как запуск двигателя будет заблокирован, на панели приборов появится постоянное специальное сообщение (если предусмотрено для данной версии / для данного рынка) и раздастся звуковой сигнал.</p>
 янтarno-желтый цвет	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ В СИСТЕМЕ ABS</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть.</p> <p>Индикаторная лампа загорается, когда система находится в нерабочем состоянии. В таком случае тормозная система сохраняет свою эффективность, но без преимуществ системы ABS. На дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>Можно продолжить движение, соблюдая меры предосторожности, и как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>
 янтarno-желтый цвет	<p><b>РЕЗЕРВНЫЙ ЗАПАС ТОПЛИВА</b></p> <p>При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть. Индикатор загорается тогда, когда в баке остается около 9 литров топлива.</p> <p>Треугольник с левой стороны символа  обозначает, на какой стороне автомобиля имеется заливная горловина топливного бака.</p>	<p>Вспышки контрольной лампы указывает на неисправность в системе. В этом случае обратитесь в сервисный центр Fiat для проверки работы системы.</p>





Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p><b>ПРЕДПУСКОВОЙ ПОДОГРЕВ СВЕЧЕЙ / НЕИСПРАВНОСТЬ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА СВЕЧЕЙ</b></p> <p><b>Предпусковой подогрев свечей</b> При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается; когда свечи достигают заданной температуры, лампа гаснет.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> При высокой температуре окружающей среды продолжительность включения контрольной лампы может быть почти незаметной.</p> <hr/> <p><b>Неисправность предпускового подогрева свечей</b> Контрольная лампа мигает в случае неисправности в системе предпускового подогрева свечей зажигания. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>Запустите двигатель сразу же после выключения контрольной лампы.</p> <hr/> <p>Следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.</p>
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p><b>ВОДА В ФИЛЬТРЕ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА</b> При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть.</p> <p>Контрольная лампа  загорается, если в фильтре дизельного топлива присутствует вода.</p> <p>В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p> 17)</p>







Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 янтarno-желтый цвет	<p>ОПОВЕЩЕНИЕ О НИЗКОМ УРОВНЕ ДОБАВКИ (МОЧЕВИНЫ) ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА (для моделей/рынков, где предусмотрено)</p> <p>Контрольная лампа низкого уровня добавки (мочевины) для снижения токсичности выбросов дизельного топлива  загорается при низком уровне мочевины в автомобиле.</p>	
 янтarno-желтый цвет	<p>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ АВТОМОБИЛЯ (FIAT CODE)</p> <p>При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа должна вспыхнуть только один раз и потом погаснуть.</p> <p>Включение контрольной лампы в постоянном режиме, когда ключ в положении MAR, указывает на возможную неисправность системы (см. параграф "Система Fiat Code" в разделе "Знакомство с автомобилем").</p> <p>Если контрольная лампа  мигает при работающем двигателе, это означает, что автомобиль не защищен от блокировки двигателя.</p>	<p>Обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для введения в память всех ключей.</p>
 янтarno-желтый цвет	<p>ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ</p> <p>Контрольная лампа загорается при включении задних противотуманных фар.</p>	

Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 янтarno-желтый цвет	<p><b>СИГНАЛИЗАЦИЯ ОБЩЕЙ НЕИСПРАВНОСТИ</b> Индикаторная лампа загорается при выявлении следующих неисправностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Неисправность датчика давления моторного масла</li> <li>❑ Превышение заданного порога скорости: только для тех моделей/рынков, на которых предусмотрен предупредительный сигнал при фиксированной скорости 120 км/ч, не подлежащий исключению или регулировке.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Неисправность приборов освещения (задняя противотуманная фара, указатели поворота, стоп-сигнал, фонарь заднего хода, фонарь подсветки номерного знака, габаритные огни, дневные ходовые огни)</li> </ul>	<p>Возможные неисправности приборов освещения: перегорела одна или несколько лампочек, перегорел соответствующий защитный предохранитель или произошел сбой электрического соединения.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Неисправность системы блокировки подачи топлива</li> <li>❑ Неполадка парковочных датчиков.</li> <li>❑ Неисправность системы Start&amp;Stop</li> </ul>	<p>Для устранения неисправности незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Неисправность контрольной лампы подушки безопасности </li> </ul> <p>Контрольная лампа включается в мигающем режиме, указывая на неисправность контрольной лампы . В данном случае контрольная лампа  не указывает на возможные неисправности в системах удержания.</p>	<p>Прежде чем продолжить движение, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для немедленной диагностики системы.</p>











Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p><b>ИДЕТ ОЧИСТКА DPF (САЖЕВОГО ФИЛЬТРА)</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть. Включение контрольной лампы ровным светом сигнализирует водителю, что системе DPF требуется очистка от загрязняющих веществ (сажа) путем процесса регенерации. Одновременно с включением контрольной лампы на дисплее появляется соответствующее сообщение (для исполнений/рынков, где это предусмотрено).</p>	<p>Контрольная лампа не включается каждый раз, когда фильтр DPF находится в процессе регенерации, а только тогда, когда этого требуют условия эксплуатации автомобиля. Для выключения контрольной лампы достаточно сохранять автомобиль в движении вплоть до окончания процесса регенерации. Длительность процесса составляет в среднем около 15 минут. Оптимальным условием для завершения процесса регенерации является скорость автомобиля 60 км/ч при режиме работы двигателя выше 2000 об/мин. Включение данной контрольной лампы не означает наличие проблем в работе автомобиля, поэтому нет необходимости обращаться на станцию техобслуживания.</p> <p> 18)  49)</p>
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p><b>Неисправность системы ESC</b> При повороте ключа в положение MAR («движение») индикатор загорается, но через несколько секунд он должен погаснуть. На дисплее появляется соответствующее сообщение. <b>Срабатывание системы ESC</b> Мигание контрольной лампы во время движения означает срабатывание системы стабилизации ESC.</p>	<p>Если контрольная лампа не гаснет или остается включенной во время движения автомобиля, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.</p>





Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 янтарно-желтый цвет	<p><b>Неисправность системы удержания автомобиля на уклоне (Hill Holder)</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть; Включение контрольной лампы сигнализирует о неполадках в системе удержания на уклоне. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>В таком случае следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat.</p>
 янтарно-желтый цвет	<p><b>ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК</b> Контрольная лампа загорается при износе передних или задних тормозных колодок. В некоторых вариантах исполнения на дисплее появляется соответствующее сообщение.</p>	<p>Выполните замену колодок как можно быстрее.</p>
 янтарно-желтый цвет	<p><b>СИСТЕМА ASR ОТКЛЮЧЕНА</b> Противобуксовочную систему ASR можно отключить нажатием кнопки ASR OFF. Контрольная лампа загорается и указывает водителю на отключение системы. При повторном нажатии кнопки ASR OFF контрольная лампа гаснет, указывая водителю на повторное включение системы.</p>	
 янтарно-желтый цвет	<p><b>ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ TRACTION PLUS</b> Контрольная лампа загорается при срабатывании системы Traction Plus при нажатии на кнопку T+ на панели приборов. На кнопке загорается светодиодный индикатор.</p>	






Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 янтarno-желтый цвет	<b>Неисправность системы Traction Plus</b> Контрольная лампа включается вместе с индикатором на кнопке и контрольной лампой  , указывая на неисправность системы Traction Plus. На дисплее появляется соответствующее сообщение.	Обратитесь в сервисный центр Fiat.
 янтarno-желтый цвет	<b>СИСТЕМА TPMS</b> <b>Неисправность системы TPMS</b> Контрольная лампа вспыхивает в течение 75 секунд и затем горит ровным светом, когда выявляется неисправность системы TPMS.	В таком случае как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat.
 янтarno-желтый цвет	<b>Недостаточное давление в шинах</b> Включение контрольной лампы сигнализирует о понижении давления в шине ниже рекомендуемого значения и/или о медленной потере давления. При таких обстоятельствах не гарантируется наибольший срок службы шины и оптимальный расход топлива.	В этом случае рекомендуется восстановить соответствующие параметры давления в шинах. <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Не продолжайте движение с одной или несколькими спущенными шинами, т.к. управляемость автомобиля при этом может быть нарушена. Остановите автомобиль, не совершая резких торможений и поворотов.
 янтarno-желтый цвет	<b>НЕИСПРАВНОСТЬ ПАРКОВОЧНЫХ ДАТЧИКОВ</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) Контрольная лампа загорается, когда выявляется неисправность парковочных датчиков. На некоторых исполнениях вместо нее загорается контрольная лампа  . В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.	В этом случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.




Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>янтарно-желтый цвет</p>	<p>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ START&amp;STOP (для исполнений/рынков, где предусмотрено)</p> <p>Контрольная лампа загорается, когда выявляется неисправность системы выключения двигателя при остановке Start&amp;Stop.</p> <p>На некоторых исполнениях вместо нее загорается контрольная лампа .</p> <p>В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	<p>В этом случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.</p>






Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 зеленый цвет	<p><b>ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА</b> Контрольная лампа загорается, включая фонари ближнего света.</p> <hr/> <p><b>ФУНКЦИЯ FOLLOW ME HOME</b> Контрольная лампа (вместе с появлением сообщения на дисплее) включается в случае использования устройства (см. параграф "Устройство Follow me home", раздел "Наружные фары", глава "Знакомство с автомобилем").</p>	
 зеленый цвет	<p><b>УКАЗАТЕЛЬ ЛЕВОГО ПОВОРОТА</b> Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) сдвигается вниз или вместе с указателем правого поворота, когда нажимается кнопка включения аварийных огней.</p>	
 зеленый цвет	<p><b>УКАЗАТЕЛЬ ПРАВОГО ПОВОРОТА</b> Контрольная лампа загорается, когда подрулевой переключатель указателей поворота (стрелки) поднимается вверх или вместе с левым указателем поворота при нажатии кнопки аварийных огней.</p>	
 зеленый цвет	<p><b>ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ</b> Контрольная лампа загорается при включении передних противотуманных фар.</p>	


Контрольные лампы на панели приборов	Что означает	Что делать
 <p>зеленый цвет</p>	<p><b>СИСТЕМА CRUISE CONTROL</b>  (для исполнений/рынков, где предусмотрено)  При повороте ключа в положение MAR контрольная лампа на дисплее загорается, но через несколько секунд она должна погаснуть, если система Cruise Control выключена.  Контрольная лампа на панели загорается при повороте кольца регулятора Cruise Control в положение ON или , в зависимости от исполнения. В некоторых исполнениях на дисплей выводится соответствующее сообщение.</p>	
 <p>синий цвет</p>	<p><b>ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА</b>  Контрольная лампа загорается при включении фар дальнего света.</p>	



Сообщения на дисплее	Что означает	Что делать
	<p><b>НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ CNG</b></p> <p>На дисплее гаснут все указатели уровня метана и отображается символ одновременно со специальным сообщением.</p>	В таком случае следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.
	<p><b>ПИТАНИЕ БЕНЗИНОМ</b> (исполнения Natural Power).</p> <p>При завершении метана (исполнения Natural Power) на дисплее загорается символ и одновременно загораются кромки шкалы. В таком случае происходит автоматическое переключение двигателя на систему подачи топлива.</p>	
	<p><b>СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ (КОРОБКА ПЕРЕДАЧ COMFORTMATIC)</b></p> <p>На дисплее отображается сообщение в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> неправильное использование водителем коробки передач;</li> <li><input type="checkbox"/> ручной режим отсутствует;</li> <li><input type="checkbox"/> автоматический режим отсутствует;</li> <li><input type="checkbox"/> повышенная температура муфты сцепления;</li> <li><input type="checkbox"/> пуск без нажатия на педаль тормоза;</li> <li><input type="checkbox"/> передача отсутствует;</li> <li><input type="checkbox"/> недопустимый маневр;</li> <li><input type="checkbox"/> переключение передачи без нажатия на педаль тормоза;</li> <li><input type="checkbox"/> запрос на включение нейтральной передачи (N);</li> </ul>	
	<p><b>ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ START&amp;STOP</b></p> <p>На дисплее загорается символ при автоматическом выключении двигателя (для исполнений/рынков, где предусмотрено).</p>	

Сообщения на дисплее	Что означает	Что делать
	<p>ОПОВЕЩЕНИЕ О НИЗКОМ УРОВНЕ ДОБАВКИ (МОЧЕВИНЫ) ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА</p> <p>При выявлении низкого уровня добавки UREA на дисплее приборной панели отображается текстовое сообщение, предупреждающее о необходимости ее доливки, и символ .</p> <p>Символ  продолжает гореть, пока не будет добавлено по крайней мере 5 литров UREA.</p> <p>В случае неустранения проблемы, при достижении каждого последующего порога на дисплее приборной панели будет отображаться специальное сообщение, пока двигатель не перестанет запускаться.</p> <p>Когда резервный запас станет равен примерно 200 км, на дисплее в постоянном режиме отобразится сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом.</p> <p>При нулевой автономии бака на дисплее отобразится специальное сообщение (для исполнений/рынков, где предусмотрено). После выключения двигателя его невозможно будет вновь запустить.</p> <p>Его можно будет вновь запустить как только в бак для UREA будет добавлено по крайней мере 5 литров.</p> <p> 50)</p>	<p>Как можно быстрее долейте в бак не менее 5 литров UREA. В случае доливки при нулевой автономии бака для мочевины, подождите две минуты, перед тем как заводить автомобиль.</p>



Сообщения на дисплее	Что означает	Что делать
	<p><b>УКАЗАТЕЛЬ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ (GEAR SHIFT INDICATION)</b>  (для исполнений/рынков, где предусмотрено)  Указатель переключения передач на автомобилях с механической коробкой передач подсказывает водителю, когда нужно выполнить переключение передачи (повышенная передача: shift up или пониженная передача: shift down), с помощью соответствующих указаний на приборной панели. Такие подсказки по переключению передач имеют целью оптимизировать расход топлива и улучшить стиль вождения.  <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Указание на панели инструментов продолжает гореть до тех пор, пока водитель не выполнит переключение передачи или пока режим движения не войдет в такие рамки, когда отпадет необходимость в переключении передачи для снижения расхода топлива.</p>	



## ВНИМАНИЕ


**49)** Скорость автомобиля должна всегда соответствовать условиям дорожного движения, климатическим условиям и действующим правилам дорожного движения. Двигатель можно заглушить и при горящей контрольной лампе фильтра DPF. Однако, часто повторяющиеся прерывания процесса регенерации могут вызвать быструю отработку моторного масла. Поэтому рекомендуется всегда сначала дождаться выключения контрольной лампы, следуя вышеприведенным указаниям, а затем выключать двигатель. Не рекомендуется заканчивать процесс регенерации фильтра DPF при остановленном автомобиле.


**50)** Когда мочевины в баке закончится и автомобиль остановится, его невозможно будет снова запустить, пока в соответствующий бак не будет заправлено не менее 5 литров мочевины (UREA).





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**16)** Если при повороте ключа зажигания в положение MAR индикатор  не загорается, либо загорается во время движения постоянным или мигающим светом (в некоторых моделях одновременно с появлением сообщения на дисплее), как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

**17)** Наличие воды в системе подачи топлива может привести к серьезным повреждениям системы впрыска и стать причиной сбоев в работе двигателя. Если контрольная лампа  загорается (в некоторых исполнениях вместе с сообщением на дисплее), следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat для продува топливной системы. Если такой сигнал появляется сразу после заправки автомобиля топливом, вода, скорее всего, попала в топливный бак. Следует немедленно выключить двигатель и обратиться в сервисный центр Fiat.

**18)** На стадии регенерации может включиться электрический вентилятор.



*Данный раздел является чрезвычайно важным, поскольку в нем изложены сведения о системах безопасности автомобиля и инструкции по их правильному использованию.*

## БЕЗОПАСНОСТЬ

СИСТЕМЫ АКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ .....	85
СИСТЕМА ABS (антиблокировочная система) .....	85
СИСТЕМА ESC (Electronic Stability Control) .....	86
СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ НАХОДЯЩИХСЯ В АВТОМОБИЛЕ ЛЮДЕЙ .....	88
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	89
СИСТЕМА S.B.R. (система напоминания о непристегнутом ремне безопасности) .....	90
ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ .....	92
СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ .....	94
ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	111
БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	116

## СИСТЕМЫ АКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

На автомобиле предусмотрены перечисленные ниже устройства активной безопасности:

- ☐ система ABS
- ☐ система EBD
- ☐ система Brake Assist
- ☐ система ESC
- ☐ противобуксовочная система ASR
- ☐ система Hill Holder
- ☐ система MSR

Описание работы систем смотри на следующих страницах.

### СИСТЕМА ABS (антиблокировочная система)


Система является неотъемлемой частью тормозной системы, которая при любом состоянии дорожного полотна и силы торможения предупреждает блокировку и последующую пробуксовку одного или нескольких колес, тем самым обеспечивая контроль за автомобилем даже во время аварийного торможения. Тормозная система включает также электронную систему распределения тормозных сил EBD (Electronic Braking Force Distribution), которая обеспечивает распределение силы

торможения по передним и задним колесам.


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для максимальной эффективности тормозной системы необходим период приработки, равный примерно 500 км. В течение этого периода целесообразно не тормозить слишком резко, многократно и продолжительно.

### СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ

На срабатывание системы ABS указывает легкое биение педали тормоза и повышение уровня шума: это означает, что следует откорректировать скорость в зависимости от типа дорожного покрытия.

 51) 52) 53)



### ОПОВЕЩЕНИЕ О НЕИСПРАВНОСТЯХ Неисправность в системе ABS

На неисправность указывает контрольная лампа  на панели приборов (в некоторых исполнениях вместе с сообщением на дисплее), (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения").

В этом случае тормозная система сохраняет свою эффективность, но без возможностей, которые предлагаются системой ABS.

Следует со всей осторожностью продолжить движение до ближайшего сервисного центра Fiat для проверки системы.

### Неисправность системы EBD

На неисправность указывают контрольные лампы  и  на панели приборов (в некоторых исполнениях вместе с сообщением на дисплее), (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения").


В таком случае при резком торможении может произойти блокировка задних колес и возможен занос автомобиля. Следует с крайней осторожностью продолжить движение до ближайшего сервисного центра Fiat для проверки системы.

 54)

### BRAKE ASSIST (помощь при экстренном торможении, встроенная в систему ESC) (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Система не может быть выключена, она узнает ситуации аварийного торможения (по скорости нажатия на тормозную педаль) и обеспечивает повышение гидравлического давления торможения для поддержки усилий водителя, что делает срабатывания тормозной системы более быстрыми и мощными.



В случае возникновения неисправности системы помощи при экстренном торможении (Brake Assist) она отключается на автомобилях, оборудованных системой ESC (об этом сигнализирует включение контрольной лампы  и появление сообщения на многофункциональном дисплее, где предусмотрено).




### ВНИМАНИЕ

**51)** В момент срабатывания системы ABS и биения тормозной педали не ослабляйте давление и продолжайте сильно нажимать на педаль; это обеспечит минимальный тормозной путь автомобиля при учете условий дорожного полотна.

**52)** Срабатывание системы ABS указывает на то, что близок предел сцепления между шинами и дорожным полотном: надо замедлить движение, чтобы привести скорость в соответствие с доступной силой сцепления.

**53)** Система ABS максимально использует доступное сцепление колес с грунтом, но она не в силах его увеличить. В любом случае необходимо проявлять осторожность на скользком дорожном покрытии, избегая неоправданных рисков.

**54)** При включении только контрольной лампы  на панели приборов (в некоторых исполнениях вместе с появлением сообщения на дисплее) немедленно остановите автомобиль и обратитесь в ближайший сервисный центр Fiat. Возможная утечка жидкости из гидравлической системы

*наносит ущерб действию тормозов как традиционного типа, так и с антиблокировочной системой колес.*


## СИСТЕМА ESC (Electronic Stability Control)

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

### КРАТКО

Система контроля устойчивости автомобиля помогает сохранить управление направленным движением в случае потери сцепления шин с дорожным покрытием. Действие системы ESC имеет особенно большое значение при изменении условий сцепления дорожного полотна. Вместе с системами ESC, ASR и Hill Holder в автомобиле (для исполнений/рынков, где предусмотрено) установлены системы MSR (регулировка тягового момента двигателя при переключении на пониженную передачу) и HBA (гидравлическая система помощи при экстренном торможении).


## СРАБАТЫВАНИЕ СИСТЕМЫ

На срабатывание системы указывает мигание контрольной лампы  на приборной панели, указывающее водителю, что устойчивость автомобиля и сцепление с дорогой достигли критических условий.

## ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Система ESC включается автоматически при запуске двигателя автомобиля.

## ОПОВЕЩЕНИЕ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

В случае возникновения неисправности система ESC отключается автоматически и на панели приборов ровным светом загорается контрольная лампа , при этом на многофункциональном дисплее появляется сообщение (для исполнений/рынков, где предусмотрено) (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения") и загорается контрольная лампа на кнопке ASR OFF. В подобном случае обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

## СИСТЕМА HILL HOLDER

Система является неотъемлемой частью системы ESC и помогает водителю при трогании с места на подъеме. Система включается автоматически в следующих условиях:


□ на подъеме: автомобиль стоит на дороге с углом наклона более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата, рычаг переключения передач в нейтральном положении или в положении любой передачи, кроме заднего хода;


□ на спуске: автомобиль стоит на дороге с углом наклона более 5%, двигатель включен, педаль тормоза нажата и включена задняя передача. При трогании с места блок управления системой ESC сохраняет давление тормозной системы на колеса вплоть до достижения необходимого для начала движения крутящего момента на валу двигателя или в течение максимум 1,75 секунды, что позволяет водителю переставить правую ногу с педали тормоза на педаль газа.

Если по истечении 1,75 секунд движение не начато, система автоматически выключается, постепенно снижая давление тормозной системы.

На этом этапе можно услышать типичный звук механического размыкания тормозов, указывающий на предстоящее движение автомобиля.

### Оповещение о неисправностях

О неисправности системы извещает включение контрольной лампы  на панели приборов с цифровым дисплеем и включение

контрольной лампы  на панели приборов с многофункциональным дисплеем (для исполнений/рынков, где предусмотрено), (см. главу "Контрольные лампы и сообщения").

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Система Hill Holder не является стояночным тормозом, поэтому нельзя оставлять автомобиль, не взведя рычаг стояночного тормоза, не выключив двигатель и не включив первую передачу.



55) 56)

### СИСТЕМА ASR (антипробуксовочная система - Antislip Regulator)

Система управления приводом автомобиля срабатывает автоматически в случае пробуксовки одного или обоих ведущих колес.

В зависимости от условий пробуксовки включаются две различные системы контроля:

- если пробуксовка касается обоих ведущих колес, система ASR уменьшает мощность, передаваемую двигателем;
- если проскальзывает только одно из двух ведущих колес, система автоматически тормозит буксующее колесо.

Система ASR действует особенно эффективно в следующих условиях:

- пробуксовка внутреннего колеса при повороте из-за изменения динамических нагрузок или слишком сильного ускорения;
- слишком высокая передача мощности на колеса также с учетом состояния дорожного покрытия;
- ускорение на скользком, заснеженном или обледеневшем покрытии;
- потеря сцепления шин с мокрым дорожным покрытием (аквапланирование).

### Система MSR (регулятор перераспределения крутящего момента двигателя)

Система предупреждает блокировку ведущих колес, которая может происходить, например, при неожиданном снятии ноги с педали газа или при резком переходе на пониженную передачу в условиях низкого сцепления колес с дорожным покрытием.

В такой ситуации тормозное воздействие двигателя может вызвать пробуксовку ведущих колес и потерю автомобилем устойчивости. В этом случае срабатывает система MSR, восстанавливающая крутящий момент двигателя для сохранения




устойчивости и повышения безопасности автомобиля.

### Включение/выключение системы

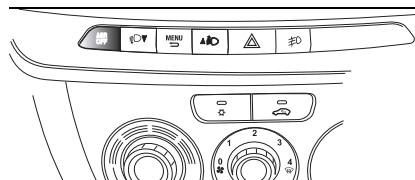
Система ASR включается автоматически при каждом запуске двигателя.

Во время движения возможно отключать и снова включать систему ASR нажатием кнопки рис. 108,

расположенной на приборной панели. На выключение системы указывает контрольная лампа  на панели приборов и специальное сообщение на многофункциональном дисплее, где это предусмотрено.

При отключении системы ASR во время движения она вновь включается автоматически в момент следующего запуска двигателя.


Во время движения по заснеженному дорожному покрытию с установленными цепями противоскольжения следует отключить систему ASR: в таких условиях пробуксовка ведущих колес в момент трогания с места позволяет достичь большего тягового усилия.



108

F0V0576

### ОПОВЕЩЕНИЕ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

В случае возникновения неисправности система ASR отключается автоматически, на панели приборов ровным светом загорается контрольная лампа  и, где это предусмотрено, на многофункциональном дисплее появляется сообщение (см. раздел “Контрольные лампы и сообщения”). В таком случае следует как можно быстрее обратиться в сервисный центр Fiat.



### ВНИМАНИЕ

**55)** Наличие системы ESC не означает, что водитель может необоснованно рисковать в процессе управления автомобилем. Поведение при управлении автомобилем должно всегда соответствовать условиям дорожного покрытия, обзора и интенсивности дорожного движения. Ответственность за безопасность дорожного движения всегда и при всех обстоятельствах лежит на водителе.

**56)** Для правильной работы систем ESC и ASR необходимо, чтобы на всех колесах автомобиля были установлены шины одной марки и одного типа, чтобы они были в хорошем состоянии и, главное, чтобы тип и размеры шин соответствовали предписанным.

## СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ НАХОДЯЩИХСЯ В АВТОМОБИЛЕ ЛЮДЕЙ

Одной из наиболее важных предохранительных систем автомобиля являются следующие системы защиты:

- ☐ ремни безопасности;
- ☐ система SBR (Seat Belt Reminder - система напоминания о непристегнутом ремне безопасности);
- ☐ подголовники;
- ☐ системы удержания детских автокресел;
- ☐ передние и боковые подушки безопасности.

Обратите особое внимание на сведения, представленные на следующих страницах. Очень важно правильно пользоваться системами защиты, чтобы обеспечить максимальную безопасность водителя и пассажиров.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

### ПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Все сиденья в автомобиле оборудованы ремнями безопасности с тремя точками крепления и соответствующим вытягивающим механизмом.

Втягивающий механизм срабатывает, блокируя ремень в случае резкого торможения или сильного замедления, вызванного ударом автомобиля.

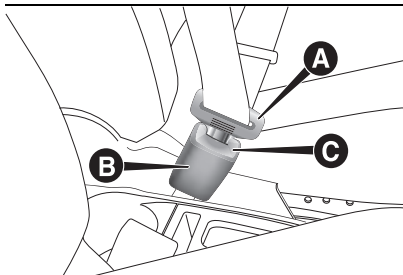
В обычных условиях втягивающий механизм обеспечивает свободное скольжение лямки ремня безопасности, позволяя ей плотно прилегать к корпусу человека. В случае ДТП ремень блокируется, снижая опасность удара внутри салона и выброс пассажиров за пределы автомобиля. Водитель обязан соблюдать (и должен обязывать этому всех пассажиров) требования местного законодательства в отношении обязательного использования ремней безопасности.

Перед началом движения всегда пристегивайте ремни безопасности. Надевая ремни безопасности, сидите прямо и опирайтесь на спинку сидения. Чтобы пристегнуть ремень безопасности, вставьте защелку (A) рис. 109 в пряжку (B), чтобы был слышен щелчок.

Если при вытягивания ремня он стопорится, отпустите его и дайте ему немного намотаться на катушку, затем вновь потяните за ремень, не делая резких движений.

Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку (C). Придерживайте ремень в момент сматывания, чтобы избежать его перекручивания.

 57) 58)



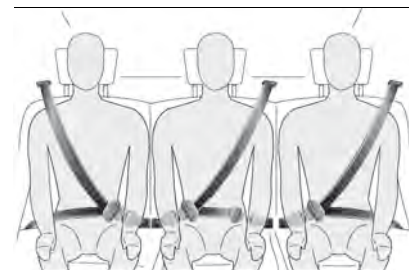
109

FOV0023

Если автомобиль стоит под сильным уклоном, втягивающий механизм может застопориться. Это нормальное явление. Помимо этого, втягивающий механизм стопорит ленту ремня при каждом его быстром вытягивании или резком торможении, столкновении и при высокой скорости поворота. Заднее сиденье (для исполнений Doblò/Doblò Combi) оборудовано инерционными ремнями безопасности с тремя точками крепления и

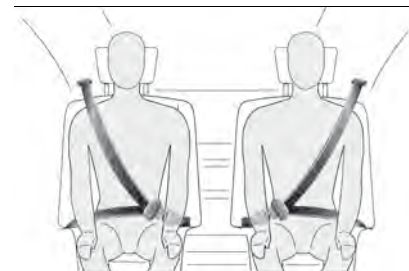
втягивающим механизмом для всех мест.

Ремни безопасности на задних сиденьях (для исполнений Doblò/Doblò Combi) должны пристегиваться по схеме, показанной на рис. 110 - рис. 111.



110

FOV0126



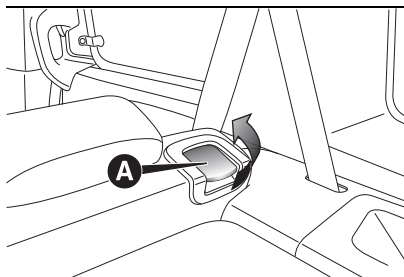
111

FOV0197

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При правильной блокировке механизма спинки красная полоса на рычажках (A) рис. 112 сложения спинки исчезает. Наличие видимой красной полосы указывает на



то, что механизм блокировки спинки сиденья не сработал.



112

F0V0127

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время установки заднего сиденья на место после того, как оно было сложено (для исполнений Doblò/Doblò Combi), следите за правильным положением ремня безопасности, чтобы он был готов к использованию.



59)

## РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ



60) 61)

Высоту ремней безопасности можно регулировать в различных положениях с помощью регулятора, расположенного на центральной стойке кузова.

Необходимо всегда регулировать положение ремней по высоте,

приспосабливая их к телосложению пассажиров: такая предосторожность значительно снижает опасность повреждений в случае столкновения. При правильной регулировке лента ремня должна проходить примерно посередине между краем плеча и шеей пассажира.



## ВНИМАНИЕ

**57)** Не нажимайте на кнопку (C) рис. 109 во время движения.


**58)** Помните, что в случае сильного удара пассажиры заднего сиденья, не пристегнутые ремнями безопасности, не только сами подвергаются серьезной опасности, но и представляют опасность для пассажиров на переднем сидении.

**59)** Проверьте, чтобы спинка была правильно закреплена с обеих сторон (красные полосы В не видны), во избежание ее отбрасывания вперед и нанесения повреждений пассажирам во время резких торможений.

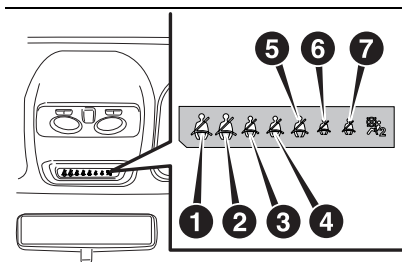
**60)** Регулировка крепления ремня безопасности по высоте должна выполняться на остановленном автомобиле.

**61)** Выполнив регулировку ремня по высоте, всегда проверяйте блокировку регулятора в одном из предусмотренных положений. Для этого еще раз потяните за ремень вниз, чтобы защелкнулся стопорный механизм, если бегунок не зафиксировался в одном из предусмотренных положений.

## СИСТЕМА S.B.R. (система напоминания о непристегнутом ремне безопасности)

Система S.B.R. включает в себя звуковой сигнализатор, который совместно с миганием контрольных ламп  на приборной панели предупреждает занимающих передние места (водителя и, для исполнений/рынков, где это предусмотрено, пассажира) о непристегнутом ремне безопасности. В некоторых исполнениях предусмотрена также накладка рис. 113 (в качестве альтернативы к контрольным лампам на панели приборов), расположенная над внутренним зеркалом заднего обзора, которая с помощью зрительных и звуковых сигналов предупреждает пассажиров на передних и задних сиденьях о том, что соответствующие ремни безопасности не пристегнуты.





113

F0V0635

Для перманентного отключения устройства звуковой сигнализации обратитесь в сервисный центр Fiat. Звуковой сигнальный прибор может быть в любой момент вновь активирован в меню настроек (см. параграф "Пункты меню" в разделе "Знакомство с приборной панелью"). Контрольные лампы рис. 113 могут быть красного и зеленого цвета и действуют они в следующих режимах:

- 1 = переднее левое сиденье (указывает состояние водителя в исполнениях с левым рулевым управлением);
- 2 = правое переднее сиденье (указывает на состояние водителя в исполнениях с левосторонним рулевым управлением);
- 3 = левое заднее сиденье во 2-м ряду (пассажир);

- 4 = центральное заднее сиденье во 2-м ряду (пассажир);
- 5 = правое заднее сиденье во 2-м ряду (пассажир);
- 6 = левое заднее сиденье во 3-м ряду (пассажир);
- 7 = правое заднее сиденье во 3-м ряду (пассажир).

## ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ (контрольная лампа №1=водитель и №2=пассажир)

### Водитель

Если в автомобиле присутствует только водитель, и его ремень безопасности не пристегнут, при превышении скорости 20 км/час или при сохранении скорости в интервале 10 - 20 км/час в течение более 5 секунд, начинается цикл звуковых сигналов о ремнях передних сидений (звуковой сигнал звучит первые 6 секунд, затем примерно на 90 секунд включается дополнительный сигнал) и мигает контрольная лампа. По завершении цикла сигнализации контрольные лампы остаются гореть ровным светом до выключения двигателя. Звуковой сигнал немедленно прерывается после того, как пристегивается ремень безопасности водителя, и контрольная лампа становится зеленого цвета. Если во время движения автомобиля ремень безопасности вновь отстегивается, звуковой сигнал и вспышки

контрольной лампы возобновляются, как описано выше.

### Пассажир

Система напоминания действует аналогично и для сиденья переднего пассажира с той лишь разницей, что контрольная лампа становится зеленого цвета и звуковой сигнал прерывается также, когда пассажир выходит из автомобиля.

В случае, если оба ремня безопасности передних сидений отстегиваются во время движения автомобиля с разницей в несколько секунд, звуковой сигнал относится к последнему отстегнутому ремню; при этом зрительная сигнализация обеих контрольных ламп продолжается в автономном режиме.

## ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ (контрольные лампы № 3 - 4 - 5 - 6 - 7)

Для задних сидений сигнализация срабатывает, только когда отстегивается один любой ремень безопасности (мигает красная контрольная лампа). При таком условии контрольная лампа, соответствующая отстегнутому ремню безопасности, начинает мигать (мигает красная контрольная лампа) в течение примерно 30 секунд. При этом система подаст предупреждающий



звуковой сигнал. Если отстегивается несколько ремней безопасности, зрительная сигнализация (мигает красная контрольная лампа) включается и отключается в независимом режиме для каждой лампы.

Сигнал контрольной лампы становится зеленого цвета после того, как пристегивается соответствующий ремень безопасности. Если передние ремни безопасности пристегнуты, примерно через 30 секунд после последнего сигнала соответствующие контрольные лампы ремней безопасности задних сидений выключаются независимо от состояния ремня (красная или зеленая). Все контрольные лампы включаются, когда хотя бы один ремень отстегивается или, наоборот, пристегивается.

## ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ

Чтобы защитное действие ремней безопасности было еще более эффективным, автомобиль оборудован устройствами предварительного натяжения, которые в случае резкого лобового или бокового столкновения вытягивают на несколько сантиметров лямки ремня, обеспечивая плотное прилегание их к телу пассажиров еще до начала сдерживающего действия. На срабатывание преднатяжителей указывает смещение ремня к вытягивающему механизму. В процессе срабатывания преднатяжителя может выделяться немного дыма. Такой дым безвреден и не указывает на возгорание. Преднатяжитель не нуждается в проведении техобслуживания и в смазке.

Любое изменение исходного состояния устройства снижает его эффективность. Если во время природных катаклизмов (наводнения, штормы и проч.) на устройство попадает вода и/или грязь, его следует обязательно заменить в сервисных центрах Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для обеспечения максимальной защиты с помощью преднатяжителя ремень безопасности

должен плотно прилегать к торсу и тазу.



62)



19)

## ОГРАНИЧИТЕЛИ НАГРУЗКИ

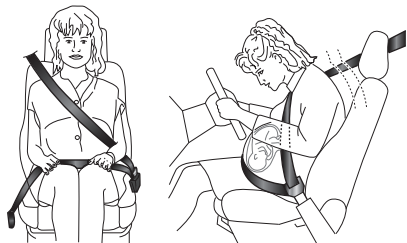
(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Чтобы повысить степень защиты пассажиров в случае аварий, во вытягивающих механизмах передних и задних ремней безопасности (для исполнений/рынков, где предусмотрено) имеется устройство, которое регулирует силу воздействия ремней безопасности на торс и плечи пассажиров в процессе удерживающего действия в случае лобового столкновения.

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Пользование ремнями безопасности необходимо также для беременных женщин: при этом риск получения травм женщиной и ребенком значительно снижается. Беременные женщины должны размещать нижнюю часть лямки как можно ниже, чтобы ремень проходил над тазом и под животом (как показано на рис. 114). Во время периода беременности женщина-водитель должна

регулировать сиденье и рулевое колесо таким образом, чтобы иметь полный контроль над управлением автомобилем (педали и рулевое колесо должны быть всегда легко доступны). В любом случае необходимо соблюдать максимально возможное расстояние от живота до рулевого колеса.



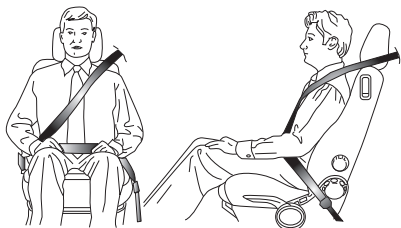
114

FOV0106

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Лямка ремня не должна быть перекручена. Верхняя часть ремня должна проходить по плечу и пересекать торс по диагонали. Нижняя часть ремня должна прилегать к тазу (как показано на рис. 115), а не к животу пассажира. Не пользуйтесь предметами (зажимы, держатели и т.д.), которые не позволяют ремням прилегать к телу пассажиров.



63)



115

FOV0107

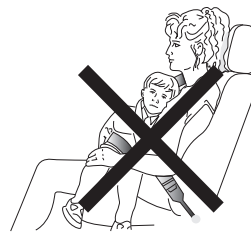
Категорически запрещается снимать или вносить изменения в конструкцию узлов ремней безопасности и преднатяжителя.

Любые операции с ремнями безопасности должны выполняться квалифицированным и уполномоченным персоналом. Для этого всегда обращайтесь в сервисный центр Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Каждый ремень безопасности предназначен только для одного пассажира. Не перевозите детей на коленях у взрослых и не пристегивайтесь одним ремнем безопасности на двоих (рис. 116). Не пристегивать к пассажирам какие бы то ни было предметы.



64)



116

FOV0108

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Для правильного ухода за ремнями безопасности соблюдайте следующие требования:

- ▣ пристегивайте ремни с хорошо расправленной лямкой, следите, чтобы ничто не мешало ее беспрепятственному скольжению;
- ▣ проверяйте действие ремня следующим образом — пристегните ремень и резко потяните его;
- ▣ после достаточно серьезной аварии замените ремни безопасности, даже если на них нет видимых повреждений. В случае срабатывания преднатяжителей ремень должен быть заменен;
- ▣ не допускайте попадания влаги на втягивающие механизмы: их качественная работа гарантируется только при условии отсутствия протечек в них воды;



❑ замените ремень при обнаружении следов сильного износа или порезов.



### ВНИМАНИЕ

**62)** Преднатяжитель может использоваться только один раз. После его срабатывания необходимо обратиться в сервисный центр Fiat для замены.

**63)** Для обеспечения максимальной безопасности следует установить спинку сиденья в положение, близкое к вертикальному, чтобы спина полностью опиралась на нее, и отрегулировать ремень таким образом, чтобы он плотно прилегал к груди и тазу. Всегда пользуйтесь ремнем безопасности как на переднем сиденье, так и на заднем! Непристегнутые во время движения ремни безопасности увеличивают риск получения серьезных травм или летального исхода в случае столкновений.

**64)** Если ремень безопасности подвергся сильным нагрузкам, например, во время аварии, то он должен быть полностью заменен вместе с креплениями, крепежными винтами и преднатяжителями. Даже если на ремне нет видимых повреждений, он мог потерять свою прочность.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**19)** Удары, вибрации или локальный нагрев (свыше 100 °C в течение максимум 6 часов) в месте размещения преднатяжителя могут вызвать его повреждение или срабатывание. К таким условиям не относится вибрация, вызванная

неровностями дороги или случайным наездом на мелкие препятствия, тротуар и т. д. В случае необходимости обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

## СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

### БЕЗОПАСНАЯ ПЕРЕВОЗКА ДЕТЕЙ



(65) (66) (67) (68)

Для обеспечения оптимальной защиты в случае столкновения все пассажиры должны сидеть и быть пристегнуты ремнями безопасности, включая новорожденных и детей! Согласно европейской директиве 2003/20/ЕС данное правило является обязательным во всех странах - членах Европейского союза.

Дети ростом ниже 1,50 м и в возрасте до 12 лет должны пристегиваться соответствующими системами удержания и должны находиться на заднем сиденье автомобиля.

Статистика дорожно-транспортных происшествий показывает, что задние сиденья представляют наибольшую гарантию безопасности для детей. По сравнению со взрослым голова ребенка пропорционально больше и тяжелей по отношению к телу, а мышцы и скелет развиты еще неполностью. Поэтому для правильного удержания

детей в случае столкновения необходимо использовать системы, отличающиеся от ремней безопасности для взрослых, чтобы свести к минимуму риск травм при аварии, торможении или неожиданном маневре.

Дети должны сидеть в креслах безопасно и комфортно. Насколько это позволяет конструкция используемого детского автокресла, рекомендуется как можно дольше (по крайней мере до 3–4 лет) размещать детей в кресле, установленном против хода автомобиля, так как это положение обеспечивает наилучшую защиту при столкновении.

При выборе наиболее правильного устройства удержания ребенка следует учитывать его вес и рост. Существуют различные типы систем удержания для детей. Они могут крепиться к автомобилю с помощью ремней безопасности или с помощью креплений ISOFIX/i-Size. Рекомендуется всегда подбирать подходящие для ребенка системы удержания. Чтобы убедиться в том, что автокресло подходит для ребенка, обращайтесь к Руководству по эксплуатации и обслуживанию, которое всегда предоставляется вместе с креслом.



## ВНИМАНИЕ

**65) ОЧЕНЬ ОПАСНО!** При передней подушке безопасности пассажира в активном состоянии запрещается устанавливать детское автокресло на переднее сиденье, которое монтируется в направлении, противоположном движению автомобиля. Срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к получению ребенком смертельных травм вне зависимости от степени тяжести столкновения. Рекомендуется всегда перевозить детей в автокресле на заднем сиденье: в случае столкновения это самое безопасное место.

**66)** При установке детского кресла против хода автомобиля обязательное требование отключения подушки безопасности обозначено соответствующими символами на наклейке на солнцезащитном козырьке. Следует придерживаться информации, указанной на табличке, расположенной на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира (см. главу «Дополнительная система защиты (SRS) - Подушки безопасности»).

**67)** Если требуется перевозка ребенка на переднем пассажирском сиденье в кресле, обращенном против направления движения, передняя и боковая подушка безопасности пассажира (Side bag) должны быть деактивированы в главном меню дисплея (см. параграф «Дисплей» в главе «Знакомство с приборной панелью»). Убедитесь в действительной деактивации подушек безопасности, которое обозначается индикатором



OFF на накладке панели приборов.

Кроме того, во избежание соприкосновения

детского автокресла с приборным щитком, пассажирское сиденье следует сдвинуть назад до упора.

**68)** Если на переднем или заднем сиденье сидит или находится в специальном автокресле ребенок, оно не подлежит регулировке.



В Европе характеристики детских удерживающих устройств определяются нормой ECE-R44, в которой описаны пять категорий этих устройств с учетом веса ребенка. К стандарту ECE-R44 добавлен регламент ECE R-129, который определяет характеристики новых автокресел i-Size (см. описание в параграфе «Соответствие пассажирских сидений для установки на них детских автокресел i-Size»).

Группа	Возраст	Вес	Размерный класс/ Крепление
0	Ориентировочно до 9 месяцев	До 10 кг	ISO/L1
			ISO/L2
			ISO/R1
0+	Ориентировочно до 2 лет	До 13 кг	ISO/R1
			ISO/R2
			ISO/R3
1	Ориентировочно от 8 месяцев до 4 лет	9 – 18 кг	ISO/R2
			ISO/R3
			ISO/F2
			ISO/F2X
			ISO/F3
2	Ориентировочно от 3 лет до 7 лет	15 – 25 кг	–
3	Ориентировочно от 6 лет до 12 лет	22 – 36 кг	–

На всех удерживающих устройствах должен быть прочно закреплен ярлык с данными о сертификации изделия и контрольным клеймом, который никогда не должен сниматься.

В Lineaccessori MOPAR® предусмотрены детские автокресла для каждой весовой категории. Рекомендуется приобретать именно эти кресла, поскольку они разработаны специально для автомобилей Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для правильной установки в автомобиле некоторых универсальных детских автокресел требуется деталь (основание), продаваемая отдельно производителем автокресла. В связи с этим компания FCA рекомендует перед покупкой выбранного автокресла производить в магазине его пробную установку в автомобиль.



## УСТАНОВКА ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА С РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ 69) 70) 71)

Универсальные детские автокресла, которые устанавливаются только с помощью ремней безопасности, сертифицированы на основе стандарта ECE R44 и подразделяются на несколько весовых категорий.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На рисунке установка кресла показана только в качестве примера. Установка должна выполняться по инструкциям, обязательно прилагаемым к автокреслу.

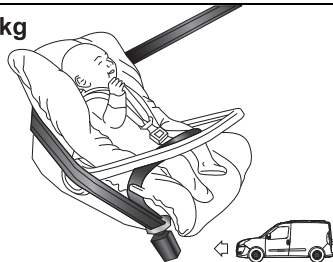
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После более или менее серьезной аварии рекомендуется заменить как детское автокресло, так и соответствующий ему ремень безопасности.

### ГРУППА 0 и 0+

Дети весом до 13 кг должны перевозиться в автокреслах, установленных против направления движения, как показано на рис. 117. Такие кресла поддерживают голову и снижают нагрузки на шею в случае резкого торможения автомобиля.

Автокресло удерживается ремнями безопасности автомобиля, как показано на рис. 117, а ребенок, в свою очередь, должен удерживаться с помощью встроенных в него ремней.

#### 0-13 kg



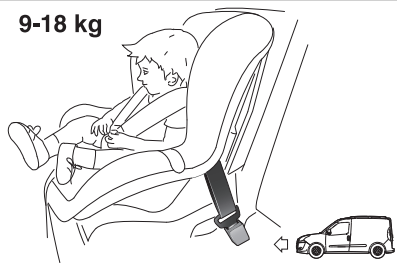
117

F0V0109

### ГРУППА I

Начиная от 9 и до 18 кг детей можно перевозить лицом в сторону движения автомобиля рис. 118.

#### 9-18 kg



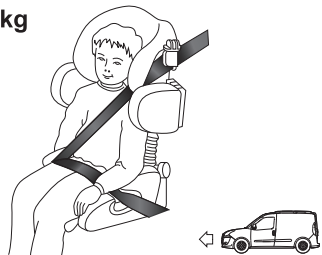
118

F0V0196

### ГРУППА 2

Дети весом от 15 до 25 кг могут пристегиваться непосредственно ремнями безопасности автомобиля рис. 119. В этом случае функция сиденья заключается в том, чтобы правильно разместить ребенка относительно ремней безопасности: чтобы плечевая лямка ремня охватывала грудь ребенка, а не шею, а поясная лямка - таз, а не живот.

#### 15-25 kg



119

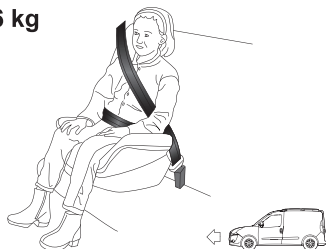
F0V0111

### ГРУППА 3

Для детей весом от 22 до 36 кг существуют специальные подушки, обеспечивающие правильное прохождение ремня безопасности. На рис. 120 приведен пример правильного положения ребенка на заднем сиденье. При росте более 1,50 м дети должны пристегиваться ремнями безопасности, как взрослые.



22-36 kg



120

F0V0112




## ВНИМАНИЕ

**69)** Неправильная установка детского автокресла может сделать систему защиты неэффективной. В случае ДТП крепление сиденья может ослабнуть, из-за чего ребенок может получить травмы, в том числе со смертельным исходом. При установке системы удержания новорожденного или маленького ребенка всегда строго придерживайтесь указаний изготовителя.

**70)** Когда система защиты ребенка не используется, закрепите ее с помощью ремня безопасности или креплений ISOFIX, либо снимите ее совсем. Не оставляйте систему незакрепленной в салоне. Это предотвращает опасность травмирования находящихся в автомобиле людей в случае резкого торможения или аварии.

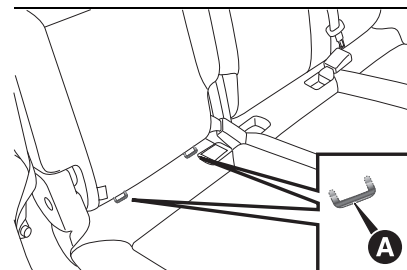
**71)** После установки детского автокресла не изменяйте положение сиденья: перед выполнением каких-либо регулировок всегда снимайте детское автокресло.

## УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА ISOFIX

 72) 73) 74) 75)

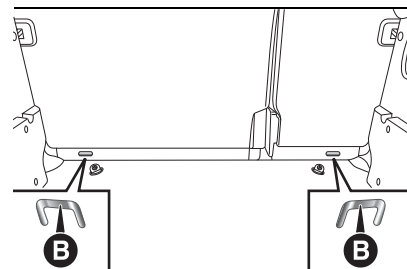
Задние боковые сиденья автомобиля оснащены креплениями ISOFIX для быстрой, простой и безопасной установки детского кресла. Система ISOFIX позволяет устанавливать устройства удержания для детей ISOFIX без использования ремней безопасности автомобиля, фиксируя автокресло непосредственно на трех точках крепления, предусмотренных в автомобиле. Возможно совмещенная установка традиционных креплений и креплений ISOFIX на различных сиденьях автомобиля.

Закрепите кресло ISOFIX на двух металлических креплениях (А) рис. 121, расположенных в задней части подушки заднего сиденья, в точке соединения со спинкой. Затем прикрепите верхний ремень (прилагаемый к креслу) к соответствующему креплению (В), расположенному за спинкой кресла в нижней части рис. 122.



121

F0V0128



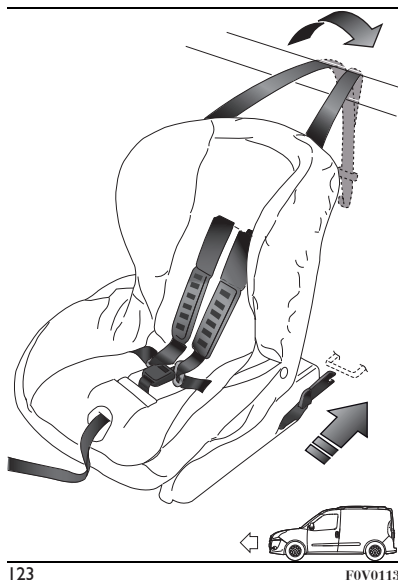
122

F0V0330

В качестве примера на рис. 123 представлен вариант детского автокресла ISOFIX Universale для весовой категории I.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** На рисунке рис. 123 крепление кресла показано только в качестве примера. Установка должна выполняться по инструкциям, обязательно прилагаемым к автокреслу.





123

F0V0113



124

J0A0326C

При установке детских автокресел ISOFIX Universal можно пользоваться

только сертифицированными креслами ECE R44 «ISOFIX Universal» (R44/03 или последующие обновления) (см. рис. 124).

Для других весовых категорий предназначены специальные кресла ISOFIX, которые можно использовать только в том случае, если они специально разработаны для данного автомобиля (см. список автомобилей, прилагаемый к креслу).



## ВНИМАНИЕ

**72)** Всегда проверяйте, чтобы диагональная лямка ремня безопасности не проходила под рукой или за спиной ребенка. В случае ДТП ремень безопасности не удержит ребенка, что может привести к опасности причинения ему травм, в том числе со смертельным исходом. Ребенок должен быть правильно пристегнут собственным ремнем безопасности.

**73)** Не используйте одно и то же нижнее крепление для установки нескольких детских автокресел.

**74)** Если детское кресло ISOFIX Universal не зафиксировано всеми тремя креплениями, оно будет не в состоянии защитить ребенка должным образом. В случае аварии ребенок может получить тяжелые и даже смертельные травмы.

**75)** Установка детского кресла должна выполняться только на остановленном автомобиле. При правильном креплении кресла к специально предусмотренным кронштейнам слышны щелчки,

подтверждающие, что кресло закреплено должным образом. Всегда соблюдайте инструкции по установке, снятию и размещению кресла, которые изготовитель обязан предоставить в комплекте с самим креслом.

## ДЕТСКИЕ АВТОКРЕСЛА i-Size

Такие сиденья, изготовленные и прошедшие омологацию по регламенту i-Size (ECE R129), обеспечивают наибольшую степень безопасности для перевозки детей в автомобиле:

- ☐ обязательная перевозка ребенка в противоположном движению направлению до 15 месяцев;
- ☐ повышенная степень защиты кресла в случае боковых столкновений;
- ☐ стимулирование использования системы ISOFIX для предупреждения ошибок при установке автокресла;
- ☐ повышенная эффективность при выборе кресла не на основании веса, а на основании роста ребенка;
- ☐ лучшая совместимость между сиденьями автомобиля и детскими автокреслами: кресла i-Size могут рассматриваться как "Super ISOFIX" в том смысле, что их установка возможна как на сиденья с омологацией i-Size, так и на сиденья с омологацией ISOFIX (ECE R44).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Сиденья автомобиля с омологацией i-Size обозначаются символом, показанном на рис. 125,

приведенном рядом с креплениями ISOFIX.



125

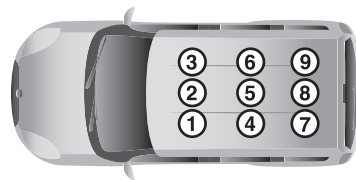
FTB0124C

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для проверки омологации автомобиля для установки в него детских автокресел типа i-Size смотрите приведенную на следующей странице таблицу.



## Установка детских автокресел Исполнения Doblò

В таблице приведены указания по размещению детских автокресел на сиденьях автомобиля. Каждое из положений детских автокресел соответствует стандартам UNECE.



Число мест										
Номер места	1	2	3		4	5 *	6	7	8	9
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопас- ности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопас- ности						
Сиденье, подходящее для установки универсальных систем удержания против хода движения	X	X	НЕТ	ДА (U)	ДА (U)	X	ДА (U)	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки универсальных систем удержания по ходу движения	X	X	НЕТ	НЕТ	ДА (UF)	X	ДА (UF)	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье i-Size	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ <sup>(2)</sup>	X	НЕТ <sup>(2)</sup>	НЕТ	X	НЕТ

Число мест										
Номер места	1	2	3		4	5 *	6	7	8	9
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопасности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопасности						
Сиденье, подходящее для установки боковых автокресел ISOFIX (L1   L2)	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки автокресел ISOFIX против хода движения (R1   R2   R3)	X	X	НЕТ	НЕТ	ДА (IL) <sup>(1)</sup>	X	ДА (IL) <sup>(1)</sup>	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки автокресел ISOFIX по ходу движения (F2   F2X   F3)	X	X	НЕТ	НЕТ	ДА (IUF)	X	ДА (IUF)	НЕТ	X	НЕТ



Число мест										
Номер места	1	2	3		4	5 *	6	7	8	9
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопасности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопасности						
Сиденье, подходящее для установки дополнительных автокресел (B2/B3)	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ <sup>(2)</sup>	X	НЕТ <sup>(2)</sup>	НЕТ	X	НЕТ

U = Правильное положение «универсального» детского автокресла, одобренного для данной группы веса.

UF = Правильное положение устанавливаемого по ходу движения «универсального» детского автокресла, одобренного для данной группы веса.

IUF = Правильное положение устанавливаемого по ходу движения универсального детского автокресла «iSOFIX», одобренного для данной группы веса.

i-U = Правильное положение устанавливаемых по ходу движения или против хода движения «универсальных» детских автокресел i-Size.

i-UF = Правильное положение устанавливаемых по ходу движения «универсальных» детских автокресел i-Size.

IL = Правильное положение определенных детских автокресел (CRS) iSOFIX, список которых прилагается. Эти автокресла CRS iSOFIX относятся к категориям «специальный автомобиль», «ограниченное использование» и «полууниверсальная».

X = Неприменимо. Сиденье непригодно для размещения детских автокресел.

\* = На данное место не устанавливаются детские автокресла с опорной ногой.

<sup>(1)</sup> = Установка детского кресла iSOFIX возможна путем регулировки положения переднего сиденья (для креплений R3).

<sup>(2)</sup> = Данный автомобиль не имеет омологацию для использования в нем детских автокресел типа i-Size. Однако, возможно, что в автомобиле в любом случае есть возможность установки детских автокресел типа i-Size. Проверьте совместимость данного автомобиля с выбранным автокреслом на сайте производителя.

Если подголовник мешает установке системы защиты для детей, необходимо снять его или отрегулировать его положение (если оно регулируется).

## Исполнения Doblò Cargo

В таблице приведены указания по размещению детских автокресел на сиденьях автомобиля. Каждое из положений детских автокресел соответствует стандартам UNECE.



Число мест										
Номер места	1	2	3	4	5 *	6	7	8	9	
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопасности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопасности						
Сиденье, подходящее для установки универсальных систем удержания против хода движения	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки универсальных систем удержания по ходу движения	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье i-Size	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ



Номер места	Число мест									
	1	2	3		4	5 *	6	7	8	9
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопасности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопасности						
Сиденье, подходящее для установки боковых автокресел ISOFIX (L1   L2)	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки автокресел ISOFIX против хода движения (R1   R2   R3)	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ
Сиденье, подходящее для установки автокресел ISOFIX по ходу движения (F2   F2X   F3)	X	X	НЕТ	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ	НЕТ	X	НЕТ



Число мест

Номер места	1	2	3		4	5 *	6	7	8	9
			ВКЛЮЧЕ- ННАЯ подушка безопа- сности	ВЫКЛЮЧ- ЕННАЯ подушка безопа- сности						

Сиденье,  
подходящее  
для установки  
дополнительных  
автокресел (B2/B3)

X X НЕТ НЕТ НЕТ X НЕТ НЕТ X НЕТ

U = Правильное положение «универсального» детского автокресла, одобренного для данной группы веса.

UF = Правильное положение устанавливаемого по ходу движения «универсального» детского автокресла, одобренного для данной группы веса.

IUF = Правильное положение устанавливаемого по ходу движения универсального детского автокресла «ISOFIX», одобренного для данной группы веса.

i-U = Правильное положение устанавливаемых по ходу движения или против хода движения «универсальных» детских автокресел i-Size.

i-UF = Правильное положение устанавливаемых по ходу движения «универсальных» детских автокресел i-Size.

IL = Правильное положение определенных детских автокресел (CRS) ISOFIX, список которых прилагается. Эти автокресла CRS ISOFIX относятся к категориям «специальный автомобиль, «ограниченное использование» и «полууниверсальная».

X = Неприменимо. Сиденье непригодно для размещения детских автокресел.

\* = На данное место не устанавливаются детские автокресла с опорной ногой.

(1) = Установка детского кресла ISOFIX возможна путем регулировки положения переднего сиденья (для креплений R3).

(2) = Данный автомобиль не имеет омологацию для использования в нем детских автокресел типа i-Size. Однако, возможно, что в автомобиле в любом случае есть возможность установки детских автокресел типа i-Size. Проверьте совместимость данного автомобиля с выбранным автокреслом на сайте производителя.

Если подголовник мешает установке системы защиты для детей, необходимо снять его или отрегулировать его положение (если оно регулируется).



**ДЕТСКИЕ АВТОКРЕСЛА, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КОМПАНИЕЙ FCA ДЛЯ МОДЕЛИ DOBLO'**


Lineaccessori MOPAR® предлагается полный ассортимент детских автокресел с трехточечным креплением ремня безопасности или с помощью креплений ISOFIX.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Компания FCA рекомендует устанавливать детское кресло согласно прилагаемым к нему в обязательном порядке инструкциям.

Весовая группа	Автокресло	Тип автокресла	Установка автокресла
Группа 0+: с рождения до 13 кг от 40 см до 80 см		<b>Peg Perego primo Viaggio i-Size</b> Код заказа Fiat: 50290501	Универсальное кресло i-Size. Устанавливается в противоположном движению автомобиля направлении с обязательным использованием основания i-Size (приобретаемого вместе с автокреслом или отдельно) и креплений ISOFIX автомобиля. Устанавливается на задние боковые сиденья.
		<b>Основание i-Size Peg Perego</b> Код заказа Fiat: 50290505	

Весовая группа	Автокресло	Тип автокресла	Установка автокресла
Группа 0 +/I: от 9 до 18 кг от 67 см до 105 см		<b>Peg Perego Viaggio FF105</b> Код заказа Fiat: 50290502	Сертифицированное автокресло i-Size. Должно в обязательном порядке устанавливаться на автомобиль с основанием Peg Perego i-Size (приобретаемом вместе с автокреслом Peg Perego Primo Viaggio i-Size или отдельно). Устанавливается на задние боковые сиденья.
		<b>Основание i-Size Peg Perego</b> Код заказа Fiat: 50290505	
Группа 2: от 15 до 25 кг от 95 см до 135 см		<b>Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) Код заказа Fiat: 50290504	Устанавливается только по направлению движения с использованием трехточечного ремня безопасности и, при необходимости, крепления ISOFIX автомобиля. <b>Fiat рекомендует его установку с использованием креплений ISOFIX автомобиля.</b> Устанавливается на задние боковые сиденья.



Весовая группа	Автокресло	Тип автокресла	Установка автокресла
Группа 3: от 22 до 36 кг от 136 см до 150 см		<p><b>Peg Perego Viaggio 2-3 Shuttle Plus</b> (для исполнений/рынков, где предусмотрено) Код заказа Fiat: 50290504</p>	<p>Устанавливается только по направлению движения с использованием трехточечного ремня безопасности и, при необходимости, крепления ISOFIX автомобиля. <b>Fiat рекомендует его установку с использованием креплений ISOFIX автомобиля.</b> Устанавливается на задние боковые сиденья.</p>

## Основные правила безопасной перевозки детей

- Устанавливайте детские кресла на заднем сиденье, поскольку это самое безопасное место при столкновениях.
- Как можно дальше размещать детское кресло в положении против движения, как минимум до 3-4 возраста ребенка.
- При необходимости можно снять задний подголовник, чтобы облегчить установку детского автокресла. Подголовники должны всегда иметься в автомобиле и устанавливаться в случае использования сиденья взрослым или ребенком, сидящим в детском автокресле без спинки.
- В случае выключения передней подушки безопасности со стороны пассажира всегда по горящей в постоянном режиме контрольной лампе на накладке приборной панели проверяйте выполненное отключение.
- Строго следуйте инструкциям, прилагаемым к детскому креслу. Храните инструкции вместе с документами на автомобиль и с настоящим руководством. Не пользуйтесь бывшими в употреблении детскими автокреслами без инструкций по эксплуатации.
- В каждом удерживающем устройстве может находиться только один ребенок. Ни в коем случае не

перевозите двух детей одновременно в одном кресле.

- Всегда проверяйте, чтобы ремни безопасности не проходили возле шеи ребенка.
- Потянув за лямку, всегда проверяйте, хорошо ли пристегнуты ремни безопасности.
- Во время движения не позволяйте ребенку сидеть неправильно или отстегивать ремни безопасности.
- Не позволяйте ребенку пропускать диагональную часть ремня под рукой или за спиной.
- Никогда не перевозите детей на руках, даже новорожденных. В случае столкновения никто не в состоянии их удержать.
- Если автомобиль попал в ДТП, замените детское автокресло на новое. Кроме того, следует заменить, в зависимости от типа установленного кресла, крепления ISOFIX или ремень безопасности, которым было пристегнуто кресло.

## ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Автомобиль оборудован передними подушками безопасности водителя и, для исполнений/рынков, где предусмотрено, пассажира.

### ПЕРЕДНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Передние подушки безопасности водителя / пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) защищают их при лобовом столкновении средней-высокой степени тяжести с помощью подушек, которые раскрываются между водителем и рулевым колесом или между пассажиром и панелью приборов соответственно.

Несрабатывание подушек при других типах ДТП (боковое столкновение, удар сзади, опрокидывание и т.д.) не является показателем неисправности системы.

При лобовом столкновении электронный блок управления активирует в случае необходимости надувание подушек безопасности.

Подушка мгновенно надувается и действует в качестве защиты между сидящими впереди людьми и структурными элементами автомобиля, которые могут стать причиной



получения травм; сразу после этого подушка сдувается.

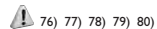
Передние подушки безопасности водителя/пассажира (для исполнений/рынков, где предусмотрено) не заменяют ремни безопасности, а лишь дополняют их действие; ремни необходимо пристегивать всегда в соответствии с предписаниями законов, действующих в Европе и в большинстве стран не членов ЕС.

В случае столкновения пассажир, непристегнутый ремнем безопасности, будет отброшен вперед и может столкнуться с подушкой, пока она еще неполностью раскрылась. В таком случае эффективность подушки безопасности резко снижается.

Передние подушки безопасности могут не сработать в следующих случаях:

- лобовые столкновения с сильно деформирующимися предметами, которые не затрагивают переднюю поверхность автомобиля (например, удар крыла о дорожное ограждение);
- заклинивание автомобиля под другими транспортными средствами или защитными барьерами (например, под грузовыми автомобилями или дорожными ограждениями), поскольку это не обеспечивает дополнительную безопасность по сравнению с ремнями безопасности и, следовательно,

срабатывание подушек может быть неуместным. Поэтому в таких случаях несрабатывание подушек безопасности не является показателем неисправности системы.



76) 77) 78) 79) 80)

Передние подушки безопасности со стороны водителя и пассажира разработаны и отрегулированы для наилучшей защиты находящихся на передних сиденьях людей, которые пристегнуты ремнями безопасности.

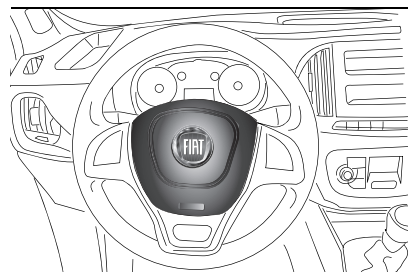
В момент максимального надувания объем подушек обеспечивает заполнение большей части пространства между рулевым колесом и водителем и между приборной панелью и пассажиром.

Подушки безопасности не активируются при лобовых столкновениях легкой степени тяжести, когда достаточно удерживающее усилие ремней безопасности.

В связи с этим всегда нужно пристегиваться ремнями безопасности.

### ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ВОДИТЕЛЯ

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в специальном отсеке в центре рулевого колеса рис. 126.



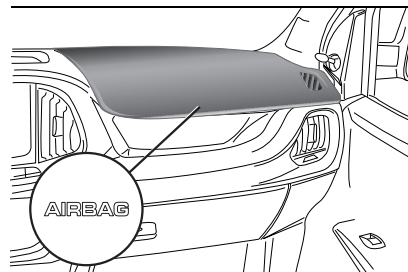
126

FOV0511

### ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в специальном отсеке приборной панели и размеры которой значительно больше по сравнению с подушкой со стороны водителя рис. 127.



127

FOV0512

## ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ Пассажира И ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО

81)

Детские автокресла, которые устанавливаются в противоположном движению автомобиля направлении, **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не должны устанавливаться на переднее сиденье с активной подушкой безопасности пассажира, поскольку срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к смертельным травмам для ребенка. **ВСЕГДА** следуйте инструкциям на табличке на солнцезащитном козырьке со стороны пассажира рис. 128.



128

FOT0950

**Ручное отключение передней подушки безопасности со стороны пассажира и боковых подушек безопасности для защиты таза, грудной клетки, плеча и головы** (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Если в исполнениях Doblò, приспособленных для перевозки людей (омологация M1), крайне необходимо перевезти ребенка на переднем сиденье, на котором установлено детское автокресло в противоположном движению направлении, следует обязательно отключить переднюю и боковые подушки безопасности со стороны пассажира (для исполнений/рынков, где это предусмотрено), поскольку срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к смертельным травмам для ребенка.

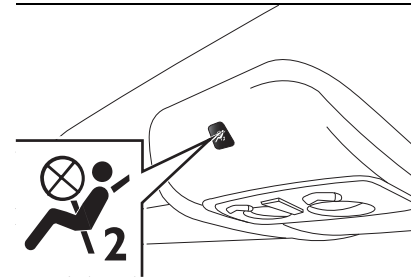
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чтобы вручную отключить действие передней и боковых подушек безопасности (для исполнений/рынков, где это предусмотрено), обращайтесь к параграфам "Цифровой дисплей" и "Многофункциональный дисплей" в разделе "Знакомство с автомобилем".

Контрольная лампа , расположенная над передним потолочным

светильником рис. 129 отдельно или в составе SBR рис. 130 (в зависимости от исполнения, где предусмотрено), указывает на состояние защиты пассажира. Если контрольная лампа не горит, это означает, что защита пассажира активирована.

При включении передней и боковых подушек безопасности со стороны пассажира (для исполнений/рынков, где это предусмотрено) контрольная лампа выключается.

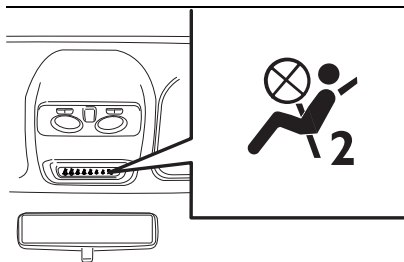
После включения двигателя автомобиля (ключ в положении MAR) контрольная лампа включается примерно на 8 секунд. Если этого не происходит, обратитесь в сервисный центр Fiat. В течение первых 8 секунд включение контрольной лампы не указывает на фактическое состояние защиты пассажира, а служит для проверки работы системы.



129

F0V0406





130

FOV0710



## ВНИМАНИЕ



**76)** Не размещайте наклейки или другие предметы на руле, на приборном щитке в месте расположения подушек безопасности со стороны пассажира и на сиденьях. Не кладите предметы на приборную панель со стороны пассажира (например, сотовые телефоны), так как они могут помешать правильному раскрытию подушки безопасности пассажира, а также стать причиной нанесения серьезных травм находящимся в автомобиле людям.

**77)** В случае активации подушка безопасности должна иметь возможность беспрепятственно надуваться. В связи с этим, не следует наклоняться вперед во время управления автомобилем. Спина и плечи водителя должны полностью прилегать к спинке, которая должна быть отрегулирована таким образом, чтобы находиться как можно дальше от рулевого колеса, но при этом иметь возможность управлять им слегка согнутыми руками. Нахождение слишком близко от рулевого колеса в случае активации подушки

безопасности может стать причиной получения серьезных травм.

**78)** Срабатывание передней подушки безопасности рассчитано на столкновения, сила которых превышает порог срабатывания преднатяжителей. В случае столкновений, степень тяжести которых находится между двумя порогами срабатывания систем, в действие приходят только преднатяжители.

**79)** Подушка безопасности не заменяет ремень безопасности, а повышает его эффективность. Так как передние подушки безопасности не срабатывают при лобовых столкновениях на низкой скорости, при боковых ударах, толчках при наезде сзади и при опрокидывании автомобиля, защита водителя и пассажиров обеспечивается боковыми подушками безопасности и ремнями безопасности, которые должны быть всегда пристегнуты.

**80)** В некоторых исполнениях в случае неисправности индикатора  (расположенного на переднем плафоне) загорается контрольная лампа  на приборной панели и отключаются боковые подушки безопасности пассажира.

**81)** При наличии активной подушки безопасности пассажира детские автокресла, которые устанавливаются в направлении, противоположном движению автомобиля, НЕ должны ставиться на переднее кресло. Срабатывание подушки безопасности может привести к получению ребенком смертельных травм вне зависимости от степени тяжести столкновения. Если на переднее пассажирское сиденье устанавливается детское автокресло в направлении, противоположном движению, всегда

отключайте подушку безопасности со стороны пассажира. Помимо этого, переднее сиденье пассажира должно быть максимально отодвинуто назад во избежание соприкосновения детского кресла с панелью приборов. После снятия детского автокресла немедленно вновь подключите подушку безопасности со стороны пассажира.



# ПЕРЕДНЯЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ СО СТОРОНЫ ПАССАЖИРА И ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО ВНИМАНИЕ

I	RISCHIO DI FERITE GRAVI O MORTALI. I seggiolini bambino che si montano nel verso opposto a quello di marcia non vanno installati sui sedili anteriori in presenza di air bag passeggero attivo.
GB	DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR. NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.
F	RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES. NE PAS positionner le siège pour enfant tourné vers l'arrière, en cas d'air bag passager actif.
D	Nichtbeachtung kann TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN zur Folge haben. Rückwärts gerichtete Kinderrückhaltesysteme (Babyschale) dürfen nicht in Verbindung mit aktiviertem Beifahrerairbag auf dem Beifahrersitz verwendet werden.
NL	DIT KAN DODELIJK ZIJN OF ERNSTIGE ONGELUKKEN VEROORZAKEN. Plaats het kinderstoeltje niet ruggelings op de voorstoel wanneer er een airbag aanwezig is.
E	PUEDO OCACIONAR MUERTE O HERIDAS GRAVES. NO ubicar el asiento para niños en sentido inverso al de marcha en el asiento delantero si hubiese airbag activo lado pasajero.
PL	MOŻE GROZIĆ ŚMIERCIĄ LUB CIĘŻKIMI OBRAŻENIAMI. NIE WOLNO umieszczać fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu w przypadku zainstalowanej aktywnej poduszki powietrznej pasażera.
TR	ÖLÜM VEYA AĞIR ŞEKİLDE YARALANMAYA SEBEP OLABİLİR. Yolcu airbagi aktif halde iken çocuk koltuğunu araç gidip yönüne ters biçimde yerleştirmeyin.
DK	FARE FOR DØDELIGE KVÆSTELSER OG LIVSTRUENDE SKADER. Placer aldrig en bagudvendt barnstol på passagerersædet, hvis passager-airbagen er indstillet til at være aktiv (on).
EST	TAGAJÄRJESKUS VÕIVAD OLLA TÕSISED KEHAVIGASTUSED VÕI SURM. Turvapadi olemasolu korral ärge asetage lapse turvaistet sõidusuuna vastassuunas.
FIN	KUOLEMANVAARA TAI VAKAVIEN VAMMOJEN UHKA. Älä aseta lasten turvaistuinta niin, että lapsi on selkää menossa suuntaan, kun matkustajan airbag on käytössä.
P	RISCO DE MORTE OU FERIMENTOS GRAVES. Não posicionar o banco para crianças numa posição contrária ao sentido de marcha quando o airbag de passageiro estiver activo.
LT	GALI ĮSTIKTI MIRTIS ARBA GALITE RIMTAI SUŠIŽEISTI. Nėdėkite vaiko sėdynės atgręžtos nugarą į priekinį automobilio stiklą ten, kur yra veikiant keleivio oro pagalvė.
S	KAN VARA LIVSHOTANDE ELLER LEDA TILL ALLVARLIGA SKADOR. Placera aldrig en bakåtvänd barnstol i framsätet då passagerarsidans krockkudde är aktiv.
H	HALÁSÓS VAGY SÜLYÖS BALESET KÖVETKEZHET BE. Ne helyezzük a gyermekülést a menetiránnyal szembe, ha az oras oldalán légszák működik.
LV	VAR IZRAISĪT NĀVI VAI NOPIETNĀS TRAUMĀS. Nenovietot mazuļa sēdekli pretējā braukšanas virzienam, ja pasažiera pusē ir uzstādīts gaisa spilvens.
CZ	HROZÍ NEBEZPEČÍ VÁŽNĚHO UBLÍŽENÍ NA ZDRAVÍ NEBO DOKONCE SMRTI. Neumístujte dětskou sedačku do opačné polohy vůči směru jízdy v případě aktivního airbagu spolujezdce.
SLO	LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH POŠKODB. Otroškega avtomobilskega sedišča ne nameštajte v obratni smeri vožnje, če ima vozilo vgrajene zračne blazine za potnike.
RO	SE POATE PRODUCE DECEȘUL SAU LEZIUNI GRAVE. Nu așezați scaunul de mașină pentru bebeluși în poziție contrară direcției de mers atunci când airbag-ul pasagerului este activat.
GR	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΘΑΝΑΤΟΣ Ή ΣΟΒΑΡΑ ΤΡΑΥΜΑΤΑ. Μην τοποθετείτε το καρεκλάκι αυτοκινήτου για παιδιά σε αντίθετη προς την φορά πορείας θέση σε περίπτωση που υπάρχει αερόσακος εν ενεργεία στη θέση συνεπιβάτη.
BG	ИМА ОПАСНОСТ ОТ СМЪРТ И СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ. Не поставяйте столчето за пренасяне на бебета в положение обратно на посоката на движение, при положение активно на въздушната възглавница за пътуване.
SK	MÔŽE NASTAŤ SMŤ ALEBO VÁŽNE ZRANENIA. Nedávajte autosedačku pre deti do polohy proti chodu vozidla, keď je aktívny airbag spolujazdca.
RUS	ТРАВМЫ И ЛЕТАЛЬНЫЙ ИСХОД. Детское кресло, устанавливающееся против направления движения, нельзя монтировать на месте переднего пассажира, если последнее оборудовано активной подушкой безопасности.
HR	OPASNOST OD TEŠKIH ILI SMRTONOSNIH OZLIJEĐA. Sjedala za djecu koja se montiraju u smjeru suprotnom od vožnje ne smiju se instalirati na prednja sjedala ako postoji aktivni zračni jastuk suvozača.
AS	قد تحدث حالات وفاة أو إصابات بالغة لا تستخدم مقاعد الأمان الخاصة بالأطفال على مقعد مزود "بوسادة هوائية" حيث أن المقعد قد يتعارض مع وظيفة أو إصابة بالغة.

131

F1A0387



## БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В некоторых исполнениях автомобиль может быть оснащен передними боковыми подушками безопасности (Side bag) и шторками безопасности (Window bag).

Боковые подушки безопасности защищают при боковых ударах средней-высокой степени тяжести с помощью подушек, которые раскрываются между человеком и внутренними частями боковой конструкции автомобиля.

Несрабатывание боковых подушек безопасности при других типах столкновений (лобовое столкновение, удар сзади, опрокидывание и т. д.) не является показателем неисправности системы.

При боковом ударе электронный блок управления активирует надувание подушек безопасности в случае необходимости. Подушки мгновенно надуваются и действуют в качестве защиты между людьми и структурными элементами автомобиля, которые могут стать причиной получения травм. Сразу после этого подушки сдуваются. Боковые подушки безопасности не заменяют ремни безопасности, а лишь дополняют их действие; ремни

необходимо пристегивать всегда в соответствии с предписаниями законов, действующих в Европе и в большинстве стран не членов ЕС. Поэтому необходимо всегда пристегивать ремни безопасности, которые при боковом ударе в любом случае обеспечивают правильное положение человека относительно подушек безопасности, предупреждая тем самым его выброс из автомобиля в случае сильного столкновения.

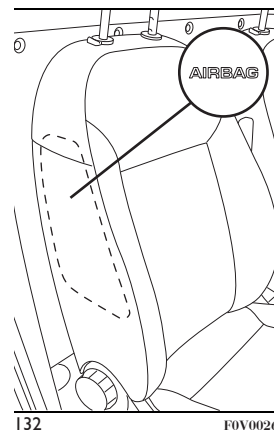
### SIDE BAG (БОКОВАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ)

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Устройство представляет собой мгновенно надувающуюся подушку, находящуюся в спинке переднего сиденья и предназначенную для защиты таза, грудной клетки и плеча пассажиров в случае боковых столкновений средней/высокой степени тяжести рис. 132.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Наилучшая защита со стороны системы в случае бокового удара достигается при правильном положении людей на сиденьях, что дает боковым подушкам безопасности возможность раскрыться должным образом.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не мойте сиденья водой или паром под давлением (вручную или на автоматических мойках для сидений).



### ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ ОКНА

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Система представляет собой две подушки типа "шторок", расположенных под боковой обшивкой крыши и покрытых специальной отделкой.

Служит для защиты головы сидящих впереди и сзади людей в случае бокового удара за счет большой площади раскрытия.

В случае бокового столкновения низкой степени тяжести активация боковых подушек безопасности не требуется.

Наилучшая защита со стороны системы в случае бокового удара достигается при правильном положении людей на сиденьях, что дает боковым подушкам безопасности возможность раскрыться должным образом.

## ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Передние и/или боковые (где предусмотрены) подушки безопасности могут приходить в действие, когда автомобиль подвергается сильным ударам по основанию кузова, к примеру, резкий наезд на ступени, тротуары или неподвижные выступы, а также проваливание автомобиля в большие ямы или впадины на дороге. Срабатывание подушек безопасности сопровождается выделением небольшого количества пыли. Эта пыль безвредна и не указывает на начало возгорания. Пыль покрывает поверхность надувшейся подушки и салон автомобиля и может вызвать раздражение кожи и глаз. В случае попадания пыли смыть ее водой с нейтральным мылом.


В случае дорожно-транспортного происшествия, в ходе которого сработало любое предохранительное устройство, обратитесь в сервисный

центр Fiat для их замены и для проверки целостности всего защитного оборудования автомобиля.

Все операции по проверке, ремонту и замене подушек безопасности должны выполняться на станции техобслуживания Fiat.


При сдаче автомобиля в утиль необходимо обратиться в сервисный центр Fiat для отключения оборудования подушек. В случае смены владельца автомобиля необходимо, чтобы новый владелец знал способы эксплуатации и приведенные выше инструкции и получил в пользование "Руководство по эксплуатации и техобслуживанию".

Срабатывание преднатяжителей, передних и боковых подушек безопасности происходит в дифференцированном режиме в зависимости от типа удара, которому подвергся автомобиль. Несрабатывание одного или нескольких из этих устройств не является показателем неисправности системы.

 82) 83) 84) 85) 86) 87) 88) 89)



## ВНИМАНИЕ

**82)** Если контрольная лампа  не загорается при повороте ключа в положение MAR или продолжает гореть во время

движения (в некоторых исполнениях вместе с отображением сообщения на дисплее), возможно наличие неисправности в системе удержания. В таком случае во время аварии подушки безопасности или преднатяжители могут не сработать или, что случается гораздо реже, могут сработать ошибочно. Перед возобновлением движения обратитесь в сервисный центр Fiat для немедленной проверки системы.

**83)** Во время движения не держите предметы на коленях и перед грудной клеткой, а также не берите в рот курительные трубки, карандаши и т.д. В случае столкновения и срабатывания подушки безопасности это может привести к получению серьезных травм.

**84)** При наличии боковой подушки безопасности не покрывайте спинку передних сидений обивками или чехлами.

**85)** Обратитесь в сервисный центр Fiat для проверки системы подушек безопасности в случаях, если автомобиль был угнан или подвергся попытке угона, пострадал в результате акта вандализма, наводнения или затопления.

**86)** Подушки безопасности могут также сработать, когда ключ зажигания в положении MAR и двигатель выключен, если неподвижный автомобиль подвергается удару другого автомобиля в движении. Даже в неподвижно стоящем автомобиле детские автокресла, которые устанавливаются в направлении, противоположном движению автомобиля, НЕ должны ставиться на переднее сиденье при наличии активной подушки безопасности со стороны пассажира. Срабатывание подушки безопасности в случае столкновения может привести к травмам, смертельным для ребенка.



Если на переднее пассажирское сиденье устанавливается детское автокресло в направлении, противоположном движению, всегда отключайте подушку безопасности со стороны пассажира. Помимо этого, переднее сиденье пассажира должно быть максимально отодвинуто назад во избежание соприкосновения детского кресла с панелью приборов. После снятия детского кресла немедленно вновь подключить подушку безопасности пассажира.

Напоминаем, что при замке зажигания в положении STOP ни одно из устройств безопасности (подушки безопасности или преднатяжители) не может сработать вследствие удара. Несрабатывание данных устройств в этих случаях не может служить показателем неисправности системы.

**87)** Не вешайте жесткие предметы на крючки для одежды и на опорные ручки.

**88)** Не опирайтесь головой, руками или локтями на дверь, на окна и в зоне расположения оконной подушки безопасности, чтобы избежать возможных травм в процессе надувания подушек.

**89)** Запрещается высовывать голову, руки и локти из окна.

# ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ И УПРАВЛЕНИЕ АВТОМОБИЛЕМ

Заглянем в «сердце» автомобиля: посмотрим, как наилучшим образом использовать все его функциональные возможности.

Здесь приводятся меры по безопасному управлению автомобилем в любой ситуации, когда он становится приятным спутником в поездке и обеспечивает комфорт и экономию средств.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ .....	120
СТОЯНКА.....	121
ПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ.....	123
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ COMFORT-MATIC/ DUALOGIC ....	123
СИСТЕМА START&STOP .....	125
СИСТЕМА TPMS (Tyre Pressure Monitoring System).....	128
ФУНКЦИЯ SPEED BLOCK.....	129
CRUISE CONTROL (регулятор постоянной скорости) .....	130
СИСТЕМА TRACTION PLUS.....	131
ПАРКОВОЧНЫЕ ДАТЧИКИ.....	132
ЗАДНЯЯ ВИДЕОКАМЕРА (PARKVIEW® REAR BACK UP CAMERA) .....	133
ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ .....	135
ДОБАВКА AdBlue® (UREA) ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА .....	140
БУКСИРОВКА ПРИЦЕПОВ .....	140



## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



Автомобиль оснащен электронным устройством блокировки двигателя. Если не происходит запуск двигателя, обратитесь к параграфу "Система Fiat CODE" в разделе "Знакомство с автомобилем".



20) 21)



90)



### ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ



Последовательность выполнения операций:


- ☐ взвести рычаг стояночного тормоза;
- ☐ установить рычаг переключения передач в нейтральное положение;
- ☐ не нажимая на педаль газа, выжмите до конца педаль сцепления;
- ☐ поверните ключ зажигания в положение AVV и отпустите его сразу же после пуска двигателя.

### ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Последовательность выполнения операций:

- ☐ взвести рычаг стояночного тормоза;
- ☐ установить рычаг переключения передач в нейтральное положение;
- ☐ поверните ключ зажигания в положение MAR: на панели приборов загорятся сигнальные лампы  и .

☐ дождаться выключения контрольных ламп  и ; скорость выключения ламп зависит от степени прогретости двигателя;

- ☐ не нажимая на педаль газа, выжмите до конца педаль сцепления;
  - ☐ повернуть ключ зажигания в положение AVV сразу после выключения контрольной лампы .
- Слишком долгое ожидание приводит к бесполезному предварительному подогреву калильных свеч. Отпустите ключ сразу после запуска двигателя.



22)

### ПРОЦЕДУРА ДЛЯ ИСПОЛНЕНИЙ NATURAL POWER

Запуск двигателя осуществляется всегда за счет бензина, независимо от предварительно установленного режима.

### ПРОЦЕДУРА ДЛЯ ИСПОЛНЕНИЙ С КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ COMFORT-MATIC И С КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ DUALOGIC™

Запуск двигателя допускается системой как при включенной передаче, так и на нейтральной передаче (N). При включенной передаче всегда необходимо нажимать на педаль тормоза.

Перед пуском двигателя рекомендуется установить рычаг коробки передач в нейтральное положение (N).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если двигатель холодный, при повороте ключа зажигания в положение AVV необходимо полностью отпустить педаль газа. Если двигатель не запускается с первой попытки, верните ключ в замке зажигания в положение STOP перед повторной попыткой запуска двигателя. Если с ключом в положении MAR контрольная лампа  на панели приборов продолжает гореть, рекомендуется привести ключ в положение STOP, а затем вновь в положение MAR. Если контрольная лампа продолжает гореть, повторите попытку с другими имеющимися в комплекте ключами. При невозможности запустить двигатель обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.



23)

### ПРОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ ПОСЛЕ ПУСКА


Последовательность выполнения операций:

- ☐ начинать движение медленно, на средних оборотах двигателя и без интенсивных ускорений;



□ избегать первые несколько километров пути приведения двигателя в предельные режимы работы. Рекомендуется дождаться, пока стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя не начнет двигаться.

## АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК

Если контрольная лампа  на панели приборов остается гореть ровным светом, можно выполнить аварийный запуск с помощью кода CODE card (см. описание в разделе "Аварийные ситуации").



## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Когда двигатель работает на малых оборотах, поверните ключ в замке зажигания в положение STOP.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После тяжелой поездки необходимо дать двигателю "отдышаться" перед выключением, позволяя ему поработать на малых оборотах для снижения температуры в моторном отсеке.



## ВНИМАНИЕ

**90)** Работа двигателя в закрытых помещениях является опасной. Во время работы двигатель поглощает кислород и


выделяет углекислый газ, окись углерода и другие токсичные газы.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**20)** В начальный период эксплуатации рекомендуется не подвергать автомобиль максимальным нагрузкам (например, завышенные ускорения, долгий пробег в максимальном режиме, слишком интенсивные торможения и т.д.).

**21)** Выключив двигатель, не оставляйте ключ зажигания в положении MAR во избежание напрасного энергопотребления, которое разряжает аккумуляторную батарею.

**22)** Включение контрольной лампы  в мигающем режиме в течение 60 секунд после пуска двигателя или во время длительного его проветривания указывает на неисправность системы предпускового подогрева свечей. Если двигатель запускается, автомобилем можно пользоваться, но необходимо как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat.

**23)** Если двигатель не запустился при включенной передаче, об опасной ситуации, обусловленной автоматической установкой нейтральной передачи, оповещает звуковой сигнал.

**24)** Категорически запрещается запускать двигатель с помощью толкающего усилия, буксировки или пользуясь уклоном дороги. Такого рода действия могут привести к притоку топлива к глушителю с катализатором выхлопных газов и его необратимому повреждению.


## СТОЯНКА




## СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

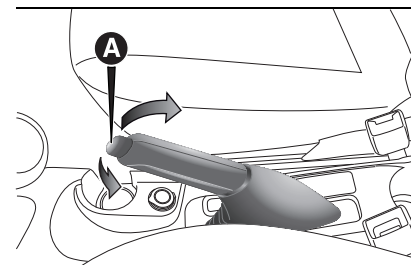
Рычаг стояночного тормоза рис. 133 расположен между передними сиденьями.

### Включение стояночного тормоза:

потяните рычаг вверх вплоть до достижения блокировки автомобиля. При ключе зажигания в положении MAR загорается контрольная лампа .

### Выключение стояночного тормоза:

слегка поднимите рычаг, нажмите и удерживайте нажатой кнопку (A) рис. 133, пока не погаснет контрольная лампа  на приборной панели.



133

F0V0087



## СТОЯНКА



Если вы остановились и выходите из автомобиля, выполните следующие действия:

- ☐ включите передачу (1<sup>ю</sup> на подъеме или заднюю передачу на уклоне) и выверните колеса;
- ☐ заглушите двигатель и задействуйте стояночный тормоз;
- ☐ всегда вынимайте ключ из замка зажигания.

Если автомобиль припаркован на крутом склоне, необходимо также подложить под колеса клинья или камни.

При выключенном двигателе не оставляйте ключ зажигания в положении MAR во избежание разрядки аккумуляторной батареи. Для исполнений, оснащенных автоматической коробкой передач (Comfort-matic или **Dualogic™**), перед тем как отпустить педаль тормоза, дождитесь появления на дисплее буквы **P**.

### Исполнения с коробкой передач COMFORT-MATIC и с коробкой передач DUALOGIC™

Для безопасной парковки автомобиля необходимо, удерживая ногу на педали тормоза, включить 1<sup>ю</sup> или заднюю передачу (**R**) и, при нахождении на дороге с уклоном, задействовать

стояночный тормоз. Кроме того, перед тем как отпустить педаль тормоза, нужно убедиться, что на дисплее исчезло обозначение выбранной передачи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда не покидайте автомобиль с коробкой передач в нейтральном положении (**N**), а в исполнениях с автоматической коробкой передач (Comfort-matic и **Dualogic™**), не установив предварительно рычаг переключения передач в положение **P**.

### ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ☐ Когда автомобиль находится в неподвижном положении с включенной передачей, удерживайте педаль тормоза в нажатом положении до тех пор, пока не решите начать движение. Затем отпустите педаль тормоза и постепенно увеличивайте скорость движения автомобиля;
- ☐ при продолжительной стоянке с включенным двигателем рекомендуется включить нейтральную передачу (**N**).
- ☐ Чтобы сохранить эффективность сцепления, не используйте акселератор для удержания автомобиля (например, при остановке на подъеме).
- ☐ Перегрев сцепления может привести к повреждениям. Пользуйтесь педалью тормоза и нажимайте

педаль акселератора только для непосредственного трогания с места.

- ☐ начинайте движение со второй передачи только в том случае, если вам необходим повышенный контроль над автомобилем во время начала движения на скользких поверхностях;
- ☐ если включена задняя передача (**R**), а вам необходимо включить первую передачу или наоборот, выполняйте переключение передачи только после полной остановки автомобиля и с нажатой педалью тормоза;
- ☐ несмотря на то, что это не рекомендуется, при непреднамеренном движении автомобиля под уклон с включенной нейтральной передачей (**N**), при запросе на переключение передачи система автоматически выберет передачу, которая больше всего подходит фактической скорости движения автомобиля;



### ВНИМАНИЕ

**91)** Блокировка автомобиля происходит после нескольких щелчков рычага. Если этого не происходит, обратитесь на станцию техобслуживания Fiat для выполнения регулировки.

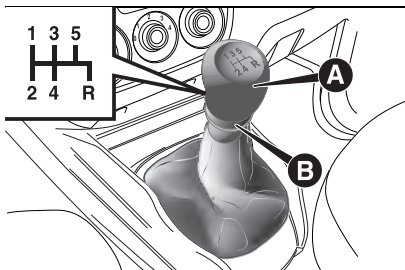
**92)** Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. При удалении от автомобиля всегда извлекайте ключ зажигания и берите его с собой.



**93)** При выполнении парковочных маневров на наклонных участках дороги следует вывернуть передние колеса к тротуару (в случае парковки на спуске) или в противоположном направлении, если автомобиль припаркован на подъеме. Если автомобиль припаркован на крутом склоне, необходимо также подложить под колеса клинья или камни.

## ПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКОЙ ПЕРЕДАЧ

Для включения передач необходимо полностью выжать педаль сцепления и привести рычаг переключения передач (А)-рис. 134 в нужное положение (схема переключения передач приведена на рукоятке рычага рис. 134).





134

F0V0069

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Включение передачи заднего хода возможно, только если автомобиль полностью остановлен. Прежде чем включать

передачу заднего хода при включенном двигателе, выжмите до конца педаль сцепления и подождите по крайней мере 2 секунды во избежание повреждения зубчатых механизмов и возникновения скрежета.

Для включения задней передачи R из нейтрального положения нужно приподнять скользящее кольцо (В), расположенное под рукояткой, и одновременно сместить рычаг вправо и затем назад (как показано на схеме передач).

 94)  25)



### ВНИМАНИЕ

**94)** Для правильного переключения передач следует выжимать педаль сцепления до упора. Поэтому поверхность пола под педальным механизмом не должна иметь никаких препятствий. Убедиться, что коврики всегда хорошо расправлены и не мешают нажатию педалей.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**25)** Не управляйте автомобилем, держа руку на рычаге переключения передач: даже самое незначительное усилие может со временем способствовать износу внутренних деталей коробки передач. Педаль сцепления нужно использовать только для переключения передач. Не

управляйте автомобилем с ногой на педали сцепления даже при слабом нажатии на нее. Для исполнений и рынков, где предусмотрено, может сработать электроника управления педалью сцепления, "интерпретируя" неправильный стиль вождения как неисправность.

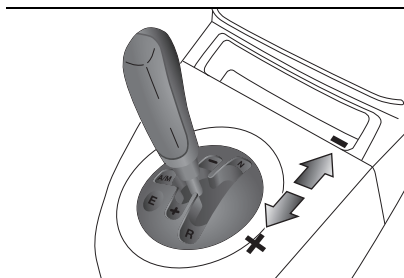
## КОРОБКА ПЕРЕДАЧ COMFORT-MATIC/ DUALOGIC



Автомобиль оснащен механической коробкой передач с электронным управлением (Comfort-Matic или Dualogic) с двумя режимами работы: **РУЧНОЙ (MANUAL)** и **АВТОМАТИЧЕСКИЙ (AUTO)**. Коробка передач состоит из обычной механической трансмиссии с рычагом рис. 135, к которой добавлен электрогидравлический блок с электронным управлением, который автоматически управляет сцеплением и включением передач.

 26)





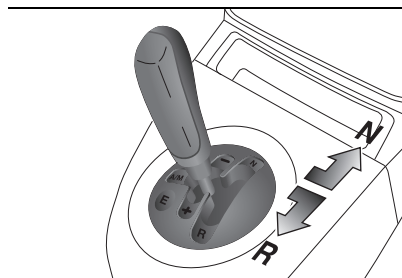
135

FOV0324

## РУЧНОЙ РЕЖИМ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для правильной работы сцепления нажимайте на педали только правой ногой.

- ☐ Нажмите педаль тормоза.
- ☐ Запустите двигатель.
- ☐ Переведите рычаг переключения передач в направлении + рис. 135 для включения первой передачи (из положений **N** или **R** достаточно привести рычаг в центральное положение) или в положение **R** рис. 136 для включения заднего хода.
- ☐ отпустите педаль тормоза и нажимите на педаль газа;
- ☐ Когда машина начала движение, переведите рычаг коробки передач в направлении + для включения более высокой передачи или в направлении – для перехода на более низкую передачу.



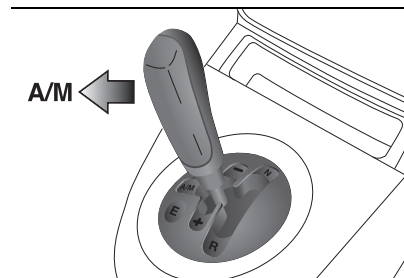
136

FOV0329

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для правильной работы системы рекомендуется нажимать на педальный механизм только правой ногой.

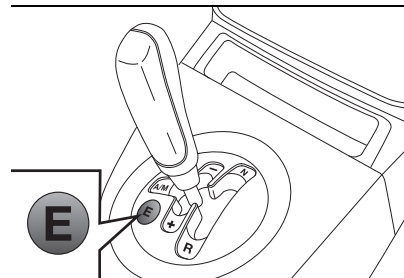
- ☐ Нажмите педаль тормоза.
- ☐ Запустите двигатель.
- ☐ Переведите рычаг переключения передач на **A/M** рис. 137 для включения автоматического режима или на **R** рис. 136 для включения заднего хода; переведите рычаг переключения передач на + (более высокая передача) рис. 135 для включения первой передачи (из положений **N** или **R** достаточно привести рычаг в центральное положение).
- ☐ отпустите педаль тормоза и нажимите на педаль газа;



137

FOV0326

В данном режиме также может использоваться функция экономия топлива **ЕСО** (Есепоту), позволяющая сокращать расход горючего. Для включения этой функции нажмите кнопку **E** рис. 138.




138

FOV0323

## СООБЩЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

В следующих случаях на дисплее отображается специальное сообщение:

## Снизить число передач

Контрольная лампа  загорается на приборной панели и на дисплее отображается специальное сообщение для оповещения о неправильном использовании водителем коробки передач.

## Ручной режим отсутствует

## Автоматический режим отсутствует

## Перегрев сцепления

## Нажатие на педаль тормоза


## Нажатие на педаль тормоза – Замедленный запуск

## Передача отсутствует

## Недопустимый маневр

## Нажатие педали тормоза и повтор маневра

## Установка рычага переключения передач в положение N (нейтральная передача)

 27) 28) 29)



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**26)** Не рекомендуется держать руку на рычаге коробки передач, когда ее не требуется переключать или в режиме Auto/Manual.

**27)** Если индикатор (в сопровождении сообщения на дисплее) продолжает гореть на панели, обратитесь в сервисный центр Fiat.

**28)** Если сообщение не исчезает с дисплея, обратитесь в сервисный центр Fiat.

**29)** Для того, чтобы продлить срок службы сцепления, не используйте педаль акселератора для удержания автомобиля в неподвижном состоянии (например, при остановке на подъеме); при перегреве сцепления возможен его выход из строя, поэтому пользуйтесь педалью тормоза или стояночным тормозом, а педаль акселератора нажимайте только в тот момент, когда собираетесь начать движение;

## СИСТЕМА START&STOP



### КРАТКО

Устройство Start&Stop автоматически останавливает двигатель всякий раз, когда автомобиль останавливается, и вновь его запускает, когда водитель возобновляет движение. Такая система повышает эффективность автомобиля за счет снижения показателей расхода, уменьшения выбросов в атмосферу вредных газов и акустического загрязнения среды.

## РЕЖИМЫ РАБОТЫ

### Способы остановки двигателя МКПП

На стоящем автомобиле двигатель останавливается, когда рычаг переключения передач находится в нейтральном положении, а педаль сцепления отпущена.

### РОБОТИЗИРОВАННАЯ КПП

Двигатель останавливается в момент остановки автомобиля при нажатой педали тормоза.

Данное условие можно сохранить без нажатия педали тормоза, если рычаг переключения передач установлен на N.

Примечание: Автоматическая остановка двигателя допускается только после превышения автомобилем скорости 10 км/ч для предотвращения повторяющихся остановок двигателя во время очень медленного движения. Об остановке двигателя сигнализирует значок рис. 139 на дисплее, в зависимости от оснащения.





139

FOV0040

С включенной системой из соображений комфорта, безопасности и необходимости уменьшить объемы вредных выбросов в атмосферу двигатель не останавливается при наличии определенных условий.

#### **Способы повторного запуска двигателя МКПП**

Чтобы вновь запустить двигатель, нажмите на педаль сцепления.

#### **РОБОТИЗИРОВАННАЯ КПП**

Если рычаг роботизированной коробки передач находится в положении N, переведите его в любое рабочее положение, либо отпустите педаль тормоза или переведите рычаг переключения передач в положение (+), (-) или R.

Из соображений комфорта, безопасности и необходимости уменьшить объемы вредных выбросов

в атмосферу двигатель может включаться автоматически без каких бы то ни было действий со стороны водителя.

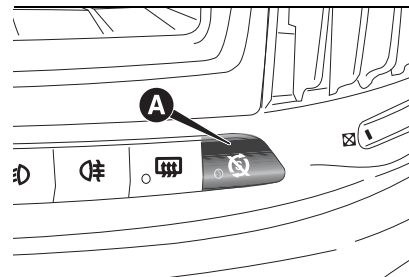
#### **ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ВРУЧНУЮ**

Устройство можно включать / отключать вручную с помощью кнопки (A) рис. 140, расположенной на приборной панели.

Об отключении оповещает включение контрольной лампы на кнопке. Помимо этого, в моделях, где предусмотрено, приводятся дополнительные указания в виде сообщения на дисплее о выключении или включении системы Start&Stop.

#### **ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**

В условиях остановки двигателя с помощью системы Start&Stop, если водитель отстегивает свой ремень безопасности и открывает свою дверь или дверь пассажира, запуск двигателя возможен только ключом зажигания.



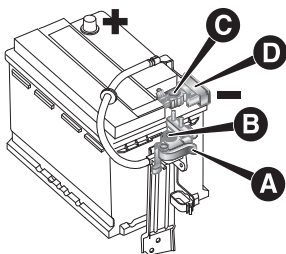
140

FOV0514

Об этой ситуации водителю сообщает как звучание зуммера, так и мигание контрольной лампы рис. 139 на панели приборов и, где предусмотрено, информационное сообщение на дисплее.

#### **ПРОСТОЙ АВТОМОБИЛЯ Исполнения с ложным полюсом рис. 141**

В случае простоя автомобиля особое внимание обратите на отсоединение электрического питания аккумулятора. Процедура выполняется посредством отсоединения быстроразъемного отрицательного зажима (A) от ложного отрицательного полюса (B), поскольку на отрицательном полюсе (C) аккумуляторной батареи установлен датчик (D) состояния зарядки батареи, который никогда не должен отсоединяться, за исключением случаев замены самой батареи.



141

F0V0042

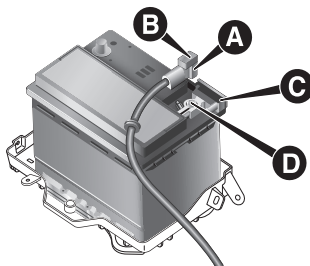
### Исполнения без ложного полюса рис. 142

В случае простоя автомобиля особое внимание обратите на отсоединение электрического питания аккумулятора. Процедура выполняется посредством отсоединения разъема (A) (нажатием кнопки (B)) от датчика (C) состояния зарядки аккумуляторной батареи, который установлен на ее отрицательном выводе (D).

Этот датчик никогда не должен отсоединяться от зажима аккумулятора, только в случае замены самого аккумулятора.



95)

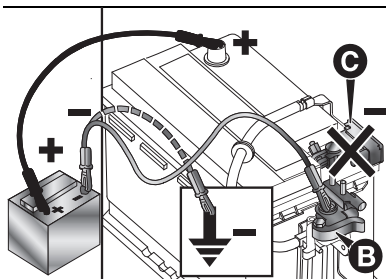


142

F0V0218

### АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК

В ситуации аварийного пуска двигателя с помощью вспомогательной аккумуляторной батареи ни в коем случае не соединяйте кабель отрицательного вывода (-) вспомогательной батареи с отрицательным выводом (C) аккумуляторной батареи автомобиля (B), а только с точкой "массы" двигателя/коробки передач рис. 143.



143

F0V0043

96) 97) 98) 99)

### ВНИМАНИЕ

**95)** Для замены аккумулятора обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat. Тип и характеристики новой батареи должны соответствовать параметрам заменяемого аккумулятора.

**96)** Прежде чем открыть капот двигателя, убедитесь, что автомобиль выключен, а ключ зажигания находится в положении OFF. Придерживайтесь указаний на табличке, расположенной рядом с передней перекладиной. В случае присутствия в автомобиле других людей рекомендуется вынуть ключ из замка зажигания.

**97)** Из автомобиля можно выйти только после того, как вы вынули ключ зажигания или повернули его в положение OFF. Во время заправки автомобиля топливом выключите двигатель и поверните ключ в положение OFF.

**98)** Для автомобилей с роботизированной коробкой передач: в случае автоматической остановки двигателя на уклоне, для его запуска рекомендуется переместить рычаг переключения передач в положение (+) или (-), не отпуская педали тормоза. Для автомобилей с роботизированной коробкой передач, в случае автоматической остановки двигателя на уклоне при наличии функции Hill Holder, которая активна только при работающем двигателе, необходимо запустить двигатель, переместив рычаг переключения передач в положение (+) или (-), не отпуская педали тормоза, чтобы сделать доступной функцию Hill Holder.



**99)** Если предпочтение отгаётся комфортным климатическим условиям, можно отключить систему Start&Stop таким образом, чтобы система климат-контроль оставалась в постоянном режиме работы.

## СИСТЕМА TPMS (Tyre Pressure Monitoring System)

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)



100) 101) 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108)

### ОПИСАНИЕ

Система уведомляет водителя о том, что одна или несколько шин сдуты, путем включения контрольной лампы (!) на панели приборов (вместе с предупреждающим сообщением на дисплее и звуковым сигналом). Сигнал продолжает подаваться до тех пор, пока давление в шинах не будет соответствовать или превышать значения, предписанные для холодных шин. После автоматической перенастройки системы контрольная лампа давления в шинах выключается. Чтобы позволить системе TPMS получить необходимую информацию о шинах, может оказаться необходимо управление автомобилем в течение примерно 20 минут на скорости выше 20 км/час.

Давление в шинах должно быть всегда отрегулировано по давлению накачки холодных шин. Под давлением накачки холодных шин понимается давление в шинах после трех часов стоянки автомобиля или при пробеге менее 1,6 км после трехчасового перерыва. Давление накачки холодных шин не должно превышать максимальное значение накачки, выбитое на боковине шины.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Система TPMS не заменяет обычное техобслуживание, необходимое для ухода за шинами. Она служит для сигнализации о неисправности в шине.
- Поэтому системой TPMS не следует пользоваться исходя из показателей реле давления во время регулировки давления накачки шин.
- Управление автомобилем при наличии недостаточного давления в шинах вызывает их перегрев и может привести к их повреждению. Недостаточное давление накачки повышает показатели расхода и снижает долговечность протектора, нарушает управляемость и качество торможения автомобиля.
- Система TPMS не заменяет необходимое техобслуживание шин. Водитель должен сам следить за правильным давлением в шинах, измеряя его специальным реле

давления, даже когда давление накачки не опускается до значения, при котором происходит включение контрольной лампы давления в шинах.

□ Система TPMS указывает водителю на недостаточное давление в шинах, если оно опускается ниже допустимого предела по какой бы то ни было причине, включая воздействие низкой температуры и нормальное падение давления в шинах в ходе эксплуатации.

□ Сезонные изменения температуры влияют на давление в шинах.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Регулярная проверка и поддержание правильного давления во всех четырех шинах имеет принципиальное значение.

### Предупреждение о низком давлении системы контроля давления в шинах

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае если спускают подряд несколько шин и двигатель не выключается и не запускается повторно, после потери давления второй шиной не предусмотрена звуковая сигнализация, а только отображение соответствующего сообщения на дисплее. Чтобы предупредить сохранение сигнала при потере давления следующей шиной с

последующим отключением звуковой сигнализации, необходимо повернуть ключ зажигания в положение MAR и затем в положение STOP после каждой операции по восстановлению давления накачки.

## Неисправности в работе системы TPMS

Неисправность системы обозначается включением специальной контрольной лампы (!), которая сначала мигает в течение 75 секунд, а затем горит ровным светом.



### ВНИМАНИЕ

**100)** Система TPMS оптимизирована для оригинальных шин и колес комплектации. Параметры давления и функция предупреждения водителя в системе TPMS заданы применительно к размеру шин, установленных на автомобиле. При использовании заменяющих устройств, размеры, тип и/или вид которых не соответствуют оригинальным, может иметь место неправильная работа системы или повреждение датчиков. Запасные неоригинальные колеса могут повредить датчик. Запрещается использовать герметики для шин или уравнивающие грузы, которые могут повредить датчики, если автомобиль оборудован системой TPMS.

**101)** Если система сигнализирует о падении давления в определенной шине,

рекомендуется проверить давление во всех четырех шинах.

**102)** Система TPMS не освобождает водителя от обязанности ежемесячно проверять давление в шинах; эта система не является заменой технического обслуживания или системы безопасности.

**103)** Давление следует проверять в холодных шинах. Если по каким-либо причинам контроль давления осуществляется на горячих шинах, не снижайте давление, даже если оно выше предусмотренного значения, и повторите процедуру контроля давления на холодных шинах.

**104)** Система TPMS не указывает на неожиданную потерю давления в шинах (например, взрыв шины). В таком случае, чтобы остановить автомобиль, тормозите осторожно и без резких поворотов.

**105)** Система только подает сигнал о низком давлении в шинах, она не приспособлена для их накачки.

**106)** Недостаточная накачка шин увеличивает расход топлива, сокращает срок службы протектора и может повлиять на безопасное управление автомобилем.

**107)** После проверки или регулировки давления в шинах всегда устанавливайте колпачок на стержень ниппеля в исходное положение. Он препятствует проникновению в стержень ниппеля влаги и грязи, которые могут повредить контрольный датчик давления в шинах.

**108)** Набор для ремонта шин (Fix&Go), поставляемый в комплекте с автомобилем (для моделей/рынков, где предусмотрено), совместим с датчиками

TPMS; использование же герметиков, не соответствующих составу в оригинальном наборе, может нарушить исправность их работы. В случае использования герметиков, не соответствующих оригинальным, рекомендуется проверять работу датчиков TPMS в квалифицированной ремонтной мастерской.

## ФУНКЦИЯ SPEED BLOCK

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

По заказу пользователя автомобиль оснащается функциональным устройством ограничения скорости, которая может быть настроена на одно из 4 заданных значений: 90, 100, 110 и 130 км/ч.

Для подключения/отключения данной функции следует обратиться в сервисный центр Fiat.

После настройки ограничения скорости на ветровое стекло автомобиля приклеивается этикетка со значением максимальной заданной скорости.

**ВНИМАНИЕ** На спидометре может указываться максимальная скорость выше действительно заданной продавцом, как это предписано действующими нормативными требованиями.






## CRUISE CONTROL (регулятор постоянной скорости)

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

### КРАТКО

Электронное устройство помощи управлению позволяет управлять автомобилем на скорости выше 30 км/ч на длинных, прямых и сухих участках дорог с малым переключением передач (например, на автомагистрали) и на нужной скорости без необходимости нажимать на педаль акселератора. Применение устройства не дает никаких преимуществ при управлении автомобилем на загруженных пригородных дорогах. Не пользуйтесь устройством в городских условиях.

#### Включение устройства

На включение устройства указывает контрольная лампа  и соответствующее сообщение на панели приборов (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

Функцию регулировки скорости нельзя включать на I-ой или задней передаче.

Рекомендуется включать ее на 4-ой или более высокой передаче.

При включенном регуляторе автомобиль на спусках может слегка увеличивать заданную скорость.



#### Сохранение параметров скорости автомобиля

Последовательность выполнения операций:

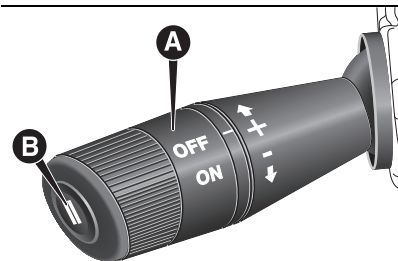
- ☐ поверните кольцо (A) рис. 144 в положение ON и разгоните автомобиль до желаемой скорости нажатием педали акселератора;
- ☐ переведите подрулевой переключатель в верхнее положение (+) минимум на 1 секунду, а затем отпустите его: параметр скорости автомобиля сохраняется, и можно отпустить педаль акселератора.

В случае необходимости (например, во время обгона) можно увеличить скорость нажатием педали акселератора; после того как педаль будет отпущена, автомобиль вернется на сохраненную ранее скорость.

#### Восстановление сохраненного параметра скорости

Если устройство было выключено (например, вследствие нажатия педали тормоза или педали сцепления), чтобы восстановить сохраненный параметр скорости следует:

- ☐ постепенно разогнать автомобиль до скорости, близкой к введенному в память значению;



144

FOV0092

- ☐ включить передачу, выбранную в момент сохранения параметра скорости;
- ☐ нажмите на кнопку (B) рис. 144.

#### Повышение сохраненного параметра скорости

Может быть выполнена двумя способами:

- ☐ нажатием педали акселератора и вводом нового значения текущей скорости автомобиля;
- или
- ☐ смещением подрулевого переключателя в верхнее положение (+).

Каждому смещению переключателя соответствует увеличение скорости примерно на 1 км/ч. Если оставить переключатель в верхнем положении,



скорость движения будет повышаться постоянно.

## ПОНИЖЕНИЕ НАСТРОЕННОЙ СКОРОСТИ

Может быть выполнена двумя способами:

□ выключив устройство, после чего ввести в память новое значение скорости автомобиля;

или

□ смещением подрулевого переключателя в нижнее положение (–) вплоть до достижения нового параметра скорости, который автоматически будет сохранен. Каждому смещению переключателя соответствует понижение скорости примерно на 1 км/ч; если оставить переключатель в нижнем положении, скорость движения будет снижаться постоянно.

## Выключение устройства

Устройство может быть выключено водителем следующим образом:

□ поворотом кольца А в положение ВЫКЛ (OFF);

□ выключением двигателя (оставив кольцо рычага в положении ON, при последующем повороте ключа зажигания на ON, круиз-контроль вновь включится);

## Выключение функции

Устройство может быть отключено водителем следующим образом:

□ нажатием тормозной педали в процессе регулировки устройством скорости;

□ нажатием педали сцепления в процессе регулировки устройством скорости;

□ нажатием кнопки (B) рис. 144 в процессе регулировки устройством скорости (для исполнений/рынков, где предусмотрено);

□ нажатием педали акселератора; в таком случае система фактически не отключается, но запрос на увеличение скорости имеет преимущественное значение для работы устройства. Система круиз-контроль остается в активном состоянии без необходимости в нажатии кнопки (B) рис. 144 для возврата к предыдущим условиям после того, как процесс ускорения завершился.

Круиз-контроль автоматически выключается в следующих случаях:

□ в случае срабатывания системы ABS или ESC;

□ при скорости автомобиля ниже установленного предела;

□ в случае повреждения системы.



## ВНИМАНИЕ

**109)** Во время движения с включенным устройством не переводите рычаг переключения передач в нейтральное положение.

**110)** В случае сбоев в работе или неисправности устройства поверните кольцо регулятора (A) в положение OFF и обратитесь на станцию техобслуживания Fiat.

## СИСТЕМА TRACTION PLUS

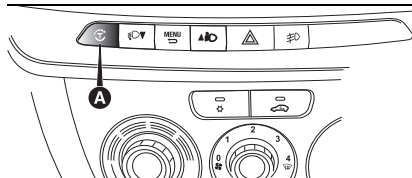
(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Система Traction Plus — это система поддержки управления автомобилем и трогания с места на дорогах со слабым сцеплением колес (снег, лед, грязь и проч.), обеспечивающая равномерное распределение движущей силы по обоим колесам передней оси в случае пробуксовки одного из колес.

Действие системы Traction Plus заключается в торможении колес, теряющих сцепление с грунтом или пробуксовывающих больше, чем остальные, и в передаче движущей силы на колеса с лучшим сцеплением. Эта функция включается вручную кнопкой (A) рис. 145, расположенной на панели управления, и действует в пределах скоростного порога 50 км/ч.



При превышении указанной скорости функция автоматически выключается и вновь приходит в действие, когда скорость становится ниже 50 км/ч.




145

FOV0575

### Действие системы Traction Plus

В момент запуска двигателя система отключена. Чтобы включить систему Traction Plus, нажмите на кнопку (A) рис. 145.

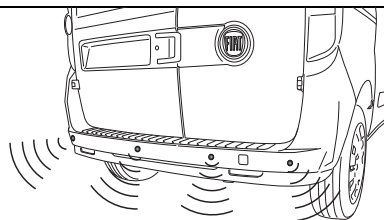
Включение системы Traction Plus обеспечивает:

- ☐ отключение функции пробуксовочной системы ASR, что позволяет полностью использовать крутящий момент двигателя;
  - ☐ блокировку дифференциала переднего моста с помощью тормозной системы для оптимизации привода на колеса при наличии неоднородного дорожного полотна.
- В случае неисправности системы Traction Plus на панели приборов включается и горит ровным светом контрольная лампа .

## ПАРКОВОЧНЫЕ ДАТЧИКИ



Датчики находятся на заднем бампере рис. 146 и служат для обнаружения препятствий позади автомобиля и для соответствующего предупреждения водителя прерывистой звуковой сигнализацией.



146

FOV0077

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Датчики включаются автоматически при включении задней передачи.

Уменьшению расстояния до препятствия сзади автомобиля соответствует увеличение частоты звуковой сигнализации.

### Расстояние обнаружения

Если датчики обнаруживают несколько препятствий, учитывается только препятствие, ближайшее к автомобилю.



(111)

## РАБОТА СИСТЕМЫ ПРИ БУКСИРОВКЕ ПРИЦЕПА

Действие датчиков автоматически выключается, когда вилка электрического кабеля прицепа вставляется в розетку тягово-сцепного устройства автомобиля. Датчики вновь автоматически включаются при удалении кабельного разъема прицепа.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если требуется оставить тягово-сцепное устройство на автомобиле без прицепа, целесообразно обратиться в сервисный центр Fiat для обновления системы, поскольку буксирный крюк может восприниматься центральными датчиками как препятствие.

### ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



(112)

- ☐ Во время выполнения парковочных маневров обращайтесь максимум внимания на препятствия, которые могут находиться над или под датчиками.
  - ☐ В некоторых ситуациях предметы на очень близком расстоянии сзади автомобиля не отслеживаются системой и могут его повредить или оказаться поврежденными сами.
- Некоторые условия, которые могут повлиять на работу парковочной системы:

- Сниженная чувствительность датчика и пониженные характеристики системы помощи при парковке могут возникать из-за наличия на поверхности датчика обледенения, снега, грязи, нескольких слоев краски.
- Датчик отслеживает несуществующий предмет (эховые искажения) из-за наличия механических помех: мойка автомобиля, дождь (очень сильный ветер), град.
- Сигналы датчиков также могут быть искажены из-за повреждения, загрязнения, наличия снега или льда на датчиках или из-за присутствия поблизости ультразвуковых систем (например, пневматические тормоза грузовых автомобилей или пневматические молотки).
- На рабочие качества парковочной системы поддержки может также влиять положение датчиков. К примеру, это может иметь место при изменении положений различных устройств (из-за износа амортизаторов, подвесок), после замены шин, при сильной загрузке автомобиля, при установке специального тюнинга, предназначенного для снижения посадки автомобиля.
- Обнаружение препятствий в верхней части автомобиля (особенно в случае фургонов или исполнений шасси с кабиной) не может гарантироваться,

поскольку система отслеживает препятствия, которые могут повредить нижнюю часть автомобиля.

- Парковочные датчики действуют правильно при закрытых распашных дверях.
- Открытые двери могут вызвать ошибочную сигнализацию системы: всегда закрывайте задние двери автомобиля.
- Не размещайте наклейки на датчиках.



## ВНИМАНИЕ

**111)** Для правильной работы системы необходимо, чтобы датчики были всегда очищены от грязи, снега и льда. Во время чистки датчиков внимательно следите за тем, чтобы не поцарапать и не повредить их. Не пользуйтесь для чистки сухими, грубыми или жесткими тряпками. Мойте датчики чистой водой с добавлением автомобильного шампуня. На моечных станциях, где используются пароструйные моечные установки или моечные аппараты высокого давления, необходимо быстро очистить датчики, держа распылитель на расстоянии более 10 см.

**112)** Ответственность за парковку и другие опасные действия всегда лежит на водителе. Перед выполнением таких маневров обязательно убедитесь, что в радиусе их выполнения нет людей (особенно детей) и животных. Парковочные датчики являются вспомогательным средством для водителя, который, однако, никогда не должен ослаблять внимание при выполнении

потенциально опасных маневров даже на низкой скорости.

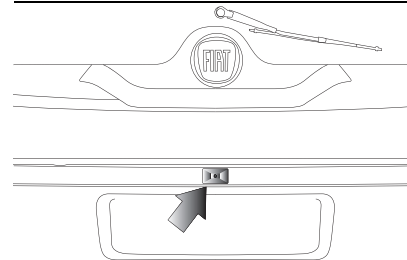
## ЗАДНЯЯ ВИДЕОКАМЕРА (PARKVIEW® REAR BACK UP CAMERA)

113)

30) 31) 32)

### ОПИСАНИЕ

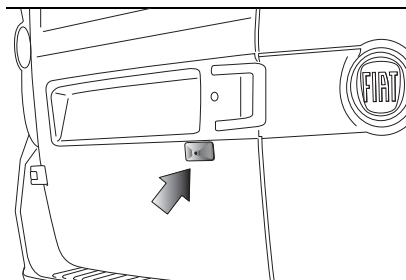
Задняя видеочамера расположена над проемом номерного знака рис. 147 или под рукояткой открытия рис. 148 соответственно для исполнений с подъемными или двустворчатыми дверьми.



147

F0V0129





148

FOV0130

### Включение/выключение видеокamеры

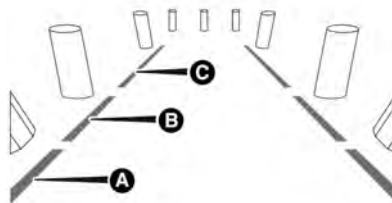
Каждый раз при включении передачи заднего хода на дисплей рис. 149 выводится изображение участка вокруг автомобиля в соответствии со съемкой задней видеокamеры.

Изображения выводятся на дисплей вместе с предупреждающим сообщением. Заднюю видеокamеру можно активировать через меню настроек также и при не включенной задней передаче (камера ON/OFF). Если функция «Задержка изображения» не включена, то подача изображений видеокamеры будет немедленно отключена при выключении задней передачи и дисплей вернется в режим отображения навигации или аудио.

При включении через меню функции «Задержка изображения» изображение будет оставаться на дисплее после отключения задней передачи до 10

секунд, за исключением следующих ситуаций:

- скорость автомобиля выше 13 км/ч;
- рычаг переключения передач в положении Р (Стоянка-исполнения с автоматической коробкой передач где предусмотрено);
- устройство зажигания находится в положении STOP.



149

FOV0261

Когда рычаг переключения передач больше не находится в положении заднего хода и подключена функция "Задержка изображения", на дисплее

системы **Uconnect™** вместе с изображениями заднего вида активируется графическая кнопка для деактивации изображения видеокamеры.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** при неполностью закрытой багажной двери задняя видеокamera не может давать качественного отображения находящегося за автомобилем участка. Изображение выводится на дисплей вместе с предупреждающим сообщением.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Выведенное на дисплей изображение может быть слегка искажено.

### КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ

При активной задней видеокamере отображается решетка со статичными разноцветными линиями, налагаемыми на изображение, которые показывают ширину автомобиля.

Участки, выделенные разными цветами, показывают расстояние от задней части автомобиля до препятствия. В таблице показаны примерные расстояния для каждого участка.

Участок (см. рисунок)	Расстояние от задней части автомобиля
Красный (A)	(0 ÷ 30 см)

Участок (см. рисунок)	Расстояние от задней части автомобиля
Желтый (В)	30 см ÷ 1 м)
Зеленый (С)	(1 м или больше)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В некоторых ситуациях, как например, при наличии льда, снега или грязи на поверхности видеокамеры, ее чувствительность может быть ограниченной.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время выполнения парковочных маневров обращайтесь самое пристальное внимание на препятствия, которые могут находиться выше или ниже радиуса действия видеокамеры.



### ВНИМАНИЕ

**113)** Ответственность за парковочные маневры и другие потенциально опасные действия всегда лежит на водителе. Перед выполнением таких маневров обязательно убедитесь, что в радиусе их выполнения нет людей (особенно детей) и животных. Видеокамера помогает водителю, который, однако, никогда не должен ослаблять внимание при выполнении потенциально опасных маневров, даже на низкой скорости. Необходимо всегда двигаться на умеренной скорости, чтобы можно было

вовремя затормозить в случае выявления препятствия.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**30)** Для правильной работы системы необходимо, чтобы камера была всегда очищена от грязи, снега и льда. Во время очистки видеокамеры внимательно следите за тем, чтобы не поцарапать и не повредить ее; не пользуйтесь для очистки сухими, грубыми или жесткими тряпками. Мойте видеокамеру чистой водой с добавлением автомобильного шампуня. На моечных станциях, где используются пароструйные моечные установки или моечные аппараты высокого давления, необходимо чистить видеокамеру быстро, держа распылитель на расстоянии более 10 см. Не закрывайте видеокамеру наклейками.

**31)** Во избежание повреждения автомобиля задняя видеокамера должна восприниматься только как помощь при парковке. Во время парковки она не в состоянии отображать все препятствия или предметы, находящиеся на пути автомобиля.

**32)** Во избежание повреждения автомобиля водитель должен действовать во время выполнения парковки как можно более медленно, чтобы иметь возможность вовремя остановиться в случае необходимости. Во время выполнения парковки водитель должен часто проверять участок, находящийся за автомобилем.

## ЗАПРАВКА АВТОМОБИЛЯ



### БЕНЗИНОВЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Используйте только бензин без содержания свинца с октановым числом (R.O.N.) не ниже 95.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Никогда, даже в чрезвычайных обстоятельствах, не допускайте попадания в бак даже минимального количества бензина с содержанием свинца. Такой бензин повреждает глушитель с катализатором и не подлежащим восстановлению образом лишает его эффективности.

### ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

#### Эксплуатация при низкой температуре

Используйте только дизель для грузовых транспортных средств (Стандарт EN590).

Во избежание таких неисправностей, в зависимости от времени года в продаже обычно имеется летнее дизельное топливо, зимнее дизельное топливо и дизельное топливо арктического типа (горные/холодные регионы). В случае заправки дизельным топливом, которое не соответствует температуре эксплуатации,



рекомендуется пользоваться присадкой PETRONAS DURANCE DIESEL ART в пропорциях, указанных на емкости с продуктом, наливая сначала в бак присадку, а затем дизельное топливо.

В случае длительной эксплуатации/стоянки автомобиля в горных/холодных районах рекомендуется заливать продающееся в этих районах дизельное топливо.

Также в подобных условиях рекомендуется поддерживать в топливном баке количество топлива, превышающее 50% полезной емкости.



33)

## СИСТЕМА ЗАПРАВКИ ТОПЛИВА

Для гарантии полной заливки топливного бака выполните два долива после первого щелчка бензозаправочного пистолета. Избегайте последующих доливов, т.к. это может привести к неисправности системы подачи топлива.

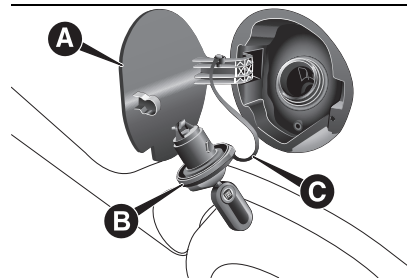
## ПРОБКА ТОПЛИВНОГО БАКА

### Открытие

1) Откройте крышку (А) рис. 150, потянув ее на себя и удерживая пробку (В), вставьте ключ зажигания в замок и поверните его против часовой стрелки.

2) Поверните пробку против часовой стрелки и извлеките ее. Пробка оснащена специальным

приспособлением (С) крепления к крышке, поэтому потерять ее невозможно. Во время заправки пробку можно поставить на крышку, как показано на рисунке.



150

F0V0086

### Закрытие

1) Вставьте пробку (вместе с ключом) в горловину и проверните ее по часовой стрелке, пока не раздастся один или несколько щелчков.

2) Поверните ключ по часовой стрелке и извлеките его, затем закройте крышку. Герметически закрываемая пробка может вызвать небольшое повышение давления в топливном баке. Поэтому легкий шум выходящего воздуха, когда пробка отвинчивается, является обычным явлением.



34)

## ЗАЛИВКА ДОБАВКИ AdBlue® (UREA) ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА

### Предварительные условия

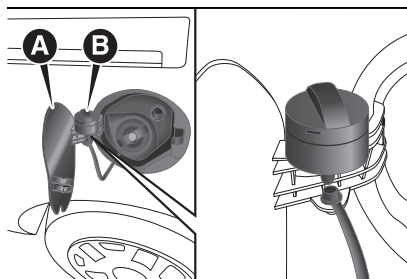
Добавка AdBlue® замерзает при наружной температуре ниже -11°C. После длительного простоя автомобиля при указанных температурах заливка может быть затруднена. По этой причине рекомендуется оставлять автомобиль в гараже и/или в другом отапливаемом месте и дожидаться возвращения мочевины (UREA) в жидкое состояние, прежде чем выполнять заливку.

Последовательность выполнения операций:

- ☐ припаркуйте автомобиль на ровной поверхности;
- ☐ выключите двигатель посредством поворота ключа зажигания в положение STOP;
- ☐ откройте крышку для заливки топлива (А) рис. 151, открутите и снимите пробку (В) (голубого цвета) рис. 151 с горловины для заливки AdBlue®.

### Заправка посредством заправочного пистолета

Данная операция может выполняться на любой станции заправки AdBlue®.



151

F0V0736

Последовательность выполнения операций:

- введите пистолет подачи добавки **AdBlue®** в заливное отверстие, начните подачу и прекратите ее после первого щелчка (он означает, что бак **AdBlue®** заполнен).
- Не продолжайте заливку во избежание переливания добавки через край.
- Извлеките пистолет.

### Заправка из емкостей

Последовательность выполнения операций:

- Проверьте дату завершения срока действия;
- прочитайте рекомендации по использованию, приведенные на этикетке, прежде чем заливать содержимое флакона в бак **AdBlue®**;
- в случае заправки посредством не навинчивающихся систем (например, канистры), после отображения

оповещения на дисплее приборной панели (см. параграф «Контрольные лампы и сообщения» раздела «Знакомство с приборной панелью») заполните бак **AdBlue®** максимальным количеством **9 литров**;

- в случае заправки посредством навинчивающихся на отверстие систем бак считается полным, когда жидкость **AdBlue®** перестает вытекать из емкости. В этом случае прекратите заправку.

### Операции по завершении заправки

Последовательность выполнения операций:

- вновь установите заглушку (B) рис. 151 на заливное отверстие **AdBlue®**, поверните ее по часовой стрелке и полностью закрутите;
- поверните ключ зажигания в положение MAR (не обязательно заводить двигатель);
- дождитесь выключения оповещения на дисплее приборной панели, прежде чем приводить автомобиль в движение. Оповещение может продолжать гореть от нескольких секунд до половины минуты.

Если завести двигатель и начать движение, то оповещение будет продолжать отображаться дольше, но это не влияет на работу двигателя.

- Если добавка **AdBlue®** была залита в пустой бак (см. параграф «Заправка» главы «Технические характеристики»), то необходимо подождать 2 минуты, прежде чем включать двигатель.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если добавка **AdBlue®** прольется мимо заливной горловины, тщательно очистите место пролива и возобновите заправку. Если жидкость кристаллизовалась, удалите ее посредством губки и горячей воды.

### ВНИМАНИЕ

#### □ НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ

– это может повредить бак. Мочевина (UREA) замерзает при температуре ниже  $-11^{\circ}\text{C}$ .

Даже если система рассчитана на работу ниже точки замерзания мочевины, лучше не заполнять бак выше максимального уровня, так как если мочевина замерзнет, система может выйти из строя. Придерживайтесь указаний параграфа «Заливка добавки **AdBlue®** (UREA) для снижения токсичности выбросов дизельного топлива» данной главы.

- В случае пролива мочевины на окрашенную или алюминиевую поверхность, сразу очистите это место водой и с помощью





впитывающего материала соберите пролитую на землю жидкость.

❑ Не пытайтесь завести двигатель, если вы случайно влили UREA в бак для дизельного топлива, поскольку это может серьезно повредить двигатель. В этом случае обратитесь в сервисный центр Fiat.

❑ Не добавляйте в AdBlue® присадки или другие жидкости, поскольку это может повредить систему.

❑ Использование несоответствующей или отработанной добавки AdBlue® может привести к зажиганию предупреждений на дисплее приборной панели (см. параграф «Контрольные лампы и сообщения» главы «Знакомство с приборной панелью»).

❑ Никогда не переливайте добавку AdBlue® в другие емкости, поскольку это может привести к ее загрязнению.

❑ В случае повреждения системы очистки выхлопных газов в результате применения добавок / воды из-под крана, попадания дизельного топлива или любого другого несоблюдения предписаний, гарантия теряет силу.

❑ Если добавка AdBlue® закончилась, см. параграф «Контрольные лампы и сообщения» главы «Знакомство с приборной панелью» для продолжения использования автомобиля.

### Хранение AdBlue® (UREA)

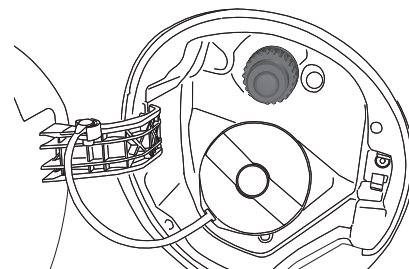
AdBlue® (UREA) считается очень стабильным веществом с длительным сроком хранения. При температуре НИЖЕ 32° она может храниться не менее года.

Придерживайтесь указаний, приведенных на этикетке емкости.

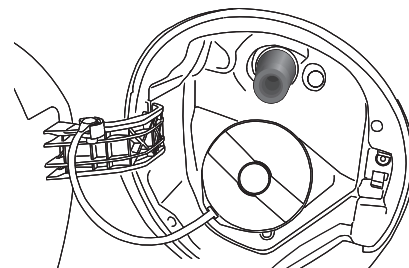


### ИСПОЛНЕНИЯ NATURAL POWER

Горловина для заливки метана расположена рядом с горловиной для заливки бензина. Для доступа к ней необходимо отвинтить пробку рис. 152, повернув ее против часовой стрелки.



Горловина рис. 153 является универсальной и совместимой со стандартом итальянского типа и NGVI.



В некоторых европейских странах использование переходников является НЕЗАКОННЫМ (например, в Германии).

Если заправочные станции оснащены устройствами заправки по м³ (основывающимися на разнице давления), для определения



остаточного давления в баллоне необходимо разблокировать невозвратные клапаны и выделить небольшое количество метана. На табличках (передаваемых вместе с документами на автомобиль), указывается дата первого испытания/проверки баллонов.



### Топливо - Определение совместимости с транспортными средствами - Графический символ для информации потребителей в соответствии с требованиями стандарта EN16942

Приведенные ниже символы облегчают определение правильного типа топлива, которое должно использоваться для автомобиля. Перед началом заправки ознакомьтесь с символами, размещенными под крышкой заправочного люка (при наличии), и сравните их с символом на заправочном насосе (при наличии).

### Символы для автомобилей, работающих на бензине



**E5:** Неэтилированный бензин с содержанием до 2,7% (масс./масс.) кислорода, с максимальным

содержанием этанола 5,0% (об./об.), отвечающий требованиям **EN228**  
**E10:** Неэтилированный бензин с содержанием до 3,7% (масс./масс.) кислорода, с максимальным содержанием этанола 10,0% (об./об.), отвечающий требованиям **EN228**

### Символы для автомобилей, работающих на дизельном топливе



**B7:** Дизельное топливо с содержанием до 7% (об./об.) FAME (метилловые эфиры жирных кислот), отвечающее требованиям **EN590**

**B10:** Дизельное топливо с содержанием до 10% (об./об.) FAME (метилловые эфиры жирных кислот), отвечающее требованиям **EN16734**

### Символы для автомобилей, работающих на двойном топливе "бензин-метан"



**E5:** Неэтилированный бензин с содержанием до 2,7% (масс./масс.) кислорода, с максимальным

содержанием этанола 5,0% (об./об.), отвечающий требованиям **EN228**  
**E10:** Неэтилированный бензин с содержанием до 3,7% (масс./масс.) кислорода, с максимальным содержанием этанола 10,0% (об./об.), отвечающий требованиям **EN228**  
**СПГ:** Метан и биометан для автотранспортных средств, отвечающие требованиям **EN16723**



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**33)** В автомобилях с дизельным двигателем допускается заправка только автомобильным дизельным топливом в соответствии с европейскими требованиями EN590. Использование других типов топлива или смесей может неоправданным образом повредить двигатель и привести к утере гарантии в отношении нанесенного ущерба. При случайной заливке в бак другого вида топлива не заводите двигатель и опорожните топливный бак. Если двигатель проработал на таком топливе даже совсем непродолжительное время, необходимо опорожнить не только топливный бак, но и всю систему подачи топлива.

**34)** Не приближайтесь к горловине бака с источниками открытого пламени или с зажженными сигаретами: опасность возникновения пожара. Кроме того, не наклоняйтесь слишком низко над горловиной бака, чтобы не вдыхать вредные пары.



**35)** В случае продолжительного перегрева добавки **AdBlue®** в баке при температуре выше 50 °C (например, под воздействием прямых солнечных лучей) она может разложиться с выделением паров аммиака. Пар аммиака имеет резкий запах и при откручивании пробки бака с **AdBlue®** необходимо следить за тем, чтобы не вдыхать возможно образовавшиеся пары аммиака, выделяющиеся из бака. В любом случае в такой концентрации данные пары не являются ядовитыми и не представляют угрозу для здоровья.

**36)** Метановые заправочные станции не имеют право заправлять баллоны с истекшим сроком проверки. Невозвратный клапан препятствует возврату метана к заправочному отверстию.

## ДОБАВКА **AdBlue®** (UREA) ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА

Автомобиль имеет специальную систему впрыска добавки UREA и катализатор с селективным каталитическим восстановлением, которые требуются стандартами по выхлопным газам. Эти две системы позволяют не только соответствовать требованиям к выбросам дизельного топлива, но и экономить горючее, сохранять управляемость автомобилем,

поддерживать момент и мощность. О сообщениях и сигналах неисправности см. параграф «Контрольные лампы и сообщения» раздела «Знакомство с приборной панелью».

**AdBlue®** (UREA) считается очень стабильным веществом с длительным сроком хранения. При температуре НИЖЕ 32° она может храниться не менее года.

Для получения дополнительной информации о типах жидкости **AdBlue®** см. параграф

«Эксплуатационные жидкости и смазочные материалы» раздела «Технические характеристики».

Автомобиль оснащен устройством автоматического подогрева **AdBlue®**, которое, при включенном двигателе, позволяет системе правильно работать при температуре ниже -11 °C. ВНИМАНИЕ Жидкость **AdBlue®** замерзает при температуре ниже -11 °C.

## БУКСИРОВКА ПРИЦЕПОВ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для буксировки прицепов на автомобиле должно быть установлено омологированное тягово-сцепное устройство и соответствующее электрооборудование. Установка должна производиться квалифицированным персоналом, который должен выдать специальный документ, разрешающий движение автомобиля по дорогам.

В соответствии с действующими правилами дорожного движения следует установить специальные и/или дополнительные зеркала заднего вида. Помните, что при буксировке прицепа по дорогам с крутыми подъемами движение становится затрудненным, длина тормозного пути увеличивается, повышается время обгона в зависимости от общей массы автомобиля.

При движении на спуске лучше включить пониженную передачу, чем использовать рабочую тормозную систему на длине всего спуска. Вес прицепа оказывает воздействие на тягово-сцепное устройство (буксирный крюк), что в равной мере снижает фактическую грузоподъемность автомобиля.

Чтобы убедиться в отсутствии превышения максимально допустимого веса буксировки (указан в техническом паспорте), следует учитывать вес прицепа при полной загрузке, включая оборудование и личный багаж. Соблюдайте ограничения скорости для автомобилей с прицепами в соответствии с правилами каждой отдельной страны. В любом случае максимальная скорость не должна превышать 80 км/ч.

 114) 115)



## ВНИМАНИЕ

**114)** Система ABS, которой оборудован автомобиль, не управляет тормозной системой прицепа. На скользких покрытиях необходимо проявлять повышенную осторожность.

**115)** Запрещается вносить изменения в тормозную систему автомобиля для управления тормозами прицепа. Тормозная система прицепа должна быть полностью независима от тормозной системы автомобиля



## ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ СИТУАЦИИ

*Проколота шина или не горит лампочка?*

*Может случиться, что какие-либо неисправности мешают поездке.*



*На страницах, посвященных чрезвычайным ситуациям, можно найти информацию, которая поможет самостоятельно и спокойно выйти из критических положений.*

*В аварийных случаях рекомендуется звонить по телефону горячей линии, указанному в гарантийной книжке.*

*Также можно позвонить по номеру горячей линии 00 800 3428 0000, чтобы найти ближайший сервисный центр Fiat.*

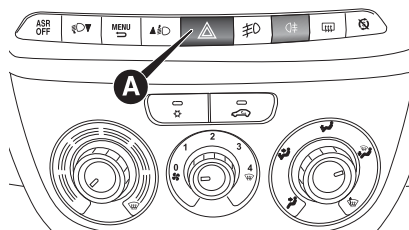
АВАРИЙНЫЕ ОГНИ .....	143
ЗАМЕНА ЛАМПЫ .....	143
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПРИБОРОВ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ .....	146
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ .....	149
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ.....	150
ЗАМЕНА КОЛЕСА .....	154
КОМПЛЕКТ FIX&GO AUTOMATIC .....	159
АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК .....	162
СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА .....	163
ПОДЪЕМ АВТОМОБИЛЯ.....	164
БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ .....	164

## АВАРИЙНЫЕ ОГНИ

Аварийные огни включаются выключателем (А) рис. 154 независимо от положения ключа зажигания. При включении аварийных огней на панели приборов загораются контрольные лампы  и .

Чтобы выключить аварийные огни, еще раз нажмите на выключатель (А).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Использование аварийных огней регламентируется правилами дорожного движения страны, в которой вы находитесь. Соблюдайте их предписания.



154

F0V0513

### Аварийное торможение

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В случае аварийного торможения автоматически включаются аварийные огни и одновременно на панели

приборов загораются контрольные лампы  и .

Функция автоматически отключается, когда торможение перестает носить характер аварийной ситуации.

## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- ☐ Прежде чем приступить к замене лампы, проверьте, не окислились ли контакты;
- ☐ перегоревшие лампы должны заменяться лампами такого же типа и мощности;
- ☐ после замены лампы фары в целях безопасности проверить правильность регулировки оптических осей фар;
- ☐ перед заменой лампы убедитесь, что не перегорел соответствующий предохранитель. Расположение предохранителей указано в параграфе “Замена предохранителей” настоящего раздела.

 116) 117)

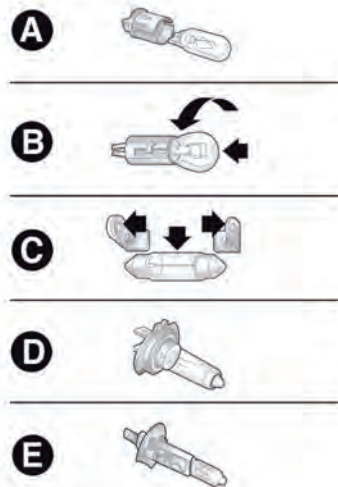
 37) 38)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Внутренняя поверхность фары может слегка запотевать. Это не указывает на наличие неисправности, а является естественным явлением, вызванным низкой температурой окружающей среды и влажностью воздуха. Запотевание быстро исчезает после

включения фар. Если внутри фары скапливаются капельки воды, это означает, что в корпус фары попала вода. В этом случае следует обратиться в сервисный центр Fiat.

### ТИПЫ ЛАМП

В автомобиле установлены различные типы ламп рис. 155.



155

F0V0027

- ☐ **A** Стекланные лампы: вставляются нажимом. Чтобы извлечь лампу, вытяните ее наружу.



- **В** Байonetные лампы: чтобы извлечь лампу из патрона, нажмите на нее и поверните против часовой стрелки.
- **С** Цилиндрические лампы: для извлечения разожмите соответствующие контакты.
- **Д** Галогенные лампы: для снятия лампы открепите фиксирующую пружину от соответствующего гнезда.
- **Е** Галогенные лампы: для снятия лампы открепите фиксирующую пружину от соответствующего гнезда.



#### ВНИМАНИЕ

**116)** Модификации или ремонт электрооборудования, выполненные неправильно и без учета технических характеристик системы в целом, могут привести к нарушению работы и вызвать пожар.

**117)** Галогенные лампы содержат газ под давлением: в случае их поломки осколки могут разлететься в стороны.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**37)** При работе с галогенными лампами касайтесь только металлических частей лампы. Прикосновение пальцев к стеклянной колбе лампы снижает яркость света лампы и ведет к сокращению срока ее службы. При случайном контакте с колбой протрите ее тканью, смоченной в спирте, и дайте высохнуть.

**38)** Рекомендуется по возможности заменять лампы в сервисном центре Fiat. Правильная работа и положение наружного освещения является залогом безопасности движения и позволяет избежать штрафных санкций, предусмотренных по законодательству.

## Лампы

Пользование	Тип	Мощность	Обозначение на рисунке
Фары дальнего света	H7	55W	E
Фары ближнего света	H7	55W	E
Дневные ходовые огни / передние габаритные огни	W21W	13W	B
Передние указатели поворотов	WY21W	21W	B
Боковые указатели поворотов	WY5W	5W	A
Задние указатели поворотов	PY21W	21W	B
Задние противотуманные фары	W16W	16W	A
Фара заднего хода	W16W	16W	A
Задние габаритные огни	P21/5W	5W	B
Стоп-сигналы	P21W	21W	B
3-ий стоп-сигнал на створке	W5W	5W	A
3-й стоп-сигнал на откидной двери	W5W	5W	A
3-й стоп-сигнал на откидной двери (for privacy glass)	Xenon 6W	6W	A
Передние противотуманные фары (для исполнений/рынков, где предусмотрено)	H11	55W	E

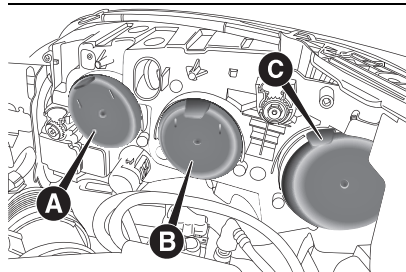


## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ПРИБОРОВ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Чтобы определить тип и мощность лампы, см. параграф "Замена лампы".

### ПЕРЕДНИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТАМ

К передним оптическим элементам относятся габаритные огни, дневные ходовые огни, фары ближнего света, фары дальнего света и указатели поворота рис. 156.



156

FOV0520

Лампы оптического элемента располагаются в следующем порядке:

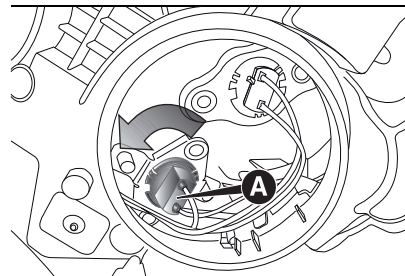
- ☐ **А** Фары дальнего света;
- ☐ **В** Фары ближнего света;
- ☐ **С** Указатели поворота и габаритные огни/дневные ходовые огни.

Для доступа к лампам нужно снять защитные крышки, установленные нажимом.

## ГАБАРИТНЫЕ ОГНИ/ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ОГНИ

Замена лампы выполняется следующим образом:

- ☐ снимите защитную крышку (С) рис. 156;
- ☐ поверните против часовой стрелки патрон (А) рис. 157 и извлеките его;
- ☐ извлеките лампу и замените ее;
- ☐ установите новую лампу, вставьте патрон (А) рис. 157, затем установите на место защитную крышку (С) рис. 156.



157

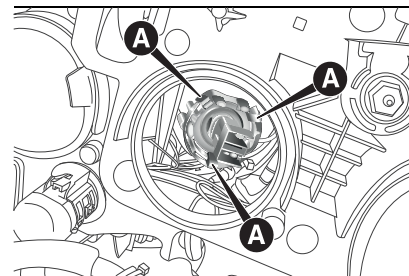
FOV0521

### ФАРЫ БЛИЖНЕГО СВЕТА

Замена лампы выполняется следующим образом:

- ☐ снимите защитную крышку (В) рис. 156;
- ☐ отсоедините электрический разъем;
- ☐ освободите патрон от боковых зажимов (А) рис. 158;

- ☐ извлеките лампу и замените ее;
- ☐ установите новую лампу таким образом, чтобы профиль металлической части совпал с канавками на параболе фары, и нажмите на лампу, чтобы закрепить ее боковыми зажимами (А) рис. 158, затем подключите электрический разъем;
- ☐ правильно установите защитную крышку (В) рис. 156.



158

FOV0522

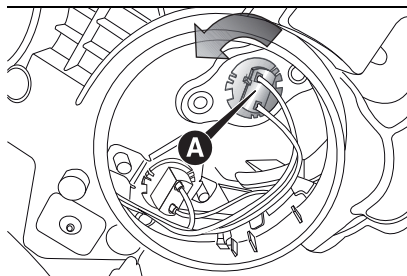
### УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА Передняя

Замена лампы выполняется следующим образом:

- ☐ снимите защитную крышку (С) рис. 156;
- ☐ поверните против часовой стрелки патрон (А) рис. 159 и извлеките его;
- ☐ извлеките лампу, слегка надавив и повернув ее против часовой стрелки;
- ☐ замените лампу, вновь установите патрон (А) рис. 159 вращением



по часовой стрелке и убедитесь в надежности его крепления;  
☐ установите защитную крышку (C) рис. 156.



### Боковые

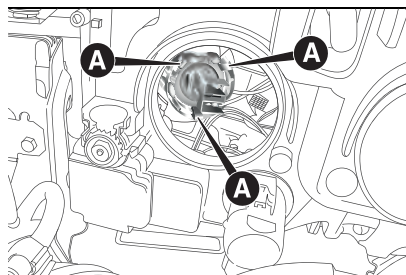
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для замены ламп боковых указателей поворота, расположенных внутри наружного зеркала заднего вида, следует обращаться в сервисный центр Fiat.

### ФАРЫ ДАЛЬНОГО СВЕТА

Замена лампы выполняется следующим образом:

- ☐ снимите защитную крышку (A) рис. 156;
- ☐ отсоедините электрический разъем;
- ☐ освободите патрон от боковых зажимов (A) рис. 160;
- ☐ извлеките лампу и замените ее;

☐ установите новую лампу таким образом, чтобы профиль металлической части совпал с канавками на параболе фары, и нажмите на лампу, чтобы закрепить ее боковыми зажимами (A) рис. 160, затем подключите электрический разъем;  
☐ правильно установите защитную крышку (A) рис. 156.



### ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для замены ламп передних противотуманных фар следует обращаться в сервисный центр Fiat.

### ЗАДНИЕ ОПТИЧЕСКИЕ ЭЛЕМЕНТЫ

К задним оптическим элементам автомобиля относятся габаритные огни, стоп-сигналы, указатели поворота, фонари заднего хода и задняя противотуманная фара. Для доступа к оптическим элементам:

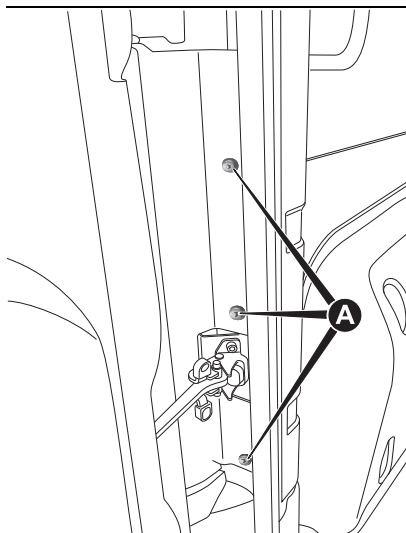
- ☐ откройте задние двери;
- ☐ отвинтите винты крепления (A) рис. 161;
- ☐ извлеките оптический элемент, отсоединив электрический разъем. Лампы оптического элемента располагаются в следующем порядке рис. 162:

- ☐ **A** Стоп-огни;
- ☐ **B** Указатели поворота;
- ☐ **C** Фонари заднего хода;
- ☐ **D** Габаритные огни/задняя противотуманная фара;

Для доступа к лампам, развинтите 6 крепежных винтов (E) рис. 162 и извлеките ламповый патрон.

Для замены лампы слегка нажмите на нее и поверните против часовой стрелки (байонетное крепление), затем извлеките ее и замените.





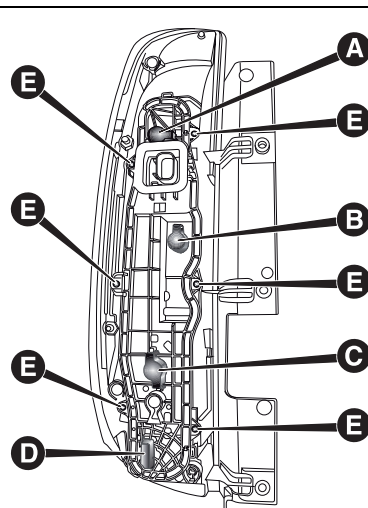
161

FOV0034

### ТРЕТИЙ СТОП-СИГНАЛ

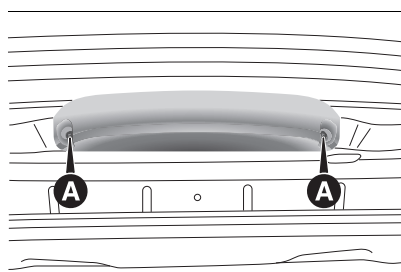
Замена лампы выполняется следующим образом:

- для исполнений с дверью задка раскрутите два крепежных винта (А) рис. 163 и извлеките блок;
- для исполнений с распашными дверями снимите резиновые заглушки (В) рис. 164, разведите фиксаторы (С) и извлеките блок;



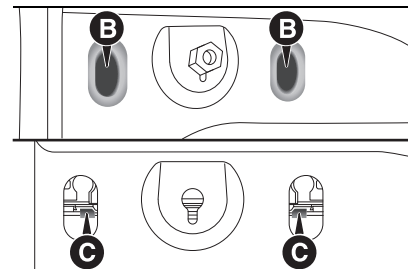
162

FOV0525



163

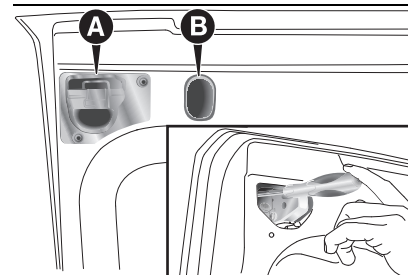
FOV0163



164

FOV0164

□ в исполнениях с высокой крышей и распашными дверями снимите пластмассовую крышку (А) рис. 165 и резиновую заглушку (В) рис. 165, установленные под нажимом, с помощью отвертки разведите фиксаторы, как показано на рисунке, и извлеките блок;



165

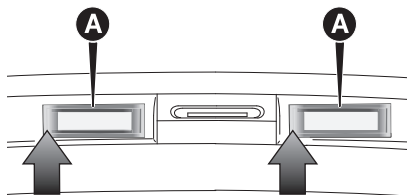
FOV0231

□ разведите фиксаторы и извлеките патрон;

□ извлеките установленную под нажимом лампу и замените ее.

### ФОНАРЬ ПОДСВЕТКИ НОМЕРНОГО ЗНАКА (для исполнений с дверью задка)

Замена ламп (А) рис. 166 выполняется следующим образом:

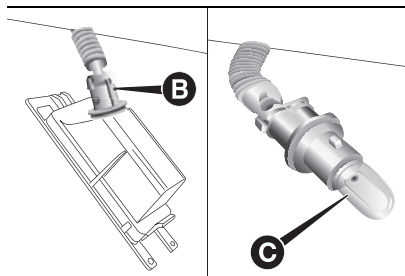


166

F0V0179

□ отпустите стопоры в показанных стрелками точках и извлеките ламповый патрон;

□ поверните патрон (В) рис. 167 против часовой стрелки и извлеките лампу (С).

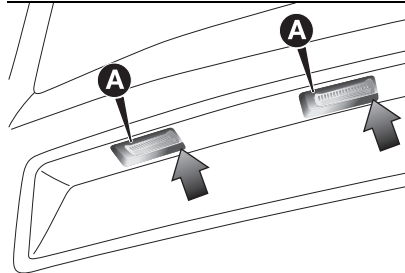


167

F0V0037

### ФОНАРЬ ПОДСВЕТКИ НОМЕРНОГО ЗНАКА (для исполнений с распашными дверями)

Замена ламп (А) рис. 168 выполняется следующим образом:



168

F0V0036

□ в показанных на рисунке точках нажмите на стопоры и упором влево выньте рассеиватель;

□ замените лампы, освободив их от боковых контактов; вставьте новые

лампы и проверьте, чтобы контакты их хорошо удерживали.

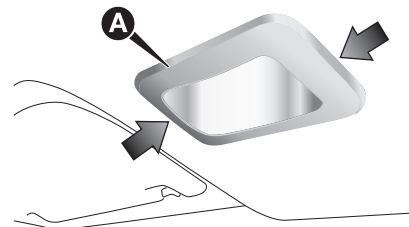
## ЗАМЕНА ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ

Чтобы определить тип и мощность лампы, см. параграф "Замена лампы".

### ПЕРЕДНИЙ/ ЗАДНИЙ ПЛАФОН Плафон с прозрачной откидной крышкой

Замена ламп выполняется следующим образом:

□ извлеките плафон (А) рис. 169, действуя в показанных стрелками точках;



169

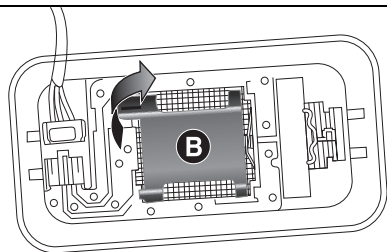
F0V0070

□ откройте крышку (В) рис. 170 как показано;

□ извлеките лампу (С) рис. 171, освободив ее от боковых зажимов;

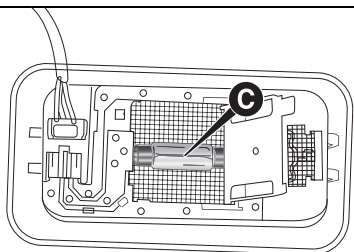


вставьте новую лампу и проверьте правильность ее крепления в зажимах;



170

F0V0071



171

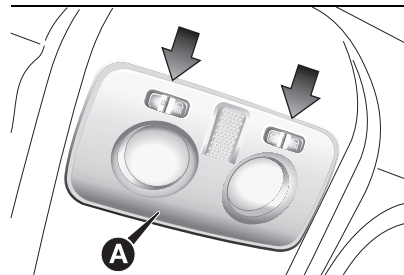
F0V0072

□ закройте крышку и поставьте плафон на место; проверьте, чтобы плафон был хорошо закреплен.

### Плафон с направленными светильниками (где предусмотрено)

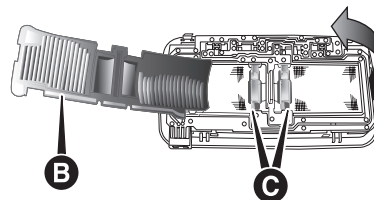
Замена ламп выполняется следующим образом:

- нажмите в точках, указанных стрелками, и снимите плафон (A) рис. 172;
- откройте защитную крышку (B) рис. 173;



172

F0V0073



173

F0V0074

- извлеките лампы (C), освободив их от боковых контактов; убедитесь, что контакты хорошо удерживают новые лампы;

- закройте крышку (B) рис. 173 и установите плафон (A) рис. 172 в своем гнезде, убедившись в том, что он хорошо закреплен.

## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



118) 119) 120)

39) 40) 41)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Для замены предохранителей обратитесь в сервисный центр Fiat.

### ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Для замены предохранителей служат клещи, предусмотренные в сумке с инструментом или в ящике комплекта Fix & Go (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

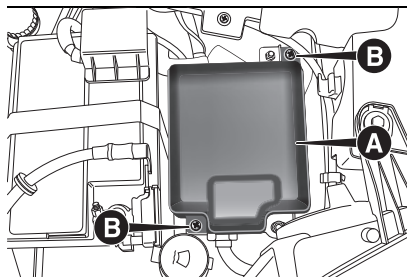
### Защитные предохранители метановой установки

Компоненты системы СПГ защищены специальными плавкими предохранителями. Для их замены обратитесь в сервисный центр Fiat.

### БЛОК УПРАВЛЕНИЯ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Блок предохранителей рис. 176 расположен с правой стороны от двигателя около аккумулятора. Чтобы снять защитную крышку (A)

рис. 174 и получить доступ к блоку предохранителей, раскрутите два крепежных винта (B).

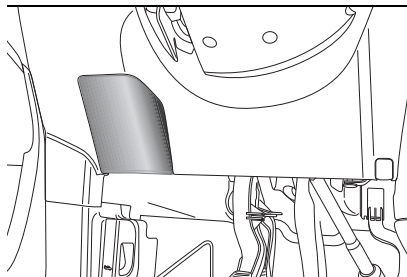


174

F0V0081

## БЛОКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

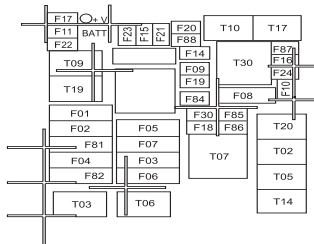
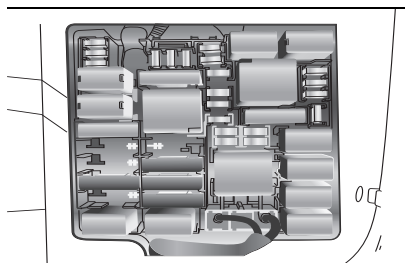
Для доступа к предохранителям следует снять защитную крышку (A) рис. 175, установленную нажимом.



175

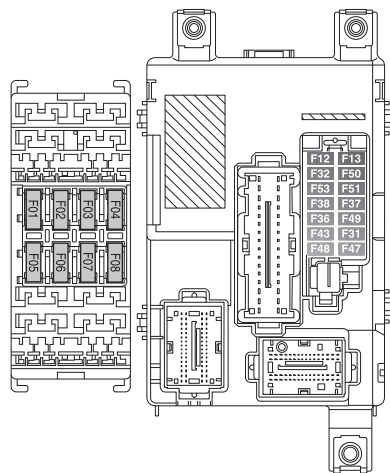
F0V0562

Предохранители расположены в двух блоках, показанных на рис. 177.



176

F0V0089



177

F0V0563



**Блок в моторном отсеке рис. 174 - рис. 176**

ЗАЩИЩАЕМОЕ УСТРОЙСТВО	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	АМПЕР
Дистанционный переключатель открытия откидной двери (исполнение Cargo)	F09	10
Однотональный звуковой сигнал	F10	10
Фары дальнего света	F14	15
Заднее стекло с обогревом	F20	30
Передние противотуманные фары	F30	15
Задняя электрическая розетка	F85	15
Электрическая розетка в салоне	F86	15

## Блок в салоне рис. 175 - рис. 177

ЗАЩИЩАЕМОЕ УСТРОЙСТВО	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	АМПЕР
Приводы блокировки/разблокировки дверей, приводы включения общей блокировки дверей dead lock, привод разблокировки двери задка	F38	20
Питание + аккумулятор для диагностического разъема EOBD, радиоприемник, блок определения давления в шинах	F36	10
Электрический насос омывателей ветрового и заднего стекла	F43	15
Привод стеклоподъемника в передней двери со стороны пассажира	F48	20
Левая фара ближнего света, корректор положения фар	F13	7.5
Привод электроподъемника стекла передней двери со стороны водителя	F47	20
Обогреваемое сиденье водителя	F1	10
Обогреваемое сиденье пассажира	F2	10
Прикуриватель	F3	15
Третья электрическая розетка на панели управления	F4	20
Задний стеклоподъемник со стороны водителя	F5	20
Задний стеклоподъемник со стороны пассажира	F6	20



**ВНИМАНИЕ**

**118)** При повторном сгорании предохранителя обращаться в сервисный центр Fiat.

**119)** Ни в коем случае не меняйте предохранитель на другой с большей силой тока. **ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ.** В случае срабатывания общего защитного предохранителя (MEGA-FUSE, MIDI-FUSE) обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. Перед заменой предохранителя убедиться, что ключ извлечен из замка зажигания, а все электроприборы выключены и/или отключены.

**120)** В случае срабатывания общего защитного предохранителя систем безопасности (систем подушек безопасности, тормозной системы), систем силовых агрегатов (системы двигателя, системы переключения передач) или системы управления обратитесь в сервисный центр Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

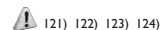
**39)** Никогда не ставьте на место сгоревшего предохранителя металлическую проволоку или другой неподходящий материал.

**40)** Компоненты системы Comfort-Matic/Dualogic защищены специальными плавкими предохранителями. Для их замены обратитесь в сервисный центр Fiat.

**41)** Компоненты системы Natural Power защищены специальными плавкими предохранителями. Для их замены обратитесь в сервисный центр Fiat.

**ЗАМЕНА КОЛЕСА**

В комплект поставки автомобиля входит комплект для срочного ремонта шин "Fix&Go automatic" (см. инструкции в следующей главе). Вместо комплекта Fix&Go automatic автомобиль может быть укомплектован запасным колесом обычных размеров. Для выполнения операций по замене колеса, правильному использованию домкрата и запасного колеса необходимо соблюдать меры предосторожности, перечисленные ниже.



(121) (122) (123) (124)

**Примечание по  
однаправленным шинам**

Сбоку на однаправленных шинах имеются стрелки, которые указывают направление вращения (rotation). При замене одного колеса (например, из-за прокола) может обнаружиться несовпадение направления стрелок вращения на шине запасного колеса и заменяемого колеса.

И в этих условиях шина сохраняет свои характеристики безопасности. Рекомендуется в любом случае принять меры по скорейшему ремонту и установке колеса на место, поскольку наилучшие эксплуатационные характеристики возможны тогда, когда направление вращения всех шин совпадает с обозначенным стрелками.

**ДОМКРАТ**

Это следует знать:

- ☐ вес домкрата 4 кг
- ☐ домкрат не нуждается в какой-либо регулировке;
- ☐ домкрат не подлежит ремонту; в случае поломки его следует заменить на новый
- ☐ нельзя устанавливать на домкрат никакие другие устройства, кроме поворотной рукоятки.

**ПРОЦЕДУРА ЗАМЕНЫ КОЛЕСА**

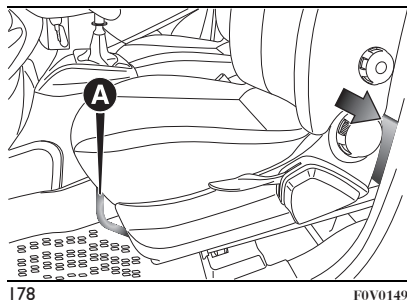
Порядок действий при замене колеса:

- ☐ остановите автомобиль в таком месте, где он не будет представлять опасность для других участников движения, и где можно выполнить замену колеса в безопасных условиях. дорожное покрытие должно быть по возможности ровным и достаточно твердым.
- ☐ заглушите двигатель и взведите рычаг стояночного тормоза;
- ☐ включите первую или заднюю передачу;
- ☐ Перед тем как выходить из автомобиля, наденьте светоотражающий жилет (если это предусмотрено действующим законодательством). В любом случае соблюдайте положения законодательства, регламентирующие безопасность дорожного движения,

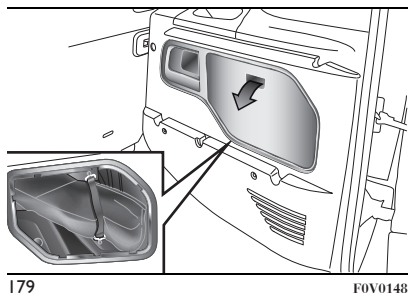


действительные в стране, в которой вы осуществляете вождение.

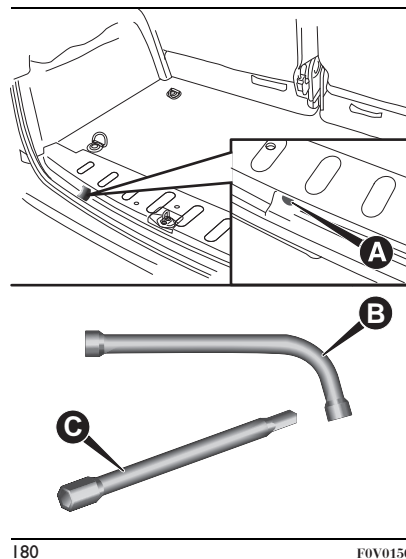
□ обозначьте остановку автомобиля средствами, предусмотренными действующим законодательством в стране эксплуатации (например, треугольник, аварийные огни и проч.);  
□ для исполнений Cargo рис. 178: сдвиньте вперед переднее левое сиденье с помощью рычага А, чтобы достать ящик с инструментами, установить его рядом с заменяемым колесом;



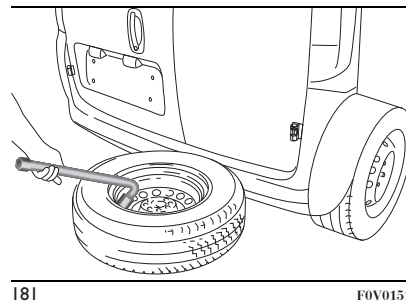
□ для исполнений Doblò/Doblò Combi рис. 179: открытие задние двери, в грузовом отсеке на задней правой боковине возьмите сумку с инструментами, отцепив эластичный шнур от пряжки, и установите ее рядом с заменяемым колесом;



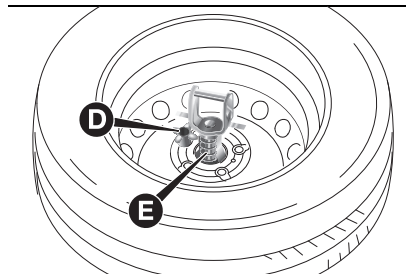
□ возьмите ключ для демонтажа колес (В) рис. 180 и удлинитель с пятиугольным штепселем (С); действуя изнутри грузового отсека, установите удлинитель (С) на болт (А); при помощи ключа (В) опустите колесо, размотав кабель;



□ с помощью ключа для демонтажа колес В извлеките колесо из автомобиля рис. 181;



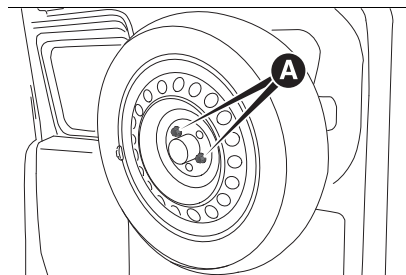
□ раскрутите ручку (D) рис. 182 и освободите диск от кронштейна (E), пропустите кронштейн через отверстие в диске;



182

F0V0193

□ Для исполнений Cargo Natural Power поставляемое по запросу запасное колесо расположено в задней части с правой стороны грузового отсека;

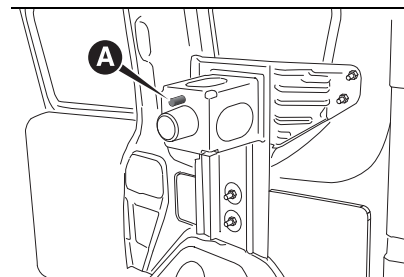


183

F0V0248

□ Для снятия колеса необходимо развинтить два болта (A) - рис. 183, крепящие его на опоре. Опора

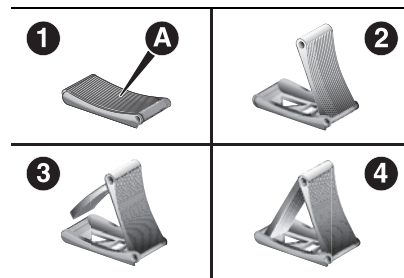
оснащена стержнем (A) - рис. 184, позволяющим правильно располагать запасное колесо, что облегчает его фиксацию.



184

F0V0249

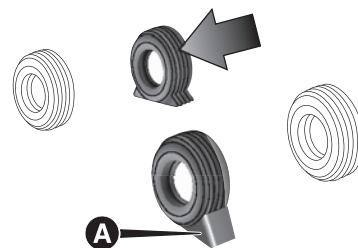
□ в исполнениях с легкосплавными дисками снимите запрессованный колпак ступицы колеса;  
□ отпустите примерно на один оборот крепежные болты заменяемого колеса с помощью ключа для демонтажа колес;  
□ возьмите клин (D) из сумки инструментов и откройте его "книжкой", как показано на рис. 185;



185

F0V0192

□ установите блокировочный клин (D) сзади колеса, расположенного по диагонали напротив заменяемого рис. 186, во избежание смещений автомобиля при подъеме.

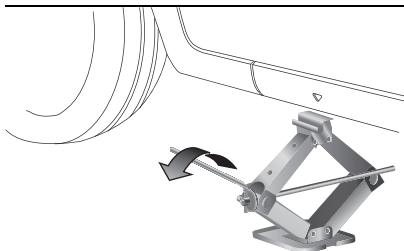


186

F0V0153

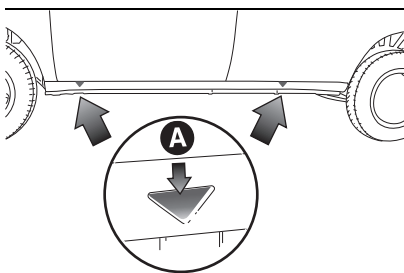
□ воздействуйте на домкрат с помощью ручки (выньте рукоятку из зажима и отверстия в гайке) таким образом, чтобы частично его открыть рис. 187, затем разместите его под

автомобилем под точками (А) рис. 188 рядом с заменяемым колесом;



187

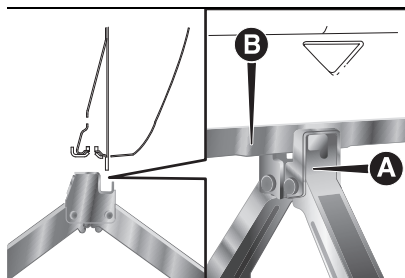
F0V0154



188

F0V0155

□ с помощью рукоятки раскройте домкрат так, чтобы канавка (А) рис. 189 на домкрате правильно вошла в нижний профиль (В) на лонжероне;



189

F0V0156

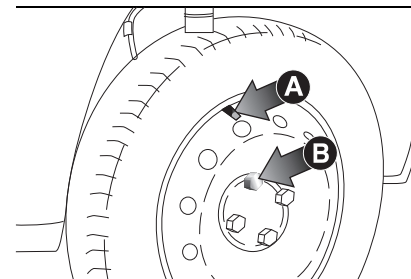
□ предупредите других пассажиров о намерении поднять автомобиль; при подъеме автомобиля никто не должен находиться рядом с ним и не должен его трогать до тех пор, пока он не будет вновь опущен;

□ вставьте рукоятку в отверстие в гайке и в пластмассовый зажим, воздействуйте на домкрат и поднимите автомобиль так, чтобы колесо отделилось от земли на несколько сантиметров. Следите, чтобы вращение рукоятки происходило свободно без опасности поранить руку трением об землю. Подвижные части домкрата (винты и шарниры) также могут стать причиной получения травм: избегайте соприкосновения с ними. Тщательно очистите одежду при попадании на нее консистентной смазки;

□ полностью отвинтите крепежные болты и снимите колесо;


□ проверьте, чтобы поверхности соприкосновения запасного колеса со ступицей были чистыми и без загрязнений, которые в дальнейшем могут вызвать ослабление крепежных болтов;

□ установите обычное колесо, завернув на два оборота первую шпильку (В) рис. 190 в отверстие, ближайшее к ниппелю (А);



190

F0V0157

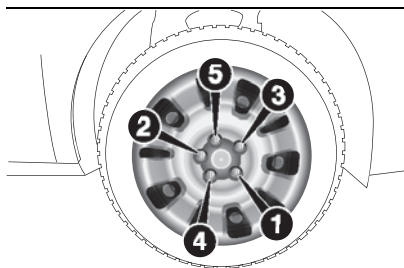
□ установите колпак колеса так, чтобы символ  (на самом колпаке) совпал с ниппелем, затем вставьте оставшиеся 3 шпильки;

□ закрутите шпильки ключом из комплекта поставки;

□ с помощью домкрата опустите автомобиль и извлеките домкрат;

□ ключом из комплекта поставки до конца затяните шпильки крест накрест в порядке, показанном на рис. 191.



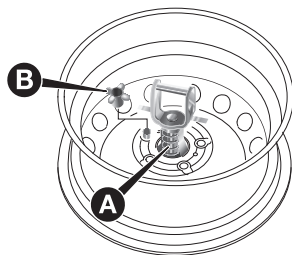


191

F0V0158

### По завершении операции

□ прикрепите кронштейн (A) рис. 192 к диску, пропустив его через отверстие, вставьте резьбовой палец в одно из отверстий в шпильках и заблокируйте в положении вращением ручки (B);

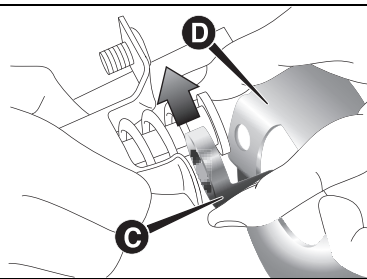


192

F0V0194

□ в автомобилях, оснащенных легкосплавными дисками, возьмите адаптер (D) рис. 193 и вставьте пластиковую распорку (C) между пружиной и фланцем кронштейна.

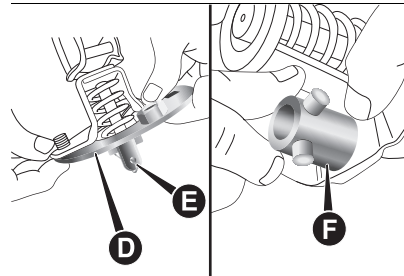
Пластмассовый язычок должен быть обращен вниз и совпадать с отрезной частью фланца;



193

F0V0214

□ вставьте кронштейн (E) рис. 194 в адаптер (D), вставьте палец в отверстие и закрепите его ручкой (F);



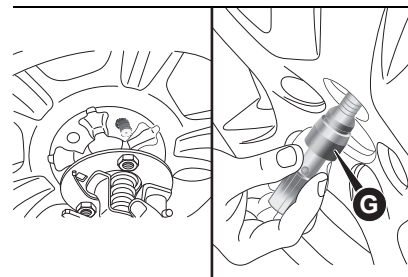
194

F0V0215

□ установите колесо в вертикальное положение и установите смонтированный адаптер на внутреннюю часть диска, с помощью винтов из комплекта поставки

закрепите колесо к адаптеру ключом для шпилек (G) рис. 195.

Затяните винты ключом для демонтажа колес.



195

F0V0216

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для защиты замененного колеса со сплавным диском пользуйтесь чехлом запасного колеса.

□ проверьте установку колеса в посадочном положении под шасси (подъемный механизм оснащен сцеплением для ограничения хода; неправильное положение колеса может создавать опасные ситуации);

□ сложите домкрат и инструменты в специальную сумку для инструментов;

□ разместите сумку с инструментом за сиденьем с левой стороны (исполнения Cargo) или во внутренний отсек задней правой боковины, опустив основание сумки на боковину (исполнения Doblò/Doblò Combi).



## ВНИМАНИЕ

**121)** Прилагаемое аварийное колесо (для исполнений и рынков, где это предусмотрено) предназначено только для данного автомобиля. Не устанавливайте его на автомобиле других марок и не используйте на данном автомобиле аварийные колеса других моделей. Аварийное запасное колесо должно использоваться только в чрезвычайных ситуациях. Применение аварийного колеса должно быть ограничено необходимостью, а скорость не должна превышать 80 км/час. Внимание! Только для временного использования! Максимальная скорость 80 км/час! По возможности заменить на стандартное рабочее колесо. Ни в коем случае не снимайте и не закрывайте наклейку, расположенную на колесе. Категорически запрещается устанавливать колпак на запасное колесо. С установленным аварийным колесом меняются характеристики управления автомобилем. Избегайте резких ускорений и торможений, резких поворотов рулевого колеса и вхождений в поворот на скорости.

**122)** Обозначьте присутствие неподвижного автомобиля в соответствии с действующими нормами: включите аварийную сигнализацию, установите треугольник аварийной остановки и т.д. Пассажиры должны выйти из автомобиля, особенно если он тяжело нагружен. Во время замены колеса пассажирам следует держаться в стороне от движущегося транспорта. В случае остановки под уклоном или на неровном дорожном покрытии подложите под колеса клинья или другой подходящий материал,

чтобы зафиксировать автомобиль в положении. В самые короткие сроки следует отремонтировать и вновь установить замененное колесо. Перед установкой крепежных болтов не наносите на резьбу смазку, это может привести к их самопроизвольному выкручиванию.

**123)** Домкрат предназначен только для замены колес автомобиля, в комплект которого он входит, или автомобиль такой же модели. Категорически запрещается использовать его для других целей, например, для подъема автомобилей других моделей. Запрещается работать под автомобилем, поднятым на домкрате. Неправильная установка домкрата может привести к падению поднятого автомобиля. Не используйте домкрат для поднятия груза, вес которого превышает указанный на ярлыке домкрата.

**124)** Неправильная установка колпака ступицы колеса может повлечь его отрыв во время движения автомобиля. Не допускайте повреждения ниппеля. Не вставляйте какой бы то ни было инструмент между ободом и шиной. Регулярно проверяйте давление в шинах и в аварийном колесе по параметрам, указанным в разделе «Технические данные».

## КОМПЛЕКТ FIX&GO AUTOMATIC

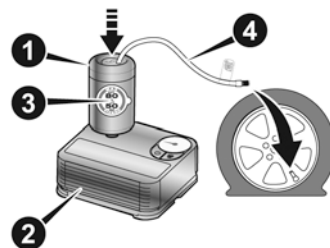
 125) 126)

 42)

### ОПИСАНИЕ

Комплект для срочного ремонта шин Fix&Go рис. 196 расположен в багажном отделении в специальном ящике и состоит из:

- ☐ патрона (1) с жидким герметиком, к которому прилагается прозрачная трубка для введения герметика (4) и наклейка (3) с надписью "Max. 80 km/h" (Макс. 80 км/час), которую после ремонта шины следует разместить на видном месте (например, на приборной панели)
- ☐ компрессора (2);



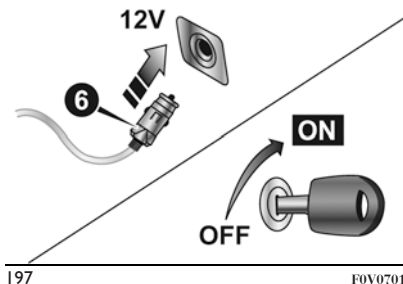
196

FOV0700



## ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА ШИНЫ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ

Последовательность выполнения операций:



□ остановите автомобиль в таком месте, где он не будет представлять опасности для других участников движения и в котором можно выполнить процедуру в безопасных условиях. Дорожное покрытие должно быть по возможности ровным и достаточно твердым.

□ заглушите двигатель, включите аварийные огни и взведите стояночный тормоз.

□ Перед тем как выходить из автомобиля, наденьте светоотражающий жилет (если это предусмотрено действующим законодательством). В любом случае соблюдайте положения законодательства, регламентирующие

безопасность дорожного движения, действительные в стране, в которой вы осуществляете вождение.

□ вставьте патрон (1) с герметиком в специальное гнездо на компрессоре (2) и сильно нажмите на него рис. 196. Снимите наклейку с указанием скорости (3) и наклейте ее на видном месте рис. 200;

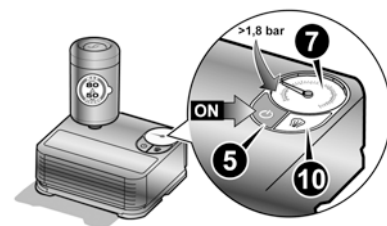
□ наденьте перчатки;

□ снимите заглушку с ниппеля шины и привинтите к нему прозрачный шланг герметика (4) рис. 196. При наличии патрона 250 мл гнездо прозрачной трубки оснащено съемным кольцом для облегчения его извлечения. Убедитесь в том, что кнопка ON-OFF (5) рис. 198 находится в выключенном положении (не нажата);

□ вставьте электрический разъем (6) рис. 197 в розетку 12 В автомобиля и включите двигатель;

□ включите компрессор нажатием на кнопку ON-OFF (5) рис. 198. Когда манометр (7) покажет предусмотренное для автомобиля давление, указанное в Руководстве по эксплуатации и обслуживанию или на специальной этикетке, выключите компрессор, вновь нажав кнопку ON-OFF (5);

□ отсоедините патрон (1) от компрессора, нажав на кнопку (8) и потянув патрон (1) вверх рис. 199.



198

FOV0702

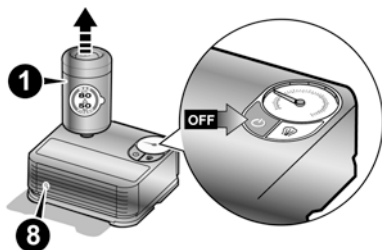
Если через 15 минут после включения компрессора манометр (7) рис. 198 показывает давление ниже 1,8 бар/26 psi, выключите компрессор, отсоедините трубку герметика (4) от ниппеля шины и снимите патрон (1) с компрессора рис. 199.

Переместите автомобиль примерно на 10 м, чтобы произошло распределение герметика в шине; остановите автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз и восстановите давление при помощи черного шланга для накачки (9) рис. 201 до предусмотренного значения. Если и в этом случае через 15 минут после включения давление не поднимается минимум до 1,8 бар/26 psi, не возобновляйте движение и обратитесь в сервисный центр.

Примерно через 8 км / 5 миль пути поставьте автомобиль в надежное и удобное место, включите ручной

стояночный тормоз. Возьмите компрессор и восстановите давление при помощи черного шланга для накачки (9) рис. 201.

Если выявляется давление выше 1,8 бар/ 26 psi, восстановите давление и возобновите движение, чтобы с соблюдением осторожности как можно быстрее доехать до сервисного центра. Если выявляется давление ниже 1,8 бар/26 psi, не возобновляйте движение и обратитесь в сервисный центр.



199

FOV0703

## ПРОЦЕДУРА ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ

Последовательность выполнения операций:

- ☐ остановите автомобиль в безопасном месте, как было указано выше, и включите стояночный тормоз;
- ☐ извлеките черный шланг для накачки (9) рис. 201 и хорошо привинтите его

к ниппелю шины. Следуйте указаниям, приведенным в рис. 197 и рис. 201. Чтобы отрегулировать избыточное давление в шине, нажмите на кнопку выпуска воздуха (10) рис. 198.



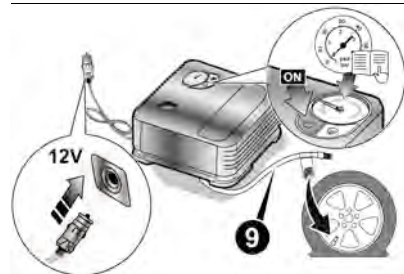
200

FOV0704

## ЗАМЕНА ПАТРОНА

Последовательность выполнения операций:

- ☐ используйте только оригинальные патроны Fix&Go, которые можно приобрести в сервисном центре.
- ☐ для снятия патрона (1) рис. 196 нажмите на кнопку (8) рис. 199 и поднимите его.



201

FOV0705



## ВНИМАНИЕ

**125)** Информация, предусмотренная действующими нормами, приводится на этикетке патрона комплекта Fix&Go. Внимательно прочитайте информацию на этикетке патрона перед его применением и избегайте ненадлежащего использования. Набор "Fix&Go" имеет срок годности и его следует периодически заменять. Набор для накачки может использоваться только взрослыми и не может отдаваться в пользование несовершеннолетним.

**126)** ВНИМАНИЕ: Не превышайте скорость 80 км/час. Не выполняйте резких ускорений и торможений. При помощи набора выполняется только временный ремонт, в связи с чем колесо должно быть проверено и отремонтировано специалистом как можно быстрее. Перед использованием набора убедитесь в том, что шина не слишком повреждена и что обод находится в хорошем состоянии. В противном случае не используйте набор и вызовите службу экстренной помощи






на дорогах. Не вынимайте из шины посторонние предметы. Не оставляйте компрессор непрерывно включенным на более, чем 20 минут в связи с опасностью перегрева.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**42)** Герметик эффективен при температуре от  $-40^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ . У герметика имеется срок годности и его необходимо периодически заменять. Можно ремонтировать повреждения диаметром максимум 6 мм на протекторе. Покажите патрон и этикетку персоналу, который будет заниматься дальнейшим ремонтом шины, обработанной с помощью комплекта TireKit.


## АВАРИЙНЫЙ ЗАПУСК

Если контрольная лампа  на приборной панели продолжает гореть ровным светом, следует незамедлительно обратиться в сервисный центр Fiat.

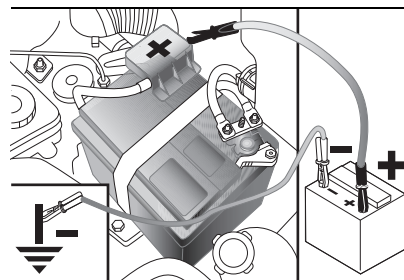
### ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО АККУМУЛЯТОРА

Если аккумулятор автомобиля разряжен, можно запустить двигатель с помощью другой аккумуляторной батареи, емкость которой должна быть равна или немного выше разряженного аккумулятора.

Запуск выполняется следующим образом рис. 202:

- соедините положительные зажимы (знак + около клеммы) двух аккумуляторов между собой специальным проводом;
- вторым проводом соедините отрицательный зажим (–) вспомогательного аккумулятора с точкой заземления  на двигателе или на коробке передач заводимого автомобиля
- запустите двигатель;
- после запуска двигателя отсоедините провода в обратном порядке.

Если после нескольких попыток двигатель не запускается, не настаивайте и обратитесь в сервисный центр Fiat.



202

F0V0147

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Запрещается напрямую соединять отрицательные клеммы двух аккумуляторов.

Образующиеся при этом искры могут воспалить детонирующий газ, утечка которого возможна из аккумулятора. Если вспомогательная аккумуляторная батарея находится в другом автомобиле, следите, чтобы металлические части двух автомобилей не соприкасались.



43)



127)

### ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Категорически запрещается запускать двигатель с помощью толкающего усилия, буксировки или за счет уклона дороги. Такого рода действия могут привести к притоку топлива к глушителю с катализатором выхлопных газов и непоправимым образом его повредить.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Пока двигатель не запущен, усилитель тормозов и усилитель рулевого управления не действуют, поэтому на тормозную педаль и на рулевое колесо должно оказываться значительно большее усилие.





## ВНИМАНИЕ

**127)** Данная процедура запуска должна выполняться опытным персоналом, так как неправильные действия могут вызвать сильные электрические разряды. Помимо этого, в аккумуляторной батарее содержится ядовитый и едкий электролит; избегайте его попадания на кожу и в глаза. Не рекомендуется находиться вблизи от аккумуляторной батареи с источниками открытого пламени или зажженными сигаретами, следует также не допускать образования искр.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**43)** Категорически запрещается использовать устройство быстрой зарядки аккумулятора для пуска двигателя в чрезвычайных обстоятельствах. В этом случае есть опасность повреждения электронных систем и блоков управления зажиганием и питанием двигателя.

## СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Система срабатывает в случае столкновения и вызывает:

- ☐ прерывание подачи топлива с последующим выключением двигателя;
- ☐ автоматическую разблокировку дверей;
- ☐ включение внутреннего освещения;
- ☐ включение аварийных огней (для их отключения нажмите специальную кнопку на приборной панели).



В некоторых исполнениях автомобиля на срабатывание системы указывает сообщение на дисплее “Сработала блокировка подачи топлива, см. руководство”.

Тщательно проверьте состояние автомобиля на отсутствие утечек топлива, например, в моторном отсеке, под автомобилем или около места размещения топливного бака. После столкновения поверните ключ зажигания в положение STOP, чтобы не разрядилась аккумуляторная батарея. Для восстановления правильной работы автомобиля следует выполнить нижеследующую процедуру:

- ☐ повернуть ключ зажигания в положение MAR
- ☐ включить правый указатель поворота

- ☐ выключить правый указатель поворота
- ☐ включить левый указатель поворота
- ☐ выключить левый указатель поворота
- ☐ включить правый указатель поворота
- ☐ выключить правый указатель поворота
- ☐ включить левый указатель поворота
- ☐ выключить левый указатель поворота
- ☐ повернуть ключ зажигания в положение STOP.

### Исполнения Natural Power

В случае столкновения автомобиля немедленно прекращается подача бензина и впрыск, что приводит к выключению двигателя и последующему закрытию защитных электроклапанов.



## ВНИМАНИЕ

**128)** Если после столкновения чувствуется запах топлива или если замечены утечки из системы подачи топлива, не включайте выключатели во избежание опасности возникновения пожара.



## ПОДЪЕМ АВТОМОБИЛЯ

В случае необходимости поднять автомобиль обратитесь в сервисный центр Fiat, в оснащении которого имеется рычажный подъемник или гаражные домкраты.

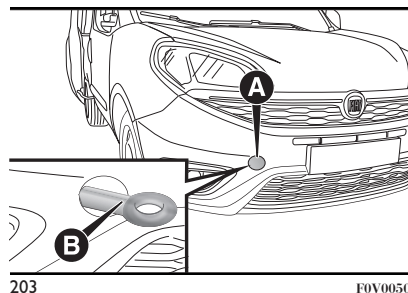
## БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Буксировочное кольцо из комплекта поставки автомобиля находится в ящике для инструментов за спинкой левого сиденья (исполнения Cargo) или в багажнике (исполнения Doblò / Doblò Combi).

### КРЕПЛЕНИЕ БУКСИРОВОЧНОГО КОЛЬЦА

Последовательность выполнения операций:

- снимите заглушку (A) рис. 203 - рис. 204;
- извлеките буксировочное кольцо (B) из сумки для инструментов;
- плотно прикрутите кольцо на резьбовой палец сзади или спереди автомобиля.

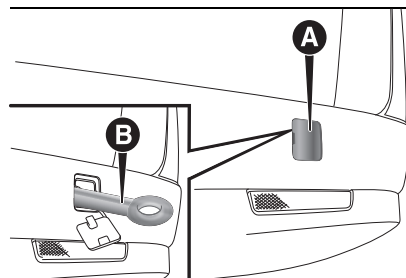


203

F0V0050

⚠ (129) (130) (131)

⚠ (44)



204

F0V0051

### Исполнения с коробкой передач COMFORTMATIC и с коробкой передач DUALOGIC™

Убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в нейтральное положение (N), (автомобиль должен двигаться при толчке), и действуйте как для буксировки автомобиля с механической коробкой передач.

Если установить рычаг в нейтральное положение невозможно, не буксируйте автомобиль и обратитесь в сервисный центр Fiat.



### ВНИМАНИЕ

**(129)** Перед началом буксировки поверните ключ зажигания в положение MAR, а затем в положение STOP, не извлекая его. При извлечении ключа автоматически включается блокировка рулевого управления, что означает невозможность поворачивать колеса.

**(130)** Прежде чем привинтить буксировочное кольцо, тщательно очистите резьбу. Перед началом буксировки убедитесь, что кольцо плотно прикручено в посадочном положении. Во время буксировки автомобиля не включайте двигатель.

**(131)** Во время буксировки следует помнить, что для торможения необходимо прилагать больше усилия на педаль из-за отсутствия усилителя тормозов. Для буксировки не пользуйтесь гибкими тросами и избегайте рывков. Во время буксировки убедитесь в том, что крепление тягово-сцепного устройства к автомобилю не может повредить соприкасающиеся с ним компоненты. Буксируя автомобиль, строго соблюдайте установленные требования для буксирного устройства и правила дорожного движения. Во время буксировки автомобиля не включайте двигатель.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**44)** Передний и задний буксировочный крюк должны использоваться только для буксировки по дорожному покрытию. Допускается буксировка на короткие расстояния с помощью соответствующего устройства, отвечающего правилам дорожного движения (жесткое сцепление), перемещение автомобиля по дорожному покрытию для подготовки к буксировке или перевозке эвакуатором. Буксировочные крюки НЕ ДОЛЖНЫ использоваться для вытягивания автомобиля на дорожное покрытие, при наличии препятствий и/или для буксировки с помощью тросов или других нежестких устройств. При соблюдении вышеизложенных условий буксировка должна осуществляться с участием двух автомобилей (буксирующего и буксируемого), по возможности выровненных относительно средней оси движения.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

*Правильное техническое обслуживание обеспечивает долговечность эксплуатационных качеств автомобиля и позволяет снизить эксплуатационные расходы и сохранить эффективность систем безопасности.*

*В данном разделе объясняется, как этого добиться.*

ПЛАНОВОЕ	
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ .....	167
ГРАФИК ПЛАНОВОГО	
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ .....	168
ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ .....	177
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	
АВТОМОБИЛЯ В ТЯЖЕЛЫХ	
УСЛОВИЯХ.....	177
МОТОРНЫЙ ОТСЕК .....	178
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ	
БАТАРЕИ .....	190
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ	
ВЕТРОВОГО / ЗАДНЕГО	
СТЕКЛА.....	192
КОЛЕСА И ШИНЫ .....	193
КУЗОВ .....	194

## ПЛАНОВОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное техническое обслуживание автомобиля является залогом его долгой службы и сохранения оптимальных характеристик. Компанией Fiat разработан ряд проверок и работ по техобслуживанию каждые 30 000/35 000 километров пробега (в зависимости от исполнений).

Плановое техническое обслуживание не может охватывать все потребности транспортного средства. В начальный период эксплуатации до первого техосмотра после 30 000 - 35 000 километров пробега и после, в перерывах между плановыми проверками, следует постоянно уделять внимание уходу за автомобилем: например, периодически проверять уровни и при необходимости восстанавливать уровень эксплуатационных жидкостей, проверять давление в шинах и т.д.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Прохождение планового технического обслуживания является требованием изготовителя. Его невыполнение влечет за собой прекращение гарантийного срока.

Услуга планового технического обслуживания предоставляется во всех сервисных центрах Fiat в заранее установленные сроки.

Если в ходе проведения планового техобслуживания помимо предусмотренных операций выявляется необходимость в выполнении дополнительных ремонтных работ или в замене узлов, они производятся только с согласия клиента.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При выявлении мелких неполадок в работе рекомендуется сразу же обращаться в сервисный центр Fiat, не дожидаясь наступления сроков очередного планового техосмотра.

Если автомобиль часто используется для буксировки прицепов, необходимо сократить интервалы между плановыми проверками.



## ГРАФИК ПЛАНОВОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ИСПОЛНЕНИЯ, РАБОТАЮЩИЕ НА БЕНЗИНЕ/NATURAL POWER

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После выполнения последней из приведенных в таблице операций перейдите к плановому техническому обслуживанию, соблюдая частоту выполнения приведенных в плане операций, обозначенную кружочками или специальными пометками по каждой операции.

**Внимание:** если вы просто начнете выполнять техническое обслуживание с начала плана, это может привести к превышению максимального промежутка, допускаемого для некоторых операций.

Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Проверка степени зарядки аккумуляторной батареи и, при необходимости, ее подзарядка	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния/степени износа шин и при необходимости регулировка давления; проверка состояния/срока годности комплекта Fix&Go Automatic (для исполнений/ рынков, где предусмотрено)	●	●	●	●	●	●
Проверка работы осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни, багажный отсек, салон, ящик для мелких вещей, контрольные лампы панели приборов и проч.)	●	●	●	●	●	●
Проверка и, при необходимости, восстановление уровня жидкости в моторном отсеке (I)	●	●	●	●	●	●
Проверка выбросов/дымности выхлопных газов	●	●	●	●	●	●
Проверка (через диагностический разъем) работы системы подачи топлива/контроля двигателя, выхлопной системы и (для исполнений/рынков, где предусмотрено) проверка степени отработки моторного масла	●	●	●	●	●	●
Зрительная проверка состояния и целостности: внешней поверхности кузова, защитного покрытия днища, жестких и гибких трубопроводов (система выхлопа, подача топлива, тормозная система), резиновых элементов (чехлов, рукавов, втулок и т.д.)	●	●	●	●	●	●

Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Проверка положения и степени износа щеток стеклоочистителей ветрового стекла и стеклоочистителей заднего стекла (если имеются)	●	●	●	●	●	●
Проверка работы систем очистки/мойки стекол, регулировка брызговиков	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и очистки замков капота и багажного отсека, очистка и смазка рычажных механизмов	●	●	●	●	●	●
Проверка очистки нижних направляющих боковых раздвижных дверей (или раз в 6 месяцев)	●	●	●	●	●	●
Проверка и регулировка хода рычага стояночного тормоза	●	●	●	●	●	●
Проверка и регулировка хода педали сцепления	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и износа тормозных колодок передних дисковых тормозов и работы индикатора износа колодок	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и степени износа прокладок задних барабанных тормозов	●	●	●	●	●	●
Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней дополнительных устройств		●		●		●
Проверка натяжения приводного ремня дополнительных устройств (исполнения без автоматического натяжителя) (или раз в 2 года)	●				●	
Зрительная проверка зубчатого ремня привода распределительного механизма		●		●		●
Замена моторного масла и масляного фильтра (2)	●	●	●	●	●	●
Замена свечей зажигания		●		●		●
Замена зубчатого ремня привода ГРМ	(3)					
Замена приводного ремня (ремней) дополнительных устройств	(3)					
Замена патрона воздушного фильтра (4)	●	●	●	●	●	●
Замена тормозной жидкости (или раз в 24 месяца)	(5)					



Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Замена фильтра в салоне (или раз в 24 месяца) (4)	●	●	●	●	●	●
Визуальный контроль и восстановление состояния трубопроводов и фитингов метана, крепления газового баллона метана (6) (*)	●	●	●	●	●	●
Проверка регулятора давления и замена внутреннего фильтра (6) (*)	●	●	●	●	●	●
Проверка момента затяжки крепежных зажимов баллонов (*)	●		●		●	

(1) Доливку необходимо производить с использованием жидкостей, указанных в бортовой документации и только после проверки целостности системы.

(2) Если годовой пробег автомобиля менее 10 000 км, моторное масло и масляный фильтр следует менять один раз в 12 месяцев. Если автомобиль эксплуатируется в сильно запыленной местности, моторное масло и масляный фильтр следует менять каждые 12 месяцев. Для исполнений Natural Power: в любом случае заменять раз в 2 года.

(3) Для правильной работы и во избежание серьезных повреждений двигателя в автомобилях класса 1.4 Turbo с бензиновым двигателем принципиально важно использовать только специально сертифицированные свечи для двигателей аналогичного типа и марки (см. описание в параграфе "Двигатель" в главе "Технические характеристики") и строго соблюдать периодичность замены свечей, предусмотренную в Графике планового техобслуживания; для замены свечей рекомендуем обращаться на станцию техобслуживания Fiat.

(4) Слабо запыленная местность: рекомендуемый максимальный пробег 120 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует менять раз в 5 года. Сильно запыленная местность и/или эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях (холодный климат, городской режим управления, длительные периоды работы на малых оборотах): рекомендуемый максимальный пробег 60 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует менять раз в 4 года.

(5) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленных местах рекомендуется менять фильтр каждые 15 000 км пробега.

(6) Выполнять ежегодно в случае годового пробега ниже 15 000 км.

(\*) Исполнения Natural Power



## ИСПОЛНЕНИЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ БЕЗ DPF (1.3 Multijet - 1.6 Multijet)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После выполнения последней из приведенных в таблице операций перейдите к плановому техническому обслуживанию, соблюдая частоту выполнения приведенных в плане операций, обозначенную кружочками или специальными пометками по каждой операции.

**Внимание:** если вы просто начнете выполнять техническое обслуживание с начала плана, это может привести к превышению максимального промежутка, допускаемого для некоторых операций.

Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Проверка степени зарядки аккумуляторной батареи и, при необходимости, ее подзарядка	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния/степени износа шин и при необходимости регулировка давления; проверка состояния/срока годности комплекта Fix&Go Automatic (для исполнений/ рынков, где предусмотрено)	●	●	●	●	●	●
Проверка работы осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни, багажный отсек, салон, ящик для мелких вещей, контрольные лампы панели приборов и проч.)	●	●	●	●	●	●
Проверка и, при необходимости, восстановление уровня жидкости в моторном отсеке (1)	●	●	●	●	●	●
Проверка выбросов/дымности выхлопных газов	●	●	●	●	●	●
Проверка (через диагностический разъем) работы системы подачи топлива/контроля двигателя, выхлопной системы и (для исполнений/рынков, где предусмотрено) проверка степени отработки моторного масла	●	●	●	●	●	●
Зрительная проверка состояния и целостности: внешней поверхности кузова, защитного покрытия днища, жестких и гибких трубопроводов (система выхлопа, подача топлива, тормозная система), резиновых элементов (чехлов, рукавов, втулок и т.д.)	●	●	●	●	●	●
Проверка положения/степени износа щеток стеклоочистителей ветрового стекла и стеклоочистителей заднего стекла (если имеются)	●	●	●	●	●	●



Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Проверка работы систем очистки/мойки стекол, регулировка брызговиков	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и очистки замков капота и багажного отсека, очистка и смазка рычажных механизмов	●	●	●	●	●	●
Проверка очистки нижних направляющих боковых раздвижных дверей (или раз в 6 месяцев)	●	●	●	●	●	●
Проверка и регулировка хода рычага стояночного тормоза	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и износа тормозных колодок передних дисковых тормозов и работы индикатора износа колодок	●	●	●	●	●	●
Проверка состояния и степени износа прокладок задних барабанных тормозов		●		●		●
Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней дополнительных устройств		●				●
Проверка натяжения приводного ремня дополнительных устройств (исполнения без автоматического натяжителя)	●				●	
Замена моторного масла и масляного фильтра (или раз в 24 месяца)	●	●	●	●	●	●
Замена зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнение 1.6 Multijet ) (2)					●	
Замена приводного ремня (ремней) дополнительных устройств (3)				●		
Замена патрона топливного фильтра (4)		●		●		●
Замена патрона воздушного фильтра	●	●	●	●	●	●
Замена тормозной жидкости (или раз в 24 месяца)		●		●		●

Тысячи километров	30	60	90	120	150	180
Лет	1	2	3	4	5	6
Замена фильтра в салоне (или раз в 24 месяца)	●	●	●	●	●	●

(1) Доливку необходимо производить с использованием жидкостей, указанных в бортовой документации и только после проверки целостности системы.

(2) Вне зависимости от длины пробега ремень ГРМ должен меняться раз в 4 года в случае тяжелых условий эксплуатации (холодный климат, работа в условиях города, длительные периоды нахождения на малых оборотах), но не реже одного раза в 5 лет.

(3) Максимальный пробег – 120 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует менять раз в 6 года. В случае эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях (сильно запыленная местность, особо жесткие климатические условия, очень низкие или очень высокие температуры в течение длительного времени, городские условия, длительные периоды работы на малых оборотах) рекомендуемый максимальный пробег составляет 60 000 км и, независимо от расстояния пробега, ремень следует менять раз в 4 года.

(4) В случае заправки автомобиля топливом, качество которого ниже предусмотренных европейскими требованиями, рекомендуется менять данный фильтр через каждые 35 000 км пробега.



## ИСПОЛНЕНИЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ С DPF (1.3 Multijet - 1.6 Multijet - 2.0 Multijet)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После выполнения последней из приведенных в таблице операций перейдите к плановому техническому обслуживанию, соблюдая частоту выполнения приведенных в плане операций, обозначенную кружочками или специальными пометками по каждой операции.

Внимание: если вы просто начнете выполнять техническое обслуживание с начала плана, это может привести к превышению максимального промежутка, допускаемого для некоторых операций.

Тысячи километров	35	70	105	140	175
Лет	1	2	3	4	5
Проверка степени зарядки аккумуляторной батареи и, при необходимости, ее подзарядка	●	●	●	●	●
Проверка состояния/степени износа шин и при необходимости регулировка давления; проверка состояния/срока годности комплекта Fix&Go Automatic (для исполнений/рынков, где предусмотрено)	●	●	●	●	●
Проверка работы осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни, багажный отсек, салон, ящик для мелких вещей, контрольные лампы панели приборов и проч.)	●	●	●	●	●
Проверка уровня и, при необходимости, доливка эксплуатационных жидкостей (охлаждения двигателя, охлаждения тормозов/гидравлического сцепления, стеклоомывателей, электролита и, при наличии, добавки для снижения токсичности выбросов топлива — (UREA) (1).	●	●	●	●	●
Контроль уровня масла в приводе коробки передач и при необходимости доливка (исполнения 1.6 Multijet 90 л.с. с коробкой передач Comfort-matic и с коробкой передач Dualogic™)	●	●	●	●	●
Проверка выбросов/дымности выхлопных газов	●	●	●	●	●
Проверка через диагностический разъем работы системы подачи топлива/контроля двигателя, выхлопной системы и, для исполнений/рынков, где это предусмотрено, проверка степени отработки моторного масла (8)	●	●	●	●	●

Тысячи километров	35	70	105	140	175
Лет	1	2	3	4	5
Зрительная проверка состояния и целостности: внешней поверхности кузова, защитного покрытия днища, жестких и гибких трубопроводов (система выхлопа, подача топлива, тормозная система), резиновых элементов (чехлов, рукавов, втулок и т.д.)	●	●	●	●	●
Проверка положения/степени износа щеток стеклоочистителей ветрового стекла и стеклоочистителей заднего стекла (если имеются)	●	●	●	●	●
Проверка работы систем очистки/мойки стекол, регулировка брызговиков	●	●	●	●	●
Проверка состояния и очистки замков капота и багажного отсека, очистка и смазка рычажных механизмов	●	●	●	●	●
Проверка чистоты нижних направляющих боковых раздвижных дверей (7)	●	●	●	●	●
Проверка и регулировка хода рычага стояночного тормоза	●	●	●	●	●
Проверка состояния и износа тормозных колодок передних дисковых тормозов и работы индикатора износа колодок	●	●	●	●	●
Проверка состояния и степени износа прокладок задних барабанных тормозов		●		●	
Визуальный контроль состояния приводного ремня/ремней дополнительных устройств (3)		●			●
Проверка натяжения приводного ремня дополнительных устройств (исполнения без автоматического натяжителя)	●			●	
Проверка состояния зубчатого ремня привода ГРМ		●			●
Проверка масла в ручной коробке передач (исполнения I.3 Multijet)			●		
Замена моторного масла и масляного фильтра	(2)				
Замена зубчатого ремня привода распределительного механизма (исполнения I.6 Multijet)	(3)				
Замена приводного ремня (ремней) дополнительных устройств	(3)				
Замена патрона топливного фильтра (4)	●	●	●	●	●



Тысячи километров	35	70	105	140	175
Лет	1	2	3	4	5
Замена патрона воздушного фильтра (5)	●	●	●	●	●
Замена тормозной жидкости	(6)				
Замена салонного фильтра (5)	●	●	●	●	●
Замена фильтра EGR низкого давления	(9)				

(1) Доливку необходимо производить с использованием жидкостей, указанных в бортовой документации и только после проверки целостности системы.

(2) Фактическая периодичность замены масла и масляного фильтра двигателя зависит от условий эксплуатации автомобиля и обозначается контрольной лампой или сообщением (где предусмотрено) на панели приборов (см. раздел "Контрольные лампы и сообщения"). В любом случае он не должен превышать 24 месяца. Если автомобиль эксплуатируется преимущественно в городских условиях, моторное масло и масляный фильтр следует менять каждые 12 месяцев.

(3) Слабо запыленная местность: рекомендуемый максимальный пробег 120 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует менять раз в 5 года. Сильно запыленная местность и/или эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях (холодный климат, городской режим управления, длительные периоды работы на малых оборотах): рекомендуемый максимальный пробег 60 000 км. Независимо от расстояния пробега ремень следует менять раз в 4 года.

(4) В случае заправки автомобиля топливом, качество которого ниже предусмотренных европейскими требованиями, рекомендуется менять данный фильтр через каждые 20 000 км пробега.

(5) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленной местности рекомендуется менять фильтр каждые 20 000 км пробега.

(6) Замену тормозной жидкости следует проводить раз в два года, независимо от пробега в километрах.

(7) В случае эксплуатации автомобиля в сильно запыленной местности рекомендуется выполнять проверку каждые 6 месяцев.

(8) Если «процент оставшегося неотработанного моторного масла», выявленный при диагностике автомобиля, стал ниже 20%, рекомендуется заменить моторное масло и масляный фильтр, чтобы избежать необходимости выполнения дополнительного ремонта в ближайшее время.

(9) Заменять не реже, чем каждые 120 000 км независимо от того, сколько прошло времени.

## ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ

Каждые 1000 км пробега или перед длительной поездкой следует проверять и при необходимости восстанавливать:

- ☐ уровень охлаждающей жидкости двигателя;
  - ☐ уровень тормозной жидкости;
  - ☐ контроль и восстановление уровня добавки для снижения токсичности выбросов дизельного топлива AdBlue® (UREA); (для исполнений/рынков, где предусмотрено);
  - ☐ уровень жидкости в бачке стеклоомывателя;
  - ☐ давление в шинах и их состояние;
  - ☐ работу осветительного оборудования (фары, указатели поворота, аварийные огни и проч.);
  - ☐ работу стеклоочистителя и стеклоомывателя и положение/степень износа щеток стеклоочистителей ветрового и заднего стекла (для исполнений/рынков, где предусмотрено);
- Каждые 3000 км проверяйте и при необходимости восстанавливайте уровень моторного масла.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ В ТЯЖЕЛЫХ УСЛОВИЯХ

Если автомобиль эксплуатируется преимущественно в перечисленных ниже условиях:

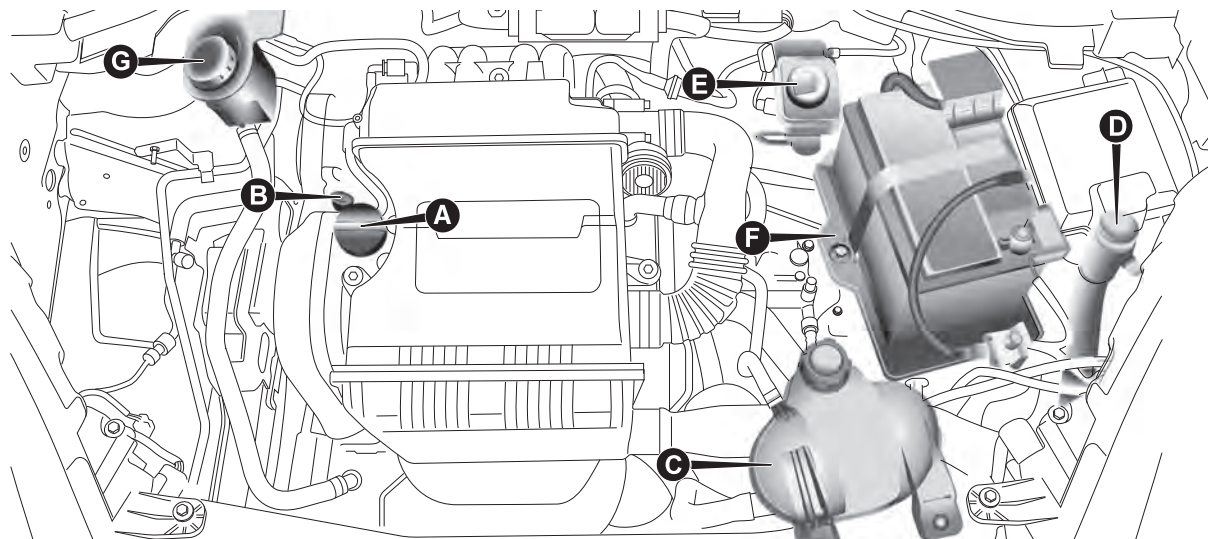
- ☐ буксировка прицепа или жилого автомобильного прицепа;
  - ☐ пыльные дороги;
  - ☐ короткие (менее 7-8 км) и повторяющиеся пробеги при температуре среды ниже нуля;
  - ☐ частая работа двигателя на малых оборотах, прохождение больших расстояний на низкой скорости, длительные простои;
- то указанные далее проверки должны выполняться чаще, чем это предусмотрено по Графику планового техобслуживания:
- ☐ проверка состояния и степени износа тормозных колодок передних дисковых тормозов;
  - ☐ проверка состояния и очистки замков капота и багажника, очистка и смазка рычажных механизмов;
  - ☐ визуальная проверка состояния: двигателя, КПП, трансмиссии, жестких и гибких трубопроводов (выхлопная система - система подачи топлива - тормозная система), резиновых деталей (чехлов - рукавов - втулок и т.д.)

- ☐ проверка состояния зарядки и уровня жидкости (электролита) в аккумуляторной батарее;
- ☐ визуальный контроль приводных ремней дополнительных устройств;
- ☐ проверка и замена моторного масла и масляного фильтра
- ☐ доливка добавки AdBlue® (UREA) для снижения токсичности выбросов дизельного топлива (для исполнений/рынков где это предусмотрено) до необходимого уровня при включении контрольной лампы или появлении сообщения на панели приборов;
- ☐ проверка и замена фильтра пыли;
- ☐ замена патрона воздушного фильтра каждые 15 000 км пробега.



## МОТОРНЫЙ ОТСЕК

Исполнения 1.4 95 л.с.



205

F0V0076

А. Отверстие для залива моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – E. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления



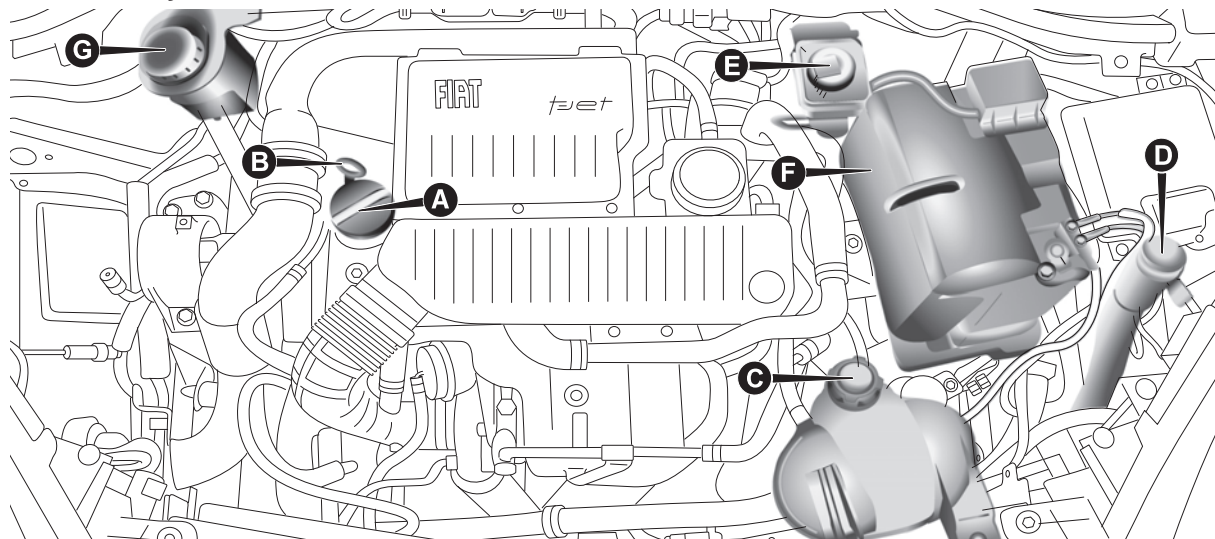
132)



46)



## Исполнения 1.4 T-JET



206

F0V0390

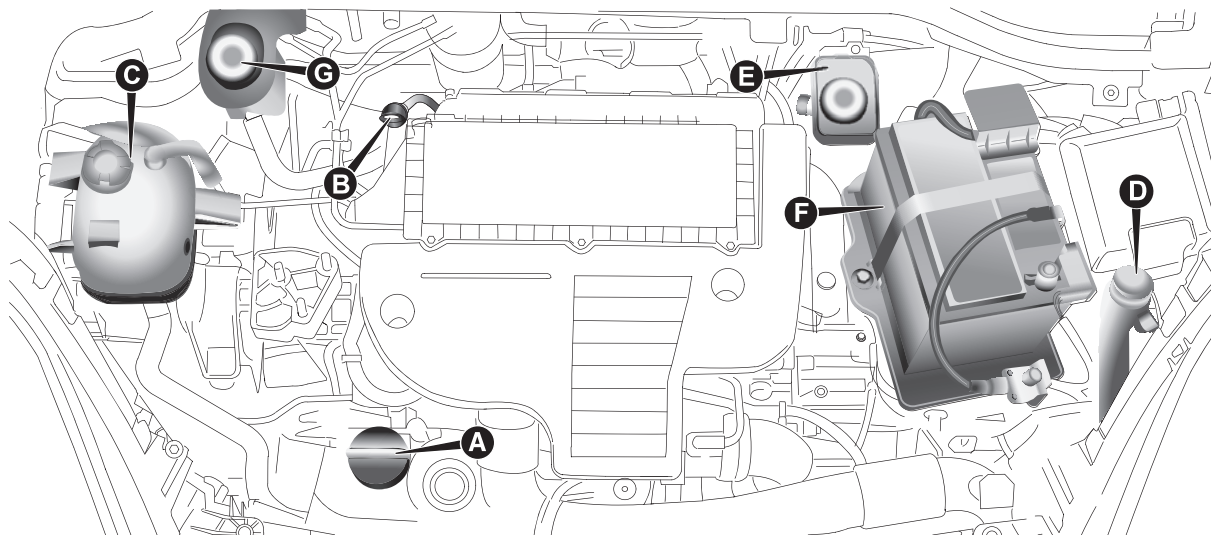
А. Отверстие для заливки моторного масла – В. Шуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – Е. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

 132)

 46)



# Исполнения Versioni 1.3 Multijet без DPF



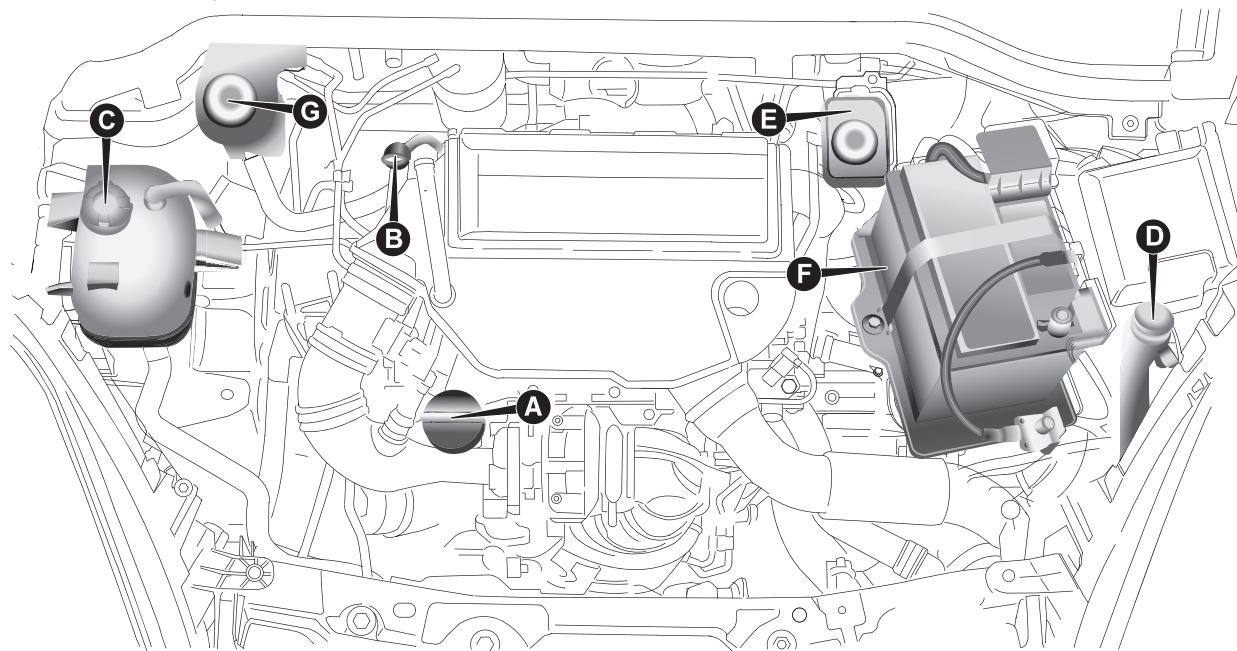
207

F0V0187

А. Отверстие для залива моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – Е. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

⚠ 132)

⚠ 46)



208

F0V0189

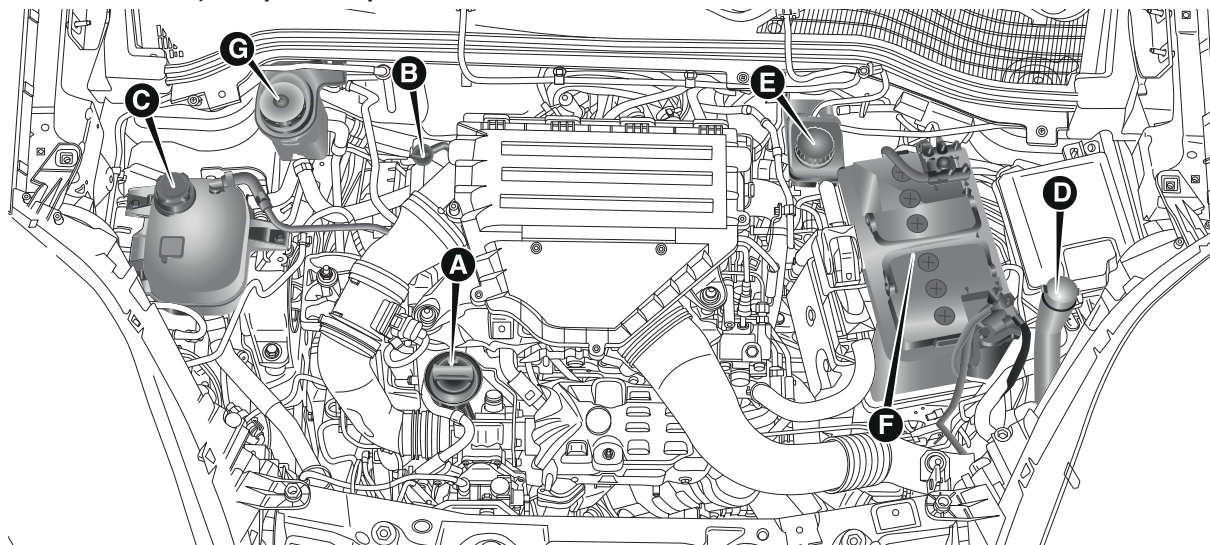
А. Отверстие для заливки моторного масла – В. Шуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – Е. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

 132)

 46)



# Исполнения 1.3 Multijet Евро 6 и Евро 6 с Adblue®



209

F0V0630

А. Отверстие для залива моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – E. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

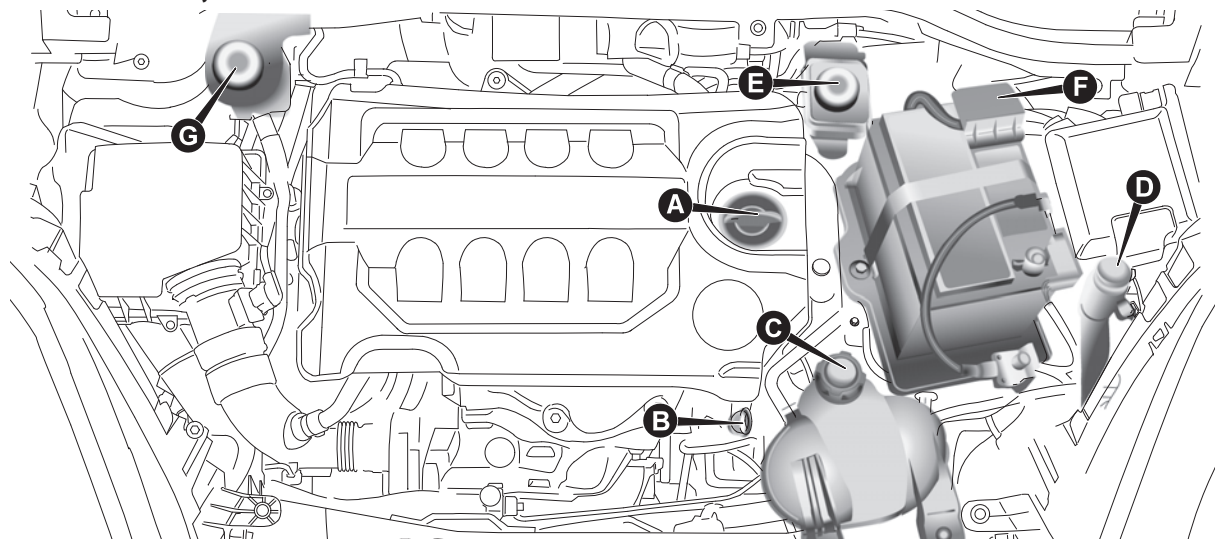


132)



46)

## Исполнения I.6 Multijet



210

F0V0190

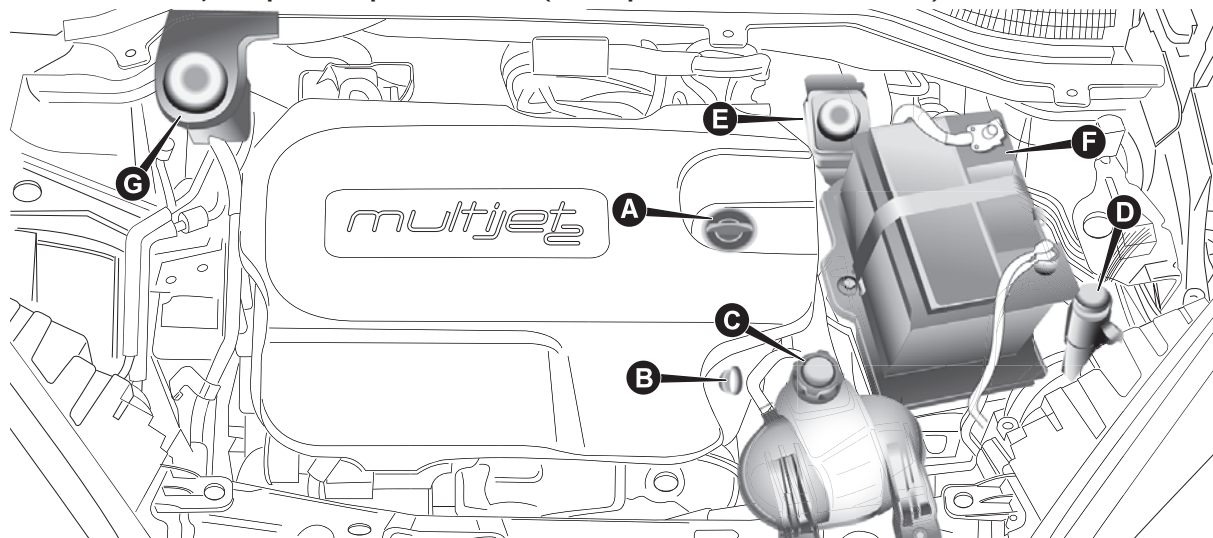
А. Отверстие для заливки моторного масла – В. Шуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – E. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

 132)

 46)



# Исполнения 1.6 Multijet Евро 6 и Евро 6 с Adblue® (Для стран с холодным климатом)



211

F0V0615

А. Отверстие для залива моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – Е. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления

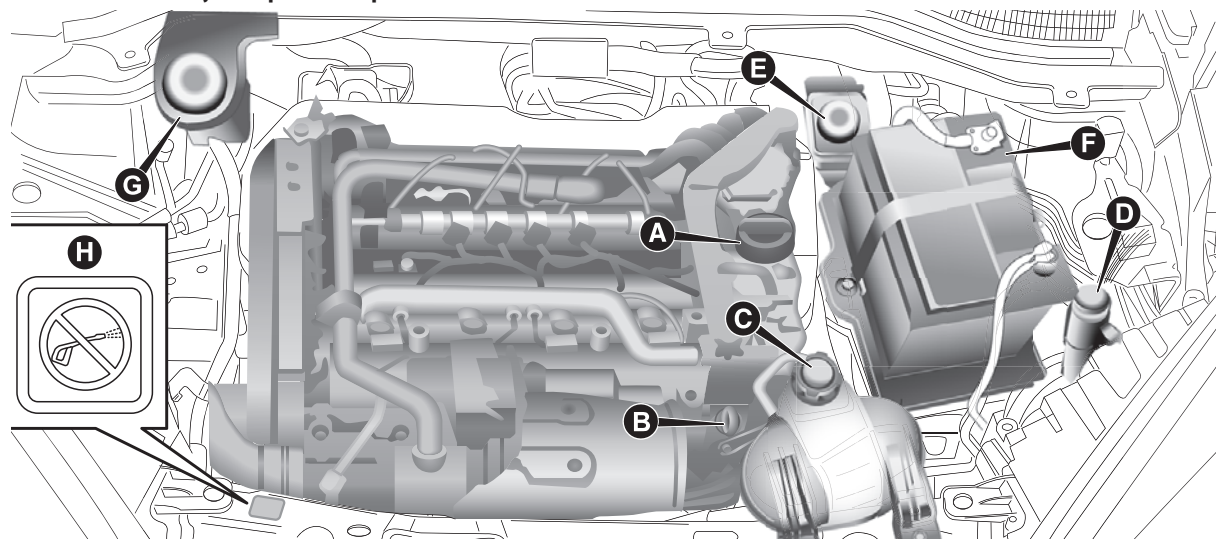


132)



46)

## Исполнения 1.6 Multijet Евро 6 и Евро 6 с Adblue®



212

F0V0724

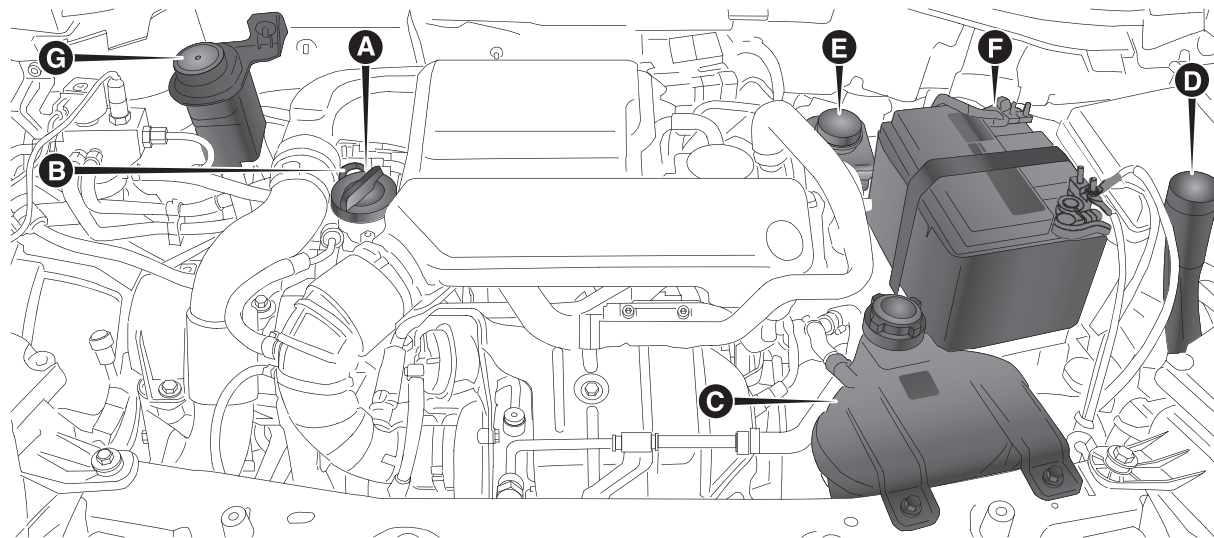
А. Отверстие для заливки моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – E. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления – H. Предупреждение, касающееся мойки двигателя

 45)





# Исполнения 1.4 T-JET Natural Power



213

F0V0247

А. Отверстие для залива моторного масла – В. Щуп для измерения уровня моторного масла – С. Охлаждающая жидкость двигателя – D. Жидкость стеклоомывателя – Е. Тормозная жидкость – F. Аккумуляторная батарея – G. Жидкость для усилителя рулевого управления



132)



46)



## ВНИМАНИЕ

**132)** Ни в коем случае не курите при работе с отсеком двигателя. Присутствуют воспламеняющиеся газы и испарения, опасность возгорания.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**45)** Указание, касающееся отсеков двигателя, не имеющих верхней защиты: при наличии наклейки Н (рис. 212) не мыть двигатель прямой струей воды под высоким давлением.

**46)** Внимание: во время долива не смешивайте разные виды жидкостей, т.к. все они несовместимы между собой. Это может привести к серьезным повреждениям автомобиля.



## МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверьте уровень моторного масла, установив автомобиль на ровной горизонтальной площадке. Двигатель при этом должен быть теплым (т. е. примерно через 5 мин после остановки двигателя).

Уровень масла должен находиться между отметками MIN и MAX на щупе (B) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213.

Расстояние между отметками MIN и MAX соответствует приблизительно 1 литру моторного масла.

Если уровень масла находится на уровне или даже ниже отметки MIN, долийте масло через маслосливную горловину (A) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213 до отметки MAX.

Уровень масла никогда не должен превышать отметку MAX.

## Расход моторного масла

Максимально допустимый уровень расхода моторного масла составляет приблизительно 400 г на 1000 км пробега.

В начальный период эксплуатации автомобиля происходит приработка деталей двигателя. Расход моторного масла можно считать устоявшимся после 5 000 - 6 000 км пробега.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Расход моторного масла зависит от манеры езды и от условий эксплуатации автомобиля.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** После доливки или замены моторного масла запустить двигатель на несколько секунд, а затем подождать несколько минут после его остановки, прежде чем проверить уровень масла.



133)



47)



4)

## ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Проверяйте уровень охлаждающей жидкости при холодном двигателе; он должен быть между отметками MIN и MAX на корпусе бачка. Если уровень охлаждающей жидкости ниже, через пробку (C) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213 бачка медленно долейте 50% смесь деминерализованной воды и жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> компании **PETRONAS LUBRICANTS** до достижения жидкостью уровня MAX.

Смесь из PARAFLU<sup>UP</sup> и деминерализованной воды в концентрации 50% защищает двигатель от мороза при температуре до -35°C. В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.



48)



134)

## ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО / ЗАДНЕГО СТЕКЛА

Для добавления жидкости снимите пробку (D) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213, нажав на специальный язычок.

Используйте смесь воды и жидкости PETRONAS DURANCE SC35 в следующем соотношении:

30% PETRONAS DURANCE SC 35 и 70% воды летом.

50% PETRONAS DURANCE SC 35 и 50% воды зимой.

При температуре ниже -20°C используйте PETRONAS DURANCE SC 35 в чистом виде.

Проверяйте уровень жидкости в бачке. Закройте пробку (D), нажав на нее в центре.



135)

## ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ

Отвинтите пробку (Е) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213 и убедитесь, что жидкость в бачке находится на максимальном уровне.

Уровень жидкости никогда не должен быть выше отметки MAX.

При необходимости долить тормозную жидкость используйте составы, указанные в таблице "Эксплуатационные жидкости и смазочные материалы" (см. раздел "Технические характеристики").  
**ПРИМЕЧАНИЕ** Тщательно протрите пробку бачка (Е) и поверхность вокруг нее.

При открытии пробки будьте очень внимательны, чтобы загрязнения не попали в бачок.

Для долива всегда пользуйтесь воронкой с фильтром, ячейки которого меньше или равны 0,12 мм.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Тормозная жидкость впитывает влагу, поэтому, если автомобиль эксплуатируется преимущественно в зонах с повышенной атмосферной влажностью, замена тормозной жидкости должна происходить чаще, чем это указано в «Графике планового техобслуживания».



49)



136) 137)

## ЖИДКОСТЬ ДЛЯ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

На стоящем на ровной поверхности автомобиле и при холодном двигателе убедитесь в том, что уровень масла находится между отметками MIN и MAX на корпусе бачка (G) рис. 205 - рис. 206 - рис. 207 - рис. 208 - рис. 209 - рис. 210 - рис. 211 - рис. 212 - рис. 213.

Нагретое масло может превышать отметку MAX.

При необходимости долейте жидкость, характеристики которой должны соответствовать уже находящейся в системе жидкости.



138)



5)



50)

## МАСЛО В ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ COMFORT-MATIC И DUALOGIC™

Для проверки уровня масла в приводе коробки передач и проверки/замены масла в гидравлической системе привода сцепления обращайтесь исключительно в сервисные центры Fiat.



6)



## ВНИМАНИЕ

**133)** Соблюдайте меры предосторожности при работе с теплым двигателем: опасность ожогов. Помните, что при горячем двигателе может включиться электровентилятор и стать причиной получения травм. Будьте осторожны с шарфами, галстуками и другими неприлегающими предметами одежды: их может затянуть между движущимися деталями.

**134)** Система охлаждения под давлением. В случае необходимости пробку бачка следует заменить на такую же оригинальную, иначе работа системы может быть нарушена. Не снимайте пробку с бачка при горячем двигателе: существует опасность получения ожогов.

**135)** Не управляйте автомобилем с пустым бачком стеклоомывателя: работа стеклоомывателя имеет принципиальное значение для улучшения видимости. Некоторые имеющиеся в продаже добавки для стеклоомывателей легко воспламеняются. В моторном отсеке находятся горячие детали, при соприкосновении с которыми возможно возгорание.

**136)** Тормозная жидкость ядовита и крайне коррозивна. В случае попадания состава на кожу немедленно вымойте пораженные участки водой с нейтральным моющим средством и промойте большим количеством воды. В случае попадания жидкости внутрь немедленно обратитесь к врачу.

**137)** Символ © на бачке обозначает наличие в нем синтетической тормозной жидкости, а не жидкости минерального



типа. Использование тормозной жидкости минерального типа приводит к необратимым повреждениям специальных резиновых прокладок в тормозной системе.

**138)** Не допускайте попадания жидкости для усилителя рулевого управления на горячие части двигателя: опасность возгорания.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**47)** Не доливайте масло, отличающееся по свойствам от того, которое уже имеется в двигателе.

**48)** В системе охлаждения двигателя используется защитный антифриз PARAFLU<sup>UP</sup>. Всегда доливайте защитный антифриз того же типа, что уже залит в систему охлаждения двигателя. Жидкость PARAFLU<sup>UP</sup> нельзя смешивать с любой другой жидкостью. Если это произойдет, категорически запрещается запускать двигатель. Незамедлительно обратитесь в сервисный центр Fiat.

**49)** Не допускайте попадания корродирующей тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие автомобиля. Если это произойдет, немедленно смойте жидкость водой.

**50)** При работающем двигателе не давите на руль с усилителем в течение более 8 секунд подряд, это вызовет шум и приведет к опасности повреждения системы.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**4)** Использованное моторное масло и масляный фильтр содержат опасные для окружающей среды вещества.

Рекомендуется производить замену моторного масла и масляного фильтра на станции техобслуживания Fiat, который должным образом оборудован для сбора и переработки таких материалов при соблюдении норм защиты окружающей среды и положений закона.

**5)** Расход жидкости для усилителя обычно очень низкий; если после ее доливки вскорости требуется опять ее долить, проверьте работу системы на станции техобслуживания Fiat на наличие утечек.

**6)** Отработавшее трансмиссионное масло содержит вещества, которые представляют опасность для окружающей среды. Рекомендуется менять масло в сервисном центре Fiat, где утилизация масла выполняется в соответствии с требованиями природоохранного законодательства.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Описание процедуры зарядки аккумуляторной батареи приводится только в качестве справочной информации. Для выполнения этой операции рекомендуется обращаться в сервисный центр Fiat.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Зарядка должна проводиться медленно при низкой силе зарядного тока в течение 24 часов. Зарядка в течение слишком продолжительного времени может повредить аккумулятор.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При использовании быстрого зарядного устройства с батареей, установленной на автомобиле, перед подключением зарядного устройства отсоедините оба провода аккумулятора автомобиля. Не используйте быстрое зарядное устройство для подачи пускового напряжения.

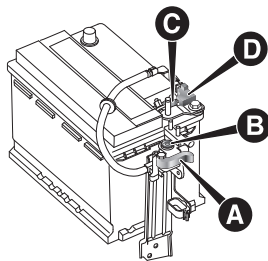
Зарядка аккумуляторной батареи выполняется следующим образом:

## ПРИ ОТСУТСТВИИ СИСТЕМЫ START&STOP

- ☐ отсоедините клемму от минусового вывода аккумуляторной батареи;
- ☐ подсоедините провода зарядного устройства к клеммам аккумуляторной батареи, соблюдая полярность;
- ☐ включите зарядное устройство;
- ☐ по окончании зарядки сначала выключите зарядное устройство, а затем отсоедините аккумуляторную батарею;
- ☐ снова соедините клемму с минусовым выводом аккумуляторной батареи.

## ПРИ НАЛИЧИИ СИСТЕМЫ START&STOP

Исполнения с ложным полюсом  
рис. 214



214

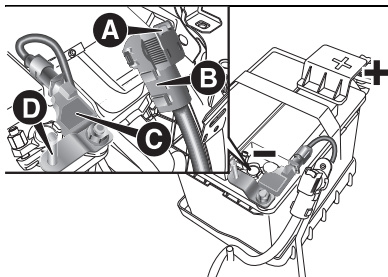
F0V0381

- ☐ отсоедините быстроразъемный отрицательный зажим (А) от ложного отрицательного полюса (В), поскольку

на отрицательном полюсе (С) аккумуляторной батареи установлен датчик (D) состояния зарядки батареи, который никогда не должен отсоединяться, за исключением случаев замены самой батареи;

- ☐ соедините положительный провод зарядного устройства с плюсовым выводом аккумулятора, а отрицательный провод – с ложным отрицательным полюсом (В);
- ☐ включите зарядное устройство;
- ☐ по окончании зарядки отключите сначала зарядное устройство, а затем отсоедините аккумуляторную батарею;
- ☐ после отсоединения зарядного устройства вновь подсоедините быстроразъемный отрицательный зажим (А) к ложному отрицательному полюсу (В).

Исполнения без ложного полюса  
рис. 215



215

F0V0380

Для зарядки аккумулятора выполните следующие действия, соблюдая меры предосторожности:

- ☐ нажмите на кнопку (А), чтобы отсоединить разъем (В) от датчика (С) состояния зарядки батареи (который установлен на отрицательном выводе самого аккумулятора);
- ☐ соедините положительный провод (+) зарядного устройства с положительным полюсом (+) аккумулятора;
- ☐ соедините отрицательный провод (-) зарядного устройства со штифтом (D) отрицательного полюса (-) аккумулятора;
- ☐ включите зарядное устройство;
- ☐ по окончании зарядки сначала выключите зарядное устройство, а затем отсоедините аккумуляторную батарею;
- ☐ подсоедините разъем (В) к датчику (С) аккумуляторной батареи.

! 139) 140)



### ВНИМАНИЕ

**139)** В аккумуляторе содержится ядовитый и едкий электролит. Не допускайте его попадания на кожу и в глаза. Зарядка аккумуляторной батареи должна происходить в проветриваемом помещении, вдали от источников открытого огня или



искр во избежание опасности взрыва и возгорания.  
**140)** Не пытаться зарядить замерзший аккумулятор: есть опасность взрыва. Перед зарядкой следует дождаться его оттаивания. Если аккумуляторная батарея замерзла, следует передать ее квалифицированному персоналу для проверки, чтобы убедиться, что внутренние компоненты не повреждены и в корпусе нет трещин, в противном случае возможна утечка ядовитого и едкого электролита.

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО / ЗАДНЕГО СТЕКЛА



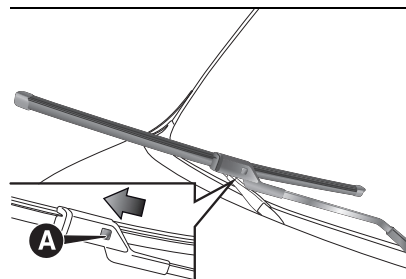
(для исполнений/рынков, где предусмотрено)



### Замена щеток стеклоочистителя рис. 216

Последовательность выполнения операций:

- ☐ поднимите рычаг стеклоочистителя;
- ☐ нажмите на фиксирующее устройство (A) и одновременно снимите щетку с рычага в направлении, указанном на рисунке.



216

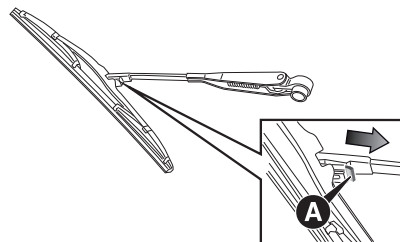
F0V0090

**Замена щетки стеклоочистителя  
заднего стекла рис. 217 - рис. 218**  
 (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

### Исполнения с распашной гверью рис. 217

Последовательность выполнения операций:

- ☐ нажмите фиксирующий язычок (A) и снимите щетку в направлении, указанном стрелкой.



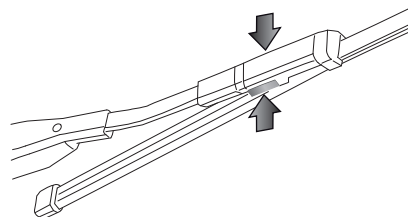
217

F0V0250

### Исполнения с откидной гверью рис. 218

Последовательность выполнения операций:

- ☐ нажмите на фиксатор, как показано на рисунке, затем снимите щетку.



218

F0V0211



### ВНИМАНИЕ

**141)** Движение с изношенными щетками стеклоочистителей опасно, поскольку снижает видимость в плохую погоду.

## КОЛЕСА И ШИНЫ



Тип дисков, колес и шин, установленных на автомобиле, см. в параграфе "Колеса" главы "Технические характеристики".

### ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

Использование цепей противоскольжения регламентируется правилами, действующими в стране эксплуатации автомобиля. Устанавливать цепи противоскольжения следует только на шины передних колес (ведущие колеса).

После прохождения нескольких десятков метров проверьте степень натяжения цепей.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

□ По возможности избегайте резких торможений и резких ускорений с места, сильных ударов о борт тротуара, ям на дороге или препятствий любого характера.

Длительная езда по пересеченной местности может стать причиной повреждения шин.

□ периодически проверяйте шины на наличие боковых порезов, вздутий или неравномерный износ протектора. В случае наличия таких повреждений обращайтесь в сервисный центр Fiat.

□ избегайте движения с сильной перегрузкой, в этом случае можно серьезно повредить колеса и шины;

□ В случае прокола шины немедленно остановитесь и замените ее во избежание серьезного повреждения самой шины, колесного диска, а также деталей подвески и рулевого управления.

□ шины подвержены старению даже если редко используются. Признаками старения являются трещины протектора и боковин шин. В любом случае шины, установленные более 6 лет назад, должны быть проверены специалистами.

Не следует забывать о необходимости тщательно проверять также состояние запасного колеса;

□ В случае замены всегда устанавливайте только новые шины, не используйте шины сомнительного происхождения.

□ при замене шины следует также заменить ниппель;

□ для равномерного износа передних и задних шин желательно менять их местами каждые 10-15 тыс. км пробега, устанавливая их на ту же сторону автомобиля, чтобы не менять направление их вращения.



142) 143) 144) 145) 146)



### ВНИМАНИЕ

**142)** Устойчивость автомобиля на дороге зависит также от правильного давления накачки шин.

**143)** Слишком низкое давление вызывает перегрев шины, что может послужить причиной ее серьезных повреждений.

**144)** Не переставляйте шины в крестообразном порядке, переноса их с правой стороны автомобиля на левую и наоборот.

**145)** Никогда не перекрашивайте диски из легкого сплава с применением технологий, требующих их нагрева до температуры выше 150 °C. Это может нарушить механические свойства колес.

**146)** С установленными цепями противоскольжения скорость движения автомобиля должна быть умеренной и не превышать 50 км/ч. Избегайте попадания колес в выбоины на дороге, не наезжайте на ступени и тротуарные бордюры и избегайте движения на дальние расстояния по незаасфальтированным дорогам с надетыми цепями противоскольжения, чтобы не повредить автомобиль и дорожное покрытие.



## КУЗОВ



### СОВЕТЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ СОХРАННОСТИ КУЗОВА

#### Лакокрасочное покрытие



Лакокрасочное покрытие кузова не только выполняет эстетическую функцию, но и защищает находящийся под ним металлический лист.

В случае появления глубоких царапин рекомендуем как можно скорее восстановить лакокрасочное покрытие в целях предотвращения образования очагов коррозии. Для восстановления лакокрасочного покрытия используйте только оригинальные продукты (см параграф «Опознавательная табличка лакокрасочного покрытия кузова» в разделе «Технические характеристики»).

Нормальный уход за лакокрасочным покрытием заключается в регулярной мойке, частота которой зависит от состояния автомобиля и условий его эксплуатации.

Например, в местности с повышенным загрязнением окружающей среды или при движении по дорогам, обработанным соевыми составами, рекомендуется более частая мойка автомобиля.

Правильная мойка автомобиля:

- намочите кузов струей воды под низким давлением;
- обработайте кузов губкой, смоченной в слабом мыльном растворе, часто ополаскивая губку;
- тщательно ополосните кузов водой и высушите его струей воздуха или замшей.

В случае мойки автомобиля в автоматических моечных установках придерживайтесь следующих рекомендаций:

- снимите с крыши антенну, чтобы не повредить ее во время мойки;
- мойка должна производиться водой с моющим средством;
- ополосните автомобиль большим количеством воды, чтобы на кузове и на малозаметных участках не скопились остатки моющего средства.

Во время сушки особое внимание обращайте на труднодоступные места, такие как дверные проемы, капот, область вокруг фар, в которых чаще всего застаивается вода. После мойки не следует сразу ставить автомобиль в закрытое помещение, необходимо дать ему сначала высохнуть на открытом воздухе.

Не мойте автомобиль после его нахождения под прямыми солнечными лучами или при горячем капоте двигателя. Это может повредить блеск лакокрасочного покрытия.

Наружные пластмассовые детали необходимо мыть так же, как и сам автомобиль. По возможности не оставляйте автомобиль под деревьями. Смолистые выделения многих пород деревьев могут ухудшить внешний вид лакокрасочного покрытия и повышают риск появления очагов коррозии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Помет птиц необходимо смывать немедленно и тщательно, поскольку кислота, содержащаяся в нем, особенно агрессивна.

#### Стекла

Для очистки стекол пользуйтесь специальными очистителями. Использовать только чистую ветошь, чтобы избежать образования царапин на поверхности стекла или ухудшения его прозрачности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во избежание повреждения электрических нагревателей на внутренней стороне заднего стекла осторожно протирайте внутреннюю поверхность стекла в направлении нагревательных элементов.



## Мойка моторного отсека

Для мойки моторного отсека не рекомендуется использовать моечные аппараты высокого давления.

Для защиты различных деталей и соединений предусмотрены соответствующие приспособления, однако, учитывая создаваемое указанными аппаратами давление, они не могут полностью предупредить просачивание воды.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При мойке (под низким давлением) моторного отсека (например, очень запыленных частей) двигатель должен быть холодным, а устройство зажигания находиться в положении STOP. Не направляйте струю воды непосредственно на электронные модули и движки стеклоочистителей. Для выполнения данной операции обращайтесь в специализированные автомастерские. После выполнения мойки убедитесь в том, что различные защитные приспособления (например, колпаки и резиновые детали) не сняты и не повреждены.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**51)** Для ухода за автомобилем не пользуйтесь абразивными и/или полирующими средствами. Птичий помет нужно смывать немедленно и тщательно, т. к. содержащаяся в нем кислота особенно агрессивна. По возможности не оставляйте автомобиль под деревьями; немедленно смывайте смолистые выделения растительного происхождения, т. к. после того, как они высохнут, для их удаления могут потребоваться абразивные и/или полирующие средства. Применение таких средств категорически не рекомендуется в связи с тем, что они нарушают характеристики лакокрасочного покрытия. Для очистки ветрового и заднего стекол не пользуйтесь моющей жидкостью для стекол в чистом виде; ее необходимо развести водой по меньшей мере на 50%. Моющая жидкость для стекол в чистом виде должна использоваться, только когда этого требуют температурные условия окружающей среды. Нельзя использовать химические средства/кислоту для размораживания стекол/окон автомобиля, поскольку они могут повредить лакокрасочное покрытие.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

*В данном разделе представлены данные, таблицы, графики и вся необходимая информация по устройству и работе автомобиля. Сведения адресованы любителям, техникам, а также всем, кто желает досконально изучить свой автомобиль.*

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ .....	197
ДВИГАТЕЛЬ .....	200
КОЛЕСА .....	204
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ .....	210
ВЕС И МАССА .....	218
ЗАПРАВКА .....	221
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ .....	225
РАСХОД ТОПЛИВА И ВЫБРОСЫ CO <sub>2</sub> .....	229
ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ АВТОМОБИЛЯ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ .....	230

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Рекомендуется записать идентификационные обозначения автомобиля. Простампованные и указанные на табличках идентификационные данные

- ☐ Сводная идентификационная табличка лакокрасочного покрытия кузова;
- ☐ Маркировка шасси;
- ☐ Маркировка двигателя.

## СВОДНАЯ ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ КУЗОВА

N	A		MOTORE-ENGINE	COCCIO COLOREPAINT
	B		V	M
	C		VERSIONE-VERSION	
	D		N° PER RICAMBI N° FOR SPARES	
1-	E	Kg		
2-	F	Kg		
	G	Kg	MADE IN TURKEY	

219

F0V0725

Она закреплена на передней стойке со стороны водителя и содержит следующие идентификационные данные рис. 219:

- ☐ **A** Наименование производителя
- ☐ **B** Омологационный номер
- ☐ **C** Идентификационный код типа автомобиля
- ☐ **D** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой
- ☐ **E** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой и прицепом
- ☐ **F** Максимально допустимая нагрузка на первую ось (переднюю)
- ☐ **G** Максимально допустимая нагрузка на вторую ось (заднюю)
- ☐ **H** Тип двигателя
- ☐ **I** Код исполнения кузова
- ☐ **L** Номер для заказа запчастей
- ☐ **M** Код цвета кузова
- ☐ **N** Правильное значение коэффициента дымности

## ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Рекомендуется записать идентификационные обозначения автомобиля. Простампованные и указанные на табличках идентификационные данные

- ☐ Сводная табличка идентификационных данных.
- ☐ Маркировка шасси.
- ☐ Опознавательная табличка лакокрасочного покрытия кузова.

- ☐ Маркировка двигателя.

## СВОДНАЯ ТАБЛИЧКА ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ДАННЫХ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

Табличка закреплена на воздухозаборном лотке моторного отсека и содержит следующую информацию рис. 220:

N	A		MOTORE-ENGINE	COCCIO COLOREPAINT
	B		V	M
	C		VERSIONE-VERSION	
	D		N° PER RICAMBI N° FOR SPARES	
1-	E	Kg		
2-	F	Kg		
	G	Kg		
	H	Kg		

220

F0V0115

- ☐ **A** Наименование производителя
- ☐ **B** Омологационный номер
- ☐ **C** Идентификационный код типа автомобиля
- ☐ **D** Порядковый заводской номер шасси
- ☐ **E** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой
- ☐ **F** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой и прицепом

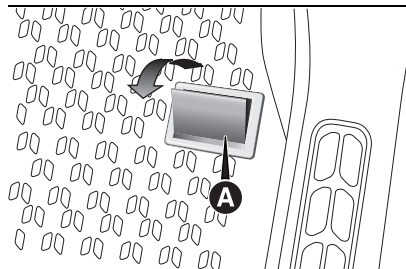


- ☐ **G** Максимально допустимая нагрузка на первую ось (переднюю)
- ☐ **H** Максимально допустимая нагрузка на вторую ось (заднюю)
- ☐ **I** Тип двигателя
- ☐ **L** Код исполнения кузова
- ☐ **M** Номер для заказа запчастей
- ☐ **N** Правильное значение коэффициента дымности

## МАРКИРОВКА ШАССИ

Положение табличек:

- ☐ на полу салона рядом с передним правым сиденьем, для доступа необходимо открыть дверцу (A) рис. 221
- ☐ в нижней части ветрового стекла (B) рис. 222

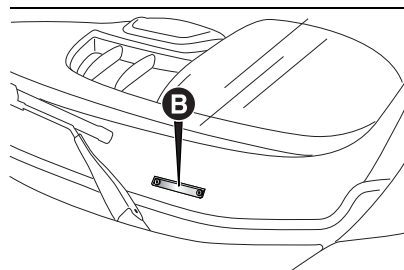


221

F0V0116

Маркировка включает:

- ☐ Тип автомобиля
- ☐ порядковый номер изготовления шасси.



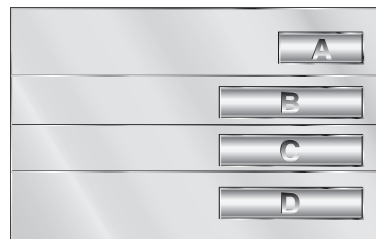
222

F0V0117

## ОПознавательная ТАБЛИЧКА ЛАКОКРАСНОГО ПОКРЫТИЯ КУЗОВА

- ☐ **A** Производитель лакокрасочного покрытия
- ☐ **B** Наименование цвета покрытия
- ☐ **C** Код цвета по каталогу Fiat
- ☐ **D** Код цвета для ретуширования или повторного нанесения покрытия

Табличка расположена на каркасе капота двигателя и содержит следующую информацию рис. 223:



223

F0V0118

## МАРКИРОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Маркировка выбита на блоке цилиндров и включает тип и заводской номер двигателя.

## МАРКИРОВКА БАЛЛОНОВ



Каждый баллон с метаном помечается на заводе штампом на конусообразной части.

На табличках (передаваемых вместе с документами на автомобиль), указывается дата первого испытания/проверки баллонов.



224

F0V0361

## ПРОВЕРКА УСТАНОВКИ

Согласно описанной в Регламенте ECE № 110 процедуре баллоны должны проверяться раз в 4 года с момента регистрации автомобиля или в соответствии со специальными постановлениями, действующими в стране эксплуатации транспортного средства.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**52)** Если автомобиль зарегистрирован не в Италии, а в другом государстве, сертификационные и идентификационные данные, а также процедуры контроля/проверки метановых баллонов должны соответствовать требованиям законодательных норм, действующим в этом государстве. Следует помнить, что срок службы баллонов составляет 20 лет с момента их изготовления в соответствии с Регламентом ECE № 110.



**ДВИГАТЕЛЬ**

Исполнение	I.4	I.4 T-JET	I.4 T-JET Natural Power
Типовой код	843A1000	I98A4000	I98A4000
Цикл	Otto	Otto	Otto
Количество и расположение цилиндров	4 в ряд	4 в ряд	4 в ряд
Диаметр и ход плунжеров (мм)	72x84	72x84	72x84
Общий объем двигателя (см³)	1368	1368	1368
Степень сжатия	11:1	9,8:1	9,8:1
Максимальная мощность ЕЕС (кВт)	70	88	88
Максимальная мощность ЕЕС (л.с.)	95	120	120
Соответствующий режим (об/мин)	6000	5000	5000
Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм)	127	206	206
Максимальный крутящий момент ЕЕС (кгм)	12,95	21	21
Соответствующий режим (об/мин)	4500	3000	3000
Свечи зажигания	NGK DCPR7E	NGK IKR9F8	FIAT 55210685 - NGK IKR9F8
Топливо	Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 R.O.N. (Стандарт EN228)	Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 R.O.N. (Стандарт EN228)	Метан Бензин без содержания свинца с октановым числом 95 R.O.N. (Стандарт EN228)

Исполнение	1.3 Multijet без DPF	1.3 Multijet с DPF	1.3 Multijet Евро-6	1.3 Multijet Евро 6 с AdBlue®
Типовой код	199A3000	263A2000 / 263A6000	330A1000/225A2000	55283775
Цикл	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Количество и расположение цилиндров	4 в ряд	4 в ряд	4 в ряд	4 в ряд
Диаметр и ход плунжеров (мм)	69,6x82	69,6x82	69,6x82	69,6x82
Общий объем двигателя (см³)	1248	1248	1248	1248
Степень сжатия	17,6:1	16,8:1	16,8:1	16,8:1
Максимальная мощность ЕЕС (кВт)	66	66 / 55	70 / 59	70 / 59
Максимальная мощность ЕЕС (л.с.)	90	90 / 75	95 / 80	95 / 80
Соответствующий режим (об/мин)	4000	4000	3750	3750
Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм)	200	200	200	200
Максимальный крутящий момент ЕЕС (кгм)	20,4	20,4	20,4	20,4
Соответствующий режим (об/мин)	1750	1500	1500	1500
Свечи зажигания	—	—	—	—
Топливо	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)



Исполнение	1.6 Multijet Евро 4/Евро 5/Евро 5+	1.6 Multijet Евро 6	1.6 Multijet Евро 6 с AdBlue®	1.6 Multijet Евро 6d Final с AdBlue®
Типовой код	I98A3000 / 263A3000 / 263A4000 / 263A5000	940C1000 / 263A8000 / 263A9000	55280444	D26300/ D26301/ D26302/ D26303/ D26304/ D26305
Цикл	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Количество и расположение цилиндров	4 в ряд	4 в ряд	4 в ряд	4 в ряд
Диаметр и ход плунжеров (мм)	79,5x80,5	79,5x80,5	79,5x80,5	79,5x80,5
Общий объем двигателя (см³)	1598	1598	1598	1598
Степень сжатия	16,5:1	16,5 ± 0,4:1	16,5:1	16,5 ± 0,4:1
Максимальная мощность ЕЕС (кВт)	77/74//66	88/77/70/74	88/77/74	88/77/74/66
Максимальная мощность ЕЕС (л.с.)	105/100/90	120/105/95/100	120/105/100	120/105/100/90
Соответствующий режим (об/мин)	4000	3750/3750/2500/3750	3750/3750/3750	3750
Максимальный крутящий момент ЕЕС (Нм)	290/200(*)	320/300/320/300	320/320/300	320/320/320/300
Максимальный крутящий момент ЕЕС (кгм)	29,6/20,4(*)	32,6/30,6/30,6/30,6	32,6/32,6/30,6	32,6/32,6/32,6/30,6
Соответствующий режим (об/мин)	1500	1750	1750	1500
Свечи зажигания	–	–	–	–



Исполнение	1.6 Multijet Евро 4/Евро 5/Евро 5+	1.6 Multijet Евро 6	1.6 Multijet Евро 6 с AdBlue®	1.6 Multijet Евро 6d Final с AdBlue®
Топливо	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)

(\*) Код двигателя 263A5000



## КОЛЕСА

---



### ДИСКИ И ШИНЫ

Диски из штампованной стали или легкосплавные. Бескамерные шины с радиальным каркасом. Перечень шин, рекомендованных для установки на автомобиль, приведен в техническом паспорте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В случае несоответствия данных, приведенных в "Руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию" и в техническом паспорте, достоверными считаются данные из технического паспорта. В целях безопасности движения все колеса автомобиля необходимо комплектовать шинами одной модели и типоразмера.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не устанавливайте камеры в бескамерные шины.

## ДИСКИ И ШИНЫ В КОМПЛЕКТАЦИИ

Исполнение		Диски	Шины		Запасное колесо (для исполнений/рынков, где предусмотрено)	
			В комплекте	зимние шины	Диск	Шина
I.4	Все типы	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
I.4 T-JET	Все типы	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99/97T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99/97T
I.4 T-JET Natural Power	Doblò	6jx16 ET36,5	195/60 R16 C 99T PIRELLI Chrono (#)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	–	–
	Doblò Cargo					

(#) Размер, сертифицированный и допустимый только для шин Pirelli.



Исполнение	Диски	Шины		Запасное колесо (для исполнений/рынков, где предусмотрено)		
		В комплекте	зимние шины	Диск	Шина	
I.3 Multijet	Cargo	6Jx15 ET39 Light	185/65 R15 92T	185/65 R15 92Q (M+S)	6JX15 ET39 Light	185/65 R15 92T
		6Jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
	Cargo Maxi	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
	5 мест (M1)	6JX15 ET39 Light	185/65 R15 88T	185/65 R15 88Q (M+S)	6JX15 ET39 Light	185/65 R15 88T
		6Jx15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
	7 мест (M1)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T
	Combi (N1)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T

(\*) В качестве альтернативы

Исполнение	Диски	Шины		Запасное колесо (для исполнений/рынков, где предусмотрено)	
		В комплекте	зимние шины	Диск	Шина
I.6 Multijet	Cargo	6JX15 ET39 Light	185/65 R15 92T	185/65 R15 92Q (M+S)	6JX15 ET39 Light
		6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
	Cargo Maxi	6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
		6JX15 ET39 Light	185/65 R15 88T	185/65 R15 88Q (M+S)	6JX15 ET39 Light
	5 мест (M1)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T (*)	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
	7 мест (M1)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5
	Combi (N1)	6JX15 ET39 Heavy	195/65 R15 95T	195/65 R15 95Q (M+S)	6JX15 ET39 Heavy
		6JX16 ET36,5	195/60 R16 C 99T (*)	195/60 R16 C 99Q (M+S)	6JX16 ET36,5

(\*) В качестве альтернативы



# ДАВЛЕНИЕ НАКАЧКИ ХОЛОДНЫХ ШИН (бар)

Размер	Средняя нагрузка		Полная нагрузка	
	Передние	Заднее	Передние	Заднее
185/65 R15 88T	2,5	2,5	2,9	2,9
185/65 R15 92T	2,5	2,6	2,9	3
195/65 R15 95T	2,4	2,4 Doblò (MI)	2,6	2,6 Doblò (MI)
		2,4 Doblò Cargo		2,7 Doblò Cargo
		3,0 Doblò Combi (NI)		3,2 Doblò Combi (NI)
				2,8 Doblò 5P (MI)
195/60 R16C 99/97T	2,7	2,7	2,7	3,3 Doblò Cargo
				3,6 Doblò (для исполнений I.4 T-JET Natural Power)
				3,6 Doblò Cargo (для исполнений I.4 T-JET Natural Power)
				3,6 Doblò 7P (MI) /
				3,6 Doblò Combi (NI) /
				3,6 Doblò Cargo Maxi
195/60 R16C 99/97T M+S	2,7	2,7	2,7	3,6 (во всех исполнениях и всегда с Traction Plus)

Для горячих шин значение давления следует увеличить на 1,0 бар по сравнению с приведенным в таблице. Вновь проверьте давление на холодных шинах.

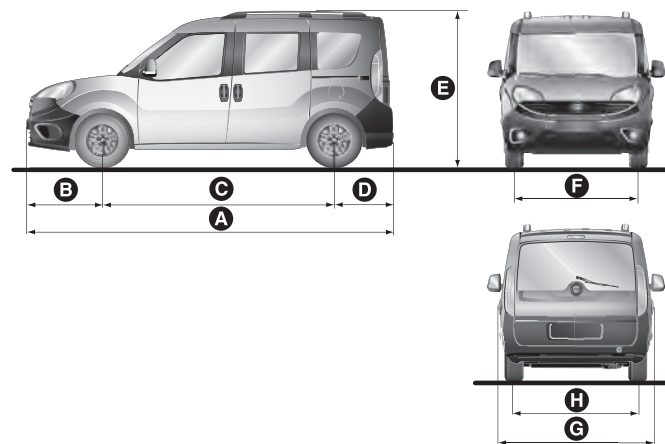
Для зимних шин показатель давления следует увеличить на 0,2 бар по сравнению с рекомендованным для шин в комплекте. При движении на скорости выше 160 км/час следует накачивать шины до показателя, рекомендованного для полной нагрузки.



## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

### Исполнения с короткой колесной базой

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами. Высота указывается для незагруженного автомобиля.



225

F0V0555

A	B	C	D	E	F	G	H
4406	911	2755	740	1832 / 1905 (*)	1510	1832	1530

(\*) С багажными дугами (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

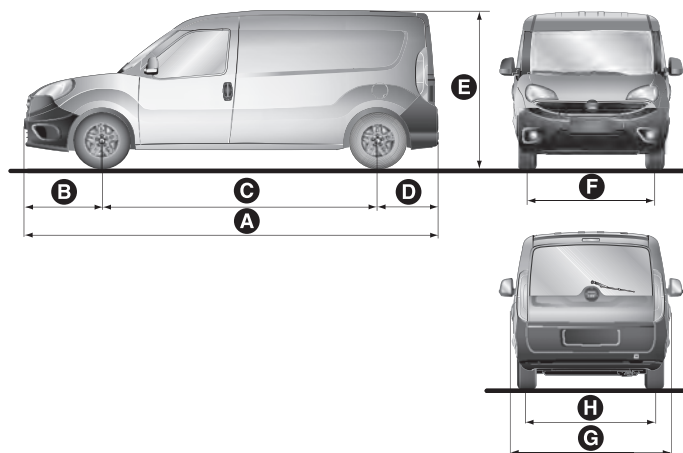
В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.



## Исполнения с длинной колесной базой

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами.

Высота указывается для незагруженного автомобиля.



226

F0V0556

	A	B	C	D	E	F	G	H
Исполнения с длинной колесной базой	4756	911	3105	740	1880 / 1927 (*)	1510	1832	1530



	A	B	C	D	E	F	G	H
Исполнения с длиной колёсной базой M1	4756	911	3105	740	1857 / 1905 (*)	1510	1832	1530

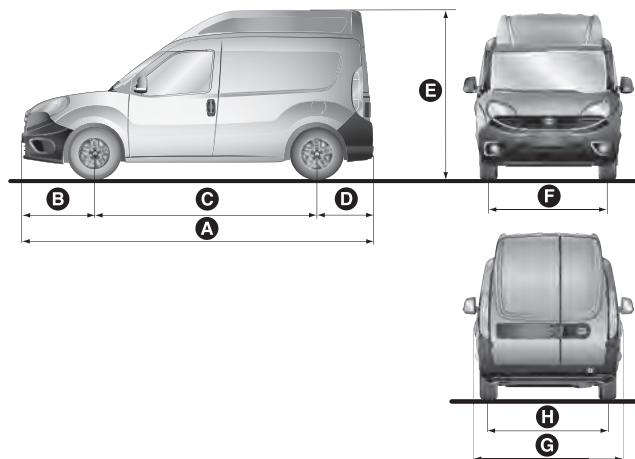
(\*) С багажными дугами (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.

## Исполнения с высокой крышей

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами.

Высота указывается для незагруженного автомобиля.



227

F0V0557

	A	B	C	D	E	F	G	H
Исполнения с высокой крышей	4406	911	2755	740	2115 (*) / 2125 (**)	1510	1832	1530

(\*) Исполнения Doblò

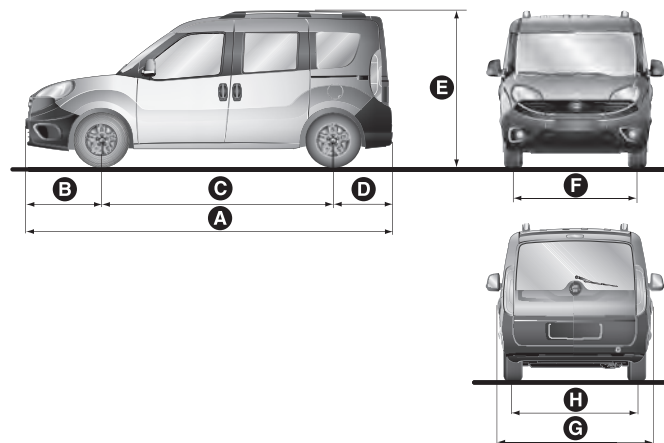
(\*\*) Исполнения Doblò Cargo

В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.



# Исполнения Trekking

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами. Высота указывается для незагруженного автомобиля.



228

F0V0555

	A	B	C	D	E	F	G	H
Исполнения Trekking	4419	911	2755	753	1855 / 1905 (*)	1510	1832	1530

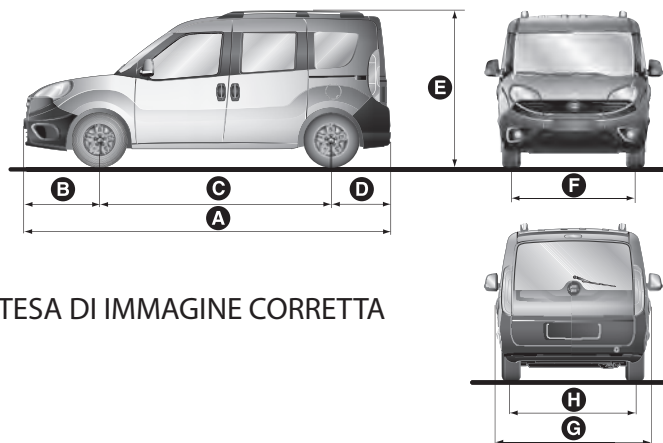
(\*) С багажными дугами (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.

## Исполнения Cargo Trekking

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами.

Высота указывается для незагруженного автомобиля.



IN ATTESA DI IMMAGINE CORRETTA

229

F0V0739

	A	B	C	D	E	F	G	H
Исполнения Cargo Trekking	???	???	???	???	???	???	???	???

(\*) С багажными дугами (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

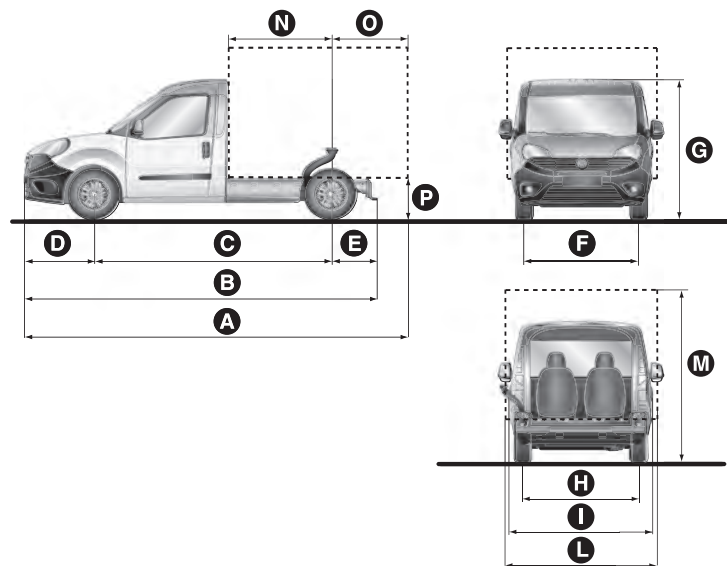
В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.



# Исполнения с бортовой платформой и короткой колесной базой

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами.

Высота указывается для незагруженного автомобиля.



230

F0V0572

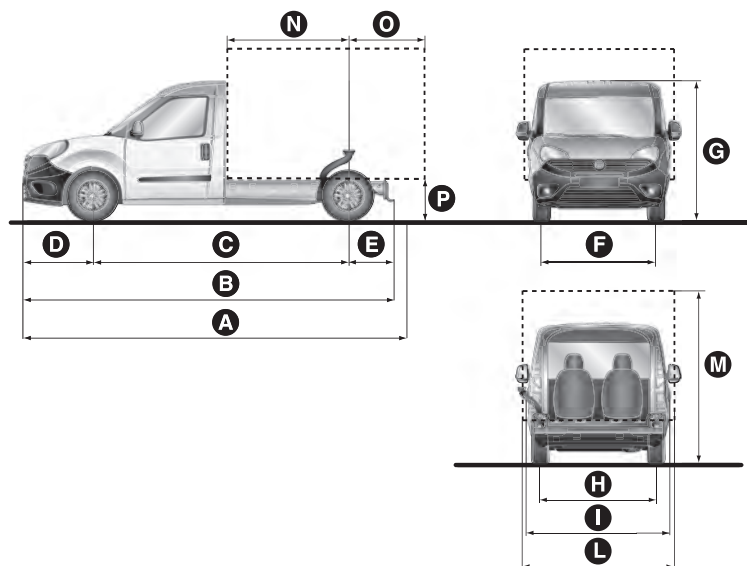
A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	№	O	P
4906	4427	2755	911	561	1510	1845	1530	1789	1870	2405	1045	1240	600

В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.

## Исполнения с бортовой платформой и длинной колесной базой

Размеры указаны в мм и относятся к автомобилю, укомплектованному стандартными шинами.

Высота указывается для незагруженного автомобиля.



231

F0V0573

A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	№	O	P
5416	4577	3105	911	561	1510	1845	1530	1789	1870	2405	1395	1400	600

В зависимости от размеров дисков возможны небольшие изменения в размерах.



## ВЕС И МАССА

Для определения веса и массы вашего автомобиля обращайтесь к табличке, показанной на рис. 232 и описанной в главе "Сводная табличка с идентификационными данными и данными лакокрасочного покрытия", или к техническому паспорту транспортного средства, в котором приведены одобренные значения веса (для рынков, где это предусмотрено).

XXXX XXXX XXXX		MOTORE-ENGINE	CODICE COLOREPAINT
XXX	XXX	XXX	XXXX
XXX		VERSIONE-VERSION	XXX
	1-	F	Kg
	1-	F	Kg
	2-	G	Kg
		N° PER RICAMBI	
		N° FOR SPARES	
		MADE IN TURKEY	

232

F0V0726

- **D** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой (PTT).
- **E** Максимально допустимая масса автомобиля (PTT) с полной нагрузкой и прицепом. Если значение в этом поле отсутствует или поставлен прочерк, это означает, что автомобиль не может служить буксиром.
- **F** Максимально допустимая нагрузка на первую ось (переднюю).

□ **G** Максимально допустимая нагрузка на вторую ось (заднюю)  
 Чтобы вычислить буксируемую массу прицепа с тормозами необходимо вычислить разницу между значениями (E) и (D), приведенными на табличке.  
 Напр.: E=6000 кг - D=3500 кг  
 Прицеп с тормозами =2500 кг  
**ВНИМАНИЕ** Не превышайте указанные значения веса прицепа и буксируемых масс.  
**ВНИМАНИЕ** Соблюдайте максимально буксируемую массу транспортного средства.  
 В таблицах приведены буксируемые массы для моторизованных транспортных средств.

**Для исполнений/рынков, где предусмотрено**

		E	Kg
		F	Kg
1-	G	Kg	
2-	H	Kg	
MOTORE-ENGINE			
VERSIONE-VERSION			
N° PER RICAMBI			
N° FOR SPARES			

233

F1A0245

- **E** Максимально допустимая масса автомобиля с полной нагрузкой (PTT).

□ **F** Максимально допустимая масса автомобиля (PTT) с полной нагрузкой и прицепом. Если значение в этом поле отсутствует или поставлен прочерк, это означает, что автомобиль не может служить буксиром.

□ **G** Максимально допустимая нагрузка на первую ось (переднюю).

□ **H** Максимально допустимая нагрузка на вторую ось (заднюю)  
 Чтобы вычислить буксируемую массу прицепа с тормозами необходимо вычислить разницу между значениями F и E, приведенными на табличке.  
 Напр.: F=6000 кг - E=3500 кг  
 Прицеп с тормозами =2500 кг  
**ВНИМАНИЕ** Не превышайте указанные значения веса прицепа и буксируемых масс.  
**ВНИМАНИЕ** Соблюдайте максимально буксируемую массу транспортного средства.  
 В таблицах приведены буксируемые массы для моторизованных транспортных средств.



## БУКСИРУЕМЫЕ МАССЫ (кг)

### Пояснение

**A** = БУКСИРУЕМАЯ МАССА

**B** = ПРИЦЕП БЕЗ ТОРМОЗОВ

**C** = НАГРУЗКА НА БУКСИРОВОЧНЫЙ КРЮК

**D** = НАГРУЗКА НА КРЫШУ

ОСНАЩЕНИЕ РТТ	ДВИГАТЕЛЬ	A	B	C	D
DOBLÒ / COMBI (M1)	I.4	1000	500	60	100
	I.4 T-JET	1000	500	60	100
	I.4 T-JET Natural Power	1000	500	60	100
	I.6 Multijet	1300	500	60	100
	I.6 Multijet E6	1300	500	60	100
CARGO	I.4	1000	500	60	100
	I.4 T-JET	1000	500	60	100
	I.4 T-JET Natural Power	1000	500	60	100
	I.3 Multijet	1000	500	60	100
	I.6 Multijet	1300	500	60	100
COMBI	I.6 Multijet E6	1300	500	60	100
	I.4	1000	500	60	100
	I.4 T-JET	1000	500	60	100



ОСНАЩЕНИЕ РТТ	ДВИГАТЕЛЬ	A	B	C	D
COMBI	I.4 T-JET Natural Power	1000	500	60	100
	I.3 Multijet	1000	500	60	100
	I.6 Multijet	1300	500	60	100
	I.6 Multijet E6	1300	500	60	100
ИСПОЛНЕНИЕ С БОРТОВОЙ ПЛАТФОРМОЙ	I.4	1000	500	0	100
	I.3 Multijet	1000	500	0	100
	I.3 Multijet Евро-6	1000	500	0	100
	I.6 Multijet	1300	500	0	100
	I.6 Multijet Евро 6	1300	500	0	100

**M1** = перевозка людей

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для автомобилей с буксировочным крюком: статическая вертикальная нагрузка на буксировочный крюк должна находиться в пределах максимально допустимой нагрузки, заявленной для автомобиля.

## ЗАПРАВКА

	I.4	I.4 T-JET	I.4 T-JET Natural Power	Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы
Топливный бак	60 литров топлива	60 литров топлива	22 литров топлива	Бензин без содержания свинца с октановым числом не ниже 95 R.O.N. (Стандарт EN228)
включая резерв, равный:	8-10 литров	8-10 литров	5,5 литров топлива	
Емкость баллонов с метаном (I.4 T-JET Natural Power):	Исполнения с длинной колесной базой		16,15 кг (примерно)	Метан (*)
	Исполнения с короткой колесной базой		22,1 кг (примерно)	
Система охлаждения двигателя:	5 литров топлива	5,8 литров топлива	5,8 литров топлива	Смесь деминерализованной воды и жидкости PARAFLU UP в соотношении 50% (**)
Картер двигателя:	2,35 литра / 2 кг	2,4 кг / 2,8 литра	—	SELENIA K P.E.
Картер двигателя и фильтр:	2,7 литра / 2,3 кг	2,7 кг / 3,16 литра		
Картер двигателя (I.4 T-JET Natural Power):	—	—	2,4 кг / 2,8 литра	SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40
Картер двигателя и фильтр (I.4 T-JET Natural Power):	—	—	2,7 кг / 3,16 литра	
КПП/дифференциал:	1,76 литра / 1,5 кг	1,5 кг	—	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE



	I.4	I.4 T-JET	I.4 T-JET Natural Power	Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы
Коробка передач/дифференциал (I.4 T-JET Natural Power):	–	–	1,5 кг	TUTELA TRANSMISSION TECHNXX
Гидравлический контур тормозной системы с антиблокировочным тормозным устройством ABS	0,450 кг	0,450 кг	0,450 кг	TUTELA TOP 4/S
Гидравлический усилитель рулевого управления:	0,900 кг	0,900 кг	0,900 кг	TUTELA TRANSMISSION GI/E
Бачок для жидкости стеклоомывателей ветрового / заднего стекла:	2,2 (***) / 3 (#) / 6 (****) литров	2,2 (***) / 3 (#) / 6 (****) литров	6,0 литров (°)	Смесь воды и жидкости PETRONAS DURANCE SC35

(\*) Количество метана зависит от наружной температуры, давления подачи, качества газа и типа газовой системы. Общий объем баллонов равен примерно 95 литрам (исполнения с короткой колесной базой) и 130 литрам (исполнения с длинной колесной базой).

(\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> и 40%

деминерализованной воды.

(\*\*\*) Для исполнений Doblò panorama без фароомывателя.

(\*\*\*\*) Для исполнений Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo с фароомывателем.


(°) Исполнения DOBLÒ ACTIVE: 2,2 литров топлива

(#) Для исполнений Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo без фароомывателей.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Следует помнить, что при использовании метана параметр "Запас хода" становится очень изменчивым, поскольку он зависит не только от условий управления и состояния автомобиля, а также от температуры газа в баллоне. Метан нагревается во время заправки и охлаждается во время движения, в связи с чем происходят колебания давления, снижающие количество, которое можно использовать. Кроме того, следует обратить внимание на тот факт, что во время обкатки автомобиля (примерно до 3000 км) потребление топлива может превышать заявленные значения.

	1.3 multijet 1.3 multijet E6 1.3 multijet E6 с AdBlue®	1.6 multijet 1.6 multijet E6 1.6 Multijet E6 с AdBlue®	Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы
Топливный бак	60 литров топлива	60 литров топлива	Автомобильное дизельное топливо (Спецификация EN590)
включая резерв, равный:	8-10 литров	8-10 литров	
Система охлаждения двигателя:	5,2 литров топлива	6,7 / 6,3 литров (***)	Смесь дистиллированной воды и жидкости PARAFLU <sup>UP</sup> в соотношении 50% (***)
Картер двигателя без добавки UREA:	3,9 литра / 3,3 кг	4,5 литра / 3,6 кг	SELENIA WR FORWARD 0W-30
Картер двигателя и фильтр без добавки UREA:	4,1 литра / 3,46 кг	4,9 литра / 3,9 кг	
Картер двигателя с добавкой AdBlue® (UREA)	3,7 литров топлива	4,4 литров топлива	SELENIA WR FORWARD 0W-20 (для исполнений 1.6 multijet E6 с AdBlue®) SELENIA ECO2 (для исполнений 1.3 multijet E6 с AdBlue®)
Картер двигателя и фильтр с добавкой AdBlue® (UREA)	3,9 литров топлива	4,8 литров топлива	
КПП/дифференциал:	2 литра / 1,7 кг	2 литра / 1,7 кг	TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE
Гидравлическая система коробки передач COMFORT-MATIC и <b>DUALOGIC™</b> (исполнения 1.6 Multijet 90 л.с.)	—	0,7 литра / 0,59 кг	TUTELA CS SPEED Специальное масло с присадкой типа "ATF DEXRON III"
Гидравлический контур тормозной системы с ABS:	0,450 кг	0,450 кг	TUTELA TOP 4/S
Гидравлический усилитель рулевого управления:	0,900 кг	0,900 кг	TUTELA TRANSMISSION GI/E



	1.3 multijet 1.3 multijet E6 1.3 multijet E6 с AdBlue®	1.6 multijet 1.6 multijet E6 1.6 Multijet E6 с AdBlue®	Рекомендуемое топливо и оригинальные смазочные материалы
Бачок жидкости для стеклоомывателя с омывателем фар:	2,2 (*) / 3 (#) / 6 (**) литров	2,2 (*) / 3 (#) / 6 (**) литров	Смесь воды и жидкости PETRONAS DURANCE SC35
Бак для добавки UREA (для исполнений/рынков, где предусмотрено) емкостью примерно (литры):	14	14/13 <sup>^</sup>	AdBlue (раствор воды и UREA) согласно стандартам DIN 70 070 и ISO 22241-I  147) 148)

(\*) Для исполнений Doblò панорама без фароомывателя.

(\*\*) Для исполнений Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo с фароомывателем.

(\*\*\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости PARAFLU<sup>UP</sup> и 40% деминерализованной воды.

(\*\*\*\*) Исполнения с UREA

(<sup>^</sup>) для исполнений NI (грузовые фургоны)

(#) Для исполнений Doblò/Doblò Combi/Doblò Cargo без фароомывателей.



### ВНИМАНИЕ

**147)** Используйте только добавку AdBlue® (UREA), соответствующую стандартам DIN 70 070 и ISO 22241-1. Другие виды жидкости могут повредить систему; кроме того, выбросы при этом не будут отвечать требованиям законодательства.

**148)** Заправочные станции несут ответственность за соответствие своей продукции поставленным требованиям. Для поддержания изначальных качеств соблюдайте меры предосторожности при хранении и выполнении технического ухода. Производитель автомобиля снимает с себя все гарантийные обязательства в случае возникновения дефектов и повреждений автомобиля в результате использования добавки AdBlue® (UREA), не соответствующей стандартам.

## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Моторное масло в оснащении вашего автомобиля тщательно разработано и протестировано для соответствия требованиям Графика планового техобслуживания. Постоянное применение указанных смазочных материалов обеспечивает характеристики расхода топлива и количества выбросов. Качество смазочного вещества является определяющим для работы и долговечности двигателя.

### РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ПРОДУКТЫ И ИХ СВОЙСТВА

Пользование	Характеристики	Спецификация	Оригинальные жидкости и смазочные материалы	Интервал замены
Смазочные материалы для бензиновых двигателей	<b>SAE 5W-40</b> ACEA C3 / API SN	<b>9.55535-S2</b>	<b>SELENIA K P.E.</b> Contractual Technical Reference N° F603.C07	По Графику планового техобслуживания
Смазка для дизельных двигателей без добавки UREA:  53)	<b>SAE 0W-30</b> ACEA C2	<b>9.55535-DSI</b>	<b>SELENIA WR FORWARD 0W-30</b> Contractual Technical Reference N° F842.F13	По Графику планового техобслуживания
Смазка для дизельных двигателей I.6 Multijet с AdBlue®  53)	<b>SAE 0W-20</b> ACEA C2	<b>9.55535-DSX</b>	<b>SELENIA WR FORWARD 0W-20</b> Contractual Technical Reference N° F013.K15	По Графику планового техобслуживания
Diesel I.3 Multijet с AdBlue®	<b>SAE 0W-20</b> ACEA C5	<b>9.55535-DMI</b>	<b>SELENIA ECO2</b> Contractual Technical Reference N° F049.C18	По Графику планового техобслуживания
Смазочные материалы для бензиновых/метановых двигателей  53)	<b>SAE 5W-40</b> ACEA C3	<b>9.55535-T2</b>	<b>SELENIA MULTIPOWER GAS 5W-40</b> Contractual Technical Reference N° F922.E09	По графику ежегодного технического осмотра и техобслуживания





# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**53)** Использование смазок, характеристики которых отличаются от указанных выше, может вызвать повреждения двигателя, не покрываемые гарантией.

В случае отсутствия смазочных веществ, соответствующих требуемым характеристикам, для долива допускается использование масел с указанными характеристиками. В этом случае не гарантируется оптимальная работа двигателя.

Пользование	Характеристики	Спецификация	Оригинальные жидкости и смазочные материалы	Сфера применения
Смазочные масла и консистентные смазки для передачи движения	Синтетическая смазка, класс вязкости SAE 75W API GL4.	<b>9.55550-MZ6</b> или <b>MS.90030-MI</b>	<b>TUTELA TRANSMISSION GEARFORCE</b> Contractual Technical Reference N° F002.F10	КПП и механический дифференциал
	Синтетическая смазка, класс вязкости SAE 75W 85.	<b>9.55550-MX3</b>	<b>TUTELA TRANSMISSION TECHNIX</b> Contractual Technical Reference N° F010.B05	Механические коробки передач и дифференциалы (исполнения 1.4 T-JET Natural Power)
	Специальная жидкость для электрогидравлических исполнительных механизмов переключателя передач	<b>9.55550-SAI</b>	<b>TUTELA CS SPEED</b> Contractual Technical Reference N° F005.F98	Электрогидравлический привод с электрическим управлением COMFORT-MATIC и <b>DUALOGIC™</b>
	Смазка на основе дисульфида молибдена для повышенных рабочих температур.	<b>9.55580 — GRASS II</b>	<b>TUTELA ALL STAR</b> Contractual Technical Reference N° F702.G07	ШРУСы привода со стороны колеса



Пользование	Характеристики	Спецификация	Оригинальные жидкости и смазочные материалы	Сфера применения
Смазочные масла и консистентные смазки для передачи движения	Особая смазка для ШРУСов с низким коэффициентом трения.	<b>9.55580 — GRASS II</b>	<b>TUTELA STAR 700</b> Contractual Technical Reference N° F701.C07	Шрусы привода со стороны дифференциала
	Смазка для усилителя рулевого управления Превышает требования спецификаций ATF DEXRON III	<b>9.55550-AG2</b>	<b>TUTELA TRANSMISSION GI/E</b> Contractual Technical Reference N° F001.C94	Гидравлический усилитель рулевого управления
Тормозная жидкость	Синтетическая жидкость для тормозной системы и сцепления Превышает требования спецификаций: FMVSS № 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704	<b>9.55597 или MS.90039.</b>	<b>TUTELA TOP 4/S</b> Contractual Technical Reference N° F005.F15	Гидравлика тормозов и управление сцеплением
Защитная жидкость для радиаторов	Антифриз (красного цвета) на основе ингибированного моноэтиленгликоля по технологии органических кислот ОАТ. Превышает требования норм CUNA NC 956-16, ASTM D 3306.	<b>9.55523 или MS.90032</b>	<b>PARAFLO<sup>UP</sup> (*)</b> Contractual Technical Reference N° F101.M01	Контурь охлаждения. Рабочая 50% смесь применяется до -35° С. Нельзя смешивать со средствами, имеющими другой состав.
Антифризная присадка к дизельному топливу	Антифризная присадка к дизельному топливу для защиты двигателя.	—	<b>PETRONAS DURANCE DIESEL ART</b> Contractual Technical Reference N° F601.C06	Смешивать с дизельным топливом (25 куб.см на 10 л)



Пользование	Характеристики	Спецификация	Оригинальные жидкости и смазочные материалы	Сфера применения
Жидкость для стеклоомывателя	Смесь спирта и поверхностно-активных веществ CUNA NC 956-II.	<b>9.55522</b> или <b>MS.90043</b>	<b>PETRONAS DURANCE SC 35</b> Contractual Technical Reference N° F001.D16	Использовать в чистом или разведенном виде в системах стеклоомывателей и стеклоочистителей
Добавка для снижения токсичности выбросов дизельного топлива (UREA)	Раствор воды и мочевины (UREA)	<b>DIN 70 070</b> или <b>ISO 22241-I</b>	<b>AdBlue</b>	Применяется для заправки бака мочевины (UREA) на автомобилях, оборудованных системой селективного каталитического восстановления (SCR)

(\*) В особо жестких климатических условиях рекомендуется использовать смесь в составе 60% жидкости **PARAFLOUP** и 40% деминерализованной воды.

AdBlue® – это зарегистрированная торговая марка компании Verband der Automobilindustrie e.V. (VDA)

## РАСХОД ТОПЛИВА И ВЫБРОСЫ CO<sub>2</sub>

Значения расхода топлива и выбросов CO<sub>2</sub>, заявленные производителем, определены на основе сертификационных испытаний, предписанных соответствующими регламентами страны омологации автомобиля.

Характер маршрута, дорожная ситуация, атмосферные явления, стиль вождения, общее состояние автомобиля, оснащение/комплектация/принадлежности, использование климат-контроля, нагрузка на автомобиль, наличие багажных дуг на крыше и другие условия, которые ухудшают аэродинамические свойства или сопротивляемость, влияют на изменения показателей расхода топлива. Только после первых 3000 км движения достигается оптимальный и равномерный расход топлива.

Значения расхода топлива и выбросов CO<sub>2</sub> данного автомобиля приведены в Сертификате соответствия и в соответствующей сопроводительной документации автомобиля.



## ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ АВТОМОБИЛЯ В КОНЦЕ СРОКА СЛУЖБЫ

### (для исполнений/рынков, где это предусмотрено)

Многие годы компания Fiat проводит широкую программу мероприятий по защите окружающей среды путем непрерывного совершенствования производственных процессов и выпуска все более экологически совместимой продукции. Для обеспечения клиентов наилучшими формами обслуживания при соблюдении норм по защите окружающей среды и требований Европейской Директивы 2000/53/ЕС по вопросам обращения с автомобилями в конце срока службы, Fiat предоставляет своим клиентам возможность возвращать собственные автомобили (\*) по истечении сроков их эксплуатации без дополнительных расходов.

В соответствии с положениями Европейской Директивы предусматривается, что автомобиль сдается на таких условиях, что его последний владелец не несет расходы по причине нулевой или отрицательной рыночной стоимости транспортного средства. В частности, почти во всех странах Европейского Союза вплоть до 1 января 2007 года допускалось беззатратное возвращение автомобилей, зарегистрированных только с 1 июля 2002 года. С 2007 года автомобили могут сдаваться без дополнительных расходов независимо от года регистрации при условии сохранности его основных компонентов (в частности, двигатель и кузов) и отсутствия дополнительных отходов.

Для беззатратной сдачи своего автомобиля вы можете обращаться к официальным дилерам Fiat или в центры по сбору и утилизации автомобилей, уполномоченные компанией Fiat. Такие центры прошли тщательный отбор, чтобы гарантировать обслуживание по соответствующим стандартам качества по сбору, обработке и вторичному использованию устаревших автомобилей при соблюдении норм защиты окружающей среды.

Информацию о таких центрах можно получить в торговой сети марки Fiat и Fiat Veicoli Commerciali, по телефону горячей линии 00800 3428 0000 или на сайте компании Fiat.

(\*) Транспортное средство для пассажирских перевозок, оборудовано максимум девятью посадочными местами, общая допустимая масса 3,5 тонн.

# МУЛЬТИМЕДИА



В этой главе описываются  
основные функции информационно-  
телекоммуникационных систем  
Uconnect™ Radio, Uconnect™ 5" LIVE,  
Uconnect™ 5" Nav LIVE, которыми  
может быть оснащен автомобиль.

РЕКОМЕНДАЦИИ, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	232
Uconnect™ RADIO .....	234
ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....	239
Uconnect™ 5" LIVE – Uconnect™ 5" NAV LIVE.....	244
ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ .....	249
СЕРТИФИКАТЫ ОМОЛОГАЦИИ.....	257



## РЕКОМЕНДАЦИИ, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

### БЕЗОПАСНОСТЬ ДВИЖЕНИЯ

Прежде чем приступить к управлению автомобилем, научитесь пользоваться функциями системы. Прежде чем приступить к управлению автомобилем, внимательно прочтите инструкции и изучите режимы использования системы.



149) 150)

### УСЛОВИЯ РАДИОПРИЕМА

Во время движения условия радиоприема постоянно меняются. Качество приема может нарушаться в горах, рядом со зданиями или мостами, особенно при удалении от передатчика работающей станции вещания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** В процессе приема информации о дорожном движении громкость может увеличиваться по сравнению с обычным уровнем воспроизведения звука.

### УХОД И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить полную функциональную эффективность системы:

- Не касайтесь дисплея заостренными или твердыми предметами, которые могут повредить его поверхность; во время очистки с помощью мягкой, сухой, чистой антистатической тряпки не нажимайте на дисплей.
- Не пользуйтесь спиртом, бензином и их производными для очистки поверхности дисплея.
- Не допускайте попадания жидкостей в систему: это может нанести ей непоправимый вред.



54) 55)

### ЗАЩИТА ОТ КРАЖИ

Система оборудована защитой от кражи, которая основана на обмене информацией с электронным контрольным модулем (бортовым компьютером) автомобиля.

Такая система обеспечивает максимальную безопасность и не требует ввода секретного кода после каждого отключения питания.

Если результат проверки оказывается положительным, система начинает работать, а если коды не совпадают или же электронный блок управления (бортовой компьютер) был заменен, то поступает запрос на ввод секретного кода. Процедура ввода этого кода описана в следующем разделе.

### Ввод секретного кода

При включении системы в случае запроса кода на дисплее появляется надпись «Введите противоугонный код» с графическим изображением цифровой клавиатуры для ввода секретного кода.

Секретный код представляет собой четыре цифры от 0 до 9.

#### **Uconnect™ Radio:**

Чтобы ввести цифры кода, поверните правую ручку "BROWSE/ENTER" (просмотр/ввод) и нажмите для подтверждения выбора.

После введения четвертой цифры сместите курсор на "OK" и нажмите правую на ручку "BROWSE/ENTER", после чего система начнет работать.

#### **Uconnect™ 5" и 7" HD:**

Чтобы ввести цифры кода, нажимайте на графические кнопки на дисплее. При вводе ошибочного кода система отображает надпись "Ошибка кода", чтобы сигнализировать о необходимости ввести правильный код. После 3 попыток ввода кода система отображает надпись "Ошибка кода. Радиоприемник заблокирован. Подождите 30 минут". Процедуру ввода кода можно начинать снова после исчезновения этого сообщения с дисплея.

## Паспорт на радиоприемник

Паспорт представляет собой документ, удостоверяющий собственность на систему. В паспорте указана модель системы, ее серийный номер и секретный код.

В случае утери паспорта на радиоприемник следует обратиться в сервисный центр Fiat, имея при себе удостоверение личности и документы, подтверждающие право собственности на автомобиль.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Необходимо бережно хранить паспорт радиоприемника, чтобы представить его компетентным органам в случае кражи.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Смотрите на экран только при необходимости и только в условиях полной безопасности. При необходимости длительного просмотра экрана остановите автомобиль в безопасном месте, чтобы не отвлекаться от управления. При обнаружении неисправности автомобиля немедленно прервите пользование системой. В противном случае можно вызвать повреждения самой системы.

Как можно быстрее обратитесь в сервисный центр Fiat для устранения неисправности.



### ВНИМАНИЕ

**149)** Соблюдайте указанные меры предосторожности: в противном случае, возможны травмы или повреждение системы.

**150)** Слишком высокий уровень громкости может быть опасным. Следует устанавливать уровень громкости, не заглушающий внешние звуки (например, гудки, сирены автомобилей скорой помощи, полиции и т. п.)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**54)** Производите очистку передней панели и поверхности дисплея только мягкой, чистой, сухой антистатической тканью. Применение моющих и полирующих средств может привести к повреждению поверхности панели. Не пользуйтесь спиртом, бензином и их производными.

**55)** Не используйте дисплей как подставку под носители с присоской или с клейкой поверхностью для внешних навигационных приборов, смартфонов или т. п.



## Uconnect™ RADIO

### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ







234

F0N0890



## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Кнопка	Функции	Режим
	Зажигание	Кратковременное нажатие кнопки
	Выключение	Кратковременное нажатие кнопки
	Регулировка громкости	Вращение ручки по/против часовой стрелки
	Включение/выключение звука (Без звука/Пауза)	Кратковременное нажатие кнопки
		
	Выход из режима выбора/возврат к предыдущему окну	Кратковременное нажатие кнопки
<b>BROWSE/ENTER</b>	Просмотр списка, настройка радиостанции или выбор предыдущей/следующей звуковой дорожки	Вращение ручки по/против часовой стрелки
	Подтверждение функции, отображаемой на дисплее	Кратковременное нажатие кнопки
<b>ИНФО</b>	Подтверждение функции, отображаемой на дисплее	Выбор режима отображения (Radio, Media Player)
<b>ТЕЛЕФОН</b>	Доступ к режиму телефона	Кратковременное нажатие кнопки
<b>МЕНЮ</b>	Доступ к меню настроек/ Телеинформационной системе	Кратковременное нажатие кнопки
<b>MEDIA</b>	Выбор источника: USB/AUX (для исполнений/рынков где предусмотрено)	Кратковременное нажатие кнопки
<b>РАДИО</b>	Доступ к режиму "Радио"	Кратковременное нажатие кнопки
<b>1-2-3-4-5-6</b>	Занесение в память текущей радиостанции	Продолжительное нажатие кнопки
	Вызов сохраненной в памяти радиостанции	Кратковременное нажатие кнопки
<b>A-B-C</b>	Выбор блока предварительных настроек радио или выбор нужной буквы каждого списка	Кратковременное нажатие кнопки



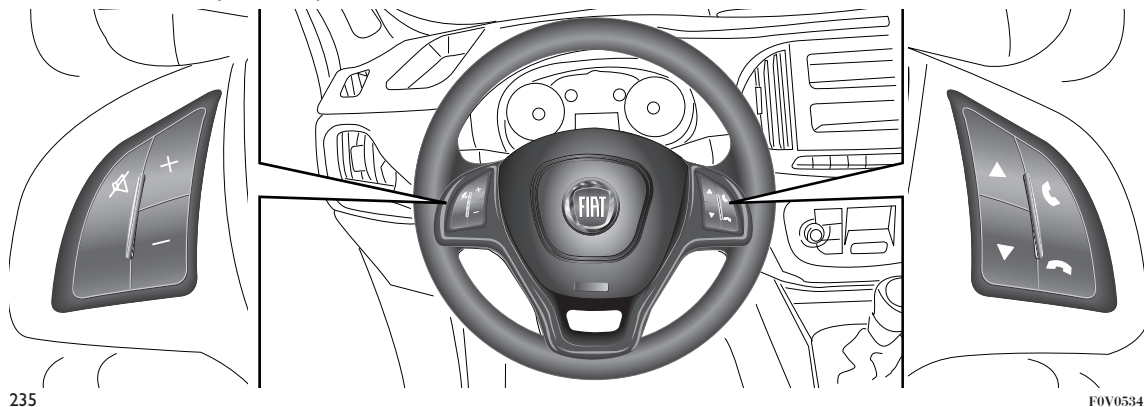
Кнопка	Функции	Режим
⏮	Поиск предыдущей радиостанции или выбор предыдущего трека USB	Кратковременное нажатие кнопки
	Сканирование низких частот до освобождения кнопки/ускоренная перемотка трека назад на носителе USB	Продолжительное нажатие кнопки
⏭	Поиск последующей радиостанции или выбор последующего трека USB	Кратковременное нажатие кнопки
	Сканирование высоких частот до отпускания кнопки/ускоренная перемотка трека вперед на носителе USB	Продолжительное нажатие кнопки
⏮	Обычное воспроизведение треков, записанных на носителе USB	Кратковременное нажатие кнопки
⏮	Повтор трека, записанного на носителе USB	Кратковременное нажатие кнопки






## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

(для исполнений/рынков, где предусмотрено)

На рулевом колесе имеются кнопки управления основными функциями системы, которые обеспечивают более удобное управление.


Активация выбранной функции в некоторых случаях зависит от продолжительности нажатия (краткое или длительное нажатие), как указано в таблице на следующей странице.




Кнопка	Воздействие (нажатие/вращение)
	<input type="checkbox"/> Прием входящего телефонного вызова <input type="checkbox"/> Прием второго входящего вызова и перевод в режим ожидания текущего вызова.
	<input type="checkbox"/> Отказ от приема входящего телефонного вызова <input type="checkbox"/> Завершение текущего телефонного вызова
	<input type="checkbox"/> Включение/выключение микрофона во время телефонного разговора <input type="checkbox"/> Включение/отключение паузы источников USB <input type="checkbox"/> Подключение/отключение функции Mute источников Radio/AUX (для исполнений/рынков где это предусмотрено)
	Поворот левого колесика вверх или вниз: регулировка звука аудио Краткое нажатие: увеличение/уменьшение звука одиночными нажатиями. Продолжительное нажатие: увеличение/уменьшение звука до конца.
	Поворот правого колесика вверх или вниз: <input type="checkbox"/> Краткое нажатие (режим «Радио»): выбор следующей/предыдущей радиостанции. <input type="checkbox"/> Продолжительное нажатие (режим «Радио»): сканирование верхних/нижних частот до конца. <input type="checkbox"/> Краткое нажатие (режим USB): выбор последующего/предыдущего трека <input type="checkbox"/> Продолжительное нажатие (режим USB): быстрая перемотка вперед/назад до отпускания кнопки

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Включение/выключение системы выполняется нажатием кнопки/ручки .

Поверните кнопку/ручку  по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

Орган электронного управления регулировкой звука поворачивается в обе стороны (360°) без крайних положений.

### РЕЖИМ РАДИО (ТЮНЕР)

Система оснащена следующими тюнерами: AM, FM и DAB (для исполнений/рынков, где предусмотрено)

**ПРИМЕЧАНИЕ** Частота DAB может использоваться только в тех странах, в которых применяется технология цифровой передачи данных. Если пользователь нажимает на кнопку DAB там, где эта технология не применяется, настройка частот не выполняется ввиду их недоступности.

### Выбор режима Радио

Для активации режима Радио нажмите кнопку RADIO на передней панели.

### Выбор диапазона частот

Можно выбрать различные режимы настройки радио, нажав кнопку RADIO на передней панели.

### Информация на дисплее

После выбора желаемой радиостанции на дисплее отображается представленная ниже информация (включен режим INFO).

**В верхней части:** отображается выбранная станция, время и другие действующие настройки радио (напр.: TA).

**В центральной части:** отображается название прослушиваемой станции, частота и текстовая информация радиостанции (если таковая имеется).

### Список радиостанций FM

Нажмите кнопку/ручку "BROWSE/ENTER" для вывода на дисплей полного списка принимаемых радиостанций FM.

С помощью кнопки **A-B-C** в зависимости от выбранной буквы можно настроиться на первую из радиостанций FM/DAB, доступных для этой буквы алфавита.





### Сохранение радиостанций AM/FM

Предварительные настройки доступны во всех режимах системы и активируются касанием одной из графических кнопок преселекции **1-2-3-4-5-6** на дисплее.





После настройки на радиостанцию, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте графическую кнопку, соответствующую нужной предварительной настройке, пока не раздастся звуковой сигнал подтверждения.

Система может запомнить до 18 радиостанций в каждом режиме.

### Выбор радиостанций AM/FM



Для поиска желаемой радиостанции нажмите кнопку  или , поверните колесико управления на рулевом колесе   или ручку "BROWSE/ENTER" (просмотр/ввод).

### Поиск предыдущей/последующей радиостанции

Кратко нажмите кнопки  или  или поверните колесико управления на рулевом колесе  : когда кнопка будет отпущена, появится предыдущая или последующая радиостанция.

Если во время осуществления поиска вперед после прохождения всего диапазона система доходит до исходной станции, она автоматически останавливается на станции, откуда был начат поиск.

### Ускоренный поиск предыдущей/последующей радиостанции

Удерживайте нажатыми кнопки  или , чтобы выполнить ускоренный



поиск: когда кнопка будет отпущена, начнется воспроизведение первой доступной радиостанции.

### Список радиостанций DAB

Нажмите кнопку/ручку BROWSE ENTER для отображения:

- список всех радиостанций DAB;
  - списка отфильтрованных радиостанций по категории «Жанры»;
  - списка отфильтрованных радиостанций по категории «Ансамбли» (группа радиопрограмм).
- Внутри каждого списка при помощи графической кнопки «АБВ» можно перейти на нужную букву в списке.

### Выбор радиостанций в алфавитном порядке

С помощью кнопки A-B-C, расположенной на передней панели, в зависимости от выбранной буквы можно настроиться на первую из радиостанций DAB, доступных для этой буквы алфавита.

### РЕЖИМ MEDIA

Режимы диалога с USB/AUX (для исполнений/рынков, где это предусмотрено).

### Выбор аудиисточника

Нажмите на кнопку MEDIA для выбора желаемого аудиисточника из числа доступных: USB/AUX

(для исполнений/рынков, где предусмотрено).

Для выбора и воспроизведения музыкальных треков, содержащихся на SD-карте сотового телефона (если сам телефон это позволяет), нажмите кнопку BROWSE ENTER, выберите «Папки», а затем «Card».

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Некоторые мультимедийные устройства для воспроизведения музыки могут оказаться несовместимыми с системой Uconnect™.

### Смена трека (последующий/предыдущий)

Кратко нажмите кнопку ►► или поверните по часовой стрелке кнопку/ручку BROWSE ENTER, чтобы воспроизвести последующий трек, или кратко нажмите кнопку ◄◄ или поверните против часовой стрелки кнопку/ручку BROWSE ENTER, чтобы вернуться к началу выбранного трека или чтобы вернуться к началу предыдущего трека, если воспроизведение трека началось менее 3 секунд назад.

### Быстрая перемотка треков вперед/назад

Нажмите и удерживайте кнопку ►► для быстрой перемотки выбранного

трека вперед или удерживайте нажатой кнопку ◄◄, чтобы быстро перемотать трек назад.

Быстрая перемотка вперед/назад прерывается, когда отпускается кнопка ►► / ◄◄, или по достижении предыдущего/последующего трека.

### Выбор трека (просмотр)

Данная функция позволяет просматривать и выбирать треки, присутствующие на активном устройстве.


Возможности выбора зависят от подключенного устройства.

На устройстве USB при помощи кнопки/ручки BROWSE ENTER можно пролистать также список исполнителей, музыкальных жанров и альбомов, присутствующих на устройстве, в соответствии с информацией, записанной в самих треках.

Для каждого алфавитного списка кнопка на передней панели **A-B-C** позволяет пропустить все буквы по списку до требуемой буквы.


**ПРИМЕЧАНИЕ** Данная кнопка может быть отключена для некоторых устройств Apple®.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** кнопка BROWSE ENTER не выполняет никаких операций на устройстве AUX (для исполнений/рынков, где предусмотрено).


Нажмите кнопку **BROWSE ENTER**, чтобы активировать эту функцию на источнике воспроизведения. Поверните кнопку/ручку **BROWSE ENTER** для выбора нужной категории и затем нажмите на эту же кнопку/ручку для подтверждения сделанного выбора. Нажмите графическую кнопку , чтобы отменить функцию. **ПРИМЕЧАНИЕ** Время индексации устройства USB может меняться в зависимости от установленного носителя (в некоторых случаях это может занимать несколько минут).

### Отображение информации о треке

Для выбора отображаемой информации во время воспроизведения (исполнитель, альбом, жанр, имя, папка, название файла). Нажмите кнопку **INFO**.

Нажмите кнопку , чтобы выйти из окна.

### Воспроизведение треков в произвольном порядке

Нажмите на кнопку  для воспроизведения треков с устройства USB в случайном порядке.

На дисплее появится соответствующий значок.

Нажмите кнопку еще раз для выключения функции.

### Повтор трека

Нажмите на кнопку  для включения функции.

На дисплее появится соответствующий значок.

Нажмите кнопку еще раз для выключения функции.

### НОСИТЕЛЬ USB

Для того чтобы подключить режим USB, подсоедините соответствующее устройство к USB-порту автомобиля.



После подсоединения устройства USB при включенной системе начнется воспроизведение звуковых дорожек, записанных на устройстве.

Некоторые USB-накопители могут не поддерживаться системой

**Uconnect™**: в этом случае не происходит автоматическое переключение с режима «Радио» на режим «Мультимедиа». Если не происходит воспроизведение используемого устройства, проверьте его совместимость, выбрав для этого режим «Медиа»: на дисплее системы **Uconnect™** отобразится специальное сообщение.

### НОСИТЕЛЬ AUX


(Только при наличии разъема AUX)

Для того чтобы активировать режим «AUX», подключите устройство при

помощи соответствующего кабеля к разъему AUX в автомобиле.



После подключения устройства с выходным разъемом AUX система начнет проигрывать подключенный носитель AUX, если он уже находится в режиме воспроизведения.

Отрегулируйте громкость при помощи кнопки/ручки  на передней панели или кнопкой регулировки звука на подключенном устройстве.

Описание функции «Выбор аудиоисточника» см. в главе «Медиа режим».

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Функции устройства, подключенного к разъему AUX, контролируются непосредственно с самого устройства.

Поэтому невозможно выполнить смену трека/папки/плейлиста или управлять началом/концом/паузой воспроизведения посредством кнопок управления на передней панели или на рулевом колесе.

Не оставляйте подключенным кабель вашего портативного устройства в разъеме AUX после отключения, чтобы предотвратить возможные шумы из динамиков.



## РЕЖИМ ТЕЛЕФОН

### Активация режима «Телефон»

Для активации режима «Телефон» нажмите кнопку PHONE на передней панели.

При помощи имеющихся устройств можно:

- ☐ набрать нужный телефонный номер;
- ☐ вывести контакты из записной книги сотового телефона и осуществить их вызов;
- ☐ вывести и сделать вызов контактов из списков последних вызовов;
- ☐ сочетать до 8 телефонов, чтобы облегчить и ускорить их доступ и подключение;
- ☐ передавать вызовы из системы на сотовый телефон и наоборот и отключать звук микрофона для частных бесед.

Звук сотового телефона передается через аудиосистему автомобиля: система автоматически отключает звук радиоприемника, когда используется функция телефона.

### Информация на дисплее

При подключении телефона к системе на дисплее отображается серия данных (если они доступны):

- ☐ состояние роуминга;
- ☐ интенсивность сигнала сети;
- ☐ уровень зарядки батареи сотового телефона;

☐ название сотового телефона.

### Регистрация сотового телефона

Для регистрации сотового телефона в системе выполните указанные ниже действия:

- ☐ включите функцию **Bluetooth®** на сотовом телефоне;
  - ☐ нажмите кнопку **PHONE** на передней панели;
  - ☐ если в системе не зарегистрирован ни один телефон, на дисплее отображается соответствующее окно;
  - ☐ выберите «Подкл. телефон», чтобы начать процедуру регистрации и искать устройство **Uconnect™** на сотовом телефоне (при выборе «Нет» выходит главное окно телефона);
  - ☐ Если этого требует сотовый телефон, введите с клавиатуры вашего телефона PIN-код, отображенный на дисплее системы, или подтвердите на сотовом телефоне отображенный PIN.
  - ☐ через меню "Настройки" всегда можно зарегистрировать сотовый телефон, выбрав пункт "Меню телефона/Добавить телефон", а затем действуя в соответствии с указаниями предыдущего пункта;
  - ☐ во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором отображается ход выполнения операции;
- ПРИМЕЧАНИЕ** Приоритет для автоматического перепоключения

определяется порядком соединения. Последний подключенный телефон имеет наибольший приоритет.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для хорошей работы телефона после обновления его программного обеспечения рекомендуется удалить этот телефон из списка устройств, подключенных к радио, удалить ранее сделанное подключение системы также и из списка устройств **Bluetooth®** и произвести новую регистрацию.

### Отправка телефонного вызова

Описанные ниже операции доступны только в том случае, если они поддерживаются используемым сотовым телефоном.

См. руководство пользователя сотового телефона для получения информации относительно доступных функций.

Выполнить вызов можно следующими способами:


- ☐ выбрав пункт «Контакты» (Список контактов.....);
- ☐ выбрав пункт «Список последних вызовов»;
- ☐ выбрав пункт «Клавиатура».

### Набор телефонного номера через «клавиатуру» на дисплее

При помощи графической клавиатуры на дисплее можно набрать телефонный



номер. Последовательность выполнения операций:

- ☐ нажмите кнопку PHONE на передней панели;
- ☐ выберите пункт "Клавиатура" на дисплее и используйте правую ручку "BROWSE/ENTER", чтобы набрать номер
- ☐ выберите иконку , чтобы сделать вызов.

### Набор телефонного номера при помощи сотового телефона

Можно набрать телефонный номер, используя сотовый телефон, и продолжить использовать систему (не рекомендуется отвлекаться от управления автомобилем).

При наборе телефонного номера при помощи клавиатуры сотового телефона звук вызова транслируется через аудиосистему автомобиля.

### НАСТРОЙКИ

Нажмите кнопку MENU на передней панели, чтобы на дисплее отобразилось главное меню «Настройки».

Меню содержит следующие пункты:

- ☐ Настройки системы
- ☐ Настройки радио
- ☐ Задержка выключения радио
- ☐ Настройки аудио
- ☐ Телефон

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отображение пунктов меню зависит от исполнения автомобиля.



### ВНИМАНИЕ

**151)** При подсоединении устройства ко входу USB следите за тем, чтобы оно не создавало препятствий движению рычага стояночного тормоза.

**152)** При подсоединении устройства ко входу AUX (для исполнений/рынков, где это предусмотрено) следите за тем, чтобы оно не создавало препятствий движению рычага стояночного тормоза.








## Uconnect™ 5" LIVE – Uconnect™ 5" NAV LIVE

### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



## СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

Кнопка	Функции	Способ использования
1- 	Зажигание	Краткое нажатие кнопки
	Выключение	Краткое нажатие кнопки
	Регулировка громкости	Вращение ручки влево/вправо
2- 	Включение/выключение звука (Без звука/Пауза)	Краткое нажатие кнопки
3- 	Включение/выключение дисплея	Краткое нажатие кнопки
4- 	Настройки	Краткое нажатие кнопки
5- 	Выход из режима выбора/возврат к предыдущему окну	Краткое нажатие кнопки
6- <b>BROWSE/ENTER</b>	Просмотр списка или выбор радиостанции	Вращение ручки влево/вправо
	Подтверждение функции, отображаемой на дисплее	Краткое нажатие кнопки
7- <b>APPS</b>	Доступ к дополнительным функциям: (например, "Отображение времени", "Компас", "Температура окружающей среды", Media Radio и услуги Uconnect™ LIVE, где предусмотрено)	Краткое нажатие кнопки
8- <b>PHONE</b>	Отображение данных телефона	Краткое нажатие кнопки
9- <b>РЕЙС</b> (Uconnect™ 5" LIVE)	Доступ к меню «Маршрут»	Краткое нажатие кнопки
9- <b>НАВ</b> (Uconnect™ 5" LIVE)	Доступ к меню навигации	Краткое нажатие кнопки



Кнопка	Функции	Способ использования
I0- <b>MEDIA</b>	Выбор носителя: USB, AUX (для исполнений/рынков, где это предусмотрено) или <b>Bluetooth®</b>	Краткое нажатие кнопки
I1- <b>РАДИО</b>	Доступ к режиму «Радио»	Краткое нажатие кнопки







## КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

На рулевом колесе имеются кнопки управления основными функциями системы, которые обеспечивают более удобное управление.

Активация выбранной функции в некоторых случаях зависит от продолжительности нажатия (краткое или длительное нажатие), как указано в таблице на следующей странице.





# СВОДНАЯ ТАБЛИЦА КНОПОК УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ

Кнопка	Воздействие (нажатие/вращение)
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Прием входящего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Прием второго входящего вызова и перевод в режим ожидания текущего вызова.</li> <li><input type="checkbox"/> Визуализация списка последних 10 вызовов на панели приборов (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Отказ от приема входящего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Завершение текущего телефонного вызова</li> <li><input type="checkbox"/> Только при активном просмотре вызовов выход из отображения на приборной панели последних звонков (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Включение/выключение микрофона во время телефонного разговора</li> <li><input type="checkbox"/> Включение/отключение паузы источников USB и <b>Bluetooth®</b></li> <li><input type="checkbox"/> Включение/отключение функции Mute радиостанции</li> </ul>
	<p>Краткое нажатие: увеличение/уменьшение звука одиночными нажатиями.          Продолжительное нажатие: увеличение/уменьшение звука до конца.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Активация системы распознавания речи</li> <li><input type="checkbox"/> Прерывание голосового сообщения для произнесения новой голосовой команды</li> <li><input type="checkbox"/> Прерывание системы распознавания речи</li> </ul>
	<p>Поворот правого колесика вверх или вниз:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Краткое нажатие (режим «Радио»): выбор следующей/предыдущей радиостанции.</li> <li><input type="checkbox"/> Продолжительное нажатие (режим «Радио»): сканирование верхних/нижних частот до конца.</li> <li><input type="checkbox"/> Краткое нажатие (режим USB или <b>Bluetooth®</b>): выбор последующего/предыдущего трека</li> <li><input type="checkbox"/> Краткое нажатие (режим "Телефон"): выбор предыдущего/последующего вызова или СМС (только при активном просмотре вызовов) на приборной панели (доступно для исполнений/рынков, где предусмотрено)</li> <li><input type="checkbox"/> Продолжительное нажатие (режим USB, <b>Bluetooth®</b>): быстрая перемотка вперед/назад до отпускания кнопки</li> </ul>

## ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

### ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ

Включение/выключение системы выполняется нажатием кнопки/ручки .

Поверните кнопку/ручку  по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость, или против часовой стрелки, чтобы ее уменьшить.

Орган электронного управления регулировкой звука поворачивается в обе стороны (360°) без крайних положений.


### РЕЖИМ РАДИО (ТЮНЕР)


Для активации режима "РАДИО" нажмите кнопку RADIO на передней панели и на дисплее отобразится следующая информация:


**В верхней части:** отображается список внесенных в память радиостанций (предустановка) и отмечается работающая в данный момент радиостанция.


**В центральной части:** отображается название прослушиваемой радиостанции и графические кнопки для выбора предыдущей или последующей радиостанции.


**В нижней части** отображаются следующие графические кнопки:

 «Просмотр»: просмотр списка доступных радиостанций;

 «AM/FM», «AM/DAB», «FM/DAB»: выбор нужного диапазона частот (графическая кнопка с изменяемой конфигурацией в зависимости от выбранного диапазона): AM, FM о DAB);


 «Настройка»: ручная настройка радиостанции (недоступна для радио DAB);

 «Инфо»: дополнительная информация о прослушиваемом источнике;


 «Аудио»: доступ к окну «Настройки аудио».


**ПРИМЕЧАНИЕ** Частота DAB может использоваться только в тех странах, в которых применяется технология цифровой передачи данных. Если пользователь нажимает на кнопку DAB там, где эта технология не применяется, настройка частот не выполняется ввиду их недоступности.


### Меню аудио


Для доступа к меню «Аудио» нажмите кнопку  на передней панели или графическую кнопку «Аудио», расположенную в нижней части дисплея.

В меню «Аудио» можно выполнить следующие настройки:


 «Эквалайзер» (для исполнений/рынков, где предусмотрено);

 «Баланс/микширование» (регулировка баланса правого/левого, переднего/заднего каналов звука);

 «Громкость/скорос.» (кроме исполнений с оборудованием HI-FI) — автоматический контроль звука в зависимости от скорости;

 «Громкость» (для исполнений/рынков, где предусмотрено);

 «Авт. Включ. Радио».

Чтобы выйти из меню «Аудио», нажмите графическую кнопку  «Готово».

### РЕЖИМ MEDIA

Нажмите кнопку «Носит.», чтобы выбрать необходимый аудиисточник из доступных устройств: AUX (для исполнений/рынков, где это предусмотрено), USB или **Bluetooth®**.

Приложения на портативных устройствах могут быть несовместимы с системой **Uconnect™**

### Выбор трека (просмотр)

Данная функция позволяет просматривать и выбирать треки, присутствующие на активном устройстве.

Возможности выбора зависят от подключенного устройства.



На устройстве USB при помощи кнопки/ручки BROWSE ENTER можно пролистать также список исполнителей, музыкальных жанров и альбомов, присутствующих на устройстве, в соответствии с информацией, записанной в самих треках.

Внутри каждого списка при помощи графической кнопки «АБВ» можно перейти на нужную букву в списке.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Данная кнопка может быть отключена для некоторых устройств **Apple®**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** кнопка BROWSE ENTER не выполняет никаких операций на устройстве AUX (для исполнений/рынков, где предусмотрено).

Нажмите кнопку BROWSE ENTER, чтобы активировать эту функцию на источнике воспроизведения.

Поверните кнопку/ручку BROWSE ENTER для выбора нужной категории и затем нажмите на эту же кнопку/ручку для подтверждения сделанного выбора.

Нажмите кнопку  на передней панели, чтобы отменить функцию.

### НОСИТЕЛЬ Bluetooth®


Режим активируется путем подключения к системе устройства **Bluetooth®**, содержащего треки.

## РЕГИСТРАЦИЯ АУДИОУСТРОЙСТВА Bluetooth®

Чтобы зарегистрировать аудио устройство **Bluetooth®**, выполните следующие действия:

- ☐ активируйте функцию **Bluetooth®** на устройстве;
- ☐ нажмите кнопку MEDIA на передней панели;
- ☐ если медиаисточник активен, нажмите графическую кнопку «Носит.»;
- ☐ выберите тип носителя Media **Bluetooth**;
- ☐ нажмите графическую кнопку «Добавить устройство»;
- ☐ выполните поиск **Uconnect™** на аудиоустройстве **Bluetooth®** (во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором отображается ход выполнения операции);
- ☐ когда аудиоустройство это запросит, ввести PIN-код, появившийся на дисплее системы, или подтвердить на устройстве высветившийся PIN-код;
- ☐ если процедура регистрации завершена успешно, на дисплее появляется соответствующее окно. При выборе ответа "Да" аудиоустройство **Bluetooth®** регистрируется в качестве избранного (устройство имеет преимущество перед другими, которые будут зарегистрированы позже). При выборе

ответа «Нет» приоритет будет устанавливаться в соответствии с порядком подсоединения. Последнее подключенное устройство имеет наибольшее преимущество.

☐ регистрация аудиоустройства может осуществляться также посредством нажатия кнопки  на передней панели и выбора опции "Телефон/**Bluetooth®**".

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При потере соединения **Bluetooth®** между сотовым телефоном и системой, обратитесь к руководству по эксплуатации сотового телефона.

### НОСИТЕЛЬ USB

Чтобы включить режим USB, вставьте соответствующее устройство в USB-порт автомобиля.

После подключения устройства USB при включенной системе начнется воспроизведение звуковых дорожек, записанных на устройство, если функция «Автовоспроизведение» установлена на ON.

Некоторые USB-накопители могут не поддерживаться системой **Uconnect™**: в этом случае не происходит автоматическое переключение с режима "Радио" на режим "Мультимедиа". Если не происходит воспроизведение




используемого устройства, проверьте его совместимость, выбрав для этого режим «Медиа»: на дисплее системы **Uconnect™** отобразится специальное сообщение.

### НОСИТЕЛЬ AUX (Только при наличии разъема AUX)

Чтобы активировать режим «AUX», подключите соответствующее устройство к разъему AUX в автомобиле.

После вставки устройства с выходным разъемом AUX, система начнет проигрывать подключенный источник AUX таким образом, как будто он уже воспроизводился.

Отрегулируйте громкость при помощи кнопки/ручки  на передней панели или кнопкой регулировки звука на подключенном устройстве.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Функции устройства, подключенного к разъему AUX, контролируются непосредственно с самого устройства. Поэтому невозможно выполнить смену трека/папки/плейлиста или управлять началом/концом/паузой воспроизведения посредством кнопок управления на передней панели или на рулевом колесе.

Не оставляйте подключенным кабель портативного устройства в разъеме AUX после отключения, чтобы предотвратить возможные шумы из динамиков.

### РЕЖИМ ТЕЛЕФОН ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ТЕЛЕФОНА

Для активации режима «Телефон» нажмите кнопку PHONE на передней панели.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Перечень совместимых сотовых телефонов и поддерживаемых системой приложений смотри на сайте [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu)

При помощи графических кнопок, отображаемых на дисплее, можно:

- ☐ набрать телефонный номер (с использованием графической клавиатуры на дисплее);
- ☐ вывести контакты из записной книги сотового телефона и осуществить их вызов;
- ☐ вывести и сделать вызов контактов из списков последних вызовов;
- ☐ сочетать до 10 телефонов/аудио устройств, чтобы облегчить и ускорить их доступ и подключение;
- ☐ передавать вызовы из системы на сотовый телефон и наоборот и отключать звук микрофона для частных бесед.

Звук сотового телефона передается через аудиосистему автомобиля:

система автоматически отключает звук радиоприемника, когда используется функция телефона.

### РЕГИСТРАЦИЯ СОТОВОГО ТЕЛЕФОНА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Выполняйте эту операцию только на остановленном автомобиле и в условиях полной безопасности. Функция отключена, если автомобиль находится в движении.

Далее описана процедура регистрации сотового телефона. В любом случае, всегда обращайтесь к руководству пользователя для сотового телефона. Для регистрации сотового телефона в системе выполните указанные ниже действия:

- ☐ включите функцию **Bluetooth®** на сотовом телефоне;
- ☐ нажмите кнопку PHONE на передней панели;
- ☐ если в системе не зарегистрирован ни один телефон, на дисплее отображается соответствующее окно;
- ☐ выберите «Да», чтобы начать процедуру регистрации, а затем найдите устройство **Uconnect™** на сотовом телефоне (при выборе «Нет» будет отображаться главное окно телефона);



□ Если этого требует сотовый телефон, введите с клавиатуры вашего телефона PIN-код, отображенный на дисплее системы, или подтвердите на сотовом телефоне отображенный PIN.

□ в окне «Телефон» всегда можно зарегистрировать сотовый телефон, нажав графическую кнопку «Настр.»: нажмите графическую кнопку «Добавить устройство» и выполните действия, как описано выше;

□ во время регистрации на дисплее появляется окно, в котором отображается ход выполнения операции;

□ после успешного завершения процедуры регистрации на дисплее отображается окно: при выборе «Да» в ответ на вопрос сотовый телефон регистрируется в качестве избранного (данный сотовый телефон будет иметь преимущества перед другими сотовыми телефонами, которые будут зарегистрированы позже). При отсутствии других подключенных устройств система рассматривает первое устройство как приоритетное.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для сотовых телефонов, которые не настроены как предпочтительные, преимущество определяется в порядке подключения. Последний подключенный телефон имеет наибольший приоритет.

Для хорошей работы телефона после обновления его программного обеспечения рекомендуется удалить этот телефон из списка устройств, подключенных к радио, удалить ранее сделанное подключение системы также и из списка устройств **Bluetooth®** и произвести новую регистрацию.

### Отправка телефонного вызова

Описанные ниже операции доступны только в том случае, если они поддерживаются используемым сотовым телефоном.

См. руководство пользователя сотового телефона для получения информации относительно доступных функций.

Выполнить вызов можно следующими способами:

□ выберите иконку  (телефонная книга сотового телефона);

□ выберите пункт «Последние»;

□ выбрав иконку ;


□ нажмите графическую кнопку «Перезвони»;

### Модуль воспроизведения SMS-сообщений


Система позволяет прочесть полученные сообщения с сотового телефона.

Чтобы использовать эту функцию, сотовый телефон должен

поддерживать функцию обмена СМС при помощи **Bluetooth®**.

В случае если эта функция не поддерживается телефоном, соответствующая графическая кнопка  будет неактивной (серого цвета).

При получении текстового сообщения на дисплее отображается окно, которое позволяет сделать выбор среди опций «Слушай», «Звони» или «Пропустить».

Получить доступ к списку полученных СМС сообщений с сотового телефона можно, нажав графическую кнопку  (список отображает максимум 60 полученных сообщений).

ПРИМЕЧАНИЕ На некоторых сотовых телефонах для активации функции голосового чтения сообщений SMS необходимо включить функцию уведомления об SMS на телефоне. Обычно эта функция находится в сотовом телефоне внутри меню соединений **Bluetooth®** для устройств, зарегистрированных как **Uconnect™**.

После подключения этой функции на сотовом телефоне необходимо отсоединить и подсоединить телефон через систему **Uconnect™**, чтобы завершить подключение.

## Опции СМС-сообщений

В памяти системы имеются шаблоны стандартных сообщений СМС, которые могут отправляться в качестве ответа на полученное сообщение или в качестве нового сообщения:

- ☐ Да
  - ☐ Нет
  - ☐ Ладно
  - ☐ Я не могу говорить сейчас
  - ☐ перезвоните мне
  - ☐ Я перезвоню позже
  - ☐ Я в дороге
  - ☐ Спасибо
  - ☐ Я опоздаю
  - ☐ В пробке
  - ☐ Можете начинать без меня.
  - ☐ Где ты?
  - ☐ Ты уже там?
  - ☐ Подскажите мне дорогу
  - ☐ Я заблудился
  - ☐ Увидимся позже
  - ☐ Я опоздаю на 5 (или 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) (\*) минут
  - ☐ Увидимся через 5 (или 10, 15, 20, 25, 30, 45, 60) (\*) минут
- (\*) Используйте только перечисленные номера, в противном случае система не передаст сообщение.
- Также при получении SMS-сообщения система позволяет его переадресовать.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Более подробное описание способов отправки сообщений СМС посредством

голосовых команд проведено в специальном разделе.

## БЫСТРЫЙ ПРОСМОТР СМС

(для моделей/рынков, где предусмотрено)

С помощью устройств управления на рулевом колесе можно отображать и управлять последними 10 СМС с панели приборов. Чтобы использовать эту функцию, сотовый телефон должен поддерживать функцию обмена СМС при помощи **Bluetooth®**.

Выберите пункт "Телефон" из меню на панели приборов, а затем посредством кнопок со стрелками выберите пункт "Sms читатель".

Подменю "Чтение СМС" позволит отображать и читать последние 10 СМС.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Некоторые сотовые телефоны при диалоге с **Uconnect™ LIVE** могут не учитывать настройку, касающуюся подтверждения о получении СМС, заданную в телефоне.

При отправке СМС через **Uconnect™ LIVE** пользователю могут начисляться, без всякого предупреждения, дополнительные затраты на отправку подтверждения о получении СМС, отправленного с телефона. Чтобы

решить указанную выше проблему, обращайтесь к вашему оператору телефонной связи.

## РЕЖИМ "APPS" (ПРИЛОЖЕНИЯ)

Нажмите кнопку APPS на передней панели, чтобы отобразить на дисплее следующие настройки:

- ☐ Наружная температура
- ☐ Часы
- ☐ Компас (только для **Uconnect™ 5"** Nav LIVE)
- ☐ Бортовой компьютер (только для **Uconnect™ 5"** Nav LIVE)
- ☐ **Uconnect™ LIVE** (где предусмотрено)

## УСЛУГИ Uconnect™ LIVE

(если предусмотрено)

При нажатии кнопки APPS открывается меню со всеми прикладными функциями системы.

При наличии иконки **Uconnect™ LIVE** система может выполнять подключаемые функции и позволяет пользоваться приложениями непосредственно с **Uconnect™**, обеспечивая более эффективную и продвинутую эксплуатацию автомобиля. Наличие прикладных функций зависит от комплектации автомобиля и от рынка, для которого он предназначен.

Чтобы пользоваться услугами **Uconnect™ LIVE** необходимо



скачать приложение **Uconnect™ LIVE** с "App Store" или с "Google play" в совместимый смартфон с подключенной передачей данных, зарегистрировавшись через приложение **Uconnect™ LIVE** на сайте [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu) или на сайте [www.fiat.it](http://www.fiat.it); запустить приложение **Uconnect™ LIVE** на смартфоне и ввести свои данные.

За более подробной информацией об услугах, доступных в вашей стране, обращайтесь к сайту [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

### Первый доступ в автомобиле

Чтобы после запуска приложения **Uconnect™ LIVE** и ввода данных авторизации воспользоваться услугами **Uconnect™ LIVE** в автомобиле, необходимо установить соединение **Bluetooth®** между смартфоном и радиоприемником, как описано в разделе "Регистрация сотового телефона".

После установки соединения нажмите на иконку **Uconnect™ LIVE** на радиоприемнике для доступа к подключенным услугам.


До того, как начать пользоваться подключенными услугами, пользователь должен завершить процедуру активации, следуя указаниям, которые выходят в приложении **Uconnect™**

**LIVE** после установки соединения **Bluetooth®**.

### Пользователь без подключения

Если соединение **Bluetooth®** с телефоном не установлено, то при нажатии графической кнопки **Uconnect™ LIVE** иконки в меню не будут активными, кроме **eco:Drive™**. Дополнительная информация о функциях **eco:Drive™** приведена в соответствующем параграфе.

### Настройка услуг Uconnect™ LIVE, управляемых с помощью радиоприемника

Через меню радио, посвященное услугам **Uconnect™ LIVE**, можно получить доступ к разделу «Настройки» через иконку . В данном разделе пользователь может проверить функции системы и изменить их по своему усмотрению.

### Обновления систем

При наличии доступного обновления системы **Uconnect™ LIVE** в процессе пользования услугами **Uconnect™ LIVE** пользователя уведомит об этом сообщение на экране радиоприемника. Обновление предусматривает загрузку новой версии программного обеспечения для управления услугами **Uconnect™ LIVE**.

Для обновления используется трафик передачи данных подключенного

смартфона: водителю будет указан объем использованного трафика.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Чтобы не нарушить работу **Uconnect™**, не выполняйте во время установки другие операции и дождитесь ее завершения.

### Приложение Uconnect™ LIVE

Для доступа в автомобиле к подключенным услугам необходимо установить на своем смартфоне приложение **Uconnect™ LIVE**, которое позволяет управлять собственным профилем и персонализировать свой опыт обращения с **Uconnect™ LIVE**. Приложение можно скачать из "App Store" или из "Google Play". Из соображений безопасности, когда телефон соединен с системой **Uconnect™**, приложение недоступно. Доступ к услугам **Uconnect™ LIVE** через меню системы **Uconnect™** требует ввода данных (адреса электронной почты и пароля), благодаря чему содержание личных данных защищено и доступно только для реального пользователя.

### Подключенные и доступные в автомобиле услуги

Услуги **Uconnect™ LIVE**, представленные в меню системы

**Uconnect™**, могут меняться в зависимости от рынка.

Приложение **eco:Drive™** разработано для усовершенствования опыта управления автомобилем и им можно пользоваться на всех рынках, где доступны функции **Uconnect™ LIVE**. Более подробная информация представлена на сайте [www.driveuconnect.eu](http://www.driveuconnect.eu).

### **eco:Drive™**

Приложение **eco:Drive™** позволяет отображать на экране в реальном времени собственный стиль вождения автомобиля с целью усовершенствовать его с точки зрения снижения расхода топлива и выбросов в атмосферу.

Помимо этого, можно также сохранить данные на USB-накопителе и затем обработать их в персональном компьютере с помощью настольной прикладной системы **eco:Drive™**, представленной на сайте [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu).

Оценка стиля вождения определяется четырьмя показателями, в основе которых лежат следующие параметры: ускорение, торможение, переключение передач, скорость.

### **Отображение eco:Drive™**

Чтобы воспользоваться этой функцией, нажмите графическую кнопку **eco:Drive™**.

На дисплее радиоприемника отображается окно, в котором представлены 4 индекса: Ускорение, Замедление, Скорость и Передача. Эти показатели будут серого цвета до тех пор, пока система не соберет достаточное количество данных для оценки стиля вождения автомобилем. После сбора системой достаточного количества данных показатели окрашиваются 5 цветами в зависимости от оценки: темно-зеленый (отлично), светло-зеленый, желтый, оранжевый и красный (плохо).

В случае длительного простоя автомобиля на дисплей выводится среднее значение индексов, полученное до такого момента («Средний индекс»), затем, как только автомобиль приходит в движение, индексы окрашиваются соответствующим цветом в реальном времени.

### **Регистрация и передача данных поездки**

Данные о поездке можно сохранить в памяти системы и затем перенести с помощью USB-флэш-накопителя с соответствующей конфигурацией или приложения **Uconnect™ LIVE**.

В дальнейшем это позволяет изучить собранные данные в хронологическом порядке и вывести на дисплей комплексный анализ данных поездки и принятый стиль управления. Более подробную информацию смотри на сайте [www.DriveUconnect.eu](http://www.DriveUconnect.eu).

### **my:Car**

**my:Car** позволяет постоянно следить за состоянием автомобиля.

**my:Car** может в реальном времени обнаруживать неисправности и информировать пользователя о наступлении срока техосмотра. Для взаимодействия с приложением нажмите графическую кнопку **«my:Car»**.

На дисплее выводится окно с разделом **«care:Index»**, в котором представлена подробная информация о состоянии автомобиля. Нажатием на графическую кнопку **«Активная сигнализация»** можно получить подробный список выявленных неисправностей автомобиля, вызвавших загорание индикатора.

### **НАСТРОЙКИ**

Нажмите кнопку  на передней панели, чтобы на дисплее отобразилось главное меню "Настройки".

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Отображение пунктов меню зависит от исполнения автомобиля.



Меню содержит следующие пункты:

- ☐ Язык;
- ☐ Дисплей;
- ☐ Ед. измерения;
- ☐ Голосовые команды;
- ☐ Часы и дата;
- ☐ Безопасность/Помощь (для исполнений/рынков, где это предусмотрено);
- ☐ фары (для исполнений/рынков, где предусмотрено);
- ☐ Двери и Блок. двер.
- ☐ Варианты выключения автомобиля;
- ☐ Аудио;
- ☐ Телефон/Bluetooth;
- ☐ Радио;
- ☐ Восстановление настроек;
- ☐ Удаление персональных данных.

## НАВИГАЦИЯ



**(Только для Uconnect™ 5" Nav LIVE)**

### Планирование маршрута

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** По причинам безопасности и во избежание отвлечения водителя необходимо всегда планировать маршрут до начала поездки. Чтобы найти пункты назначения и доехать до них можно использовать различные функции поиска: поиск конкретного адреса, введение частичного адреса, определенного типа места назначения (например, станции

обслуживания или ресторана), поиск через введение почтового индекса, поиск точки интереса рядом с твоим текущим положением (например, какого-то ресторана с указанием «Поблизости»), через координаты широты и долготы или через выбор пункта на карте. Выберите «Поиск» в главном меню для введения пункта назначения. При введении текста выходят два отдельных списка адресов и соответствующих точек интереса.

Соответствующие адреса и города отображаются в списках «Адреса» и «POI», типы POI и места выходят в списках «Точки интереса».

Чтобы запланировать маршрут для достижения пункта назначения, нажмите кнопку «Вести».

Происходит планирование маршрута, для движения по которому подаются голосовые инструкции и визуальные указания на экране.

### Обновление карты

Навигационную систему следует периодически обновлять для обеспечения ее оптимальной работы. В связи с этим Морар MapCare предлагает новое обновление карты каждые три месяца.

Обновления можно скачать с сайта [maps.morag.eu](http://maps.morag.eu) и установить


их непосредственно в навигаторе автомобиля. Обновления предоставляются бесплатно в течение 3-х лет с даты вступления в действие гарантии на автомобиль.

Обновление системы навигации может быть выполнено также в сервисном центре Fiat.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Дистрибьютор может запросить оплату за установку обновления в систему навигации.


### ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ

**ПРИМЕЧАНИЕ** Голосовые команды недоступны для языков, которые не поддерживаются системой.

Для того, чтобы воспользоваться голосовыми командами, нажмите кнопки «» (кнопка "Голос") или расположенные на рулевом колесе, и громким голосом произнесите функцию, которую необходимо активировать.


**ПРИМЕЧАНИЕ** Голосовой ввод адресов поддерживается только в стране нахождения и при условии, что язык системы соответствует местному языку. Если, к примеру, автомобиль находится в Италии, то можно вводить голосом только итальянские адреса при условии, что язык системы установлен на «итальянский».

## Общие

После нажатия кнопки на рулевом колесе («» системе можно подавать перечисленные далее голосовые команды:


- ☐ Помощь
- ☐ Отменить
- ☐ Повторить
- ☐ Голосовые инструкции

## Телефон

После нажатия кнопки на рулевом колесе («» системе можно подавать перечисленные далее голосовые команды:


- ☐ Позвонить
- ☐ Набрать
- ☐ Повторный набор
- ☐ Перезвонить
- ☐ Показать последние звонки
- ☐ Исходящие вызовы
- ☐ Показать пропущенные звонки
- ☐ Входящие вызовы
- ☐ Телефонная книга
- ☐ Поиск
- ☐ Показать СМС
- ☐ Отправить SMS
- ☐ Показать сообщения

## Радио

После нажатия кнопки на рулевом колесе («» системе можно давать перечисленные далее голосовые команды:


- ☐ Настроить на "частоту" FM
- ☐ Настроить на "частоту" AM

## Медиа

После нажатия кнопки на рулевом колесе («» системе можно подавать перечисленные далее голосовые команды:

- ☐ Исполнить произведение...
- ☐ Исполнить альбом...
- ☐ Исполнить исполнителя...
- ☐ Исполнить жанр...
- ☐ Исполнить плей лист...
- ☐ Исполнить подкаст...
- ☐ Исполнить аудиокнигу...
- ☐ Выбрать носитель...
- ☐ Отобразить на дисплее...

## Навигация (только для Uconnect™ 5" Nav LIVE)

После нажатия кнопки на рулевом колесе («» системе можно подавать перечисленные далее голосовые команды:

- ☐ Увеличить «Zoom»
- ☐ Уменьшить «Zoom»
- ☐ Режим «2D»
- ☐ Режим «3D»
- ☐ Добавить это положение
- ☐ Ехать домой
- ☐ Двигаться с заездом домой
- ☐ Отменить маршрут



## ВНИМАНИЕ

**153)** По причинам безопасности и во избежание отвлечения водителя необходимо всегда планировать маршрут до начала поездки.

## СЕРТИФИКАТЫ ОМОЛОГАЦИИ



Все радиооборудование, входящее в оснастку автомобиля, соответствует Директиве 2014/53/UE. Более подробная информация представлена на сайтах [www.mopar.eu/owner](http://www.mopar.eu/owner) и <http://aftersales.fiat.com/elum/>.





## ВНИМАНИЕ

### ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

- ☐ Не находиться в движении с открытым ящиком: это может привести к травмам пассажира в случае аварии.
- ☐ Прикуриватель сильно нагревается. Обращайтесь с ним осторожно и не допускайте, чтобы им пользовались дети: опасность возгорания и/или ожогов.
- ☐ Не кладите в пепельницу бумагу вместе с окурками: опасность воспламенения.

### НАКРЫШНЫЙ БАГАЖНИК / КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ ЛЫЖ

- ☐ Тщательно соблюдайте действующие постановления закона о максимальных габаритных размерах.
- ☐ Через несколько километров пробега проверьте затяжку крепежных винтов креплений.
- ☐ Равномерно распределяйте груз и при управлении автомобилем учитывайте повышенную чувствительность автомобиля к боковому ветру.
- ☐ Ни в коем случае не превышайте максимально допустимые нагрузки (см. раздел "Технические характеристики)".

### ЗИМНИЕ ШИНЫ

- ☐ Максимальная скорость для зимних шин с обозначением Q не должна превышать 160 км/час, при этом, однако, следует соблюдать действующие нормы правил дорожного движения.

### АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

- ☐ Аккумулятор содержит ядовитый и едкий электролит. Избегайте его попадания на кожу или в глаза. Не приближайтесь к аккумуляторной батарее с источниками открытого огня или с источниками искр: существует опасность взрыва и возгорания.
- ☐ Работа батареи на слишком низком уровне электролита приводит к необратимым повреждениям аккумулятора и может вызвать его взрыв.
- ☐ При работе с аккумулятором или около него всегда защищайте глаза специальными очками.

### САЛОН

- ☐ Для чистки салона автомобиля запрещается использовать легковоспламеняющиеся вещества (смеси на основе углеводородов или очищенный бензин). В ходе чистки при трении могут возникать электростатические разряды, которые могут стать причиной возгорания.
- ☐ Не храните в автомобиле аэрозольные баллончики: опасность взрыва. Не допускать нагрева аэрозольных баллонов выше 50° С. В салоне автомобиля, оставленного под прямыми солнечными лучами в летний период, температура может значительно превысить это значение.





## ВНИМАНИЕ



### КУЗОВ

□ Некоторые автоматические мойки оборудованы щетками старого поколения и/или щетками в плохом состоянии. Они могут повредить лакокрасочное покрытие, способствуя образованию на нем мелких царапин, что делает покрытие, особенно темных цветов, матовым или тусклым. В таком случае достаточно слегка отполировать кузов специальными составами.

### РАДИОПРИЕМНИК

□ Подключение авторадия к подготовительному оборудованию автомобиля должно выполняться на станциях техобслуживания Fiat с тем, чтобы предупредить возникновение любой неполадки, которая может нарушить безопасность автомобиля.


### СИСТЕМА ДИАГНОСТИКИ EOBD

□ Если при повороте ключа зажигания в положение MAR индикатор  не загорается, либо загорается во время движения постоянным или мигающим светом (в некоторых исполнениях одновременно с появлением сообщения на дисплее), как можно быстрее обратитесь на станцию техобслуживания Fiat. Работу контрольной лампы  можно проверить с помощью специальной аппаратуры, которая имеется у представителей службы регулировки дорожного движения. Соблюдать нормы, действующие в стране эксплуатации автомобиля.

### ЦЕПИ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

□ С установленными цепями противоскольжения скорость движения автомобиля должна быть умеренной и не превышать 50 км/ч. Избегайте попадания колес в выбоины на дороге, не наезжайте на ступени и тротуарные бордюры и избегайте движения на дальние расстояния по незаснеженным дорогам с надетыми цепями противоскольжения, чтобы не повредить автомобиль и дорожное покрытие.

### ФИЛЬТР ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА

□ Наличие воды в системе подачи топлива может привести к серьезным повреждениям системы впрыска и стать причиной сбоев в работе двигателя. Если контрольная лампа  загорается (в некоторых исполнениях вместе с сообщением на дисплее), следует как можно быстрее обратиться на станцию техобслуживания Fiat для продува топливной системы. Если такой сигнал появляется сразу после заправки автомобиля топливом, вода, скорее всего, попала в топливный бак. Следует немедленно выключить двигатель и обратиться в сервисный центр Fiat.

### АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

□ Неправильное подключение электрических и электронных приборов может привести к серьезной неисправности автомобиля. Если после приобретения автомобиля принято решение установить дополнительное оборудование (противоугонную систему, систему громкой связи для телефона и проч.), обращайтесь на станцию техобслуживания Fiat, где вам предложат наиболее подходящие устройства и, если нужно, укажут на необходимость установки аккумуляторной батареи большей емкости.

□ Если автомобиль должен длительное время находиться в состоянии простоя в особо холодных климатических условиях, снимите аккумулятор и перенесите его в отапливаемое помещение. В противном случае, аккумулятор может замерзнуть.



## ВНИМАНИЕ

### **КУЗОВ**

- ☐ Моющие средства загрязняют природные воды. Поэтому автомобиль необходимо мыть только в местах, оборудованных средствами для сбора и очистки использованной для мойки воды.

### **АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ**

- ☐ Аккумуляторные батареи содержат вещества, вредные для окружающей среды. Для замены аккумулятора следует обращаться в сервисный центр Fiat, который оснащен всем необходимым для утилизации аккумулятора согласно нормам законодательства и с соблюдением мер по защите окружающей среды.



**In the heart  
of your engine.**

**PETRONAS**  
**SELENIA**



*Always ask your mechanic for **PETRONAS Selenia**.*



**PETRONAS**  
***SELENIA***

## ***Oil change? The experts recommend PETRONAS Selenia***

*The engine of your car is factory filled with **PETRONAS Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **PETRONAS Selenia** to guarantee the highest performance and protection of your engine.*

---

### **The PETRONAS Selenia range includes a number of technologically advanced products:**

#### **PETRONAS Selenia K Power**

Fully synthetic lubricant developed for American design petrol engines.

#### **PETRONAS Selenia WR Forward**

Fully synthetic Low SAPS lubricant for Euro 6 diesel engines. High fuel economy.

#### **PETRONAS Selenia Digitek Pure Energy**

Fully synthetic lubricant for petrol engines. High fuel economy characteristics.

#### **PETRONAS Selenia Multipower Gas**

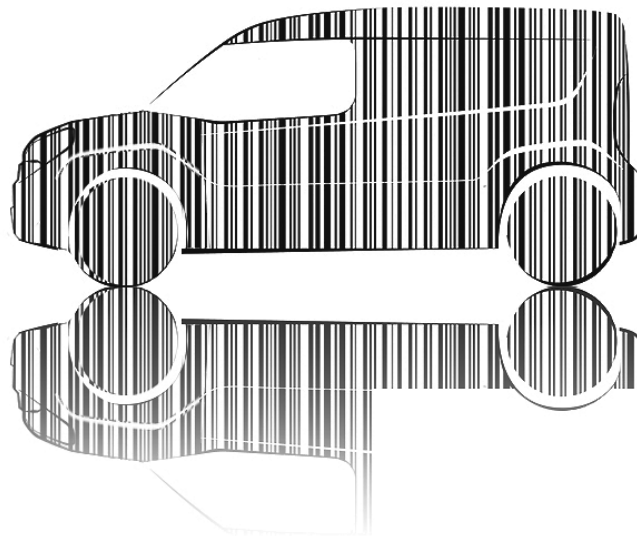
Fully synthetic lubricant for petrol engines supplied with methane or LPG. Protection against valve wear.

#### **PETRONAS Selenia Multipower C3**

Synthetic lubricant for petrol and diesel engines. Fuel economy characteristics.

The range also includes Selenia K, Selenia 20K, Selenia Turbo Diesel, Selenia Sport, Selenia Sport Power, Selenia Racing, Selenia WR, Selenia WR Pure Energy.

## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ - САМЫЙ ЕСТЕСТВЕННЫЙ ВЫБОР



ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ  
КАЧЕСТВА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

КОМФОРТ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

БЕЗОПАСНОСТЬ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

ЗНАЧЕНИЕ



ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

## **КАК УЗНАТЬ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ**

Как на этапе проектных разработок, так и в процессе изготовления, все оригинальные запчасти подвергаются строгому контролю специалистов, проверяющих использование самых усовершенствованных материалов и тестирующих их надежность. Это служит для гарантии эксплуатационных качеств автомобиля, а также для обеспечения вашей безопасности и безопасности ваших пассажиров. Всегда требуйте и затем проверяйте, чтобы на ваш автомобиль ставились оригинальные запчасти.

**ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ВАШ  
АВТОМОБИЛЬ В ОТЛИЧНОМ  
СОСТОЯНИИ С ПОМОЩЬЮ**



**VEHICLE  
PROTECTION**

**Mopar Vehicle Protection** предлагает ряд контрактов на обслуживание, разработанных с целью предоставления всем нашим клиентам возможности получать удовольствие от вождения своего автомобиля без каких-либо задержек и осложнений.

Ассортимент нашей продукции включает в себя широкий и гибкий спектр **расширенных планов постгарантийного и сервисного обслуживания**, одобренных компанией FCA. Каждый из них имеет серию **различных уровней охвата с точки зрения продолжительности и пробега** и выстроен так, чтобы соответствовать вашим водительским потребностям.

Контракты на обслуживание составлены экспертами, знающими каждую деталь вашего автомобиля и лично обязующимися **поддерживать его в превосходном состоянии**. Наши знания и энтузиазм направлены на разработку программ, обещающих всем нашим водителям «беззаботное вождение».

Только с **Mopar Vehicle Protection** вы можете быть уверены, что все сервисные операции будут выполняться **высококвалифицированными техническими специалистами в официальных ремонтных мастерских компании FCA** по всей Европе с использованием **надлежащих инструментов, оборудования и только оригинальных запчастей**.

Ознакомьтесь с вариантами сервисных контрактов, доступными на вашем рынке на сегодняшний день, и выберите контракт на обслуживание, который наиболее соответствует вашей манере вождения.

Дополнительную информацию можно получить у местного дилера.









# АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Follow me home ..... 30

Side bag (боковые подушки безопасности) ..... 116

Uconnect 5" LIVE – Uconnect 5" Nav LIVE ..... 244

Uconnect Radio ..... 234

Аварийные огни ..... 143

Аварийный запуск ..... 120, 162

Багажное отделение ..... 46

Безопасная перевозка детей ..... 94

Блокировка дверей для безопасности детей ..... 13

Боковые двери ..... 13

Боковые подушки безопасности ..... 116

Бортовой компьютер ..... 59

Буксировка автомобиля ..... 164

Буксировка прицепа ..... 140

Вес и масса ..... 218

Внутреннее зеркало ..... 28

Выбросы CO2 ..... 229

Выключение двигателя ..... 120

Габаритные огни ..... 30, 146

Габаритные размеры ..... 210

График планового техобслуживания ..... 168, 171, 174

Давление накачки шин ..... 204

Двери ..... 13

Двигатель  
технические характеристики ..... 200

Двухместное переднее сиденье ..... 18

Детские автокресла (способы использования) ..... 94

Диски и шины ..... 204

Дневные ходовые огни ..... 30

Добавка AdBlue® (UREA) для снижения токсичности выбросов дизельного топлива ..... 140

Жидкость для усилителя рулевого управления ..... 178

Жидкость омывателей ветрового/заднего стекол ..... 178

Жидкость системы охлаждения двигателя ..... 178

Задние двустворчатые двери ..... 13

Задние оптические элементы ..... 146

Задние противотуманные фары ..... 30

Задняя видекамера - Parkview rear up camera ..... 133

Заливка добавки Adblue (UREA) для снижения токсичности выбросов дизельного топлива ..... 135

Замена колеса ..... 154

Замена лампы ..... 143

Замена лампы внутреннего освещения ..... 149

Замена лампы приборов наружного освещения ..... 146

Замена предохранителей ..... 150

Замок зажигания ..... 12

Заправка ..... 221

Заправка автомобиля ..... 135

Запуск двигателя ..... 120

Зарядка аккумуляторной батареи ..... 190

Зеркала заднего вида ..... 28

Идентификационная табличка лакокрасочного покрытия кузова ..... 197

Идентификационные данные ..... 197

Капот двигателя ..... 45

Климат-контроль с автоматическим управлением ..... 42

Климат-контроль с ручной регулировкой ..... 40

Ключи ..... 10

Ключ с пультом дистанционного управления ..... 10

Механический ключ ..... 10

Колеса ..... 204

Колеса и шины ..... 193

Комплект быстрого ремонта шин Fix&Go automatic ..... 159



Контрольные лампы и сообщения . . . . .	61	Передние противотуманные фары . . . . .	30, 146	Процедура запуска дизельного двигателя . . . . .	120
Крепление буксировочного кольца . . . . .	164	Передний потолочный светильник . . . . .	149	Пуск двигателя от вспомогательного аккумулятора . . . . .	162
Кузов . . . . .	194	Передняя подушка безопасности со стороны водителя . . . . .	111	<b>Р</b> асход топлива . . . . .	229
<b>Л</b> ампы освещения салона . . . . .	33	Передняя подушка безопасности со стороны пассажира . . . . .	111	Рекомендации, органы управления и общая информация . . . . .	232
<b>М</b> аркировка баллонов . . . . .	197	Периодические проверки . . . . .	177	Ремни безопасности . . . . .	89
Маркировка двигателя . . . . .	197	Плановое техобслуживание . . . . .	167	Рулевое колесо . . . . .	28
Маркировка шасси . . . . .	197	Подголовники . . . . .	27	Ручное отключение передней подушки безопасности со стороны пассажира и боковой подушки безопасности для защиты груди/головы (Side Bag) . . . . .	111
Метановое газобаллонное оборудование (ГБО) (Natural Power) . . . . .	51	Подъем автомобиля . . . . .	164	<b>С</b> вечи (тип) . . . . .	200
Многофункциональный дисплей . . . . .	58	Пользование коробкой передач . . . . .	123	Сводная идентификационная табличка лакокрасочного покрытия кузова . . . . .	197
Кнопки управления . . . . .	58	Преднатяжители . . . . .	92	Сводная табличка идентификационных данных . . . . .	197
Меню настроек . . . . .	58	Предохранители блока управления двигателем . . . . .	150	Сертификаты омологации . . . . .	257
Моторное масло . . . . .	178	Предохранители в коробке предохранителей в салоне . . . . .	150	Сиденья . . . . .	18
Моторный отсек . . . . .	178	Приборная панель и приборы . . . . .	55	Задние сиденья . . . . .	18
<b>Н</b> аружные зеркала . . . . .	28	Приборы наружного освещения . . . . .	30	Пассажирское сиденье . . . . .	18
<b>О</b> бщие предупреждения . . . . .	116	Принудительный пуск двигателя . . . . .	162	Сиденье водителя . . . . .	18
Ограничители нагрузки . . . . .	92	Прогрев двигателя после пуска . . . . .	120	Система ABS . . . . .	85
Омыватели фар . . . . .	34	Противобуксовочная система ASR . . . . .	86	Система Cruise control . . . . .	130
<b>П</b> арковочные датчики . . . . .	132	Процедура запуска бензинового двигателя . . . . .	120	Система ESC . . . . .	86
Перегородки . . . . .	25				
Передача . . . . .					
Comfort-Matic/Dualogiv . . . . .	123				
Передние оптические элементы . . . . .	146				
Передние подушки безопасности . . . . .	111				

Система Fiat CODE	12	Типы ламп	143
Система Hill Holder	86	Тормозная жидкость	178
Система MSR	86	Третий стоп-сигнал	146
Система S.B.R.	90	<b>У</b> казатели поворота	30, 146
Система Start&Stop	125	Устройство Dead lock	10
Система TPMS	128	Устройство Follow me home	30
Система Traction Plus	131	Утилизация автомобиля в конце срока службы	230
Система блокировки подачи топлива	163	<b>Ф</b> ары	50
Система обогрева и вентиляции	38	Фары ближнего света	30, 146
Системы активной безопасности	85	Фары дальнего света	30, 146
Системы защиты для детей	94	Фонарь подсветки номерного знака (для исполнений с дверью задка)	146
Системы защиты находящихся в автомобиле людей	88	Фонарь подсветки номерного знака (для исполнений с распашными дверями)	146
Стеклоомыватель	34	Функция Speed block	129
Стеклоомыватель заднего стекла	34	<b>Ц</b> епи противоскольжения	193
Стеклоочистители ветрового/заднего стекла (замена)	192	Цифровой дисплей	57
Стеклоочиститель ветрового стекла	34	Кнопки управления	57
Стеклоочиститель заднего стекла	34	Меню настроек	57
Стоянка	121	<b>Ш</b> ины	204
Стояночный тормоз	121	<b>Э</b> ксплуатационные жидкости и смазочные материалы	225
<b>Т</b> ехобслуживание ремней безопасности	92	Эксплуатация автомобиля в тяжелых условиях	177
		Электрические стеклоподъемники	44





## ПОЧЕМУ НУЖНЫ ОРИГИНАЛЬНЫЕ ЗАПЧАСТИ

Мы задумали, спроектировали и построили **ваш автомобиль**, поэтому мы действительно знаем хорошо каждую его деталь и узел. В **официальных автомастерских Fiat Service** вы познакомитесь с техническими специалистами, которые непосредственно обучены нами и готовы продемонстрировать качество и профессионализм при проведении любых операций технического обслуживания. Автомастерские Fiat всегда ждут вас для проведения периодического техобслуживания, сезонных проверок и для предоставления практических советов наших опытных специалистов.

**С помощью оригинальных запасных частей компании MOPAR® вы надолго сможете сохранить надежность, комфорт и рабочие характеристики своего автомобиля, благодаря которым вы его выбрали.**

Всегда запрашивайте оригинальные запасные части компонентов автомобиля, которые мы сами используем для его создания и которые мы готовы вам порекомендовать, поскольку они - результат нашей непрерывной научно-исследовательской работы в области новейших технологий.

Исходя из указанных причин, **полагайтесь только на оригинальные запчасти: они специально разработаны FCA для вашего автомобиля.**

СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ:  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ

СИСТЕМА ТОРМОЖЕНИЯ: САЖЕВЫЕ ФИЛЬТРЫ,  
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

КОМФОРТ:  
ПОДВЕСКА И СТЕКЛОЧИСТИТЕЛИ

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ КАЧЕСТВА:  
СВЕЧИ, ФОРСУНКИ И АККУМУЛЯТОРНЫЕ  
БАТАРЕИ

ЛИНЕЙКА АКСЕССУАРОВ:  
БАГАЖНЫЕ ПЕРЕКЛАДИНЫ,  
КОЛЕСНЫЕ ОБОДЫ

Информация, содержащаяся в настоящем издании, носит исключительно справочный характер. Компания FCA Italy S.p.A. оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в модели, описанные в издании, из соображений технического и коммерческого характера. За дополнительной информацией обращайтесь на станции техобслуживания Fiat.

Печатается на экологически безвредной бумаге без добавления хлора.